

**UNIVERSIDAD ESTATAL A DISTANCIA (UNED)  
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO  
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
DOCTORADO EN EDUCACIÓN**

*“Los periódicos y el quehacer educativo generado por la  
Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense en  
1980: análisis histórico documental sobre el debate de la  
influencia de la Teología de la Liberación”*

**TUTORA: Dra. Amalia Bernardini**

**PROPONENTE: Emilio Meléndez Flores**

**AGOSTO 2010**

**San José, Costa Rica**

## TRIBUNAL EXAMINADOR

Esta tesis fue aprobada y aceptada por el Tribunal Examinador del Programa de Doctorado en Educación de la Universidad Estatal a Distancia (UNED), como requisito parcial para optar al grado de Doctor en Educación.

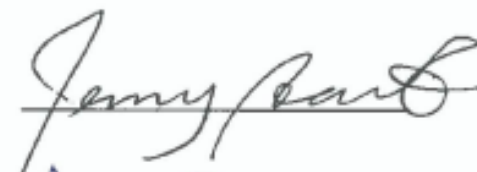
Dr. Benicio Gutiérrez Doña  
Representante Sistema de Estudios de Posgrado



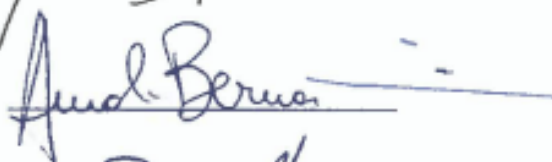
Dra. Olga Emilia Brenes Chacón  
Representante Coordinadora Doctorado en Educación



Dra. Jenny Seas Tencio  
Representante Escuela de Educación



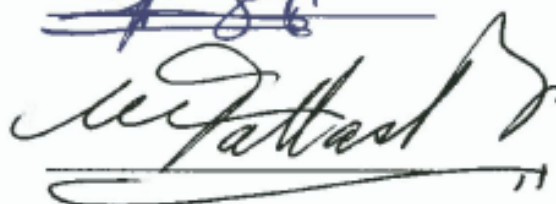
Dra. Amalia Bernardi Azzarini  
Directora de Tesis



Dr. Mario Madrigal Sánchez  
Lector de Tesis



Dr. Marco A. Fallas Barrantes  
Lector de Tesis



Tesis defendida por:



Emilio Meléndez Flores

## **AGRADECIMIENTO:**

**Infinito, a Dios en su Hijo Jesucristo, Creador de la Vida, Padre de los Siglos y Madre de los pueblos. Por la luz con la cual su Espíritu ha operado en la historia humana, especialmente, en la historia de salvación de Nicaragua.**

**A quienes han estado cerca de mí en esta investigación y se han hecho sentir a través de signos materiales, intelectuales y espirituales. Especial agradecimiento a mi tutora, la Doctora Amalia Bernardini, a mis profesores y profesoras del Doctorado en Educación de la UNED y a Fray Mario Madrigal, Ministro Viceprovincial de los Capuchinos de Nicaragua, Costa Rica y Panamá.**

## **DEDICATORIA:**

**Con la devoción de siempre para Isabel, Francisco y Rubén.**

## TABLA DE CONTENIDOS

	Pág.
<b>Tribunal examinador</b>	<b>II</b>
<b>Agradecimientos y Dedicatoria</b>	<b>III</b>
<b>Tabla de Contenidos</b>	<b>IV</b>
<b>Tabla de Cuadros</b>	<b>VI</b>
<b>Tabla de Apéndices</b>	<b>VI</b>
<b>Resumen</b>	<b>VII</b>
<b>Abstract</b>	<b>IX</b>
<b>INTRODUCCION</b>	<b>1</b>
<b>CAPÍTULO PRIMERO: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA INVESTIGADO</b>	<b>2</b>
IMPORTANCIA, PERTINENCIA Y ACTUALIDAD	3
PLANTEAMIENTO Y FORMULACION DEL PROBLEMA Y LOS SUBPROBLEMAS	5
Formulación del problema	5
Formulación de sub - problemas	5
OBJETIVOS	6
LA PERSPECTIVA PARADIGMÁTICA DEL INVESTIGADOR	7
Supuestos o creencias ontológicas	8
Supuestos o creencias epistemológicas	9
Supuestos o creencias axiológicas	11
Supuestos o creencias heurísticas	12
INSTRUMENTAL METODOLÓGICO	13
Tipo de investigación	13
Método de la investigación	14
Unidades de información	14
Lugares fuentes de la información	15
Ejes de información	15
<b>CAPÍTULO SEGUNDO: ANTECEDENTES</b>	<b>16</b>
ANTECEDENTES HISTÓRICOS	17
El histórico reto de la vida independiente	18
Nicaragua al fin del siglo XIX: primera revolución nacionalista	24
El nuevo siglo XX nicaragüense: cambios políticos y culturales	26
La contrarreforma conservadora: restauración colonial	30
El somocismo: nuevos liberales pero sin revolución	36
El sandinismo: la educación popular liberadora y la fe	41
Educación, fe y conflictos periodísticos	46
ANTECEDENTES TEÓRICO PRÁCTICOS	<b>49</b>
SOBRE LA TEOLOGIA DE LA LIBERACIÓN	50
Perspectiva histórica de la liberación	50
El Vaticano II y la Iglesia Latinoamericana	55
<i>La iglesia de los pobres</i>	56
<i>Los signos de los tiempos</i>	57
<i>La organización eclesial del pueblo de Dios</i>	58
Las primeras sistematizaciones	59
Teología de la liberación: su experiencia fundante	60
Mediaciones Metodológicas en la Teología de la Liberación	61
<i>Mediación socio – analítica</i>	62
<i>Mediación hermenéutica</i>	63
<i>Mediación práctica</i>	67
Desarrollo y praxis de la teología de la liberación	68

<i>La gestación y Medellín (1962-1968)</i>	68
<i>Génesis de la teología de la liberación (1969-1971)</i>	69
<i>Crecimiento, temores y esperanzas (1972-1979)</i>	69
<i>Consolidación y maduración y conflictos (1979-1987)</i>	71
<i>Los gestores y las obras teológicas de la liberación</i>	73
<i>La categoría fundamental del pobre oprimido</i>	77
<i>Teología de la liberación y el marxismo</i>	79
<b>SOBRE LA REVOLUCIÓN SANDINISTA</b>	<b>84</b>
<i>Conociendo a Sandino, espíritu de la revolución</i>	84
<i>La teosofía en el pensamiento de Sandino</i>	92
<i>El proyecto histórico cultural de la revolución sandinista</i>	92
<i>Expresiones culturales significativas</i>	92
<i>Proyecto político, educación popular y revolución sandinista</i>	94
<b>SOBRE LA EDUCACIÓN POPULAR EN LATINOAMÉRICA</b>	<b>96</b>
<i>Orígenes de la educación popular en latinoamérica</i>	96
<i>Fundamentos filosóficos de la educación popular liberadora</i>	99
<i>Los procesos y los actores políticos</i>	101
<i>Los valores trascendentes</i>	105
<b>SOBRE LA CRUZADA NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN</b>	<b>106</b>
<i>Definición sandinista de la Cruzada Nacional de Alfabetización</i>	106
<i>Los objetivos político – pedagógico de esta cruzada</i>	108
<i>Los métodos y los textos de esta cruzada</i>	110
<i>Paulo Freire y la alfabetización de Nicaragua</i>	112
<i>Sobre la vida de Paulo Freire</i>	114
<i>El ser humano político y la pedagogía de Freire</i>	115
<i>Impacto de Freire en la alfabetización nicaragüense</i>	118
<b>SOBRE EL CRISTIANISMO Y LA EDUCACIÓN LIBERADORA NICARAGÜENSE</b>	<b>120</b>
<i>Integración entre fe, educación y proyecto político</i>	120
<i>Las teorías de la contradicción</i>	124
<b>CAPÍTULO TERCERO: METODOLOGÍA</b>	<b>128</b>
<i>Recopilación del corpus textual</i>	132
<i>Codificación de las unidades de análisis</i>	137
<i>Categorización</i>	140
<b>CAPÍTULO CUARTO: ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS</b>	<b>143</b>
<i>Resultados según la tipología de las unidades recopiladas</i>	144
<i>Resultados según la autoría de las unidades recopiladas</i>	145
<i>Resultados según la codificación de las unidades</i>	154
<i>Resultados de la categorización</i>	155
<i>Las orientaciones ideológicas de los dos periódicos</i>	173
<i>La fiabilidad y validez del proceso de codificación y categorización</i>	191
<b>CAPÍTULO QUINTO: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b>	<b>197</b>
<i>Conclusiones</i>	198
<i>Recomendaciones</i>	225
<b>CAPÍTULO SÉXTO: APÉNDICES Y ANEXO-CD</b>	<b>229</b>
<i>Apéndices</i>	230
<i>Anexo-CD</i>	432
<b>FUENTES BIBLIOGRÁFICAS</b>	<b>433</b>

## TABLA DE CUADROS

	Pág.
Cuadro Número 1: Número de páginas consultadas por mes	134
Cuadro Número 2: Número de unidades recopiladas según escenarios y fechas	135
Cuadro Número 3: Resultados según tipologías de unidades recopiladas	144
Cuadro Número 4: Autoría de la unidades recopiladas <i>El Nuevo Diario</i>	145
Cuadro Número 5: Autoría de la unidades recopiladas <i>La Prensa</i>	148
Cuadro Número 6: Fechas de las unidades recopiladas	151
Cuadro Número 7: Lugares de las unidades recopiladas <i>El Nuevo Diario</i>	152
Cuadro Número 8: Lugares de las unidades recopiladas <i>La Prensa</i>	153
Cuadro Número 9: Frecuencia de unidades de muestreo	154
Cuadro Número 10: Lista de categorías	155
Cuadro Número 11: Lista de categorías y sub-categorías <i>El Nuevo Diario</i>	157
Cuadro Número 12: Lista de categorías y sub-categorías <i>La Prensa</i>	162
Cuadro Número 13: Número de unidades de muestreo <i>El Nuevo Diario</i>	167
Cuadro Número 14: Número de unidades de muestreo <i>La Prensa</i>	170

## TABLA DE APÉNDICES

	Pág.
<b>Apéndice Número 1: PLANILLA REGISTRO DE UNIDADES RECOPIADAS</b>	<b>230</b>
Cuadro Número 1: Periódico <i>El Nuevo Diario</i> de Nicaragua.	230
Cuadro Número 2: Periódico <i>La Prensa</i> de Nicaragua	260
<b>Apéndice Número 2: MATRIZ APLICACIÓN DE LOS CRITERIOS HERMENÉUTICOS</b>	<b>286</b>
Cuadro Número 1: Periódico <i>El Nuevo Diario</i> de Nicaragua.	286
Cuadro Número 2: Periódico <i>La Prensa</i> de Nicaragua	294
<b>Apéndice Número 3: MATRIZ UNIDADES DE MUESTREO, REGISTRO Y CONTEXTO</b>	<b>301</b>
Cuadro Número 1: Periódico <i>El Nuevo Diario</i> de Nicaragua.	301
Cuadro Número 2: Periódico <i>La Prensa</i> de Nicaragua	340
<b>Apéndice Número 4: MATRIZ DE CATEGORIZACIÓN</b>	<b>374</b>
Cuadro Número 1: Periódico <i>El Nuevo Diario</i> de Nicaragua	374
Cuadro Número 2: Periódico <i>La Prensa</i> de Nicaragua	390
<b>Apéndice Número 5: TRIANGULACIÓN HERMENÉUTICA</b>	<b>408</b>

## RESUMEN

***“Los periódicos y el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense en 1980: análisis histórico documental sobre el debate de la influencia de la Teología de la Liberación”***

**Proponente: Emilio Meléndez Flores**

La investigación tuvo como objetivo realizar un análisis histórico documental sobre las opiniones prevalecientes en el debate periodístico entre los diarios escritos “La Prensa” y “El Nuevo Diario”, respecto a la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.

En este estudio se aplicó una metodológica interpretativa desde la perspectiva heurística, a partir de dos métodos cualitativos: el Método Análisis de Contenido Cualitativo por Teorización y el Método Hermenéutico de la Teología de la Liberación. De ambos métodos se tomaron las siguientes técnicas operativas: la recopilación del corpus textual, la codificación y el establecimiento de las unidades de muestreo, registro y contexto; la categorización, la triangulación y finalmente, las inferencias conclusivas del investigador.

Las fuentes de donde se recopilaron las Unidades de Información fueron las páginas editoriales de los diarios escritos de circulación nacional denominados *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, ambos de Nicaragua. Las páginas editoriales corresponden al período mayo-diciembre del año 1980.

Las fuentes de información fueron 438 páginas editoriales de los periódicos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, que se encontraban en folios periodísticos propiedad de la Biblioteca “Roberto Incer Barquero” del Banco Central de Nicaragua; y la Biblioteca del Instituto Histórico de Nicaragua y América Central perteneciente a la Universidad Centroamericana (UCA). Ambas instituciones se encuentran en Managua, Nicaragua.

Fueron recopiladas *1024 unidades* (fotografiadas con cámara digital) tomadas de 438 páginas de los periódicos nicaragüenses “La Prensa” y “El Nuevo Diario” en el período de mayo a diciembre de 1980. Aplicando criterios hermenéuticos de la Teología de la Liberación y Reglas de Conteo del Análisis de Contenido, se establecieron *134 unidades de muestreo* con sus respectivas unidades de registro y unidades de contexto; las que por medio de un proceso de reducción, permitieron establecer *29 categorías* agrupadas por sus diferencias y semejanzas dentro de los conceptos de teología de la liberación y educación liberadora.

La investigación tuvo la finalidad de contribuir en la reconstrucción de una parte de la realidad social e histórica de Nicaragua desde su quehacer educativo en un contexto revolucionario, donde la práctica de su fe religiosa aparece como un elemento determinante.

El análisis permitió establecer que en el debate periodístico entre *La Prensa* y *El Nuevo Diario* sobre la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización, las *opiniones prevalecientes* se enfocaron sobre las siguientes categorías: liderazgo cristiano y educación revolucionaria; libertad de enseñanza; educación y producción; el hombre nuevo en la nueva educación; la nueva dimensión social de la educación; educación popular y educación cristiana; la vieja educación somocista y la nueva educación liberadora.

**Palabras clave:** Teología – alfabetización – liberación – nueva educación -hombre nuevo - historia - debate periodístico - unidades recopiladas - análisis – corpus textual- categorización – triangulación – opiniones prevalecientes.



## **ABSTRACT**

***"Newspapers and educational work generated by the Nicaraguan National Literacy Crusade in 1980: a historical documentary about the debate on the influence of liberation theology"***

**Proposer: Emilio Melendez Flores**

The research aimed to make a historical documentary about the prevailing views in the debate between the written diaries newspaper *La Prensa* and *El Nuevo Diario*, regarding the influence of liberation theology in educational tasks produced by the Nicaraguan National Literacy Crusade of 1980.

This study used an interpretative methodological heuristic perspective, from two qualitative methods: Analysis Method of qualitative content by theorizing and Method of the Theology of Liberation. Of the two methods were taken these following operational techniques: textual corpus collection, codification and the establishment of sampling units, recording and context, the categorization, triangulation and finally, the conclusive inferences of the researcher.

The sources from which information units collected were the editorial pages of newspapers of national circulation writings called *La Prensa* and *El Nuevo Diario*, both of Nicaragua. The editorial pages belong to the period of May to December 1980.

The sources of information were 438 editorial pages of *the* newspapers *La Prensa* and *El Nuevo Diario*, which were in newspaper property pages of the Library "Roberto Incer Barquero" of the Central Bank of Nicaragua, and the Library of the Historical Institute of Nicaragua and Central America belonging to the Universidad Centroamericana (UCA). Both institutions are located in Managua, Nicaragua.

1024 units were collected (photographed with digital camera) taken from 438 pages of Nicaraguan newspapers *La Prensa* and *El Nuevo Diario* "in the period from May to December 1980. Applying interpretive criteria of the Theology of Liberation and Rules of analysis count by content, 134 units were established with their respective *sample* registration units and context units, which through a reduction process allowed establishing 29 categories grouped by their differences and similarities in the concepts of theology liberation and liberating education.

The research was aimed at contributing in the reconstruction of part of the social and historical reality of Nicaragua from its educational work in a revolutionary context, where the practice of their religious faith appears as a determining factor.

The analysis established that in the journalistic debate between *La Prensa* and *El Nuevo Diario* on the influence of liberation theology in educational tasks generated by the National Literacy Crusade, *prevailing views* focused on the following categories: Christian Leadership revolutionary education, freedom of teaching, education and production, the new man in the new education, the new social dimension of education, adult education and Christian education, the old and the new education Somoza liberating education.

**Keywords:** Theology - literacy - release - new education - new man - history - journalistic debate - units collected - analysis - textual corpus - categorization - triangulation - prevailing views.

## **INTRODUCCIÓN**

La presente investigación tendrá como objeto de estudio el debate periodístico desarrollado durante el año 1980 en Nicaragua, sobre la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización (CNA).

Se investigarán las publicaciones que dos medios escritos nicaragüenses de circulación nacional, *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, realizaron durante el período mayo-diciembre del año 1980 y se analizarán las opiniones que prevalecieron en el debate.

La finalidad de la investigación será contribuir para la reconstrucción de una parte de la realidad social e histórica de Nicaragua desde su quehacer educativo en un contexto revolucionario, donde la práctica de su fe religiosa aparece como un elemento determinante.

Este informe final estará estructurado en seis capítulos que inician con el planteamiento e importancia del problema (I), seguido por la exposición de los antecedentes históricos y teórico-prácticos (II). Luego se plantearán: el proceso metodológico (III); el análisis de los resultados (IV) y las conclusiones y recomendaciones planteadas por el investigador (V). El último capítulo presenta los apéndices (VI). Al final del informe se encuentran las fuentes bibliográficas.

En este informe se utilizarán las siglas CNA para designar la Cruzada Nacional de Alfabetización “Héroes y Mártires por la Liberación de Nicaragua” del año 1980; y las siglas TL para designar a la Teología de la Liberación.

**CAPÍTULO PRIMERO:**  
**PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**  
**INVESTIGADO**

## **A. IMPORTANCIA, PERTINENCIA Y ACTUALIDAD DEL PROBLEMA.**

El sustento teórico que justifica esta investigación histórico documental está guiado por esta aseveración del Dr. Tünnermann Bernheim (2002:365) sobre el estado de la cuestión de la educación en Nicaragua. Una preocupación que se inscribe dentro del ámbito histórico de la educación popular y de la influencia de la Teología de la Liberación en la alfabetización del año 1980: *“Nicaragua, como otros países de América Latina, se apresta a ingresar en el siglo XXI con asignaturas pendientes del siglo XIX en el campo educativo”*.

Esta investigación es importante porque forma parte de la memoria educativa de la sociedad nicaragüense. Las memorias colectivas tienen sus momentos de lucidez, pero también sus lagunas. Por ello, en este estudio se complementan los antecedentes históricos con la documentación contextualizada del debate periodístico en torno a dos realidades con implicaciones sociales: la práctica de la fe y la práctica educativa.

Planteados los antecedentes históricos que desembocan en el surgimiento del proceso revolucionario sandinista que a su vez propone a los cristianos el desafío de su participación militante en un evento educativo masivo, puede afirmarse que Nicaragua está dentro de los países que, como herencia de la colonia, quedaron cargando sobre sus hombros la responsabilidad histórica de saltar al umbral del saber después de la destrucción de las instituciones y tradiciones educativas indígenas y de la imposición de la cultura ibérica española.

Este dato histórico permitió la inserción en el engranaje de la dependencia económica y política que hundi6 profundas ra6ces en la vida cultural y, por lo tanto, en la educaci6n.

El fen6meno de la colonizaci6n trajo consigo la imposici6n de las ideas occidentales a trav6s de la cosmovisi6n espa6ola, en el caso de Am6rica Central y de casi toda Latinoam6rica.

Los a6os que siguieron a la independencia pol6tica de la corona espa6ola, fueron para Nicaragua un lapso de intermitentes esfuerzos por definir el perfil de la educaci6n que se deb6a desarrollar para los nicaragüenses. Un pa6s “adoctrinado” en sus dimensiones ideol6gicas y pr6cticas, necesitaba de una tit6nica labor de redescubrimiento de s6 mismo.

A partir de “las asignaturas pendientes en el campo educativo” con las cuales Nicaragua se asoma al siglo XXI, a trav6s de esta investigaci6n, se pretende interpretar y recuperar el debate p6blico que, desde el pensamiento pedag6gico, teol6gico, filos6fico y pol6tico, la sociedad nicaragüense vivi6 en torno a una de sus opciones que mayor impacto han producido en la realidad educativa : la educaci6n popular y en particular, la gesta masiva de la alfabetizaci6n del a6o 1980, que logr6 reducir el analfabetismo de un 52% a un 12%, y que permiti6 al pueblo organizado apropiarse de un proyecto nacional en educaci6n.

Aunque la historia no sea repetible, creemos que la reflexi6n sobre aquella gesta y el debate p6blico que dej6, puede ofrecer elementos comparativos sobre los valores que deber6an justificar la pol6tica educativa nicaragüense.

Esta investigación histórico documental interpreta el pensamiento teológico, pedagógico y político reflejado en los escritos públicos de dos de los tres periódicos de circulación nacional, que no representaban a la línea oficialista del gobierno sandinista y la discusión que, posteriormente, quedó materializada en libros, revistas y documentos oficiales de autoridades educativas, políticas, religiosas y civiles.

## **B. PLANTEAMIENTO Y FORMULACIÓN DEL PROBLEMA Y LOS SUB-PROBLEMAS.**

El problema de esta investigación se focalizó sobre el debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, generado por la influencia de la Teología de la Liberación en la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.

### **1. *Formulación del problema***

¿Cuáles opiniones prevalecieron en el debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, acerca de la influencia de la Teología de la Liberación sobre el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980?

### **2. *Formulación de sub-problemas***

¿Cuál es el contexto histórico donde se genera el debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, acerca de la influencia de la Teología de la Liberación sobre la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980?

¿Cuáles fueron las teorías que sustentaron a la Teología de la Liberación y a la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense en el contexto del año 1980?

¿Cuáles fueron las opiniones prevalecientes dentro del debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, sobre la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980?

## **C. OBJETIVOS**

### **1. Objetivo General**

Realizar un análisis histórico documental sobre las opiniones prevalecientes en el debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, respecto a la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.

### **2. Objetivos Específicos**

- Describir el contexto histórico donde se genera el debate periodístico sobre la influencia de la Teología de la Liberación en la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.
- Explicar los planteamientos teóricos de la Teología de la Liberación y de la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.



- Analizar las opiniones generadas por el debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, respecto a la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.

#### **D. LA PERSPECTIVA PARADIGMÁTICA DEL INVESTIGADOR.**

El investigador participó del contexto de la lucha que derrocó al sistema somocista integrándose a las protestas callejeras estudiantiles y en el planeamiento de acciones de sabotaje entre los años 1977-1979. Después del triunfo de la revolución sandinista en el año 1979, participó como brigadista dirigente en la organización y desarrollo de la Cruzada Nacional de Alfabetización. Se formó y trabajó como teólogo en la perspectiva de la teología latinoamericana de liberación entre los años 1983 y 2002. Se ha dedicado a la administración educativa y actualmente, se ha incorporado como investigador sobre la teología de la liberación y la educación popular.

Siguiendo a Tamayo (1991: 123) y a Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992: 48) esta investigación permite una lectura desde la praxis de la liberación. Nuevos conceptos de la Historia como ciencia que está al servicio de la memoria histórica del pueblo, han permitido constituir un enfoque ajustado a la reinterpretación y reconstrucción de la memoria histórica del Pueblo de Dios en América Latina.

Esta investigación permite entender, interactuar y construir el objeto del conocimiento desde la experiencia previa que de forma directa ha vivido el

investigador. Es decir, hay una intervención de los valores, los intereses, las interpretaciones, las convicciones, las ideas y la experiencia de vida del investigador.

La interacción sujeto investigador-objeto investigado es la plataforma desde la cual se interpretarán las posiciones públicas de la población nicaragüense, expresadas formalmente en los diarios *La Prensa* y *El Nuevo Diario* del año 1980, respecto a la influencia de la teología de la liberación en la Cruzada Nacional de Alfabetización, siendo esta última, parte del proyecto de la educación popular impulsada por la revolución sandinista. Este trabajo de interpretación documental, representará el aporte que esta investigación ofrezca a la contextualización de la memoria histórica de la educación nicaragüense. Para asegurar la objetividad crítica del investigador frente al objeto investigado se plantea dentro de la estrategia metodológica el ejercicio de la triangulación documental.

### **1. Supuestos o creencias ontológicas**

La realidad es una construcción en permanente transformación, desde su base material hasta el nivel de las relaciones sociales e interpersonales. Entre la realidad y el investigador existe una interdependencia dialéctica que genera el conocimiento.

La realidad es, por tanto, cambiante y múltiple; y en ella, esta investigación analiza las construcciones que simbolizaron los conceptos expresados en los periódicos *La Prensa* y *El Nuevo Diario* del año 1980, respecto a la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización del año antes indicado.

Los componentes de la historia humana se construyen socialmente, por lo tanto, la educación no es un hecho aislado propiedad de un individuo o de un grupo de individuos. La educación es una realidad socio cultural en permanente construcción y transformación, cuyo beneficio social está supeditado a algún proyecto político.

Desde la perspectiva teológica que se asume en esta investigación, se afirma que la verdad divina no es estática, llega a la historia humana como un proceso llamado “revelación”. El ser humano ha conocido a Dios “poco a poco”. No hay verdad última ni única en la revelación de Dios y, para que se le pueda conocer, el ser humano debe participar construyendo en su propio lenguaje las verdades que le acercan a la verdad divina. Este esquema teológico sirve como fundamento epistemológico para la investigación de la educación popular; especialmente, por la experiencia de fe que implicó este hecho en Nicaragua.

Finalmente, esta investigación pretende aportar al conocimiento, interpretación y reconstrucción de la memoria histórica de la educación nicaragüense, desde un contexto secularizado, destacando el papel liberador que puede jugar una opción de fe sobre un proyecto educativo.

## **2. Supuestos o creencias epistemológicas**

Esta investigación establece una relación dialéctica entre el sujeto investigador y el objeto investigado, lo que genera una posición epistemológica constructivista. Al ser la realidad una construcción social en permanente transformación, el conocimiento lo es también. En este sentido, el hecho educativo es

fundamentalmente una experiencia social racionalizada. El conocimiento es una realidad ínter subjetiva al que se llega dialécticamente, o sea, a través del establecimiento relacional sujeto-objeto que se da en el análisis, las discusiones y las críticas permanentes.

El conocimiento no es neutral sino que es una construcción social cuya base está condicionada por intereses. Si el conocimiento es una construcción social, entonces se puede pensar en su variabilidad, en la posibilidad de su transformación y en la construcción de una nueva realidad social.

En la educación son esenciales las relaciones internas y externas del proceso que se desarrolla en todo sistema educativo. Por eso, todo proyecto educativo debe vincularse al ámbito de la comunidad en la que se circunscribe.

Los planteamientos pedagógicos parten de un cuestionamiento y de una reflexión constante de los hechos sociales, culturales y políticos; lo que conduce al investigador a tomar posturas ante las injusticias, la discriminación, la violencia y toda manifestación contraria a la satisfacción de las necesidades humanas.

Respecto al sujeto y el conocimiento, se concibe al primero como un sujeto cognoscente desde la relación dialéctica entre el pensamiento y la acción. Relación que conduce a la construcción de significados individuales y sociales que se apropian a través de la interacción sujeto-sujeto y sujeto-objeto dentro de un contexto socio-histórico y cultural determinado. El conocimiento y su significado son de naturaleza social.

### **3. Supuestos o creencias axiológicas**

Según Dobles (2001: 111) referirse a las premisas axiológicas es hablar del papel de los valores y de los juicios de valoración dentro de la investigación Sin duda alguna, la valoración es una capacidad inherente al quehacer humano. No hay actividad humana, por más cotidiana que sea, que esté exenta de alguna valoración y que esta valoración no se sustente en algún esquema de creencias, enfoque o paradigma.

Siguiendo el enfoque cualitativo de esta investigación, los valores que sustentan las creencias del investigador, el contexto de su vida y del fenómeno investigado, las teorías con las que se construyen los conceptos y el paradigma mismo, determinan la base axiológica de la investigación.

Valorar es ejercitar una acción estimativa que le permite a la persona descubrirse como sujeto con capacidad para hacer opciones alrededor de un proyecto histórico. Para adherirse a un proyecto histórico es necesaria la opción política, y esta implica una opción axiológica.

En esta investigación, las fuentes primarias, que son documentales, se analizan como valoración del sujeto histórico que se involucra en la educación desde distintos niveles de participación (pueblo organizado en razón de sus necesidades y su fe) y la valoración del sujeto histórico que elaboró, discutió y formuló conceptualmente a través de los dos medios periodísticos.

Según Colás (1994: 52) las acciones y las decisiones de los sujetos – derivadas de su valoración - son producto de una ideología que justifica y racionaliza las manifestaciones sociales. Se proponen los intereses y los condicionamientos

históricos personales, familiares y comunales al proceso de investigación. Además, se manifiesta el interés porque la experiencia investigativa y los resultados de esta, tengan el sustento de una valoración crítica sobre la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización.

#### **4. Supuestos o creencias heurísticas**

Es un estudio que pretende una aproximación histórica documental e interpretativa sobre la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización y en el contexto del debate de las ideas teológicas y pedagógicas.

La triangulación hermenéutica propuesta por el método de la teología de la liberación permitirá confirmar y resumir la influencia teología-educación dentro del contexto de la Revolución Sandinista.

Al finalizar los capítulos sobre el planteamiento y la importancia del problema, los propósitos de la investigación, los antecedentes históricos y las principales propuestas teóricas sobre la teología de la liberación y el quehacer educativo, generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980, se enlaza con el siguiente capítulo. En él se definirán las características de los procedimientos técnicos metodológicos que permitirán la interpretación de los datos sobre las fuentes de información.

## **E. INSTRUMENTAL METODOLÓGICO.**

### **1. Tipo de investigación**

Es una investigación cualitativa, enfoque desde el cual se interpretó el significado de las ideas generadas por la práctica educativa dentro de la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980 y en el contexto de un debate periodístico sobre la influencia de la teología de la liberación latinoamericana.

Este tipo de investigación permitirá explorar, describir e interpretar la realidad histórica y cultural que vivió Nicaragua desde finales del siglo XIX hasta el inicio de la Revolución Sandinista en julio del año 1979. Dentro de esa construcción cultural se ubica la práctica educativa y la práctica de la fe como ejes fundamentales de la interpretación aplicada sobre los documentos seleccionados. Se trata de la interpretación de significados construidos socialmente en los que el investigador fue co-protagonista de la práctica investigada.

Por su marcada dimensión temporal, se clasifica como una investigación histórica y documental. Desde el presente se reconstruye el pasado a partir del contexto en el que fue vivido; logrando reducir procesos pretéritos donde se relacionaron personas y acontecimientos de determinado tiempo y lugar. El material básico de trabajo fueron documentos desde los cuales se interpretó esta relación con el fin de justificar y acreditar la descripción del fenómeno histórico estudiado.

## **2 .Método de la investigación.**

Por su orientación hacia el descubrimiento de la influencia de un fenómeno sobre otro, el proceso metodológico fue interpretativo. Se trata de un estudio cualitativo de corte histórico y documental, por lo cual se plantea el contexto histórico donde se generó el debate y las teorías más importantes con respecto a la reflexión teológica y al quehacer educativo dentro de la sociedad nicaragüense.

## **3. Unidades de Información.**

Las Unidades de Información son las páginas editoriales de los diarios escritos de circulación nacional denominados *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, ambos de Nicaragua. Las páginas editoriales corresponden al período mayo-diciembre del año 1980. Se ubican en este período por dos razones: la primera, según se explicó en el capítulo II de esta investigación, en mayo de ese año se funda el periódico “El Nuevo Diario” a partir de una disputa interna dentro de “La Prensa”. Y en segundo lugar, porque 1980 fue declarado por la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional como el Año de la Alfabetización, lo que propicia el marco histórico para las unidades de observación.

Las páginas editoriales llegaron a representar en ambos medios, una especie de tribuna desde la cual se plantearon las ideas y las posiciones de los grupos que apoyaban o adversaban al proceso revolucionario sandinista y a la conducción de la Cruzada Nacional de Alfabetización. Se ubican en la página número 2 (dos) de cada diario.



#### **4. Lugares fuentes de la información**

- a) Biblioteca del Instituto Histórico de Nicaragua y Centroamérica, dentro de la Universidad Centroamericana en Managua, Nicaragua.
- b) Biblioteca Roberto Incer Barquero del Banco Central de Nicaragua en Managua.
- c) Biblioteca de la Curia Viceprovincial de los Frailes Capuchinos en Cartago, Costa Rica.
- d) Biblioteca personal del investigador.

#### **5. Ejes de información**

- a) Los planteamientos teóricos de la Cruzada Nacional de Alfabetización.
- b) Los planteamientos teóricos que constituyen la Teología de la Liberación.
- c) El debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*.
- d) Las opiniones prevaletentes sobre teología y educación.

**CAPÍTULO SEGUNDO:  
ANTECEDENTES HISTÓRICOS Y  
TEÓRICO-PRÁCTICOS**

## **I. ANTECEDENTES HISTÓRICOS.**

Para lograr el desarrollo de las estrategias metodológicas de esta investigación es fundamental ubicar históricamente el objeto que se estudia porque, siguiendo a Mills, citado por Valles (1997:110):

*“sin el uso de la historia... el investigador social no puede enunciar adecuadamente los tipos de problemas que deben ser ahora los puntos de orientación de sus estudios... conocemos más fácilmente las grandes estructuras cuando cambian, y probablemente llegamos a conocer esos cambios únicamente cuando ensanchamos nuestra visión hasta abarcar un período histórico suficiente”.*

El contexto de esta investigación se ubica en la realidad nicaragüense generada por la revolución popular que derrocó al gobierno de Anastasio Somoza Debayle en el mes de julio del año 1979. Esta revolución fue encabezada por el Frente Sandinista de Liberación Nacional y una de sus primeras decisiones, publicada el día 20 de diciembre de 1979, consistió en declarar, oficialmente, que, 1980 sería el “Año de la Alfabetización” en razón de celebrarse durante ese período la gran “Cruzada Nacional de Alfabetización Héroes y Mártires de la Liberación de Nicaragua”.

La descripción de estos antecedentes históricos se fundamenta en trabajos de autores nacionales y extranjeros que han investigado sobre la vida nicaragüense. De estas informaciones documentales se destacan en este capítulo aquellas que son pertinentes con la evolución social, económica, política y cultural. En estas realidades están insertos los procesos educativos y religiosos del pueblo nicaragüense.

Cronológicamente, estos antecedentes históricos se ubican desde fines del siglo XIX, es decir, desde la época postcolonial con los inicios de la primera gran revolución nacionalista impulsada por el liberalismo, hasta el inicio de la segunda y última gran revolución nacionalista conducida por el sandinismo en el año 1979.

Este período se considera importante porque dentro de él suceden dos acontecimientos que transforman profundamente la historia nicaragüense: la primera revolución nacionalista de tipo liberal que rompe con el esquema colonialista heredado de España; y, la segunda revolución, dirigida por una agrupación de tendencia marxista y que a su vez aglutina a millares de cristianos como líderes en la lucha popular que rompe el régimen de una dictadura militar de casi 50 años.

Las dos revoluciones provocaron significativas transformaciones sociales, políticas, económicas y culturales, tal y como se describe más adelante.

## **A. EL HISTÓRICO RETO DE LA VIDA INDEPENDIENTE**

Después de su independencia respecto a la corona española, Nicaragua experimentó varias guerras internas, unas focalizadas en el contexto de la confederación centroamericana; y otras, frente a las invasiones filibusteras y las más duraderas, en el terreno de la disputa política entre liberales y conservadores.

Según los aportes del Dr. Carlos Tünnermann, (2001: 291-292) al referirse a la situación de la educación al final del siglo XIX, los años que siguieron a la independencia, en medio de las guerras, sirvieron para colocar algunas bases importantes en el terreno educativo nicaragüense. Primero, la propuesta del ex Jefe de Estado, Don Dionisio Herrera, quien en el año 1832 presentó un plan nacional

para sustituir los resabios coloniales y escolásticos desde una perspectiva de la ilustración liberal. Posteriormente, el Doctor y General Máximo Jerez, quien en el año 1869, formuló desde el positivismo las bases para una educación democrática y en el año 1870 fundó el Colegio de Rivas, lugar que le permitió llevar a la práctica los métodos pedagógicos con la enseñanza mutua o método lancasteriano.

Finalizando este siglo XIX, puede afirmarse que Nicaragua había alcanzado los siguientes logros educativos: promulgar los “Estatutos de la Instrucción Pública de la República (26 de diciembre 1868); decretar la gratuidad y obligatoriedad de la instrucción pública para ambos sexos (8 de marzo 1877); la creación de centros de instrucción como el Colegio de Granada (1874); la Escuela Normal en Managua (1877); el Instituto Nacional de Occidente (1881); el Colegio de Señoritas de Granada (1882); se reorganiza la Universidad de León (1887 y se funda en 1882, la Biblioteca Nacional.

En el contexto de estos primeros años de vida independiente, se ubica el período reconocido por los historiadores como los “Treinta años”, que van de 1858 hasta 1892. Para Tünnermann (2001: 291- 292) es importante destacar las condiciones que permitieron el desarrollo en el campo educativo:

*“Es hasta el llamado período de los “Treinta años” que el país experimentó cierta prosperidad económica y la paz y estabilidad política que permitieron poner las bases del sistema educativo...En el período de los “Treinta años”, y habiendo quedado atrás la Guerra Nacional y sus secuelas, el país conoció un remanso de tranquilidad que le permitió, como señalamos antes, poner las bases de la educación pública y privada”*

Por su parte, Carlos Fonseca Terán (2005:15) hijo del líder sandinista, Carlos Fonseca Amador, en su obra: *El poder, la propiedad, nosotros...La Revolución Sandinista y el problema del poder en la transformación revolucionaria de la sociedad nicaragüense*, alerta que no todo fue tan pacífico: *“Sumado a esto, la historia oficial de este período no da cuenta... ni de las rebeliones de grupos indígenas de la zona de nortea de Matagalpa, quienes fueron masacrados por las fuerzas militares del gobierno conservador”*

En sintonía con la información anterior, es importante mencionar el trabajo titulado *Historia de Nicaragua* de la investigadora Frances Kinloch Tijerino (2005: 141-188) auspiciada por el Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica (IHNCA) de la Universidad Centroamericana de Managua. Este trabajo tiene el mérito y el crédito de ser el fruto de una serie de “Talleres de Historia” coordinados por esta institución universitaria que van desde la conquista, la colonia, la independencia, la formación del Estado Nacional, los conflictos y la cultura política nicaragüense.

La autora indicada informa que, efectivamente, los conservadores impulsaron reformas importantes, y que, una de ellas, las referidas a la tenencia de las tierras, produjo reacciones violentas:

*“En consecuencia, durante los “Treinta Años Conservadores” se creó el registro de la propiedad y se promulgaron leyes para regular las actividades de compra y venta de tierras... para promover el crédito agrícola, se autorizó a capitalistas ingleses establecer el Banco de Nicaragua, primera institución autorizada a emitir billetes en el país... Por otra parte, los gobernantes de todo*

*este período promovieron la venta de grandes extensiones de tierras que eran consideradas propiedad del Estado. Se les conocía como tierras baldías, es decir, que estaban sin cultivar. Otras disposiciones gubernamentales se orientaron a eliminar algunas formas de tenencia de la tierra heredadas del período colonial, como lo ejidos municipales, las tierras comunales indígenas y la propiedad eclesiástica”*

Fueron estas reformas y el trabajo obligatorio, los que en este período provocaron la rebelión indígena en Matagalpa. Ante el decreto del Congreso de Nicaragua del año 1881, que establecía la distribución del 50% de las tierras indígenas entre sus miembros, y la venta del otro 50% para sufragar gastos educativos, y la presión del prefecto matagalpino que los obligaba a construir las líneas telegráficas, los indígenas se alzaron violentamente y fueron sofocados por el ejército causando centenares de muertos.

En general, la construcción de una sociedad independizada de la corona española, significó enfrentarse a serios retos, al punto de que la historiadora Kinloch Tijerino resume este trozo histórico como “el período de la Anarquía”. Ella destaca hechos como las rivalidades regionales y los conflictos ideológicos entre conservadores y liberales; el caudillismo y las lealtades localistas que llevaron a la guerras civiles de 1844 y 1854, desconociendo la primera Constitución Política de Nicaragua del año 1838; las confrontaciones respecto a la Federación Centroamericana; las reparticiones y donaciones del territorio nacional con sus respectivos tratados internacionales y, sin duda alguna, las invasiones de las dos potencias internacionales: Gran Bretaña y Estados Unidos.

Una de las principales obras que sustentan el trabajo de Kinloch Tijerino, es el *Prólogo Retrospectivo* escrito por el ensayista, poeta, narrador y traductor nicaragüense, José Coronel Urtecho (citado por Tijerino 2001: 567-569) publicado en su obra *Reflexiones sobre la historia de Nicaragua*. Se presenta seguidamente “La retahíla de nuestra historia” como un resumen de este período importante y controvertido:

*“... la debilidad de los Directores de Estado y su casi total dependencia de los jefes militares; las luchas entre los Estados y la disolución de la Federación; los diversos conceptos de orden y la dificultad de armonizar los intereses antagónicos; la imposibilidad de conjugar el civilismo y el militarismo; las Repúblicas y sus presidentes y el establecimiento o formalización de los partidos políticos; la presión extranjera: las pretensiones y vejaciones inglesas; la diferencia de intereses entre Estados Unidos e Inglaterra y sus fricciones y combinaciones alrededor del istmo nicaragüense; la fascinación de la idea del canal interoceánico; las repercusiones en nuestro país de los problemas internos de la política y aún de la misma vida norteamericana; la expedición esclavista de Walter; la resistencia centroamericana; la tregua de las trágicas divisiones partidistas y localistas; el decisivo papel de Jerez en la unión nacional para la resistencia del filibustero; el oportuno golpe de Vanderbilt en el Río San Juan por intermedio de Costa Rica que decidió la derrota de Walker; la reorganización de la república, gracias al instrumento del llamado gobierno binario; la semidictadura del General Martínez; la significación de la*



*oligarquía conservadora de los 30 años y sus gobiernos y el estilo de sus hombres; el desprestigio de las revoluciones entre las clases populares y el prestigio adquirido por los caudillos que combatieron al filibustero; las transformaciones sociales y culturales ocasionadas por casi un siglo de virajes y sacudidas; los nuevos rumbos de las ideas y las costumbres; la más o menos paulatina conversión de las familias terratenientes en comerciantes y la consiguiente generalización del sentido utilitario de la vida y de la política; el dinero considerado cada vez más como medida de todos los valores y como principal finalidad de todas las actividades; las camarillas político-económicas y la preponderancia de ciertas familias; la ruptura del equilibrio y la vuelta de las revoluciones, o mejor dicho, de su viabilidad y aún de su eficacia para la conquista del poder; la significación de la dictadura liberal...estas mismas cuestiones, sin embargo, con otras cuantas por el estilo, posiblemente bastarían para trazar en sus rasgos salientes, una fisonomía histórica de Nicaragua, más o menos reconocible, y hasta seguramente más ajustada a la realidad que las historias partidistas hasta aquí publicadas”.*

Durante este período, la educación estaba influenciada por las decisiones de los líderes conservadores y el poder de la jerarquía cristiana católica, pero esto no significó la ausencia total de concepciones liberales de tendencia laicista, algunas veces anti-católicas y muy cercanas a las explicaciones científicas de la realidad.

## **B. NICARAGUA AL FINAL DEL SIGLO XIX: PRIMERA REVOLUCIÓN NACIONALISTA.**

Entre los años 1893 y 1909, se produjo la revolución encabezada por el liberal José Santos Zelaya López, político militar proveniente de la naciente clase dominante que propició el auge del café en Nicaragua. Este acontecimiento político trajo el rompimiento con los sistemas de pensamiento dominantes de los conservadores y del cristianismo católico heredado de la colonia y permitió la profundización de la transformación educativa que ya se atisbaba en los años anteriores.

Según Tünnermann (2002: 297-299) esta revolución logró afianzar el principio del laicismo en la educación y en las relaciones del estado con las iglesias, particularmente con la iglesia católica. Fue una época de transformaciones en la infraestructura nacional, entre las que se pueden señalar: la construcción de líneas de ferrocarriles para sacar los principales productos que Nicaragua exportaba, como el café y el algodón; se amplió el tendido telegráfico y se introdujo el teléfono; se abrieron nuevas carreteras y se amplió la línea de vapores entre los puertos más importantes de ambos litorales. Se incrementaron considerablemente los ingresos públicos: de 2.5 millones de pesos en 1893 a 14.6 millones en 1909.

Históricamente, según Tünnermann, (2002: 291-293) los últimos años del siglo XIX, constituyen un período dominado por la tendencia hacia la educación laica, con programas de estudio inspirados en el positivismo y con profesores que se contrataban en Europa, seguidores de la línea krausista española.

El escritor Jorge Eduardo Arellano (citado por Tünnermann, 2002: 295) ofrece un resume en cifras sobre este período tan importante para la educación nicaragüense:

*"En 1890 había 263 escuelas primarias con 303 maestros- 22 de ellos normalistas- y 16,654 alumnos de ambos sexos; 10 escuelas municipales con 15 profesores y 1,895 alumnos; 1 colegio para Señoritas con 9 profesores y 117 alumnas; 2 Institutos con 738 alumnos y 2 Universidades con 10 catedráticos y 40 alumnos. En resumen: 315 planteles, 474 profesores y 20,305 alumnos".*

Desde la perspectiva jurídica, a estos últimos años del siglo XIX, corresponde la primera gran etapa de los fundamentos constitucionales de la educación nicaragüense que va desde la Constitución de Cádiz en 1812, hasta la Constitución de 1893.

Según lo explica De Castilla Urbina (2000: 9) es un período que, en su primera parte, se caracterizó por el dominio de la iglesia católica y la incidencia del Poder Legislativo en materia educativa. Finalizando el siglo, estas instituciones viven una profunda crisis por los cambios generados a partir de la instauración del nuevo Sistema Educativo Nacional, caracterizado por nuevas reglamentaciones en su organización y funcionamiento, cambios en la educación universitaria y la instauración del modelo napoleónico de educación.

Desde la perspectiva teológica, Ángel Arnáiz Quintana (1990: 75) apunta que la experiencia de fe del pueblo nicaragüense es, en su mayoría, la cristiana católica. Pasados los años de las guerras anti-intervencionistas contra el filibustero

norteamericano William Walker, el catolicismo nicaragüense se afianzó haciendo alianza con las clases en el poder, cuyas actividades económicas sustentadas en el comercio internacional del café, suscitaron los nuevos actores sociales y eclesiásticos. Los lazos gobierno-iglesia quedaron manifiestos en los mutuos reconocimientos y legitimaciones públicas, en los nombramientos de autoridades locales y regionales, y en el sustento económico que, tanto del gobierno como la iglesia, daban a sus funcionarios.

Por otro lado, las manifestaciones religiosas del pueblo se expresaban en las fiestas populares de los santos y santas del catolicismo organizadas por las cofradías en su honor; cargadas de música, pólvora y campanas. En palabras del investigador francés Paúl Levy (citado por Arnaiz Quintana 1990: 77): *“hombres y mujeres se preocupan menos de la práctica de la verdadera moral del evangelio que de un gran número de devociones exteriores o de prácticas supersticiosas”*.

### **C. EL NUEVO SIGLO XX NICARAGÜENSE: CAMBIOS POLÍTICOS Y CULTURALES.**

Las reformas educativas de fines del siglo XIX fueron de corte liberal y quedaron consignadas en la Constitución de 1893 y en la Ley de Instrucción Pública de 1894. Por medio de estos cambios legislativos, se estableció la educación laica, gratuita y obligatoria y, con ello, se respaldaron las intenciones de instalar un sistema educativo por medio del cual se asentara la clase dominante y se reprodujera el capitalismo en la sociedad nicaragüense.

El sistema educativo liberal pretendía responder a las necesidades de una economía agro-exportadora y mono-productora. Con la invasión militar de los Estados Unidos en el año 1909, se profundizó el dominio económico y la represión ideológica contra el pueblo nicaragüense que no formaba parte de las clases capitalistas. Así las cosas, el Estado no requeriría más que de un sistema educativo para “formar a la clase administradora” de la reproducción del capital.

Los datos ofrecidos por Tünnermann (2002: 301-305) indican que el gobierno liberal materializó su preocupación por la educación priorizando el nivel de primaria, lo cual fue característico del pensamiento positivista. Al final del período de Zelaya se contabilizaban 643 escuelas y de ellas 450 fueron creadas por su gobierno. La población estudiantil creció en unos 127,269 estudiantes, lo que significó un incremento del 12% con relación a la tasa de matrícula al inicio de este gobierno.

Al fenómeno político-cultural de la incorporación de la Costa Atlántica (en poder de ingleses antes de Zelaya) con el resto de la nación, le siguió un incremento en el campo educativo. Esta zona estaba colonizada por misioneros y educadores moravos quienes tenían sus propias escuelas para la enseñanza del inglés con el fin de leer la Biblia. El gobierno liberal de Zelaya fundó, hasta el año 1905, unas 32 escuelas de primaria. Aunque hubo preocupación por formar maestros oriundos de la misma zona, no fue posible evitar la influencia y el dominio cultural del Pacífico sobre la incipiente estructura educativa del Atlántico.

Siguiendo a Tünnermann (2002:303) un dato interesante es la organización de la educación para adultos, creándose una escuela nocturna para artesanos en las cabeceras departamentales. Además, se reorganizó la Universidad de León

suprimiendo el cargo de Rector; se eliminó el latín de los títulos y quedó establecido únicamente el grado de doctor, los decanos serían nombrados por el poder Ejecutivo y desapareció la participación estudiantil en el gobierno de la universidad. Desapareció la herencia colonial de la universidad unitaria fraccionada por un conglomerado de escuelas profesionales dispersas y sometidas a la tutela del estado.

Desde la perspectiva constitucional, entre los años 1893 y 1974, Nicaragua transforma en tres ocasiones su Constitución. Según De Castilla (2000: 90) en cada reforma constitucional se producen cambios significativos en el campo de la educación. Conviene sintetizar estos cambios constitucionales producidos por el liberalismo en el año 1893: gratuidad y obligatoriedad de la educación, responsabilidad del estado en la educación de la población, estado laico de la educación y libertad de enseñanza.

Para Arnáiz, (1990: 83-83) los antecedentes de la realidad teológica de este período se caracterizan por los permanentes enfrentamientos entre las autoridades de la iglesia católica con el gobierno liberal de José Santos Zelaya. Dos de las reformas que crearon mayores dificultades fueron la expropiación de los bienes eclesiásticos administrados por las cofradías y la condición laica del estado nicaragüense. Las cofradías eran formas de administración de los bienes eclesiásticos en las que participaban los parroquianos. Las organizaciones y sus bienes materiales fueron afectados por las reformas constitucionales de la revolución liberal.

Según Arnáiz (1990: 85-86) aunque las reformas constitucionales agudizaron las relaciones iglesia-estado, este último no cerró el ingreso de misioneros cristianos, siempre y cuando, se dedicaran a la educación y a la salud dentro del territorio de la Costa Atlántica, recién incorporado constitucionalmente y que, a la postre, era la zona más marginada del país. Otro elemento importante sobre la situación religiosa de la época, se encuentra en el hecho de que el gobierno liberal controló el ingreso de misioneros católicos, pero abrió las puertas a las iglesias moravas y bautistas, no sólo en el litoral Atlántico sino que también en el Pacífico, tradicionalmente católico y anti-protestante.

Los detalles señalados constituyeron la base para una de las transformaciones más importantes en la vida de los nicaragüenses: la revolución liberal anti-católica y su influencia en la educación.

En síntesis, Tünnermann (2002: 291-293) explica algunos hechos que caracterizaron a esta transformación socio-cultural y política fueron: la creación de estatutos de instrucción pública con una doble vía de expansión; la educación en todos los niveles del sistema educativo y para toda la población, con carácter obligatorio y gratuito; la fundación de muchos colegios, escuelas y centros para la formación de los profesores de ambos sexos, algunos protestantes, otros católicos y la mayoría laicos; la reorganización de la universidad y de los programas de escuelas y colegios inspirados en el positivismo y la escuela krausista española.

Las principales concepciones antropológicas y pedagógicas de la revolución liberal fueron: la integridad de la nacionalidad nicaragüense y el goce de cada habitante, dentro de su territorio, de los derechos humanos correspondientes. Hubo

una transformación de la vida jurídica, actualmente vigente en el Código Civil nicaragüense y que determinó la prioridad del bienestar material.

Las políticas educativas se caracterizaron por el anticlericalismo liberal del siglo XIX que se identificó como laicismo. Con el consenso de los países centroamericanos, logrado en el llamado Congreso Pedagógico Centroamericano de inicios de siglo, Nicaragua asumió como principio la práctica de una educación pragmática y utilitaria inspirada en la teoría del positivismo. Esto hizo que se priorizara el estudio de las disciplinas que llevaban al saber comprobado científicamente (ciencias humanas y sociales) y al estudio de disciplinas prácticas empíricas como la agricultura, las manualidades y la educación física.

Fue al amparo de esta revolución liberal que Nicaragua consignó por primera vez en su historia como nación, un documento regulador de la educación, con principios, disposiciones y reglamentaciones que respondían a la realidad nacional. En el año 1894, el presidente Zelaya promulgó la Ley Fundamental de Instrucción Pública, donde se organizaba desde el sistema educativo hasta los salarios de los educadores.

#### **D. LA CONTRARREFORMA CONSERVADORA: RESTAURACIÓN COLONIAL.**

Siguiendo a Tünnermann (2002) y a otros historiadores como Isolda Rodríguez Rosales (2005), el período inmediatamente posterior a la revolución liberal de Zelaya comprende los años 1910-1928 y se caracteriza por el dominio de los políticos conservadores que se propusieron restaurar el régimen colonial en todos los aspectos de la vida nicaragüense. En cuanto a la educación, los conservadores



devolvieron a la iglesia católica el dominio y el ejercicio de la educación nacional.

Según la investigadora Rodríguez Rosales (2005:42) esta es la época de la “Restauración Conservadora”, caracterizada por el retorno de las políticas coloniales, especialmente visibles, en el campo de la educación. Al respecto, Rodríguez Rosales cita al sociólogo Óscar Vargas quien sostiene que la Asamblea Nacional nicaragüense de esa época estaba dominada por la tendencia conservadora y se proponía borrar el pasado liberal:

*“Según Oscar R. Vargas, la Asamblea Constituyente estaba dominada por Emiliano Chamorro, quien hizo aprobar unos artículos sobre religión que transformaban el catolicismo en la religión del estado, en contraposición al laicismo de la Constitución de 1893”.*

Desde la caída del gobierno liberal de Zelaya y el arribo de los conservadores, Nicaragua vivió un período de permanente guerra civil y de intervenciones estadounidenses. En el año 1912 se inició el período de ocupación más largo por parte de la infantería de marina, quienes estuvieron hasta 1933, un año antes del asesinato del General Augusto Sandino. Fue un período de pactos y componendas que siempre encontró resistencia; así lo resume Wheelock Román, citado por Rodríguez Rosales (2005: 52): *“desde 1913 a 1924 ocurrieron en Nicaragua no menos de diez tentativas armadas importantes contra la administración conservadora”.*

Rodríguez (2005: 52) explica que la situación bélica destruyó la economía nicaragüense al punto de que en 1921 se pagaban medios salarios, se exportaba poca madera, había caído el comercio exterior e interior y los gobernantes eran

impopulares:

*“Para estos años la crisis era evidente, y el Estado no se encuentra en condiciones de brindar atención al ramo educativo... Los gobiernos conservadores de esta época fueron impopulares y, a pesar del apoyo militar de las fuerzas de ocupación, la resistencia armada no cesó...Con excepción de los años comprendidos entre 1919-1920, el país vivió una época convulsiva políticamente, lo que incidió en una gran crisis económica”.*

En cuanto a políticas educativas, Rodríguez (2005: 58) expone que los conservadores establecieron como principio rector la enseñanza religiosa en las escuelas y colegios, las que constituían el lugar privilegiado para formar, el arma e instrumento que trae el bienestar y el progreso de la nación. Se interesaron por introducir reformas a los programas con carácter humanista y moralizante a partir de concebir a la escuela como camino para inculcar la obediencia y la disciplina: *“... porque es en la escuela donde debemos cifrar nuestras esperanzas de regeneración...lugar de sumisión...”*

A los conservadores no les interesaba ampliar la cobertura escolar sino crear o consolidar centros de calidad, lo que fue visible en el apoyo que le dieron a los centros religiosos católicos, a los cuales no tenían amplio acceso los pobres.

Para llevar a la práctica sus políticas educativas, en el año 1911 los conservadores reformaron la constitución liberal de 1905; y en enero de 1912, al declarar la protección oficial del Estado hacia la religión Católica, Apostólica y Romana; sentaron las bases para la consolidación de la educación católica.

Siguiendo a Rodríguez (2005: 65-66) por decreto, en el año 1914 se reformó el salario de los educadores que egresaban de las escuelas normales y se establece un impuesto al aguardiente y al tabaco para sostener dichas escuelas. En 1917 se decreta el Día de la Raza y el acto de Jura de la Bandera, el cual fue ampliado por el decreto del Culto a la Bandera del año 1929. Respecto al segundo se establecía: “... *para todos los colegios y escuelas de la república, tanto oficiales como particulares. Este acto forma parte de la construcción del imaginario colectivo de la Patria y sus héroes*” Siete años después, se crea la Ley de la Escuela Libre de Hogar para zonas alejadas de la capital y dedicadas a la educación de los ladinos y de los indígenas; y la Ley del médico escolar, con el fin de reglamentar la inspección médico escolar y garantizar la salud a los y las estudiantes:

*“Entre otras tenían las atribuciones de estudiar los planos de los edificios escolares desde el punto de vista de su ubicación, construcción, iluminación, ventilación; verificar e informar las condiciones higiénicas de los edificios destinados a escuelas que el gobierno tomaba arrendamiento”.*

En este período se crean dos instituciones importantes: la Escuela de Contabilidad y la Escuela de Enfermería. La primera fue creada en 1923 con un plan de estudios de tres años. La segunda, creada en 1929 y su plan de estudios era de dos años. Además, según Rodríguez (2005: 92) en este mismo año se establecen dos acciones educativas importantes:

*“El ministro Ramón Sevilla informó en su mensaje a la Asamblea que, por decreto del 22 de marzo de 1929, se creó un Consejo de Educación integrado por cinco miembros escogidos entre el magisterio nacional, para hacer una*

*revisión del plan general de estudios. La comisión revisó el plan de estudios de enseñanza primaria”.*

En medio de la debacle nacional producida por la guerra civil, se celebró el Primer Congreso de Profesores de Nicaragua, instaurado por el Presidente de la República, don Emiliano Chamorro, el 25 de marzo de 1917. En este Congreso participaron personalidades como el Obispo Antonio Lezcano y Ortega; algunos sacerdotes jesuitas entre ellos Azarías Pallais; religiosos de San Juan Bautista De La Salle y religiosas Oblatas. Además, el reconocido maestro Miguel Ramírez Goyena y la destacada educadora Josefa Toledo de Aguerri, entre otras. Según Rodríguez (2005: 98) los temas discutidos fueron:

*“... la organización de las escuelas rurales, la educación de los niños retrasados... el plan de estudios, su extensión, su deficiencia, etc...la conveniencia de incorporar a la enseñanza secundaria el estudio de la mecanografía y estenografía; la extensión del estudio de idiomas extranjeros y de las lenguas muerta (Raíces griegas y latinas). De mucha importancia fue el debate sobre los métodos de enseñanza, para definir cuáles eran los más apropiados”.*

Según Rodríguez (2005: 99) en este Primer Congreso el tema de la educación de la mujer fue controversial. Se discutió sobre la enseñanza doméstica de la mujer nicaragüense, la cual debía ser educada para desarrollar las cualidades indispensables como ama de casa; pero también se consideró la importancia de la educación secundaria para que ella cumpliera con su misión:

*“Su planteamiento se basaba en la influencia de la mujer en el hogar, como*

*madre. Esposa o hija. Su educación era necesaria para cumplir con la misión que la Providencia le ha otorgado... La instrucción le da más energías y aptitudes que puedan compensar su debilidad física... la manera más barata, fecunda y eficaz de instruir y civilizar a la sociedad, era a través de la mujer”*

Por su impacto en las transformaciones educativas posteriores, Tünnermann (2002:26) destaca un hecho característico de la sociedad nicaragüense de este período, signado por la tendencia colonial machista. Una de las educadoras más reconocidas, doña Josefa Toledo de Aguerri fue retirada por los conservadores de la dirección de la Escuela Normal de Señoritas de Managua. Ella decidió fundar con otras compañeras educadoras el Colegio de Señoritas de Managua, con un Kindergarten Modelo Anexo, con el fin de romper con las fórmulas tradicionales de educación de la mujer y promover una formación más realista y práctica, sin olvidar el cultivo de las humanidades. Su plan eran tres años de enseñanza secundaria y cursos técnicos-prácticos para preparar alumnas en profesiones y oficios.

Doña Chepita de Toledo había planteado la importancia de la educación primaria por encima de la secundaria y, por ende, de los institutos y estos complementados con laboratorios de investigación y análisis, escuelas veterinarias, comercio y agricultura; áreas afines con la realidad nicaragüense y que permitirían alcanzar lo siguiente: *“gente independiente que no vea su porvenir en la política... sino que confíe en su brazo, a su inteligencia, a su energía, cuanto pueda ambicionar”*.

Este período está marcado por dos realidades históricas: la restauración del catolicismo a través del matrimonio iglesia-estado y las intervenciones militares del

gobierno de los Estados Unidos. Para el catolicismo, se trató del aseguramiento de los beneficios coloniales que incluía su control sobre la educación y consiguientemente, la recuperación del espacio social que la revolución liberal le había quitado. Para el liberalismo, significaba el fin de un proceso de transformaciones en todos los ámbitos de la vida, que no coincidían con los intereses norteamericanos.

Según Arnáiz Quintana (1990: 96) el restauracionismo católico incluyó tolerar la presencia de las iglesias protestantes en la Costa Atlántica mientras lograba un acelerado crecimiento institucional, el aumento de personal y mayor organización de los fieles alrededor de los bienes eclesiásticos como los colegios y escuelas. Además, en el año 1914, como culminación de los grandes logros católicos, se crea la Provincia Eclesiástica de Nicaragua.

Para este mismo autor, la perspectiva teológica y pastoral del restauracionismo católico, se caracterizó por una mayor participación del laicado en sus organizaciones. Su discurso y su práctica son anti-liberal, anti-comunista y apologeticamente anti- protestante. La religiosidad popular se centra en el culto eucarístico, los rezos a los santos y un tratamiento moral enfocado más hacia la conducta individual que social.

## **E. EL SOMOCISMO: NUEVOS LIBERALES PERO SIN REVOLUCIÓN.**

La época histórica siguiente, a partir del año 1929, corresponde al establecimiento, consolidación y derrumbe del régimen instaurado por la familia Somoza en Nicaragua, contando con el beneplácito y el resguardo del gobierno de

los Estados Unidos. La seguridad del gobierno de la familia Somoza correspondía, en palabras de Gorostiaga, (1987: 20) primer director de planificación de la revolución sandinista: “... *al modelo de dominio geopolítico norteamericano en la región centroamericana*”

El investigador, escritor y sacerdote jesuita Juan Hernández Pico (1980: 11) describe al somocismo como la expresión del reparto del poder de las clases dominantes organizadas bajo el sistema capitalista dependiente y agro exportador. Históricamente, significó el dominio del estado con la garantía de un cuerpo armado, la Guardia Nacional, y de un grupo familiar y de amistades aliados oligárquicamente por acciones corruptas. Especialmente, el somocismo significó una filosofía de vida: aquella sometida al despojo y al saqueo en beneficio de los intereses de los Estados Unidos.

El gobierno somocista heredó un sistema educativo caracterizado por la ineficacia y la desconexión con la sociedad civil, sobre todo con la gente más pobre. La población campesina vivía ajena a la educación pública y los sectores urbanos masivos tenían grados de escolarización muy bajos. La ineficacia de la educación - que para sus fines, era eficaz- y la represión militar violenta, eran los medios que aseguraban el control cultural, social y político por parte del régimen somocista.

Un estudio coyuntural realizado por el Instituto Histórico de Centro América (IHCA, 1980: 33-34) indica que el modo de producción capitalista desarrollado por el somocismo, sólo fue posible gracias al usufructo de los recursos del estado que el grupo Somoza realizó a través de la Guardia Nacional, los Tribunales de Justicia y el desplazamiento del costo de las cargas sociales, como la educación y la salud,

hacia la empresa privada.

Para ubicarse frente al panorama histórico de lo que fue el gobierno oligárquico de la familia Somoza, se cita el testimonio del Historiador, investigador y librero nicaragüense Aldo Díaz Lacayo (1996: 154) quien ha defendido la condición de “Héroe Nacional” de Sandino:

*“El somocismo, en realidad, comprende un período de cuarenta y dos años de gobierno efectivo, que podría elevarse a cuarenta y siete si se cuentan los cinco años en que Anastasio Somoza García, su fundador, fungió como Director de la Guardia Nacional, o a cincuenta y dos si se consideran los años en que Somoza funcionó como mano derecha encubierta de la intervención norteamericana en Nicaragua; sin embargo, en términos de períodos históricos, el somocismo se divide en dos etapas diferenciadas: la primera, de 1937 a 1956, que corresponde a la etapa de su fundador, y que se identifica como somocismo propiamente dicho; y la segunda, de 1956 a 1979, conocida como la dinastía somocista, por haber sido dominada por los gobiernos de los hijos de Anastasio Somoza García...”.*

Según De Castilla (2000: 90) desde la perspectiva constitucional, en la época somocista, la educación nicaragüense experimentó cuatro reformas: la del año 1948, sobre el reconocimiento de la carrera magisterial; las de los años 1950 y 1966, sobre la obligación de la familia frente a la educación, el reconocimiento de los derechos laborales de los docentes, el establecimiento de la educación técnica y agrícola y la autonomía universitaria. La última reforma educativa bajo el gobierno somocista se realiza en el año 1974 cuando se da lugar a la educación privada, se rescata la



formación en los valores democráticos y se destaca el compromiso del estado por erradicar el analfabetismo.

Las características de este período se pueden resumir así: reformas educativas de modernización dentro del plan político global denominado Alianza para el Progreso promovido por el gobierno de los Estados Unidos como respaldo a los "gobiernos amigos" militares que dominaban en América Latina. Un esquema pedagógico tradicional con un proceso educativo limitado al alumno-profesor, reduciendo la participación de la familia al plano disciplinar.

Siguiendo la línea colonialista, no había participación masiva del pueblo organizado en las etapas y componentes de las reformas educativas, porque se consideraba que el sujeto actuante de ellas era el Ministerio de Educación Pública.

Durante la contrarreforma conservadora del primer tercio del siglo XIX, la educación nicaragüense experimentó la presencia de una educadora que pretendió transformar el papel de la mujer nicaragüense en el ámbito académico y social. Las condiciones objetivas del entorno no eran las más favorables para un cambio tan revolucionario para la época.

En otro contexto y con intenciones semejantes, la educación nicaragüense tuvo en uno de los educadores más reconocidos, don Edelberto Torres Espinoza, la oportunidad de transformar la enseñanza memorística y tradicional. Partiendo de la idea que buscaba conciliar los principios de la educación contemporánea con las necesidades nacionales, acudió a solucionar el problema de la formación empírica de gran parte del magisterio, sus bajos salarios y la ausencia de una aplicación real de las ciencias positivas en el sistema educativo vigente en su tiempo, que eran las

décadas de los años 1940-1960.

La base científica estaba en el conocimiento de la psicología infantil y las leyes que marcan el desarrollo del ser humano. Adoptó la pedagogía activa de la Nueva Escuela. El Maestro Torres, como lo llamaban, explicaba que con base en las ciencias aplicadas se deducían las reglas para el desarrollo integral del ser humano, reglas que el educador debía utilizar “necesariamente” en su función pedagógica.

Sus principales preocupaciones pedagógicas se centraban en la relación entre la cantidad y la dificultad de los conocimientos que la mente puede asimilar, por un lado, y el grado de desarrollo de la persona en su medio, por el otro. El proceso mental pasa por la interacción entre el sujeto y el objeto para lograr su adaptación al medio. Confiaba enteramente en la pedagogía científica, en la exigencia que tiene el niño de observar, comparar, juzgar y experimentar para adquirir el conocimiento.

Su concepto de escuela no se reducía al aula sino que iba más allá incluso de la socialización de la enseñanza y su propuesta dejaba clara la importancia que atribuía a la planificación de los sistemas de enseñanza y la adquisición de métodos científicos para las diversas instancias y formas de evaluación. Propuso un Plan de Estudios al estilo de un proyecto pedagógico cuyo desenvolvimiento se produce gradualmente, acompañando el desarrollo intelectual, psíquico y físico del niño.

Esta diferencia educativa que estableció el maestro Torres Espinoza dentro del contexto histórico del somocismo, se convirtió en un preámbulo para las transformaciones profundas generadas en los últimos treinta años del siglo XX nicaragüense, en el contexto de la revolución popular sandinista.

## **F. EL SANDINISMO, LA EDUCACIÓN POPULAR LIBERADORA Y LA FE.**

Según el IHCA (1980: 33-47) con los antecedentes que caracterizaron el ejercicio represivo del gobierno somocista y las consecuencias del terremoto que vivió la población de la capital nicaragüense el 23 de diciembre del año 1972, la economía sufrió un duro revés y la estructura educativa no escapó de esta ruina. Hubo un desplazamiento desordenado de la población capitalina hacia las ciudades vecinas: Masaya, Granada y León.

El terremoto produjo una práctica migratoria sin precedentes en la historia de Nicaragua. Las gentes trataban de escapar del horror producido por la destrucción y luego regresaban a la capital con más cantidad de familiares. El desplazamiento de los obreros agrícolas no se hizo esperar y las ciudades se inundaron de emigrantes nacionales.

El gobierno de Somoza no pudo controlar este movimiento masivo de la población y los servicios básicos colapsaron, entre ellos la educación. El clamor popular llenó las calles de todos los pueblos de la nación nicaragüense en reclamo de sus elementales derechos.

Siguiendo a De Villa (1980: 23-25) el contexto social fue preciso para que las fuerzas políticas opositoras al régimen somocista expusieran al pueblo nicaragüense, un proyecto que incluía sus aspiraciones vitales: salud, vivienda, alimentación y acceso a la educación

La fuerza político militar que logró aglutinar a los opositores del gobierno somocista fue el Frente Sandinista de Liberación Nacional, fundado en el año 1961

por Carlos Fonseca Amador, Silvio Mayorga y Tomás Borge, líderes universitarios que ese año se encontraban exiliados en Honduras.

Según Jaime Wheelock Román (1980: 31-38) uno de los comandantes revolucionarios líder de una de las tendencias sandinista, estos hombres interpretaron que el gobierno somocista había nacido accidentalmente dentro de los planes imperialistas norteamericanos, pero luego se había convertido en un régimen político dominante autónomo.

El Equipo Interdisciplinario Latinoamericano (EIL, 1983: 60-61) con sede en Managua, describe al FSLN como una organización de vanguardia que nace para luchar contra la dictadura militar somocista y lograr la liberación nacional. Se inspira en la lucha histórica de Sandino y propone la vía armada revolucionaria como opción para resolver la contradicción fundamental que afecta a Nicaragua, que es la contradicción pueblo-dictadura somocista.

Citando la obra *50 años de lucha sandinista*, del comandante y estratega militar sandinista Humberto Ortega Saavedra, este mismo equipo (EIL, 1983: 61) informa que internamente el FSLN se definía como un organismo revolucionario de vanguardia que propone un proyecto político nacional y popular desde una dirección objetiva y científica.

Para los investigadores Gorostiaga (1987: 20) y Dussell, (1995: 546) la creación del Frente Sandinista de Liberación Nacional significó una oportunidad histórica para cristianos católicos y no católicos que querían darle un perfil militante a su fe. Fueron muchos los hombres y las mujeres que lograron la convergencia de su fe con el compromiso político sandinista a través de la lucha contra la dictadura somocista.

Según Tünnermann (1980: 1-2) en el año 1979, el FSLN condujo el derrocamiento del gobierno somocista e inició un profundo proceso de cambios estructurales en el nivel nacional y una de las necesidades más atendidas fue la educación, considerada un derecho irrenunciable e innegociable para el pueblo pobre de Nicaragua.

La educación, dentro del proceso revolucionario sandinista, fue una prioridad. Desde el mismo inicio de su gobierno irrumpió en la historia con un hecho que marcó un antes y un después en la educación del pueblo nicaragüense.

Para Tünnermann (2002: 328) y Arnáiz (1995: 549) este hecho fue la “Cruzada Nacional de Alfabetización Héroes y Mártires de la Liberación de Nicaragua”, con la que se pretendió eliminar el 72% de analfabetismo heredado por los gobiernos anteriores y que movilizó a unas 90 mil personas de ambos sexos hacia los campos y las ciudades para enseñar a leer y a escribir

La filosofía de la educación sandinista fue: educación para el pueblo y por el pueblo. Esta filosofía fue ampliamente apoyada por un sector significativo del catolicismo y del cristianismo en general. Según Hernández (1980: 47) la Teología de la Liberación encontró en la experiencia revolucionaria sandinista el escenario donde se cumplía el ideal del Reino de Dios: Justicia, Amor, Paz y Libertad. Con este compromiso se acreditaba el amor a Dios invisible con el amor a los hombres a quienes vemos.

Para el equipo de la Revista Envío (1981: 1-7) y para Arríen y Matus (1989, 100-109) esta enorme tarea significó impulsar diversos niveles organizativos en los cuales muchos líderes cristianos de diferentes denominaciones participaron

beligerantemente. El gobierno sandinista no sólo encomendó la conducción de la Cruzada Nacional de Alfabetización a un sacerdote católico, sino que, además, involucró a destacados teólogos y pedagogos en el asesoramiento técnico esta. Incluso, las estructuras organizativas de las iglesias cristianas y sus bienes e infraestructura, estuvieron al servicio de la gesta alfabetizadora. Esto significó una presencia invaluable del sector cristiano inspirado en la Teología Latinoamericana de la Liberación, en todos los niveles y necesidades del proyecto.

Según Cardenal (1980: 1-2) el gobierno sandinista elaboró el proyecto de lecto escritura y organizó los recursos humanos y didácticos conforme a sus intereses y su propuesta político-ideológica

La propuesta pedagógica, siguiendo al Equipo Envío (1981: 1-2) con sus elementos teológicos cristianos en un contexto revolucionario de liberación socio-política, no fue apoyada por todos los sectores de la empresa privada, ni por grupos políticos tradicionales y tampoco por la jerarquía de la iglesia católica representada especialmente por la Conferencia Episcopal Nicaragüense.

Tünnermann atestigua que (2002: 329) el proceso de la Educación Popular Liberadora tuvo como precedente la gran Cruzada Nacional de Alfabetización, jornada por la cual Nicaragua obtuvo el Premio Internacional de Alfabetización “Nadezhda Krupskaya”, máximo galardón que la UNESCO otorga a los esfuerzos en favor de la alfabetización.

Este esfuerzo generó el masivo proceso de la educación popular a través de los denominados “maestros populares”, quienes a su vez educaban en los “Colectivos de Educación Popular”, utilizando las casas, los centros comunales, los

salones de las iglesias, entre otros; acondicionados para desarrollar la experiencia de la educación entre la misma gente.

Para Chown (1992: 153) la experiencia de la educación popular liberadora se inscribió dentro de un proyecto político cuyo sustento filosófico era la teoría marxista y la interpretación liberadora de la fe cristiana. El concepto y la construcción del proceso de la educación popular liberadora en Nicaragua ayudó al proceso de desarrollo nacional dentro de la perspectiva de la revolución planteada por el Frente Sandinista de Liberación Nacional que gobernó desde 1979 hasta 1990 y, en el cual, militaron cantidades de jóvenes formados en las parroquias, congregaciones religiosas católicas y no católicas, colegios y universidades cristianas

Esta situación creó un debate público importantísimo en el cual dos diarios matutinos de circulación nacional se enfrentaron defendiendo diversas y hasta antagónicas posiciones políticas, ideológicas, filosóficas y teológicas. Estos dos informativos escritos fueron *La Prensa* y *El Nuevo Diario*.

Para los efectos de esta investigación documental no se seleccionó al tercer diario matutino de circulación nacional conocido como “Barricada” porque representaba a la línea oficialista del partido en el gobierno, el Frente Sandinista de Liberación Nacional. Los otros dos medios, *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, eran portavoces de las dos tendencias que marcaban a la sociedad nicaragüense del momento: quienes apoyaban y quienes no apoyaban las transformaciones revolucionarias.

El primero con una larga trayectoria en el periodismo nacional y el segundo, recién fundado a raíz de los conflictos generados por la revolución. Pero ambos propiedad de la misma familia, de la cual han nacido presidentes y dirigentes importantes en la historia nicaragüense: la familia Chamorro.

Siguiendo la posición del investigador Arnáiz Quintana (1995: 546) el contexto histórico del debate que interesa en esta investigación, puede caracterizarse así: pluralismo cristiano en el triunfo revolucionario desde enero 1978 hasta mayo 1980; y confrontación interna total de mayo 1980 a julio 1986. Envuelta en la realidad de la globalización neo-liberal, la Nicaragua de hoy y sus últimos tres gobiernos después de la caída del gobierno revolucionario sandinista, han impulsado un proyecto educativo basado en la privatización, lo cual ha provocado la exclusión masiva de los nicaragüenses respecto al sistema educativo formal y ha disminuido la educación abierta, en la cual se inscribe la educación de adultos y la alfabetización.

De ahí, la importancia y actualidad de esta investigación que constituye un aporte a la construcción de la memoria histórica de la educación nicaragüense.

## **G. EDUCACIÓN, FE Y CONFLICTOS PERIODÍSTICOS**

Según el Equipo Envío (1981:1) la Revolución Sandinista hizo que la sociedad nicaragüense tomara partido por el proyecto revolucionario o en contra de él. Difícilmente algún ciudadano podía sentirse ajeno al envolvente devenir dinámico del fenómeno revolucionario. Los grupos religiosos no estuvieron ausentes en el conflicto de posiciones generado por la revolución. Al contrario, fue evidente la toma de posición política de los líderes y de las bases que estos representaban. Este



posicionamiento produjo, en algunos momentos, confusión y división. El testimonio de la gente dejaba claro que algo sucedía y lo expresaban con frases como “no sé qué está pasando con los señores obispos”

Hasta el cuarto mes del año 1980 y nueve meses después del triunfo revolucionario, circulaban en Nicaragua dos periódicos: *La Prensa* y *Barricada*. El primero era propiedad de la familia Chamorro y el segundo era el diario oficial del partido gobernante, el FSLN. A raíz de los posicionamientos frente al proyecto revolucionario, los funcionarios de *La Prensa* se dividieron y un grupo de ellos creó el periódico *El Nuevo Diario*, cuya tendencia fue de claro apoyo a las transformaciones revolucionarias.

El mismo Equipo (1983: 3-4) explica que el desarrollo de la Cruzada Nacional de Alfabetización, su conducción y dirección política, generó una lucha cerrada entre los que defendían un proyecto de educación popular liberadora y quienes defendían el modelo tradicional heredado del somocismo. La educación se inscribía en el debate ideológico de los más profundos cambios revolucionarios.

Este debate público encontró en los periódicos *La Prensa* y *El Nuevo Diario* los canales adecuados para su expresión de clase y de intereses. El tema teológico junto al tema educativo fueron de la mano alentando una u otra posición política. Es así que, por ejemplo, *La Prensa* del 25 de agosto de 1981, incitaba a los cristianos sandinistas a separarse para crear su propia iglesia con sus propias autoridades tomadas de la dirigencia del FSLN. Tres días después, *El Nuevo Diario* denunciaba la manipulación política de la iglesia que colocaba al Arzobispo en contra de la revolución y del pueblo cristiano sandinista.

La posición frente al conflicto era identificada con la posición frente a la revolución. Se estaba en contra de ella cuando se apoyaba el proyecto de retorno al pasado somocista encabezado por la burguesía y la jerarquía eclesiástica católica; y se apoyaba cuando se le daba continuidad al proyecto iniciado con el triunfo revolucionario del 19 de julio de 1979.

Apoyar a la revolución era, según el Equipo Envío (1981: 4) apoyar la opción preferencial por el pobre; y no apoyar a la revolución era apoyar a una iglesia espiritualista que no quería compromiso con su pueblo.

Sintetizando los ejes del conflicto representado en los dos periódicos mencionados, el Equipo Envío (1985: 2-7) sostiene que: las principales tesis defendidas por quienes estaban del lado del proyecto revolucionario se centraban en el valor de la popularización de la educación; en la participación de la población sobre las decisiones educativas; en la libre opción de elegir que tienen los padres y madres de familia respecto a la educación de sus hijos más allá de sus creencias religiosas; en la vinculación de la educación con la producción, en una metodología educativa que partiera de la realidad y desde ella se desarrollara la ciencia. Quienes apoyaban el proyecto identificado con el somocismo defendían la libertad de enseñanza y el derecho a la educación privada, y alertaban sobre los peligros del ateísmo sandinista, los derechos de la familia y de la iglesia católica sobre la educación de la niñez y la juventud.

## **II. ANTECEDENTES TEÓRICO PRÁCTICOS**

En esta segunda parte se profundiza sobre las teorías que sustentaron a la Teología de la Liberación y a la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense en el contexto del año 1980. Esta explicación es importante porque permite la primera aproximación al proceso de construcción de los significados que prevalecieron en el debate periodístico investigado.

El capítulo se divide en dos grandes partes: en la primera de ellas, se explican las calidades de los autores y las autoras con sus respectivas propuestas teológicas en perspectiva liberadora. Se abordan las teorías sobre su historia, génesis, desarrollo y praxis. Además, dos de los puntos que han creado grandes conflictos en el ámbito eclesiológico cristiano, como son la definición de la categoría fundamental de su opción socio histórica y su relación metodológica con el marxismo.

La segunda parte de este capítulo se construye sobre la teoría generada por Sandino y el sandinismo en el contexto de su revolución nacionalista y anti-imperialista. Es el escenario en el cual se asume la teoría de la educación popular como el eje del proyecto cultural y por lo tanto, educativo, que propone la Revolución Sandinista. En esta propuesta educativa juega un papel significativo el brasileño Paulo Freire, quien también fue asesor en la organización de la gesta alfabetizadora nicaragüense. En el conjunto de esta construcción conceptual, sandinismo y educación popular, se construye la teoría que sostiene a la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.

## **A. SOBRE LA TEOLOGÍA DE LA LIBERACIÓN**

### **1. *Perspectiva histórica de la Teología de la Liberación.***

Para Tamayo (1989: 12) la Teología de la Liberación se desarrolla dentro de un contexto de vivencia de millones de latinoamericanos. Es una reflexión de fe muy propia y particular que se hace desde este continente en la que se combina... *“el ingente esfuerzo teórico-práctico por la justicia y la paz, que llevan a cabo en América Latina las comunidades de base, los teólogos de la liberación y un importante colectivo de obispos, religiosos, religiosas y seglares cristianos”*

Para fundamentar la teoría sobre el marco histórico de la Teología de la Liberación, se citan los trabajos de los teólogos e investigadores que permitirán situar este fenómeno histórico: Juan José Tamayo, Gustavo Gutiérrez, Enrique Dussell, Ignacio Ellacuría, Otto Maduro, Leonardo Boff, Jon Sobrino, Pablo Richard, Giulio Girardi y Napoleón Chow.

En la obra de Tamayo (1989: 25) que sirve de marco teórico para explicar la TL, destacan las investigaciones del historiador argentino Enrique Dussell, para quien la TL se remite al siglo XVI, donde el pensamiento y la acción de los misioneros que defendieron a los indígenas frente a los conquistadores, constituyen el camino para rastrear las raíces históricas de la TL. La posición profética de los misioneros estuvo representada en las figuras paradigmáticas de los dominicos Antonio de Montesinos y Bartolomé De Las Casas.

La TL aparece ubicada como una realidad del Tercer Mundo que, todavía a finales del siglo XX, no ha logrado disfrutar de los efectos de dos revoluciones acaecidas en el viejo continente durante los siglos XVIII y XIX, a saber, la primera

ilustración que, liberando a la razón humana de la tutela religiosa y del autoritarismo, promueve la voluntad popular, las libertades individuales y grupales, los derechos humanos, la racionalidad científica y la autonomía de la ética. La segunda revolución, es la que, con la llegada del socialismo y del marxismo, busca cambiar radicalmente las relaciones de producción que oprimen a las mayorías.

Es en las últimas décadas del siglo XX, según Tamayo (1989: 30-31), cuando en América Latina se inicia la tarea de interpretar la postración socio-económica de los países pobres como una etapa reversible, como algo que puede y debe cambiar. Estos descubrimientos crearon una nueva conciencia de sujeto que, a su vez, generó formas de organización popular en contra del sistema imperante.

Otro autor de importancia significativa y que murió asesinado en El Salvador el año 1989, fue el teólogo y filósofo jesuita de origen vasco, Ignacio Ellacuría, (1977: 288-289) quien trató el tema del subdesarrollo latinoamericano. Según su análisis, los gobiernos social-cristianos y la iglesia católica, se apresuraron a condensar en sus estructuras este despertar popular a través de la teoría de la tercera vía aplicando políticas desarrollistas en Latinoamérica sin analizar las raíces históricas del subdesarrollo.

El modelo desarrollista de los países ricos se aplicaba en Latinoamérica pretendiendo lograr los mismos efectos del desarrollo capitalista europeo y norteamericano. Sobre el Tercer Mundo, las naciones dominantes proyectan sus estructuras de producción y sus estructuras de consumo, lo que a su vez, está deshaciendo la vida de los pueblos. Para Ellacuría estos pueblos, que sufren la destrucción de sus vidas y de su mundo, tienen una tarea histórica que es la

liberación, término que, afortunadamente, toca las condiciones objetivas y subjetivas de los oprimidos y que desde la teología, es uno de los “*conceptos más abarcadores de la historia de la salvación*”.

El investigador y economista Otto Maduro, (citado por Tamayo, 1989: 32) explica que la teoría desarrollista no pudo ocultar su ineficacia para explicar las verdaderas razones del subdesarrollo latinoamericano y justificó la dependencia económica, la emigración masiva y las frustraciones de los más pobres.

Frente al desarrollismo, surge la teoría de la dependencia, que busca las explicaciones históricas causantes del modelo dominador capitalista que mantiene al continente latinoamericano en el subdesarrollo. Según explica Maduro (citado por Tamayo, 1989: 33) Latinoamérica es una sociedad dependiente producto de la colonización hispano-portuguesa y cuya situación de dependencia, según el teólogo peruano Gustavo Gutiérrez, es “*el punto de partida para una correcta inteligencia del subdesarrollo de América Latina*”.

Las teorías del economista, sociólogo e historiador de las religiones y de las culturas de origen nicaragüense, Napoleón Chow, (1992: 13) sostienen que la TL debe buscar su origen en la participación que, como empresa civilizadora, asumió la iglesia católica al lado del imperio de Constantino en el siglo IV. La institución eclesiástica dejó de centrarse en los pobres que las bienaventuranzas evangélicas señalaban con preferencia y se sumió en largas y penosas luchas por defender sus compromisos políticos como religión oficial del imperio.

Durante los primeros siglos de la Edad Media, con la caída del imperio romano, la iglesia defendió la situación precaria de los pobres creando orfanatos,

hospitales y organizaciones caritativas. Pero su papel legitimador del sistema feudal, hizo que la iglesia relegara el lugar prioritario que había dispensado a los pobres. La pobreza se afianzó como una opción espiritual en los conventos y los monasterios, quedando, en palabras de Gustavo Gutiérrez (citado por Tamayo,1989:15) *“la pobreza para la cual no existía otra opción que aguantarla”*, en manos de los verdaderos pobres.

Después del Concilio de Trento, en el seno del cristianismo surgieron algunos movimientos de renovación espiritual semejantes a las órdenes mendicantes, como la franciscana y la dominica. Hasta el Concilio Vaticano II, que inició en el año 1965, la iglesia católica mantuvo una actitud apologética en contra de las reformas protestantes, la Ilustración que profundizó el laicismo, la secularización y la Revolución Industrial. Finalizando el siglo XVIII, la apologética católica disputó con las teorías marxistas la trascendencia de la materialidad y las razones que justificaban la pobreza de millones de seres humanos.

¿Cuáles fueron los elementos de la realidad que llevaron a los teólogos a cuestionarse su fe y la práctica de esta dentro de una sociedad modernamente industrializada? Según Chow, (1992: 17) a los teólogos – y a los sociólogos también- les preocupó la insignificante participación cristiana en las decisiones políticas, económicas y sociales más importantes; la participación selectiva de los creyentes, es decir, su integración a la vida eclesial según su necesidad espiritual por los sacramentos; la ausencia de los criterios éticos cristianos en la vida civil, económica y política internacional. A los teólogos les preocupó: “la cada vez más marcada irrelevancia funcional” de las instituciones y de las prácticas cristianas. Esta

preocupación puede sintetizarse con los siguientes términos:

*“Los teólogos de la liberación se presentan dentro del marco de la ineficacia de las iglesias cristianas frente a la transformación de las estructuras sociales, y la omnipresencia y profundización de la pobreza en el Tercer Mundo, con su reflexión teológica y compromiso social. Desde finales de los años sesenta, han estado en las primeras filas de la interpretación teológica cristiana. Se han enfrentado a las consecuencias sociales y políticas de teologizar en el pasado y en el presente, y han optado por una teología que se alinea con los pobres y sus inquietudes, discutiendo asuntos relacionados con el subdesarrollo, el imperialismo y la revolución”.*

Para el año 1968, la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano celebrada en Medellín, (II CELAM, 1969) utiliza la teoría de la dependencia para relegar la teoría del desarrollismo asumiendo la teoría de la liberación de la sociedad latinoamericana. Este cambio de perspectiva teórica en la iglesia católica, influyó determinadamente en la práctica pastoral de los cristianos y los teólogos latinoamericanos. Práctica que también se hizo acompañar por la teoría de la educación liberadora o pedagogía del oprimido desarrollada por el pedagogo brasileño Paulo Freire, por medio de la cual se pretendía convertir al educando en sujeto de su propia liberación para crear un hombre nuevo dentro de una sociedad nueva.



Resulta una imposibilidad histórica reconstruir el marco histórico de la TL sin citar explícitamente la participación de la base cristiana. Los procesos de protestas populares, de la insurrección armada y de las transformaciones revolucionarias, como el caso de Nicaragua, contaron con la participación militante de hombres y mujeres comprometidos con un proyecto del pueblo, dando así forma clara y práctica a su fe. Pero esta incorporación no era un hecho aislado de cada persona: había una opción comunitaria que incluía una opción personal.

Siguiendo las teorías de Tamayo (1989: 35) se puede concluir que:

*“la irrupción de los pobres en la historia, los movimientos populares de liberación, la teoría de la dependencia y la inserción de los cristianos, como actores conscientes de gran importancia y no como simple comparsa, en los procesos sociopolíticos de liberación, constituyen las condiciones de posibilidad de la teología latinoamericana de la liberación, con la originalidad que la caracteriza en el conjunto del pensamiento teológico post-conciliar”.*

## **2. El Vaticano II y la Iglesia Latinoamericana.**

Históricamente, es imprescindible revisar el origen de la TL sin relacionarla con acontecimientos importantes, como el Concilio Vaticano II entre los años 1962-1965, y la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano de 1968.

Con claridad, el teólogo brasileño Leonardo Boff (1987: 5) afirma que *“antes de que hubiese teología de la liberación, hubo pastoral liberadora”*. Con esta aseveración histórica se quiere dejar claro que el hecho de la sistematización científica de la teología no es lo primero que se hace en la iglesia latinoamericana; y

tampoco se debe pensar que el Concilio Vaticano II y Medellín fueron los momentos y los espacios en los que se creó la TL.

Según Tamayo, (1989: 36) como evento histórico, el Concilio Vaticano II impactó en su momento y lo hizo después, y no solo en el ámbito religioso, sino que también en el sociopolítico y cultural. En consonancia con el Papa Paulo VI, este autor lo visualiza como un punto de partida y como una forma de interpretación de la teología y de la práctica pastoral de la iglesia.

El ingeniero, teólogo y filósofo de origen vasco y residente en El Salvador, Jon Sobrino, (citado por Floristán y Tamayo, 1985: 105) sostiene que el Vaticano II, no fue una reflexión sobre la realidad del Tercer Mundo, pues su teología y su perspectiva sociocultural fueron del Primer Mundo. Sin embargo, debido a una característica “fidelidad creadora” de los obispos latinoamericanos, este concilio sí propició otras formas de expresión más genuinas: los concilios regionales, que, posteriormente, se celebraron en Latinoamérica, especialmente el de Medellín, tres años después.

Las teorías más significativas del Concilio Vaticano II, respecto a la TL, fueron:

**a. La iglesia de los pobres**

Desde las más altas esferas del Concilio, con el Papa Juan XXIII al frente, la iglesia se declaró oficialmente como iglesia de los pobres: “La iglesia se presenta, para los países subdesarrollados, tal y como quiere ser: como la iglesia de todos y, particularmente, la iglesia de los pobres”. (11 de septiembre de 1962)

Según Tamayo (1989: 38-39) este Papa, pidió al concilio que el tema de los pobres debía ser el tema central por tratar de los obispos y que, el “tema de este

concilio es la iglesia en su aspecto principal de *iglesia de los pobres*". El gran detalle es que, estas posiciones teóricas, no fueron las que prevalecieron en los documentos finales del Concilio Vaticano II.

Uno de los más connotados padres conciliares, Chenú (1977, 73-79) partiendo desde una perspectiva cristológica, explicaba que la iglesia debía vivir la pobreza para testimoniar a Cristo y debía, al mismo tiempo, estar al servicio de los pobres, siguiendo a Cristo que fue pobre.

Siguiendo a Tamayo (1989: 39) y al Concilio Vaticano II (GE 1) esta perspectiva cristológica, la Constitución Conciliar sobre la iglesia en el mundo actual, identificaba la relación de la iglesia con las esperanzas y los gozos, las tristezas y las angustias de los pobres... nada hay de verdaderamente humano que no encuentre eco en el corazón de la iglesia. Preferir a los pobres era preferir a Cristo.

#### **b. Los signos de los tiempos**

Es una categoría por medio de la cual se escrutan los acontecimientos que permitieron descubrir los nuevos fenómenos culturales, sociales, políticos y económicos producidos por la gran mutación moderna. El mundo, otrora perdición, era visto como una oportunidad para la salvación eterna y todos sus avances científicos y tecnológicos eran interpretados como herramientas al servicio del desarrollo de la humanidad. Como "nuevo fenómeno", este Concilio no analizó las raíces de la situación de pobreza de los continentes del Tercer Mundo, y siguiendo a Gutiérrez, (citado por Tamayo, 1989: 43) su análisis no se encuentra atravesado por los enfrentamientos entre clases sociales.

El investigador Girardi, (citado por Floristán y Tamayo, 1985: 429-463) ubica la perspectiva de la TL respecto a la interpretación de los llamados signos de los tiempos, y sostiene que esta perspectiva pasa por aceptar la centralidad de los pobres, no del hombre descontextualizado y aislado de los demás. Si se habla “*del hombre como centro y no de todos los hombres como centro*” no se puede admitir que la centralidad del hombre es la centralidad del pobre.

### **c. .La organización eclesial del Pueblo de Dios**

El Concilio Vaticano II estableció sus formas eclesiológicas: una que continuaba con la eclesiología de cristiandad que concebía a la iglesia como sociedad perfecta; y otra que la concebía como comunidad de creyentes, no perfecta. El cardenal Suenens, (1970: 85) presente en este concilio, aseguró que la preeminencia del concepto de iglesia pueblo de Dios, fue toda una revolución eclesiológica cuyos alcances aún no se terminan de medir para la jerarquía eclesiástica. Se trata de un nuevo e importante paradigma eclesiológico que acentúa la igualdad radical de todos los creyentes y la idea de fraternidad eclesial.

Muchos estudiosos del tema encontraron en las comunidades eclesiales de base, la forma práctica del concepto conciliar de iglesia pueblo de Dios, ya que estas han nacido entre los más pobres, no tiene poder religioso ni socio-económico, sufren persecución y martirio y dan la vida por los demás.

Sintetizando, el teólogo chileno Pablo Richard, (1984: 31) afirma que el Concilio Vaticano II, establece la categoría de Pueblo de Dios dando lugar a la expansión de las comunidades de base y a la expansión de la TL como teología

orgánica de las comunidades eclesiales de base. La teoría indica que “*sin ellas, la TL difícilmente hubiera tomado tierra y se movería en un horizonte eclesiológico abstracto. Sin la TL, las comunidades carecerían quizás de guía para interpretar la rica tradición cristiana a la luz de la liberación*”.

### **3. Las primeras sistematizaciones de la TL.**

¿Cómo se explica la sistematización de un trabajo en el que participan miles de personas? ¿Será posible explicar cómo se ha logrado configurar la TL a lo largo de los años en medio de tantas adversidades, aciertos y desaciertos?

Siguiendo las explicaciones históricas de Tamayo (1989: 56-57), en sus orígenes, la TL ha contado con sistematizaciones influyentes en su aspecto metodológico y teórico, como las siguientes:

- Gustavo Gutiérrez, sacerdote peruano, considerado el padre de la TL, escribió *Teología de la Liberación. Perspectivas*.
- Hugo Hassmann, teólogo brasileño, escribe los planteamientos más críticos en su obra *Teología desde la praxis de la liberación*.
- Juan Luís Segundo, sacerdote jesuita uruguayo, es considerado el más sistemático y denso con su obra: *De la sociedad a la teología*.
- Rubén Alves, teólogo presbiteriano brasileño, elabora la reflexión teológica sobre las nuevas corrientes de la filosofía crítica.
- José Comblin, nacido en Bélgica, con estudios en su tierra natal, en Brasil y en Chile, es autor de obras como *Tiempo de acción* (1982), *La fuerza de la palabra* (1986) y *Antropología cristiana* (1985).

#### **4. Teología de la Liberación: su experiencia fundante.**

Para explicar la teoría sobre la experiencia fundante de la TL, se citan a los siguientes teólogos: al filósofo y teólogo mexicano Roberto Oliveros, asesor teológico de la Conferencia Latinoamericana de Religiosos y autor del libro *“Liberación y Teología”* (1977); y a los hermanos Leonardo y Clodovis Boff, teólogos brasileños.

Según Oliveros, (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992: 7) hablar de teología en América Latina es hablar de la TL ya que ella *“representa la primera tarea sistemática de reflexión encarnada sobre la situación de las personas y los pueblos latinoamericanos desde la fe del cristianismo y de la iglesia”*.

La experiencia fundante de la TL se explica a partir de hechos significativos como el Concilio Vaticano II, que llama a la iglesia a abrirse al mundo para actuar en él como sacramento de salvación.

Sin embargo, hay un hecho contundente, en el que coinciden la mayoría de los teólogos de la liberación y es la situación de injusticia y de pobreza extrema que viven millones de personas en el continente latinoamericano, cuyo sufrimiento, clamor y redención es interpretado desde la experiencia del pueblo esclavizado en Egipto (Cf. Éxodo 2, 11 y ss.). La experiencia cotidiana de la injusta pobreza obligatoria es la que conduce a reflexionar sobre la verdadera voluntad de Dios que no quiere lo que sucede con su pueblo. Los elementos que conforman esta sistematización teológica son: los pobres y la pobreza, el amor a Dios y el amor al prójimo y la conversión cristiana.

Siguiendo las posiciones de los teólogos brasileños Leonardo y Clodovis Boff, (1986: 13-18) explicitadas en su obra *“Cómo Hacer Teología de la Liberación”*, esta tiene su origen en una experiencia espiritual porque se trata del encuentro con Dios en la historia que hace justicia a los pobres. La categoría POBRE, es una colectividad, no es solamente el individuo; es la clase proletaria defendida por Carlos Marx, que incluye al asalariado y al desempleado que son explotados por el capitalismo con o sin un sueldo, y que es identificado teológicamente como el Siervo sufriente indicado por los profetas del Antiguo Testamento y que se personifica en Jesús. Lo que realmente hace posible a la TL no son los tratados teológicos ni los libros sistemáticos sobre teología, sino el hecho de la liberación misma.

Es decir, cuando se dan los pasos correctos de la liberación superando el asistencialismo y el reformismo, por un lado; y por otro, estrechando lazos de solidaridad entre los espacios religiosos y eclesiales - como las comunidades de base y los talleres de lectura popular de la Biblia - con los movimientos populares que desarrollan acciones de liberación.

##### **5. Mediaciones Metodológicas en la Teología de la Liberación.**

Siguiendo las teorías de los teólogos Leonardo y Clodovis Boff (1986: 31-32) referirse a las mediaciones o a la metodología en la TL, es llegar a la raíz que hace la diferencia teológica, pues se trata de una acción pre-teológica, es decir, *“se trata de estar antes en el proceso liberador y en el compromiso con los oprimidos. En la dialéctica de teoría y praxis actúa la TL”* y aunque haya diferentes formas y grados de estar en contacto con los pobres, sin este no se puede hacer TL.

La TL tiene, según la teoría de los hermanos Boff, (1986: 33-43) tres momentos que se convierten en mediaciones fundamentales: la mediación socio-analítica que corresponde al método pastoral del ver y corresponde al mundo del oprimido; la mediación hermenéutica que corresponde al juzgar y al mundo de Dios; y la mediación práctica que corresponde al método pastoral del actuar y que corresponde a la operatividad frente a la opresión.

**a) Mediación socio – analítica**

La mediación socio analítica permite explicar cinco elementos: primero, el fenómeno de la opresión porque la TL busca explicar lo que significa la opresión a los ojos de Dios y de los hombres. Esta explicación conduce a reconocer el rostro concreto del oprimido del Tercer Mundo que es el pobre en términos socio-económicos y a encontrar la respuesta más acertada.

Un segundo elemento es la explicación de la opresión. Puede ser una explicación empirista que ve la pobreza como un vicio originado por la ignorancia, la indolencia o la maldad humana. También puede darse la explicación funcionalista, que atribuye las causas de la opresión al atraso social y propone el reformismo como salida.

Quienes asumen el funcionalismo explican la opresión como un fenómeno colectivo pero no conflictivo, lo que conduce a ignorar que no se trata de una etapa casual de la historia.

La tercera explicación es dialéctica, explica la opresión como el resultado de la forma organizacional de la sociedad y concibe la pobreza como un fenómeno



colectivo y conflictivo proponiendo como salida la superación a través de la revolución del sistema económico y social.

El tercer elemento de esta mediación es la comprensión del pobre en su situación de oprimido pero también en su accionar como sujeto social y co-agente de los procesos históricos de liberación, por mínimos que sean.

El cuarto elemento es la instrumentalización del marxismo. En la TL el marxismo ayuda a contestar la interrogante: ¿qué hacer frente a la miseria? ¿Cómo superarla? El marxismo ayuda a ubicar los factores económicos, la lucha de clases y permite desmitificar el poder de las ideologías. La TL utiliza libremente del marxismo algunas indicaciones metodológicas y mantiene una actitud crítica frente a él.

El quinto elemento se refiere a la opresión total del pobre. No solo a su opresión socio-económica, sino a su opresión racial, étnica y sexual. Y no solo se refiere al pobre oprimido que descubre el economista, el sociólogo, el teólogo, entre otros. Sino, todos los oprimidos que son y se sienten pobres y se llaman o no pobres, como los que se encuentran dentro de los grupos vulnerables, entre ellos los ancianos y los niños desamparados, las minorías étnicas, los desempleados, los marginados por su opción de género, entre otros.

#### **b) Mediación hermenéutica**

La importancia de la mediación hermenéutica la deja claramente establecida Clodovis Boff (1980: 250) cuando define el quehacer teológico como una empresa hermenéutica y destaca que los textos en los cuales se fundamenta la fe, no son cielos abiertos y, entre ellos y nosotros, existe una distancia que el tiempo ha venido agrandando. La mediación hermenéutica viene a salvar esa distancia para

contextualizar la revelación contenida en los textos.

A través de esta mediación, se confronta la situación real del oprimido con la Palabra de Dios. Es el segundo momento teológico, en el cual se introduce la problemática de los oprimidos a la lectura de la Palabra de Dios. En síntesis, según los hermanos Boff (1986: 43) se trata de *“interrogar la totalidad de la Escritura partiendo de la óptica de los oprimidos”*.

La experiencia de los teólogos de la liberación, explica Tamayo, (1991: 101) demuestra que, la mediación hermenéutica es uno de los momentos centrales de la TL, pues permite tomar distancia de la repetición mecánica de los textos de la Biblia, aleja de las interpretaciones fundamentalistas y de la intención de acceder directamente al sentido original de los textos bíblicos

Este proceso de la hermenéutica bíblica es caracterizado por los hermanos Boff con los siguientes trazos:

PRIMERO: La *aplicación* está por encima de la *explicación*. El libro de la Biblia es un libro de vida y no de historias. Esto significa que cuando se busca el sentido textual se hace para encontrar el *sentido actual*.

SEGUNDO: La Biblia contiene una energía transformadora y su interpretación, entonces, debe llevar a la conversión y a la revolución.

TERCERO: Se trata de una relectura teológico-política de la Biblia en la que se enfatiza la importancia del contexto social e histórico. En el contexto del Tercer Mundo, el mensaje bíblico tiene mucho que decir frente a las implicaciones políticas de la evangelización liberadora.

Esta imprescindible mediación hermenéutica de la liberación, se aplica también a dos vertientes de la fe: la Tradición y la Doctrina Social de la Iglesia. Respecto a la primera, la TL adopta una actitud de interpretación crítica reconociendo los límites y los aportes del pasado, especialmente frente a la tendencia teoricista de la teología que mostraba poca sensibilidad hacia el pobre y su liberación y la tendencia ahistórica y elitista de la espiritualidad. Pero, además, explican los hermanos Boff (1986: 47-48) la TL interpreta el valor de la teología patristica preocupada por la unidad de la historia de la salvación, por las exigencias sociales del evangelio y por la dimensión profética de la iglesia.

La segunda vertiente es la Doctrina Social de la Iglesia, que ofrece las pautas para el compromiso social de los cristianos a través de la reflexión permanente en contacto con lo que vive el mundo. Esta perspectiva es interpretada, integrada y explicitada creativamente por la TL en el contexto preciso del Tercer Mundo. Según los teólogos Boff (1986: 48-50) y el magisterio eclesial que concibe a la DSI como una pre-teología de la liberación o una teología de la liberación pastoral, no hay incompatibilidad entre TL y DSI.

Sin embargo, según explican los hermanos Boff (1986: 50) la mediación hermenéutica no se hace sin el elemento creativo del teólogo. La capacidad de interpretación se debe unir con la "osadía teórica y la fantasía creadora" para decodificar un nuevo mensaje liberador.

Es importante rescatar algunos otros elementos que validan mucho más la mediación hermenéutica de la TL, ya que esta no solo no es nueva, sino que, a través del esfuerzo de los teólogos de la liberación, se le ha rescatado y devuelto al

pueblo. Entre esos elementos, destacan los autores y sus teorías:

- Para Ignacio Ellacuría (1975: 346) el trabajo hermenéutico es indispensable si se quiere entender críticamente lo dado en la escritura como respuesta a una determinada situación. La escritura no es algo conclusivo, sino la respuesta a una situación, desde la cual se entiende lo ya dicho y su relación con lo que está por decirse.
- Este mismo autor afirma que “hay un logos de la fe que supera el planteamiento de la teología bíblica, porque implica un logos estrictamente histórico. El *verbum* de la Biblia no es un *factum* dado, una vez por todas, sino un *facien-dum*. De ahí que la reflexión teológica, ejercitada desde un logos histórico, no intenta tan solo determinar la realidad y el sentido de lo ya hecho, sino que, desde esa determinación y con dirección a lo que se hará, debe verificar, hacer verdadero y real lo que ya en sí es principio de verdad. Por este carácter futuro y práxico, explica Ellacuría (1975: 346) la intelección de la Biblia implica desde sí misma el ejercicio de una determinada inteligencia, la del logos histórico”.
- Para el teólogo Rubén Vidales, (1977: 55) la mediación hermenéutica de la TL *“tiende a ser más crítica que dogmática, más global y procesal que formalista; más social que personalista, más popular que elitista; más definida y concreta, que abarque en su horizonte el pasado y el futuro en la consistencia del presente y que dé más importancia a la ortopraxis que a la ortodoxa”*.
- Para la teóloga y biblista protestante Elsa Támez, (1982: 37) la TL se empeña en descubrir lo que pueda ser transformado por el contenido de las escrituras,

sabiendo que esto lleva al conflicto presente en la dialéctica del proceso salvador-liberador que ella contiene. En la revelación histórica Dios “se manifiesta solidario con los oprimidos”.

- El destacado teólogo y filósofo uruguayo, Juan Luís Segundo (1975: 12) definía el círculo hermenéutico como “*el continuo cambio de nuestra interpretación de la Biblia en función de los continuos cambios de nuestra realidad presente, tanto individual como social*”.
- El biblista argentino Severino Croatto, (1987:163) subraya que, en la hermenéutica de la TL, es necesario establecer el círculo entre el texto bíblico y la praxis socio-histórica. La praxis socio histórica es el lugar para la relectura del mensaje bíblico que hace crecer el sentido fijo. “*Interpretar es crear, no repetir. Se es más fiel a un texto cuando este es recreado que cuando se pretende reeditar su primer mensaje, tarea imposible, por otra parte*”.

### **c) Mediación práctica**

Es aquí el punto de los puntos. Según los hermanos Boff (1986: 52) la mediación práctica es la del traslado permanente entre “la plaza de la historia y el templo” a través de la fe y la política. Esta medicación implica lo siguiente

-Lo históricamente viable, debe ser determinado, sin descuidar las oposiciones y las resistencias de quienes quieren mantener el estado de la sociedad y sin quedarse en piadosas intenciones.

-Las estrategias y las tácticas deben ser no violentas (diálogos, presión moral, resistencia pacífica) conformes a la ética evangélica legítima (huelgas, marchas) y en

última instancia, la fuerza.

-La vinculación de micro acciones con el macrosistema para que sean críticas y transformadoras.

-La articulación Pueblo de Dios y otras fuerzas históricas.

-La apreciación ética y evangélica de los objetivos propuestos y los medios sugeridos.

-Entre la decisión y la ejecución manejar un discurso de acción que levanta al pueblo para luchar.

-Es el momento en el que vale más saber en la práctica que en la teoría, más vivirlo que pensarlo.

## **6. Desarrollo y praxis de la Teología de la Liberación.**

Para ubicar de forma sintetizada el desarrollo y la praxis de la TL, se citará el trabajo del teólogo y filósofo mexicano Roberto Oliveros, que se encuentra incorporado en uno de los esfuerzos más significativos que han hecho los teólogos de la liberación, a saber, el compendio en dos tomos titulado *MYSTERIUM LIBERATIONIS, Conceptos Fundamentales de la Teología de la Liberación*. Oliveros indica que el desarrollo de la TL se puede organizar en los siguientes períodos característicos:

### **a ).La gestación y Medellín (1962-1968 )**

Hasta la fecha del Concilio Vaticano II, según Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992: 30-33) los teólogos latinoamericanos no habían elaborado ni sistematizado la experiencia de fe vivida en este contexto. Reunirse en Roma

significó una verdadera oportunidad para iniciar la gestación del gran Concilio Latinoamericano en Medellín. Una gran oportunidad porque el pueblo cristiano organizado se manifestó en reuniones, congresos, declaraciones y documentos nacionales y regionales.

La iglesia latinoamericana experimentó la independencia en relación con Europa, se despertó la conciencia colectiva respecto a la miseria, la injusticia, la violencia por un lado; y por otro, se recuperó la certeza del amor al prójimo, la unidad de la historia latinoamericana y la dimensión política de la fe.

La iglesia latinoamericana, su episcopado, sus teólogos y su pueblo organizado, irrumpieron en la vida política y social para iluminarla, interpretarla y transformarla.

#### **b). Génesis de la Teología de la Liberación (1969-1971)**

En este episodio, Oliveros considera como un hito cualitativo de la reflexión latinoamericana en teología, el libro del sacerdote peruano Gustavo Gutiérrez, *Teología de la Liberación Perspectivas* del año 1971. En él se marca el método teológico de la TL, sus conceptos fundamentales, la reorientación de la praxis cristiana, la espiritualidad y la temporalidad de la TL.

#### **b.1.) Crecimiento, temores y esperanzas (1972-1979)**

Para Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:36) este es un período de consolidación de la TL cuyo costo fueron las vidas de miles de hombres y mujeres que se enfrentaron al sistema dominante y represivo que marcaba a la mayoría de los gobiernos de la región. Se desarrollaron en él, seis encuentros importantes en América, Asia y África.

Lo más destacado de todos estos fue la integración continental, ecuménica y física. El grupo de teólogos que había iniciado con Gutiérrez, Galilea, Segundo, Hassmann y Bonino, había crecido con la presencia y la categoría de teólogos y biblistas de los setenta, como los hermanos Leonardo y Clodovis Boff, Raúl Vidales, Carlos Mésters, Severino Croatto, Jon Sobrino, Pablo Richard, Enrique Dussell, Ignacio Ellacuría, entre otros.

Para los años 1972 hasta 1979, la TL ya había planteado y sistematizado sus temas, situaciones y sujetos preferenciales, los que pueden sintetizarse de la siguiente forma:

- Según Gutiérrez, (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:37) el interlocutor de la TL no es el hombre y la mujer no creyentes. Se trata de anunciar a gentes creyentes que viven dentro de un contexto deshumanizado e injusto, a un Dios que es Padre.
- La relectura de la Biblia, según Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:38) con una nueva hermenéutica desde la realidad histórica que generó nuevos textos de reflexión hechos por la misma gente.
- Según Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:39) la espiritualidad centrada en el encuentro con el Jesús histórico y el método teológico que busca la respuesta sobre lo que sucede con el oprimido. Siguiendo al Obispo Proaño, la espiritualidad debe propiciar una contemplación para la transformación. Un método teológico latinoamericano que parte de la dinámica opresión-liberación. Su punto de arranque es la dialéctica interpretación-transformación.



- Iglesia y liberación. Aquí Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:40) destaca la importancia de las comunidades de base, tierra fértil y lugar de crecimiento de la iglesia. Los encuentros periódicos de las comunidades de base permitieron no solo profundizar en su propio crecimiento, sino que permitieron las reflexiones sobre la exigencia de responder al clamor de los que sufren la pobreza.
- Puebla: hito histórico para la iglesia latinoamericana. Este tercer período de desarrollo en la TL cierra con la preparación, desarrollo e implementación pastoral del Sínodo Latinoamericano celebrado en la ciudad mexicana de Puebla. Un acontecimiento aprobado por Juan Pablo I, pero dirigido por Juan Pablo II. Un acontecimiento que despertó multitudinarias reacciones de esperanza y alertas en el ámbito de la TL. Con cinco meses de retraso por la muerte del Papa Juan Pablo I, esta conferencia se desarrolló y sus conclusiones no son otras que las abordadas por la TL: análisis de la realidad, visión pastoral y discernimiento, misión de la iglesia, evangelización liberadora, liberación y reconfiguración de la iglesia y de la sociedad, Evangelización liberadora y opción por los pobres.

#### **b.2.) Consolidación, maduración y conflictos (1979-1987)**

Esta es una percepción que Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:43) describe para el escenario del período de consolidación de la TL.:

*“Pero la consolidación que se fue logrando en estos años, será también polémica, pues se irá generando un tono general que enlaza con el ambiente anterior a Puebla: sospechas, desconfianza, ataques. En medio de conflictos, la teología de*

*la liberación seguirá ahondando en sus rasgos propios y pasará a ocupar un lugar primordial en la teología de los ochenta”*

La TL no nació rodeada de todos los favores y tampoco creció inundada por ellos. Pero, según Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:43-47) logró consolidarse y los frutos de sus gestores hablan por sí mismos:

- La difusión que los teólogos de la liberación hicieron de los documentos de Puebla adaptándolos al lenguaje y a la cultura de los pueblos latinoamericanos.
- El triunfo de la revolución popular sandinista en Nicaragua en el año 1979 en el cual participan de manera destacada sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos.
- El martirio del arzobispo de San Salvador, Monseñor Oscar Arnulfo Romero, en marzo de 1980, convirtiéndose en el prototipo del pastor comprometido con la opresión de su pueblo.
- La solidaridad que recibió la TL y sus teólogos, por parte de iglesias locales y teólogos de todo el mundo con ocasión de los ataques y las condenas públicas y oficiales de Roma, particularmente, del Cardenal Ratzinger, Prefecto para la Doctrina de la Fe.
- La instrucción pública del Papa Juan Pablo II al episcopado brasileño después del silencio impuesto al teólogo Leonardo Boff, en la que declara que *“La teología de la liberación no solo es conveniente, sino útil y necesaria”*. Encomendando a dicho episcopado la tarea de difundirla y cuidar de su pureza.

Se están enlistando las características del período y del proceso que consolidó a la TL dentro y fuera del continente latinoamericano. Para culminar este último período estudiado, se citarán las obras y los autores que representan la sistematización de la reflexión teológica y en este apartado, además del estudio de Oliveros, se añadirán los textos, áreas y autores presentados por Juan José Tamayo, quien ha sido esencial en la fundamentación teórica de esta investigación.

### **b.3) Los gestores y las obras teológicas de liberación.**

- *Área Bíblica:* Según Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992:47) el escritor de origen holandés pero radicado en Brasil, Carlos Mésters, sistematizó la exégesis y los cursos populares de la Biblia en la obra *Flor sin defensa*. La TL interpreta la Escritura desde la tradición viva de la iglesia expresada por el sentido de la fe del pueblo de Dios en su caminar histórico, en su práctica cristiana desde un nuevo lugar teológico que es el contexto del pobre oprimido. Puede afirmarse que se logra una relación dialéctica entre la Escritura y la práctica de la fe. Además, la TL ha logrado una nueva forma de vincular la interpretación de la Escritura y la vivencia del dogma de la fe. La relectura contextualizada de la Escritura permite la relectura del dogma. No se identifican, sino que se complementan. La TL lanza su mirada al pasado de las Escrituras con la intención de encontrar en él las señales y las promesas de Dios para la historia humana.
- *Área Cristológica:* Según Tamayo (1991: 120- 121) el punto de encuentro de la cristología de la liberación es el Jesús histórico, desde el cual se

establecen diferencias en la identificación social y eclesial de Jesús, presentado como el liberador de la injusticia estructural, opción moral fundamental y radical. Destacan los trabajos de Hugo Echeagaray con su libro *La práctica de Jesús*; y el jesuita de origen vasco pero radicado en El Salvador, Jon Sobrino, con su libro *Jesús en América Latina*.

- *Área Eclesiológica:* Tamayo (1991:120) explica que las comunidades eclesiales de base se han constituido en el punto de encuentro de la eclesiología de la TL como representantes de la iglesia de los pobres. Es una eclesiología que se centra en la dimensión histórica, comunitaria y fraterna y en la misión evangelizadora de la iglesia. Destaca el trabajo de Jon Sobrino titulado *Resurrección de la verdadera iglesia*; y Leonardo Boff con su libro *Eclesiogénesis. Las comunidades de base reinventan la iglesia*; y Álvaro Quiroz con su obra *Eclesiología en la teología de la liberación*.
- *Área de opción por los pobres:* La TL ha identificado a los pobres y se han redescubierto formas y dimensiones de la pobreza y de la opresión en Latinoamérica. Además, esta área se ha fundamentado desde la antropología, las ciencias bíblicas y teológicas. Destacan el peruano Gustavo Gutiérrez con su obra *La fuerza histórica de los pobres*; el brasileño Leonardo Boff con su obra *Teología desde el lugar del pobre*; el teólogo mártir Ignacio Ellacuría con su obra *El pobre, lugar teológico en América Latina*; y un estudio completo en el cual se unen Gutiérrez, L. Boff, Sobrino, Ellacuría y Lois, titulado *Teología de la liberación. Opción por los pobres*.

- *Área de la religiosidad popular:* Esta dimensión ha sido abordada desde el estudio interdisciplinario: antropología cultural, sociología, historia, teología y pastoral. La religiosidad popular es comprendida por la TL como fuente de valores humanos y evangélicos, unas veces evasiva y otras manipulada. Tamayo (1991:122-123) destaca el trabajo investigativo de Leonardo Boff con su obra *Iglesia, carisma y poder*, donde este teólogo brasileño define a la religiosidad popular como la forma en que el pueblo de Dios asimila el mensaje de Jesús.
- *Área de la Espiritualidad:* Según Tamayo, (1991: 122) la TL ha rescatado las diversas interpretaciones espirituales de la religiosidad popular sacramental, de la ascética tradicional católica y de las prácticas piadosas intimistas para colocarla en línea con la praxis de la liberación. Destacan los estudios de Eduardo Bonnín con su obra *Espiritualidad y liberación en América Latina*; Gustavo Gutiérrez con su clásico *Beber en su propio pozo*. Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992: 48) destaca los trabajos y publicaciones que en esta materia ha desarrollado la Conferencia de Religiosos de Latinoamérica (CLAR) en sus servicios de animación y formación.
- *Área de la Historia de la Iglesia:* Un nuevo enfoque y una nueva metodología histórica han permitido el surgimiento de la historia de la iglesia desde la praxis de la liberación. Nuevos conceptos de la historia como ciencia que está al servicio de la memoria histórica del pueblo cristiano, han permitido constituir una institución que al frente del filósofo e historiador argentino Enrique Dussell (citado por Tamayo, 1991:123) han contribuido a recopilar y

reinterpretar el caminar del Pueblo de Dios en América Latina.

- *Área de Mariología:* Según Oliveros (citado por Ellacuría y Sobrino, 1992: 47) los aportes significativos de los estudios mariológicos están representados en obras como la de Leonardo Boff, titulada *El rostro materno de Dios*. En el desarrollo de la mariología ha influido decisivamente el cambio en la cultura de la racionalidad, identificada históricamente con lo objetivo y desligada de lo emotivo, de lo subjetivo, de las emociones y de las intuiciones. Lo racional es patriarcal y varonil; lo irracional es femenino. Destacados teólogos como Santo Tomás de Aquino habían profesado la superioridad del hombre sobre la mujer por su naturaleza racional. La cultura contemporánea está revalorizando lo subjetivo y lo intuitivo como elementos integrantes del hombre y de la mujer. Estos elementos son retomados por la TL para rescatar lo femenino en Dios, en María, en el hombre y en la mujer para construir un camino innovador a partir de un concepto antropológico esencial: lo femenino.
- *Área de la Ética de la liberación:* Uno de los más destacados representantes es el historiador y filósofo argentino Enrique Dussell (citado por Tamayo, 1991:123). La ética de la liberación tiene como misión principal ayudar a diferenciar las opciones, actitudes y valores de los cristianos en su compromiso con la liberación de su pueblo. Para la TL existe una ética de la liberación que profundiza y cuestiona las bases sociales, ideológicas, eróticas, pedagógicas e idolátricas del sistema capitalista. Ante la realidad absoluta que impone el sistema dominante, se alza el otro real e histórico, el

pobre, como primer elemento de la historia. Para Dussel, (citado por Tamayo, 1991:220) el criterio de validez de toda ética es la liberación del pobre oprimido, cuyo fundamento es bíblico y cristiano, es racional y crítico por excelencia y posee un contenido material, cual es *“dar de comer al hambriento, vestir al desnudo, acoger al extranjero”*.

#### **b.4) La categoría fundamental del pobre oprimido**

En la TL, según los hermanos Boff (1986: 34-35 y 39-40) la liberación es liberación del oprimido. Desde la fe, esta liberación comienza por un encuentro entre la teología y las condiciones reales de la opresión a partir de la pregunta sobre qué significa tal estado y qué lo produce. La liberación del pobre oprimido es total y de todo tipo de opresión: la racial, la étnica, la sexual, la segregación. Sin embargo, la categoría más significativa en el Tercer Mundo es el pobre socio-económico pues expresa la opresión infraestructural. Por ejemplo, existe opresión sexual superestructural contra la mujer, pero no es lo mismo una mujer empleada doméstica que una mujer primera dama.

En el documento de la Conferencia General del Episcopado Latinoamericano celebrada en Puebla en el año 1979, se definen los rostros del pobre oprimido: rostros de niños, de jóvenes, de indígenas, de campesinos, de obreros, de subempleados y desempleados, de marginados, de ancianos.

Uno de los precursores más significativos en relación con la sistematización de la TL, el sacerdote peruano Gustavo Gutiérrez, considera que los pobres no sólo ocupan un lugar central en la reflexión teológica de la liberación, sino que además, son el núcleo más antiguo y siempre vigente de esta inteligencia de la fe.

Según Gutiérrez, (1992: 303-304) la importancia fundamental del pobre oprimido en la TL se entiende, además, porque se trata de un nuevo sujeto activo que irrumpe en la historia de la humanidad como un signo de los tiempos. La TL “es la expresión del derecho de los pobres a pensar su fe”. Esta importancia fundamental del pobre oprimido para la TL no tendría sentido si no es porque esta inteligencia de la fe ha logrado discernir la opción preferencial de Dios por el pobre. Se trata de una opción teocéntrica que refleja el amor no exclusivista pero sí efectivo hacia los considerados “los últimos de la historia”. Y es que esta elección de Dios, según Gutiérrez, (1992: 308) compromete a la comunidad de fe hacia aquellos preferidos, ya que... “desde los pobres la iglesia podrá ser para todos”.

Siguiendo la sistematización teológica descrita por los hermanos Boff, (1986: 58-61) se distinguen dos sentidos de pobre: el pobre socio-económico y el pobre evangélico. El primero carece de los medios necesarios para subsistir, es explotado en su trabajo por los intereses capitalistas; es segregado y discriminado por su raza, su cultura o su sexo. El segundo, el pobre evangélico es el que pone al servicio de Dios y de los demás todo lo que es y tiene; deposita en Dios toda sus esperanzas; no se deja atrapar por la magia consumista; es solidario con los demás pobres por amor a Dios.

El filósofo David Sánchez Rubio, (1999: 28) al definir el nacimiento de la TL, escribe que esta presentó con fuerza la alteridad, en la que el pobre figuraba como la óptica de esta nueva forma de hacer teología y la realización o establecimiento del Reino prometido por Dios tendría como principales destinatarios a los condenados de la tierra, los pobres.



#### **b.5) Teología de la liberación y el marxismo.**

Interesan dos perspectivas: la histórica y la epistemológica. Para abordar este tema fundamental de la TL, se utilizará el estudio del teólogo Enrique Dussel titulado *Teología de la Liberación y Marxismo*.

Según el teólogo latinoamericano Dussel, (1992: 115-144) la teología nace de la praxis cristiana y es en ella, en la praxis histórica, donde se ha establecido la relación entre los cristianos y los marxistas en América Latina y donde ha sido posible utilizar el referente teórico del marxismo dentro de la teología de la liberación.

Históricamente, la relación entre la TL y el marxismo, se ha desarrollado desde la prohibición expresa de la doctrina social de la Iglesia en la que se condena al marxismo porque subleva a los pobres contra los ricos y la propiedad privada (pueden verse las encíclicas *Noscitis et nobiscum* de 1849 y la *Rerum Novarum* de 1891). En Latinoamérica se desarrolló un discurso y una práctica pastoral anticomunista que se reflejó en la creación de instituciones que combatieron al estilo de una cruzada, por ejemplo la JOC (Juventud Obrera Católica de Monseñor Cardijn). Paralelamente, los grupos marxistas, desde posiciones dogmáticas, no aceptaban el diálogo con esta forma de cristianismo.

Desde el año 1959 hasta 1984, varios acontecimientos históricos permitieron el acercamiento entre cristianos y marxistas. Entre ellos:

- El acontecimiento de envergadura internacional que significó el Concilio Ecuuménico Vaticano II y el concilio regional de la II Conferencia Episcopal Latinoamericana de Medellín.

- La “Revolución del 48” en Costa Rica que trajo como consecuencias históricas importantes para la región centroamericana, la eliminación del ejército , el sufragio femenino y la ampliación del derecho a la educación para todos los costarricenses
- El triunfo de la Revolución Cubana, la primera Revolución Marxista del continente latinoamericano.
- El ascenso de los movimientos populares de base, donde las organizaciones estudiantiles se convirtieron en líderes locales y regionales.
- La conjunción de los cristianos y los socialistas en el proyecto de la Unidad Popular con Salvador Allende en Chile (1970-1973). El golpe que significó la caída del gobierno socialista en Chile, incentivó la ola represiva de los gobiernos militares en el continente y esto, a su vez, obligó a las organizaciones de base cristianas a profundizar en el análisis de la realidad. La reflexión crítica sobre lo que sucedía en América Latina, se hizo desde las comunidades de base donde se encontraba el pueblo pobre.
- La interpretación de la fe desde el compromiso político que incluso lleva a muchos a perderla, y esto redundó en un fuerte cuestionamiento cuya respuesta exige un instrumental teórico.
- La incorporación de líderes católicos a los movimientos guerrilleros latinoamericanos, como los sacerdotes Camilo Torres en Colombia y Gaspar García en Nicaragua
- La apertura de la izquierda que, dejando la rigidez del dogmatismo, interpretó la necesidad de atender primero a las verdaderas necesidades del pueblo,

antes que las teorías marxistas, por medio de las cuales pretendían aliviar al pobre.

- El triunfo de una revolución de tendencia socialista, esta vez en Nicaragua (1979), fue el escenario para que los líderes revolucionarios sandinistas de tendencia marxista. Muchos hombres y mujeres forjados como líderes dentro de las comunidades cristianas, se vincularan alrededor de un proyecto político y demostraran la posibilidad histórica del encuentro, más allá de la teoría, entre cristianos y marxistas.

Aunque la posición oficial de la autoridad católica no aceptaba este acercamiento al estilo latinoamericano entre cristianismo y marxismo, fueron las Instrucciones de la Congregación para la Doctrina de la Fe de los años 1984 y 1986, las que junto al “Informe Rockefeller” de 1969 y el Informe de Santa Fe de 1980, profundizaron la prohibición del marxismo en la interpretación teológica y la acusación política de la infiltración marxista en la Iglesia Latinoamericana.

Desde la perspectiva epistemológica, la TL utiliza el instrumental teórico marxista para llevar a la praxis su propio discurso sobre la situación de pobreza en el continente latinoamericano. Los teólogos de la liberación tienen claro que, en todo tiempo, la teología ha utilizado algún discurso científico como “mediación para la construcción de su reflexión”. Así por ejemplo, en tiempos de Jesús, se utilizaban los instrumentos teológicos de las escuelas rabínicas y farisaicas y los Padres del Siglo II utilizaron la filosofía platónica que ya había sido condenada en el siglo I por su naturaleza pagana y anticristiana.

En sus inicios, la TL buscaba pensar teológicamente el compromiso político de los oprimidos, de los pobres, del pueblo; y para ello debía utilizar instrumentos analíticos e interpretativos provenientes de las ciencias sociales críticas latinoamericanas. Críticas porque se trataba de descubrir y situar la realidad de injusticia y latinoamericanas porque se debían resolver asuntos propios de este continente. Cuando en 1968, se le comenzó a llamar teología de la liberación, ya se habían aplicado los instrumentos categoriales marxistas en el análisis de las realidades históricas, sociales y políticas.

El tipo de marxismo aplicado por la TL se distanció siempre del materialismo dialéctico de Engels, de Lenin, Bujarín o Stalin. Estos teólogos se acercaron al joven Marx en su condición de crítico social, de humanista no dogmático, ni economicista, ni materialista ingenuo. En este acercamiento jugó un papel importante la revolución cubana, el pensamiento de Fidel Castro y del Che Guevara, Gramsci, Lukács y la Escuela de Frankfurt, especialmente Marcuse. Influencia sobresaliente ejercieron pensadores como Mariátegui y Giulio Girardi.

Además de las líneas teóricas de estos marxistas, el marxismo más influyente fue el sociológico y económico latinoamericano de la dependencia que critica al funcionalismo y al desarrollismo que se impone a los países subdesarrollados. Destacan en esta tendencia los siguientes teólogos:

- Hugo Hassmann: critica el lenguaje desarrollista de cierta tendencia de sociológica latinoamericana; muestra la importancia revolucionaria de la lucha ideológica y desmarca a la TL respecto a las teologías europeas postconciliares. Analiza la estructura simbólica como supraestructura, critica el

- dogmatismo estalinista y el pensamiento de Althusser por no situar adecuadamente el fetichismo y la relación entre la teoría y la práctica.
- Juan Luís Segundo: Analiza el concepto de ideología, considerado un maestro de la “crítica” frente a la teología europea.
  - Gustavo Gutiérrez: Se interesa por el marxismo antieconomicista, no materialista dialéctico, decididamente político y de análisis cultural. Su tesis fundamental es que la teología es una reflexión crítica sobre la praxis cristiana.
  - José Miguel Bonino: En su obra *Cristianos y Marxistas* trata el asunto de la relación entre ambos respecto a la revolución como un desafío mutuo. Plantea que la humanización, naciendo de los países desarrollados requiere de un planteamiento elemental y materialista que incorpore la racionalidad política, científica y tecnológica.
  - Pablo Richard: Destacado teólogo del movimiento “Cristianos por el Socialismo”, quien desde el marxismo de Gramsci, define un nuevo marco teórico para la eclesiología latinoamericana.
  - Leonardo Boff: Considera la utilización del marxismo como ciencia y no como filosofía, al cual se llega debido a que la fe necesita descubrir la realidad social teológicamente con la ayuda de las ciencias sociales humanas y es allí donde la TL utiliza el instrumento analítico elaborado por el marxismo.
  - Clodovis Boff: Destaca por la reflexión sobre lo político en la teología desde el marco teórico de Althusser.
  - Jon Sobrino: Para este autor, la teoría de Marx es una segunda Ilustración que

cuestiona la relación fe-cambio histórico. La religión justifica la dominación o la liberación. Así, para la TL el marxismo no solo justifica la interpretación de la realidad, sino también su transformación.

- Victorio Araya Guillén: con su obra *Fe cristiana y marxismo. Una perspectiva latinoamericana*, (1974:169) sostiene la importancia de aceptar –para la praxis teológica latinoamericana- al marxismo como postura realista de la historia, como metodología no dogmática y como conjunto de instrumentos de análisis que permite la lectura de los fenómenos sociales. Como ciencia de la teoría y de la praxis revolucionaria que permite conocer la realidad social, política y económica, el marxismo no tiene contradicciones incompatibles con el cristianismo.

En el ámbito de la espiritualidad y de la mística de la liberación, desde el análisis marxista, son importantes las aportaciones de Arturo Paolo como asesor de la Acción Católica Italiana y de Ernesto Cardenal en Nicaragua con su obra *Santidad en la revolución*, rompiendo el muro que separaba a los espirituales de los procesos revolucionarios.

## **B. SOBRE LA REVOLUCIÓN SANDINISTA**

### **1. Conociendo a Sandino, espíritu de la Revolución.**

El inspirador de la Revolución Sandinista fue el nicaragüense Augusto César Sandino, nacido el 18 de mayo de 1894, en el pueblo de Niquinohomo, Departamento de Masaya, unos 29 kilómetros al oriente de la capital nicaragüense. Su origen familiar y las experiencias vividas durante los siete años de lucha contra la

intervención de los Estados Unidos en su patria, fueron relatados por él mismo al periodista y novelista leonés José Román, en las entrañas de las montañas donde desarrolló su gesta libertaria.

A través de una estadía de 29 días, desde el 22 de febrero hasta el 16 de marzo de 1933, unos 14 días después de la firma de la paz entre Sandino y el presidente Juan Bautista Sacasa, Román conoció al legendario general, compartió caminatas por las montañas, pernoctó en la misma casa de Sandino, logró de su mano las credenciales para transitar libremente por las zonas militarizadas e hizo amistad con los generales y los soldados del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua.

El día 5 de diciembre de 1933, Román (1979: 159-160) concluía el borrador de su obra en la ciudad estadounidense de New York, cuyo nombre *Maldito país*, fue solicitado por el mismo General Sandino:

*“... cuando los marinos se empantanaban decían: ¡GOD DAMNED COUNTRY!... cuando millones de moscas y mosquitos y cuando el calor infernal o las lluvias torrenciales les acosaban, decían lo mismo: ¡GOD DAMNED COUNTRY!... Por favor – interrumpió su relato el General- ¿Cuál es el verdadero significado de esa expresión, God damned country?*

*– Bueno, literalmente quiere decir: País maldito de Dios, pero en mi opinión personal, para verdaderamente interpretar el sentimiento y la intención del maldiciente, la traducción es simplemente ¡Maldito país!*

*-Hombre, qué bueno- exclamó el General. Por favor póngale ese título a su libro: ¡Maldito país!”.*

Refiriéndose a su origen familiar, Román (1979: 36) cuenta la descripción hecha por el General Sandino:

*“Mi padre nació el 12 de marzo de 1869 en Niquinohomo... heredó algún dinero, fincas de café y casas. Aún es el hombre más rico de la localidad. En él predominó la sangre de su madre, pues es marcadamente indo hispano y hombre de trato y modales moderados... casó con doña América Tíffer, con la que tuvo los siguientes hijos: Asunción, América y Sócrates... como puede ver, yo no soy hijo del matrimonio, sino que nací unos cuatro años antes, en 1894.*

*Mi madre se llamaba Margarita Calderón y era empleada de una finca de mi padre. Soy, pues, Román, un hijo del amor o un bastardo... mi padre después de venido yo al mundo, se olvidó de la que había sido la madre de su primer hijo, porque era una peona campesina.*

*De modo- continuó pausadamente el General- que abrí los ojos en la miseria y fui creciendo en la miseria, aún sin los menesteres más esenciales para un niño y mientras mi madre cortaba café, yo quedaba abandonado”.*

Al filo de una de aquellas noches en el corazón de las montañas del Norte de Nicaragua, Román (1979: 82) tuvo la oportunidad de conversar con el General Sandino sobre su pensamiento filosófico, tema en el que insistió con su admiración por un filósofo contemporáneo:

*“A propósito de filosofía, creo conveniente exponerle a grandes rasgos algunas de mis ideas filosóficas. ¿Usted debe haber leído algo u oído hablar de Martín Trincado? Sin esperar que yo le contestara continuó: Martín*



*Trincado es sin lugar a dudas uno de los grandes filósofos contemporáneos. Es el fundador de la Escuela "Magnético-Espiritual de la Comuna Universal". En Buenos Aires tiene una gran revista llamada "La Balanza". Es el Gran Maestro de la Cosmogonía. Es una lástima que yo no conocí al Maestro Trincado antes de escribir mi "REALIZACIÓN DEL SUPREMO SUEÑO DE BOLÍVAR", pero estoy elaborando con él nuestra teoría de la "UNIÓN HISPANO AMERICA OCEANICA".*

Para infortunio de la historia, Román (1979: 82) no tomó nota precisa de lo que el General expresaba sobre su filosofía:

*"Repito que como no tomé notas de esta conversación y no quería recargar mi memoria, no hice esfuerzo en retener las mencionadas teorías que el General me explicó".*

Aunque Román (1979: 77-79) no logró transcribir la explicación filosófica del General Sandino, hay otros momentos, bajo la luz de la luna llena, en los que el general habla sobre su pensamiento filosófico y el periodista escribe:

*"Oiga, Román, he estado en este lugar muchas veces, pero nunca antes en estas condiciones: La noche tan despejada, la belleza y calma del lugar con una luna llena que hace brillar las aguas de este río milenario y sobre todo sin los sobresaltos de la guerra. Quiero aprovechar la belleza paradisíaca del paisaje y esta tranquilidad única e inefable para platicarle acerca de intimidades y sentimientos, que aunque no forman parte de nuestra campaña militar, sí, los considero aspectos fundamentales de nuestra lucha que le ayudarán a usted a entender la esencia de la misma y del futuro de*

*Nicaragua”.*

*“Usted no puede imaginarse la alegría y la ternura que siento al pensar que estoy próximo a ser padre, más que nada porque quiero darle a mi hijo todo el cuidado y todo el amor paterno que a mí me faltó. Ya verán los espíritus astrales que yo no soy un resentido”.*

*“La soledad en la montaña, cargando con todo el peso de esta campaña sobre mis hombros. Las noches interminables de vigiliyas y espera, le abren a uno un sentido extra, mediante el cual todas las cosas adquieren una nueva dimensión y la capacidad de juicio es más serena. La quietud y la inmensa soledad de quien ya no tiene a quien recurrir para tomar las últimas decisiones, que tienen que tomarse, le ponen en contacto con algo más allá de su propio ser. ¡Más allá de todo lo humano!*

Un principio repetido incesantemente por el General Sandino al periodista Román (1979: 174-175) se refiere a su práctica de la verdad: *“Yo solamente le he pedido desde un principio y vuelvo a pedírselo ahora, que diga la verdad a como usted la entienda, cueste lo que cueste y aunque duela”.*

En uno de los momentos finales de la larga entrevista, el periodista Román (1979: 175) fue interpelado por el General Sandino: *“Finalmente, Román, ¿tiene usted algo especial que decirme, pedirme o quizá aconsejarme? ¡Recuerde que no sabemos cuando nos volveremos a ver!*

Román, (1979: 176) hizo un recuento de justificaciones sobre el consejo que daría al General y se lo dijo: *“General, debe irse de Nicaragua. Sí señor. Por lo menos por tres años... porque si usted se queda aquí lo van a asesinar...”*

El General reconoció a Román (1979: 178) que esa podría ser una opción inclusive ya planteada por su esposa Blanquita Aráuz. Sin embargo, su posición era consecuente con su pensamiento y su filosofía de vida:

*“En mi fuero interno creo firmemente que mi deber es permanecer aquí y por eso, como ya le he dicho antes, sólo muerto saldré de aquí. No es simplemente testarudez, créame que se trata de una resolución racional e intuitiva inspirada por vibraciones cósmicas y tengo que seguirla a cualquier riesgo. ¡Es mi destino!*

La intervención norteamericana concluyó el primero de enero de 1933. Fueron seis años de lucha donde un puñado de obreros y campesinos al mando del General Sandino, defendieron la soberanía de su patria con el compromiso de firmar la paz una vez que los invasores salieran del país. Y así fue.

Según los datos del escritor Sergio Ramírez Mercado, (1979:28-74) el 2 de febrero de 1933, Sandino y el presidente Sacasa iniciaron los arreglos para la paz. Veinte días después, el Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua inicia su desarme. Se forma la Guardia Nacional, con las mismas características militares de un ejército de ocupación que mantuvo hostilidades permanentes con la gente de Sandino y con sus proyectos de cooperativizar la Zona Norte de Nicaragua. El General Sandino hace varios viajes a Managua para concertar con el presidente Sacasa el cese de los hostigamientos por parte de la Guardia Nacional, frente a la cual fue colocado Anastasio Somoza García, fundador de la dictadura derrocada por el FSLN. El día 21 de febrero de 1934, al final de una cena con el presidente de la nación, Sandino es apresado junto con su padre y dos de sus generales por parte de

una patrulla de la Guardia Nacional. Fueron conducidos fuera de la ciudad, los colocaron frente a una zanja y finalmente, los asesinaron con fuego de metralla.

## **2. La Teosofía en el pensamiento de Sandino.**

La lucha de Sandino fue inspirada no en el análisis económico y político-militar, sino en la justeza de su causa y en la capacidad que encontró en el pueblo para entregarse a ella. Su lucha se inscribe en el contexto histórico de la lucha entre el bien y el mal, entre el amor y el odio, entre la justicia y la injusticia. Por lo tanto, liberar al oprimido es liberar el sentido de la historia.

Según Girardi, (1986: 38-40) esta característica de la justeza de su lucha, hace que Sandino se exprese con un lenguaje casi mesiánico: su misión personal de conducir a la liberación de su pueblo y a la redención de todos los oprimidos. Su confianza es moral y casi religiosa, en el amor de su pueblo por la libertad y la justicia. La fe en su pueblo es la fe en la justicia, en la caída de los sistemas sociales que están en contra de la justicia y el derecho ajeno. Por ello, el imperialismo yanqui debe derrumbarse porque está en contra de los valores de la justicia y de la libertad.

En el orden de la experiencia religiosa, Girardi (1986: 42 -48) expone que la fe de Sandino no es cristiana, sino más bien inspirada en una escuela teosófica y ocultista de Yucatán, México, que conoció entre 1929 y 1930, vinculada a la logia masónica de la región. Sus reflexiones lo llevan a vincular sus convicciones religiosas con su compromiso político. Lo que vendría a significar, fe en Dios y fe en el pueblo, fidelidad a Dios y fidelidad al pueblo como una única realidad.

En esta concepción religiosa, Sandino describe a Dios como Amor, fuerza consciente, invisible, superior a los hombres y al cosmos, antes de éter, lo que llena todo y principio de todas las cosas. A este Dios Amor se le puede denominar Padre Creador del Universo, presente y activo en la lucha histórica de la justicia contra la injusticia, del bien en contra del mal. Según Girardi (1986: 48) así lo deja claro en su Manifiesto "Luz y Verdad" del 15 de febrero de 1931.

La Justicia Divina, hija única de Dios, explica Girardi (1986: 51) producirá la transformación cósmica que encenderá "la mecha de la explosión proletaria contra los imperialistas de la tierra". Esta explosión producirá una nueva organización del mundo, sin pueblos oprimidos, sin opresores, cumpliendo la utopía de la historia hacia la justicia. Esta certeza de Sandino le viene de su fe simultánea en Dios y en su pueblo.

El Comandante Humberto Ortega Saavedra, (2002:43) líder y estratega militar del sandinismo, en su obra *La epopeya de la insurrección* describe a Sandino como: *"Forjador de Principios... que fortalece la integración de la Nación nicaragüense, incorporando a nuestras luchas políticas fundamentos modernos, revolucionarios y de relevancia histórica, fortaleciendo así nuestra cultura nacionalista"*.

¿Por qué Sandino es considerado en las filas del FSLN un forjador de principios? Ortega (2002:43) explica dos elementos interesantes para entender el pensamiento y la filosofía de vida de Sandino. Primero, las fuentes de sus principios son la experiencia de inmigrante por México y Centro América, y la presencia de corrientes filosóficas de su época como la teosofía y la masonería. Y segundo, esos principios están claramente definidos:

*“...principios ideológicos, por el carácter libertario de su lucha; políticos, por la inclusión de los nuevos actores sociales de artesanos y trabajadores de la ciudad; éticos, por el ejercicio de la solidaridad; y morales, por una actitud de responsabilidad cívica ante las problemáticas de la vida nacional”.*

Ortega (2002:44) amplía con este dato importante para comprender el pensamiento de Sandino:

*“El auge de las lecturas sobre teosofía y práctica de la masonería fue común en todos los países de América Latina a lo largo de todo el siglo XIX cuando en las luchas de emancipación nacional los próceres se adhirieron a estas ideas, que eran contestatarias al pensamiento tradicional.”*

El Doctor en Teología y Pastor Metodista suizo, Matthías Preiswerk, (2005:35) en su obra “Educación Popular y teología de la liberación”, cuando explica las corrientes emergentes de la pedagogía del siglo XX, cita a Sandino dentro de los líderes de la tendencia pedagógica del nacionalismo popular: *“Puede cubrir una corriente muy espiritualista, hasta teosofista con A. C. Sandino, a la cual se incorporan sentimientos religiosos y tradiciones culturales populares”.*

### **3. El proyecto histórico cultural de la Revolución Sandinista.**

#### **a ). Expresiones culturales significativas**

- Según Girardi, (1986: 161) el rescate de la figura del General de Hombres Libres, Augusto César Sandino, constituye el primer hecho cultural de la Revolución Sandinista. El héroe se transforma en “héroe nacional”, para ricos y pobres. Su

imagen es la del hombre nuevo a la que aspira la nueva sociedad revolucionaria. Según la interpretación del dirigente sandinista Bayardo Arce, (1980: 155) es “*el hombre que piensa primero en los demás antes que en sí mismo*”.

- Sandino es presentado no solo como el prototipo del hombre nuevo, sino que además, en la interpretación del Ministro de Educación, Dr. Tünnermann, (citado por Arríen, 1980: 11) es el que logra la convergencia entre la lucha armada y la lucha por la educación del pueblo, sin que necesariamente exista contradicción entre ambas actividades.
- Siguiendo la conexión entre Sandino y la educación, el Dr. Tünnermann (1980: 11-12) expone que el FSLN es un digno representante y conductor del nuevo proceso de nación porque concibe el proyecto de una nación nueva con un proyecto educativo nuevo y porque el FSLN significa un salto de calidad cultural al contar con un fundador de la altura universitaria de Carlos Fonseca Amador.
- Una de las acciones culturales más importantes del gobierno sandinista fue la recuperación del “Frente Ventana”, que durante la lucha armada contra el gobierno de Somoza funcionó como vínculo cultural e ideológico del sandinismo con las masas, fundado en el año 1960 por los escritores Fernando Gordillo y Sergio Ramírez Mercado, el cual fue incorporado después del triunfo revolucionario al diario oficialista *Barricada* con el nombre de *Ventana*, cumpliendo la función de ser el suplemento cultural de dicho periódico. En uno de los artículos más importantes del escritor Sergio Ramírez, (citado por Girardi, 1986: 162) publicado por dicho suplemento el 30 de enero de 1982, el autor explica la importancia de la poesía y de la literatura en general dentro del

contexto de una revolución que se convierte en el hecho cultural más grande de la historia nicaragüense.

- Según Girardi (1986: 165) el lugar prioritario que la revolución sandinista dio a la lucha ideológica se explica a partir de la importancia de las transformaciones culturales que llevarían a establecer al hombre nuevo capaz de ser creativo política y culturalmente. De allí la insistencia en los discursos de los dirigentes de la revolución sobre prioridad de la lucha ideológica en el nuevo contexto.
- El testimonio del Ministro de Cultura, el sacerdote Ernesto Cardenal, (citado por Girardi, 1986: 166) afianza el convencimiento revolucionario de que la nueva sociedad está ligada a la recuperación de la identidad nacional de la que el pueblo nicaragüense había sido despojado gravemente. Este Ministerio editaba una revista con el título *Nicaráuac*, a través de la cual se buscaba contribuir en la recuperación de la identidad nacional.
- Según Girardi (1986:164) otro elemento importante en la transformación cultural propiciada por la revolución fue la nueva forma de interpretar la fe y vivir el cristianismo desde una relectura revolucionaria del Evangelio.

**b ). Proyecto político, educación popular y revolución sandinista:**

Según Girardi, (1986: 195) la Revolución Sandinista buscó un cambio cultural que se sabía parte de un proceso, de una “larga y dolorosa gestación”, de una inversión histórica, o sea, de un cambio de envergadura. Para que este cambio largo y tendido pudiera darse, era necesario convertir al pueblo en sujeto de su propia educación.



La Cruzada Nacional de Alfabetización se inscribió dentro de este proceso de nueva metodología y nuevos sujetos que simbolizó la educación popular. Una educación que convirtió a Nicaragua en un enorme laboratorio de la auto-educación que pretendía despertar la criticidad y la creatividad de los educandos.

La nueva educación dentro de la revolución, según Girardi (1986: 96) se conecta con la finalidad de la revolución: *“construir un nuevo pueblo como sujeto político y cultural, fundar el poder popular y la cultura popular”*.

La Revolución Sandinista gestionó un proyecto político frente al cual pretendió la apropiación por parte del pueblo. Los estudios y exposiciones del ex Ministro de Educación del gobierno sandinista, Dr. Carlos Tünnermann, (2002: 327-328) dejan claro en qué consistió este proyecto y cómo se relacionó con la educación popular.

En primer lugar, se trataba de incorporar a la población en uno de los aspectos más significativos del proyecto educativo y para ello, inmediatamente después del triunfo revolucionario en julio del año 1979, el gobierno organizó la Cruzada Nacional de Alfabetización y la Gran Consulta Nacional sobre los Fines y Objetivos de la Nueva Educación. Con el primer acontecimiento, se movilizó a toda la población en diferentes niveles y actividades. El país entero se incorporó para enseñar o para aprender a leer y escribir. Se alfabetizaron 406,056 personas y se movilizaron otras 150,000 para alfabetizar. Esto, sin incluir todo el andamiaje de la logística nacional e internacional.

La Gran Consulta Nacional fue uno de los primeros pasos dados por el gobierno de la revolución para definir en consenso con la población los fines, los objetivos y los principios de la nueva educación. Los resultados fueron incorporados

a la Constitución de la República en el año 1987.

En segundo lugar, el proyecto educativo era un proyecto político porque buscaba responder a las características y a los valores de la Revolución Sandinista.

Según el concepto de este proyecto, la Nueva Educación debía:

- Preparar los recursos humanos calificados que necesitaba el proceso revolucionario y el desarrollo del modelo económico social que servía de sustento al proyecto político.
- Ofrecer a todos los nicaragüenses el “derecho a la educación”, como derecho humano fundamental, priorizando a las clases populares marginadas.
- Transmitir y difundir los valores de la nueva sociedad que se trata de edificar, es decir, una sociedad más justa, igualitaria, fraterna y humana.

En tercer lugar, el proyecto educativo de la revolución siempre asumió la concepción y la práctica de la Educación Popular como camino pedagógico para liberar de la pobreza y como metodología para construir el hombre nuevo y la nueva sociedad. La Educación Popular es aquella que permite a la persona ser creativa y auto educarse siempre dentro de un proyecto de liberación colectiva.

## **A. SOBRE LA EDUCACIÓN POPULAR EN LATINOAMÉRICA.**

### ***1. Orígenes de la Educación Popular en Latinoamérica.***

Esta parte de la investigación sintetiza la aproximación histórica sobre el origen de la Educación Popular en Latinoamérica y la experiencia educativa y cultural que el pueblo nicaragüense gestó desde los inicios de la Revolución Sandinista,

para escudriñar los elementos más significativos que contribuyeron en el proceso de enseñanza y aprendizaje denominado Educación Popular Liberadora y en una de sus formas concretas que fue la Cruzada Nacional de Alfabetización.

El estudio de Preiswerk (2005:34) permite destacar varias etapas en el devenir de la educación popular en América Latina, citando a dos investigadores: Carlos Brandao, quien sostiene que esta inicia una vez que interviene la especialización del trabajo, lo que permite la división entre el saber popular y el saber erudito. Por su parte, Adriana Puiggrós, también citada en esta investigación, ubica sus orígenes a fines del siglo XX.

Durante el siglo XIX, pasadas las luchas independentistas, la teoría pedagógica poseía las siguientes características: filosóficamente positivista, promovida por intelectuales, políticamente liberal, con sentido de instrucción para el desarrollo y con un claro objetivo:

*“El objetivo explícito era integrar a las capas pobres de la nación al nuevo Estado, en crear ciudadanos por medio de acciones escolarizadas o no, como el servicio militar...Dentro de la construcción de la hegemonía liberal, la educación laica obligatoria y pública es entonces sinónima de educación popular”.*

Siguiendo a este investigador suizo, durante el siglo XX, las corrientes pedagógicas están muy ligadas a los movimientos sociales reformistas o revolucionarios y se distinguen tres tendencias en este contexto: la nacionalista popular, dentro de la que se ubica el líder nicaragüense A.C. Sandino, de quien ya se ha hecho amplia referencia. Según Puiggrós (citada por Preiswerk, 2005: 35) esta

tendencia ubica al: *“...Pueblo y la Nación como maestro y como alumno al centro del proceso pedagógico”*

La segunda tendencia es la socialista leninista que en Latinoamérica, estuvo representada por autores como el argentino Aníbal Ponce, de quien Preiswerk (2005: 37) escribe: *“Piensan que los cambios educativos dependen antes que nada de los cambios económicos; mientras no sucedan unas transformaciones radicales en la economía es inútil pretender realizar reformas educativas”*.

La tercera tendencia es la socialista indigenista, según Preiswerk (2005: 35-36) en ella destacan líderes políticos y pedagogos como José Carlos Mariátegui y Elizardo Pérez quien, junto al líder indígena Siñani organizan la experiencia de una escuela integrada con comunidades indígenas del altiplano boliviano contraponiendo su proyecto con los intereses de la oligarquía tradicional de Bolivia. Esta tendencia tomó fuerza en las sociedades andinas y en la sociedad mexicana:

*“...no es posible negar las raíces indias de los principales problemas económicos y sociales. La educación no podrá resolverlos sola, ya que las relaciones entre ella, la economía y la política son muy estrechas. La pedagogía no se limita a una filosofía y su dimensión o importancia política no queda confinada por las leyes de la economía. Al dirigente político le corresponde una gran tarea educativa: tiene que conocer la cultura de los sectores populares y transformar la doctrina del partido en elementos de diálogo con estos”*.

Las décadas de 1950 y 1960 se caracterizaron por el impulso de las reformas educativas que buscaban crear mano de obra mejor formada, mayor integración de

la población a la economía y asegurar la hegemonía estatal pero sin convertir a los sectores populares en protagonistas de las reformas. Estas reformas educativas fueron representadas especialmente por los aportes de la Educación de Adultos, donde los estados y los organismos internacionales recientes como la UNESCO se unen impulsando proyectos comunes. Sobre esto Preiswerk (2005:38) expone:

*“Las primeras agencias de Educación de Adultos (ligas a la ONU y la UNESCO) emergen como si sus destinatarios carecieran no solamente de escolaridad sino también de educación y cultura en general... Buscan injertar la Educación de Adultos en esos movimientos educativos, racionalizarlos e institucionalizarlos para controlarlos políticamente”.*

En el contexto de esta experiencia educativa, Latinoamérica conoce la emergencia de un nuevo movimiento político, cultural y pedagógico representado por el brasileño Paulo Freire, de quien se harán las referencias del caso. Por ahora es importante establecer que este movimiento logra explicitar y conjugar las acciones de cristianos y no cristianos alrededor de la Educación Popular.

## **2. Fundamentos filosóficos de la Educación Popular Liberadora**

Para explicar la filosofía que respaldaba a la experiencia de la Educación Popular Liberadora en Nicaragua, se cita al Dr. Juan Bautista Arrién, quien ha trabajado en el contexto de los sistemas educativos centroamericanos en nombre de la UNESCO. Recordando a Paulo Freire, dos semanas después de su muerte, y 16 años después de la gesta educativa nacional de la Cruzada de Alfabetización, en la cual fue alfabetizador y asesor, el Dr. Arrién (1997) describe los presupuestos

filosóficos de la educación popular así:

- *Concepto de Educación:* La educación es popular porque concede prioridad al derecho a la educación de los sectores populares tradicionalmente discriminados. Éticamente es una educación reparadora de las injusticias.
- *Concepción Antropológica:* El educando es una persona que forma parte del pueblo y este es la colectividad organizada alrededor de un proyecto político.
- *Concepción Pedagógica:* El educando es sujeto de su propia educación, agente de su propio desarrollo que incorpora su tradición política y cultural con toda su capacidad creativa no como receptor sino como constructor. Empleando todas las mediaciones didácticas que le son familiares y las que procedan de las nuevas experiencias.
- *Concepto de Evaluación de los Aprendizajes:* El nuevo sujeto debe participar en todos los niveles, momentos y modalidades del proceso educativo. De ahí que sean importantes las formas de investigación participativa. Se valora el saber popular y las formas cómo el educando aprende a acceder a él en actitud de permanente aprendizaje. La creación, difusión y control del saber dejan de ser privilegio de unos cuantos y se transforman en funciones y responsabilidades colectivas.
- *Concepto Social de la Educación:* El saber debe responder a las necesidades, características y problemas de la comunidad, a su renovación y transformación integral concertando con otros servicios populares como la salud, la cultura, la producción, entre otros.
- *Concepto de Relación Teoría y Práctica:* Educar desde la realidad para

interpretarla y transformarla conduce a superar el dualismo que yuxtapone el conocimiento teórico al conocimiento práctico, el trabajo manual al trabajo intelectual. En la Educación Popular, la teoría y la práctica son manifestaciones de igual valor que se relacionan dialécticamente y que sitúan al educando frente a su contexto para modificarlo con su pensamiento y con su acción.

Con la profundización de las intenciones del proyecto educativo de la Revolución Sandinista, se evidenciaba, según Girardi, (1987: 368) que algunas transformaciones educativas del pasado nicaragüense habían promovido la educación popular a partir del concepto tradicional de “educación para el pueblo” pero no “educación hecha por el pueblo”. Y aquí está la diferencia más significativa de la experiencia de la Educación Popular Liberadora en el nuevo contexto histórico:

*“La expresión educación popular, se puede entender en dos sentidos distintos: educación para el pueblo y por el pueblo. En el primer caso, se piensa en una metodología adaptada a las exigencias de un sector social inculto y hasta analfabeto, una metodología de vulgarización. En el segundo caso, se designa una educación de tipo nuevo llamada liberadora”*

### **3. Los procesos y los actores políticos.**

La educación popular se entiende como una tarea liberadora donde hay un sujeto que se apropia de la educación, la elabora y la comparte dentro de un contexto preciso, que es el contexto del pueblo emergente: las clases trabajadoras,

los campesinos, los jóvenes en la ciudad y en el campo, los empresarios conscientes y comprometidos, los creyentes con sus organizaciones y sus espacios físicos, los líderes políticos y comunales. El pueblo, en esta educación, lo constituyen las clases populares y los bloques sociales unificados por su proyecto político de liberación histórica.

Se identifica también Educación Popular con cultura popular, logrando, de este modo, la pertinencia de una realidad fundamental en la educación. Cuando se habla de cultura y de educación popular no se dice solamente “democratización” de ambas, al estilo tradicional. Se trata de un viraje, un nuevo punto de vista y de partida y sobre todo de un nuevo sujeto. Educación y cultura popular significan educación y cultura construida por el pueblo mismo desde su idiosincrasia, sus expresiones afectivas, su cosmovisión y sus experiencias de aprendizaje desde el contexto histórico.

De aquí podemos establecer la condición inherente de la Educación Popular liberadora para propiciar el proceso de desarrollo nacional. El beneficio de este estilo de aprendizaje, generado por el pueblo, integra a toda la sociedad sin distinción. Lo único indispensable es poseer conciencia del bien colectivo y voluntad para construir el proyecto de pueblo.

Reinterpretando a Vigotsky, Baquero ( 2001: 105) explica que esta experiencia de la Educación Popular liberadora puede ser considerada como un verdadero proceso de desarrollo, ya que los sujetos logran una real apropiación de los objetos (por ejemplo, escuelas y centros comunales); de los instrumentos (por ejemplo, los libros de textos nacionales); de las normativas y del mundo cultural construido dentro



del contexto socialmente definido por los participantes, por ejemplo, las comunidades de base, las organizaciones cristianas como las Familias de Dios; y el impulso organizativo generado dentro de los barrios y las comunidades campesinas.

Según Chow, (1992: 132) una experiencia que ilumina esta realidad es el testimonio de los miembros de la comunidad universitaria del Barrio Rigüero en Managua, quienes...

*“desarrollaron varias actividades organizativas. Fueron a los barrios pobres para organizar comités e hicieron una punta de lanza de una serie de quejas de la ciudadanía. Organizaron manifestaciones en contra de las alzas en los precios de la leche, del pan y el transporte colectivo. Para politizar al barrio, utilizaron la metodología de Paulo Freire. Emplearon categorías marxistas para dar herramientas adecuadas para analizar la sociedad en clases de alfabetización, y utilizaron palabras e imágenes de la vida cotidiana de conflicto y poder, tales como cosecha y propiedad de la tierra. De esta forma, aparte de aprender a leer, los miembros de la comunidad también aprendieron a articular sus problemas e iniciar sus propias organizaciones políticas”.*

La Educación Popular Liberadora implica que el pueblo se educa a sí mismo, suprimiendo la distancia autoritaria entre el profesor y el alumno, desencadenando una educación mutua en la cual prevalece el afecto fraterno. No desaparece la función de cada uno sino que se suprime la distancia. Se puede decir que se trata de Ínter-educación. Al definir que el pueblo educa al pueblo, se supera el esquema clásico donde un grupo dominante es el que educa y el otro es el aprendiz.

La construcción de este tipo de educación tiene una dimensión esencialmente comunitaria. Se desarrolla en una comunidad de amor y de vida, suprimiendo el dualismo educación-vida y enlazando así la educación con el compromiso político. La Educación Popular no se realiza en un contexto artificial, sino que es parte de la vida diaria.

Es un proceso que profundiza en el análisis de la realidad, para evaluar los acontecimientos, las estructuras y la cultura desde un proyecto de sociedad alternativa y de una cultura coherente con el nuevo proyecto.

La lucha del pueblo por alcanzar sus aspiraciones espirituales es parte del proceso educativo liberador de la Educación Popular. Esta lucha permite ir más allá de las estructuras aparentes y descubrir las estructuras de explotación que producen la miseria del pueblo. Miseria que, al mismo tiempo, no le permite compartir sus inteligencias ni sus capacidades morales y éticas.

La experiencia de la Educación Popular Liberadora en Nicaragua buscó orientar y fortalecer la libre iniciativa del nuevo sujeto; propuso una sociedad con un sistema de valores que produjera un pueblo con un conocimiento científico distinto de su realidad y una forma diferente de relacionarse entre sí. Rinde un lugar preferencial a la dimensión subjetiva, psicológica, moral y cultural del análisis, de la evaluación y de la transformación.

Elementos típicos de la práctica cristiana y que se distancian de la práctica marxista clásica, como las revisiones de vida, fueron tomados por este tipo de educación. Estas revisiones eran métodos didácticos donde los individuos se expresaban desde las experiencias más íntimas, personales y profundas. Se trata de

una sensibilidad hacia la subjetividad que el sistema dominante regularmente busca anular para persistir.

La naturaleza de la Educación Popular liberadora establece en su planteamiento pedagógico, el hecho de que, es el mismo pueblo, quien asume, aplica y desarrolla una educación “por el mismo pueblo”. Hay una decisión política del pueblo. Se trata de la exteriorización de una voluntad que simboliza la reflexión del nuevo sujeto del proceso educativo.

#### **4. Los valores trascendentes.**

La educación popular, es un proceso en el cual el educando es el protagonista dentro de una dinámica que trasciende los sistemas educativos establecidos. Es un proceso liberador en tanto que los protagonistas sienten la necesidad de la liberación, no la inventan ni la reciben de otros. Es un proceso que cuestiona la experiencia personal del sometido, del dominado, del explotado y de quien ha sido manipulado.

El sentido trascendente de la educación popular es importante porque no se reduce a los espacios físicos y funcionalistas inmanentes; tampoco se trata de una trascendencia “en el más allá”, al otro lado de la vida temporal. La trascendencia de la educación popular se refiere al rompimiento con lo que se ha impuesto como invariable y sin posibilidad de ser transformado.

Según Renau, (1987: 28-31) la capacidad de trascendencia está en la capacidad de ir más allá de lo que está instituido y cerrado. El sistema, los currículos y sus

contenidos no son acabados. Son instrumentos transformables cuya existencia puede ser trascendida.

## **C. SOBRE LA CRUZADA NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN**

### **1. Definición sandinista de la Cruzada Nacional de Alfabetización**

Según Assmann, (1981; 13 y 67) el día 20 de diciembre del año 1979, la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional de Nicaragua, recién instalado en el mes de julio, decretó que el año 1980 sería el “AÑO DE LA ALFABETIZACIÓN”. Esta idea fue publicada a la población nicaragüense como “el proyecto político prioritario de la revolución”. Desde sus inicios, los líderes sandinistas dejaron claro que esta Cruzada o Insurrección Cultural era, prioritariamente, un proyecto político y su nombre lo decía claramente: Cruzada Nacional de Alfabetización “Héroes y Mártires por la liberación de Nicaragua”

En nombre de la dirigencia sandinista, el Comandante Bayardo Arce Castaño (citado por Assmann, 1981: 17-45) establecía, en dos conferencias dirigidas, una a la Juventud Sandinista el 15 de noviembre de 1979, y otra a los brigadistas alfabetizadores el 13 de diciembre de 1979, los fundamentos de la educación y de la alfabetización dentro del contexto de la Revolución Sandinista. Las ideas expuestas pueden sintetizarse así:

- No se puede hablar de sistemas educativos en abstracto. Tendremos que relacionar la educación, como cualquier otra actividad social o socio-cultural, con las realidades y las exigencias materiales que determinan la vida de nuestro pueblo.

- Toda la planificación de este país tiene que partir de las necesidades de progreso y de justicia de los obreros y campesinos. Entonces ahora necesitamos profesionales y técnicos diversos y esto es lo que tiene que resolver la educación en nuestro país y tiene que resolverlo a corto plazo, como también a mediano y largo plazo.
- Tenemos la mano de obra más atrasada, tal vez, del continente, y todos los problemas los tiene que resolver el Sistema Educativo Nacional; abrirles las puertas a los obreros, a los campesinos, después de la alfabetización. Y comenzar a prepararlos técnicamente para que dejen de ser objetos de la historia y para que se conviertan en sujetos de su propia historia.
- La educación es el resultado de un proceso bilateral, del descubrimiento de conocimientos, de forjar conocimientos en los que tiene que participar el estudiante y el maestro de manera conjunta, donde el maestro no es el sabio. El maestro es el guía que va a conducir el progreso de búsqueda en que todos los nicaragüenses iremos descubriendo, encontrando, forjando los conocimientos que constituyan la respuesta a la necesidad y problemas de nuestra revolución.
- La Campaña de Alfabetización es una respuesta científica, amplia, a un problema, a una necesidad fundamental. Es el reto político de valor estratégico que tiene una generación revolucionaria que se ha propuesto hacer una revolución.
- La Campaña de Alfabetización la vemos con un profundo contenido político, porque solo a través de ese abrir de ojos que va a significar para nuestro

pueblo esta campaña, nosotros podremos irnos, gradualmente, planteando metas cada vez más profundas para posibilitar las transformaciones planificadas.

- La toma real del poder por parte de la clase explotada radica en su capacidad técnica y política para dirigir su propio destino, es decir, dirigir los medios de producción y la sociedad. Y eso lo vamos a lograr a partir de un pueblo que venza al analfabetismo.
- Para poder concretar todos los objetivos sociales y materiales de la revolución, necesitamos a un pueblo que aprenda a leer y a escribir, sobre todo un pueblo que a través de ese proceso cultural y político vaya comprendiendo la importancia de su organización.
- Resultado práctico también de la Campaña tiene que ser que cada alfabetizado sea un hombre organizado dentro de la revolución.

## **2. Los objetivos pedagógico-políticos de esta Cruzada**

Desde antes del triunfo del 19 de julio de 1979, el Frente Sandinista había preparado un ante-proyecto de alfabetización, para cumplir con el compromiso histórico de liberar de la ignorancia a miles de obreros y campesinos. Quince días después del triunfo, por decreto del Ministerio de Educación Pública, se nombró al sacerdote jesuita Fernando Cardenal como organizador y coordinador nacional de la gran Cruzada Nacional de Alfabetización. En un discurso de preparación de los brigadistas líderes antes de iniciarse dicho proceso, el padre Fernando Cardenal

(citado por Assmann, 1981: 27-36) describió los ocho objetivos pedagógico-políticos del proyecto:

- a. Acabar con la lacra de un 52% de analfabetismo y declarar a Nicaragua “Territorio Libre de Analfabetismo”.
- b. Enseñar a leer y a escribir a través de un proceso de toma de conciencia de su situación analfabeta del pueblo para que se convierta en sujeto de su historia, para que asuma los retos económicos de la revolución y transforme su situación de pobreza.
- c. Poner las bases para la educación de adultos para que los nuevos alfabetos puedan continuar a través de un proceso educativo especial. Se trata incluso de que esta Cruzada ponga las bases para crear un Ministerio de Educación de Adultos.
- d. Fortalecer las organizaciones populares de masas. La participación en esta Cruzada se hará desde las diferentes organizaciones que tiene la gente en sus comunidades. Es, también, una oportunidad para que los que van a ser autoridad de la democracia del poder popular formen y se integren en las organizaciones populares.
- e. El despertar de la conciencia debe llegar no solo a los obreros y campesinos que se alfabetizarán, también debe llegar a la juventud nicaragüense. Porque la Cruzada es una oportunidad formativa en la vida de los jóvenes alfabetizadores.
- f. Formación de la verdadera nacionalidad, ya que existe una real división entre el campo y la ciudad, entre trabajo intelectual y trabajo

manual, entre el Pacífico y el Atlántico. La movilización de casi cien mil jóvenes en todo el territorio nacional permitirá la integración de la nación.

- g. Se enseñarán cosas muy sencillas sobre la salud de nuestro pueblo, el cuidado del medio, la higiene doméstica, la medicina preventiva, entre otros.
- h. Se obtendrán sub-productos generados por la investigación de los brigadistas y de los catedráticos sobre la flora y la fauna nacional; la cultura con los cantos, los refranes, las leyendas, los cuentos; las investigaciones históricas de los pueblos y su geografía.

### **3. Los métodos y los textos de esta Cruzada.**

El primer paso metodológico fue el análisis de otras experiencias de alfabetización masiva como las de Cuba, Mozambique, Ginea-Bissau y Cabo Verde. Se hicieron consultas a expertos como el pedagogo Paulo Freire y otros asesores de la UNESCO y de la OEA. Esto dio paso a la definición, de acuerdo con la realidad nicaragüense, del método y de los contenidos programáticos de los manuales y cuadernos de la alfabetización. Según Assmann, (1981: 67-69) este proceso fue descrito por la Comisión Nacional de Alfabetización en uno de sus informes finales y se sintetiza de la siguiente forma:

- Se seleccionaron 23 temas ligados con el proceso revolucionario y el programa de reconstrucción nacional de la nueva Junta de Gobierno. Por



ejemplo, el primer tema se refería a la vida de Sandino y otros héroes de la revolución; los otros temas se referían a la salud, la vivienda, la política internacional de la revolución y la organización revolucionaria del pueblo.

- Cada tema se acompañaba de una imagen por medio de la cual el alfabetizador promovería el diálogo entre los alfabetizandos y con ellos. Este se consideraba un momento político de gran importancia, ya que sería la oportunidad para que el pueblo se expresara públicamente, algunos por vez primera, sobre lo que realmente pensaban.
- El segundo momento es el de síntesis por medio de una oración que condensa lo discutido y que contiene las letras del aprendizaje de la lección. Por ejemplo, la oración “La Revolución nos liberó”, contiene las vocales que se utilizan en la primera lección.
- Posteriormente se divide la oración en sílabas, se elige una de ellas y se estudia toda la familia silábica a través de ejercicios de reconocimiento de las sílabas como unidades fonéticas.
- Con las sílabas estudiadas y aprendidas se construyen nuevas palabras u oraciones según la creatividad del grupo.
- Con el cuaderno de lecto-escritura, que ofrece textos pequeños gradualmente avanzados, y el dictado se afianzan las habilidades fundamentales de la lecto-escritura.
- Se utilizó también un cuaderno para el aprendizaje de las operaciones aritméticas fundamentales denominado: *Cálculo y Reactivación: una sola operación*.

- Completó este aspecto un folleto complementario titulado “Cuaderno de Orientaciones para el Alfabetizador”, por medio del cual se desarrollan los temas políticos, los pasos metodológicos y las recomendaciones generales para todo el proceso educativo.

Según Tünnermann, (2002: 329) con la Cruzada Nacional de Alfabetización, Nicaragua obtuvo el Premio Internacional de Alfabetización “Nadezhda Krupskaya”, máximo galardón que la UNESCO otorga a los esfuerzos a favor de la alfabetización

Este esfuerzo generó el masivo proceso de la Educación Popular a través de los maestros populares quienes, a su vez, educaban en los “Colectivos de Educación Popular” instalados en los barrios, caseríos, edificios abandonados, escuelas públicas, centros parroquiales, entre otros.

Cuando concluyó el período de la guerra contrarrevolucionaria y como efecto positivo de posguerra, esta experiencia de organización y movilización social se convirtió en una fuente de innovaciones educativas y de desarrollo comunitario que aglutinó la movilización de los sectores populares en programas de desarrollo económico y humano en niveles locales, por ejemplo: el Programa de Desarrollo para Desplazados, Refugiados y Repatriados (PRODERE); el Centro para la Investigación Promoción y Desarrollo Rural y Social (CIPRES); el Instituto Nicaragüense de Investigaciones y Educación Popular (INIEP). .

#### **4. Paulo Freire y la alfabetización en Nicaragua.**

En el mes de diciembre del año 1980, Carlos Tünnermann Bernheim, escribió la presentación de una obra editada por el Departamento Ecuménico de

Investigaciones (DEI) con la ayuda del Ministerio de Educación de Nicaragua, titulada *Nicaragua triunfa en la alfabetización* (1981). No solo por haber sido el Ministro de Educación en aquel año, sino por su calidad humana y la lucidez de sus ideas, don Carlos describió con lujosa pluma las razones que fundamentaron la prioridad de la Cruzada Nacional de Alfabetización, dentro del plan del gobierno Sandinista, que acababa de derrocar al régimen dinástico de la familia Somoza.

Dentro de esas razones, el Dr. Tünnermann explicaba la CNA con palabras contundentes, riesgosas pero ciertas, del maestro Paulo Freire, quien sirvió como asesor pedagógico y guía en el planeamiento de las estrategias de la alfabetización nicaragüense. Explicando que, desde la teoría política de la educación liberadora, no eran los analfabetas los que producían el subdesarrollo de los pueblos latinoamericanos, sino que era el analfabetismo como producto del sistema capitalista, el que producía el subdesarrollo, Tünnermann (citado por el Equipo DEI, 1981: 12) catapultaba esta racionalidad con las palabras de Freire: *“La alfabetización es un suceso político con implicaciones pedagógicas”*

En esta sección se pretende: primero, lograr un acercamiento a la persona del gran pedagogo de la liberación que impactó histórica y afectivamente en Nicaragua con ocasión de la Cruzada Nacional de Alfabetización del año 1980. Su presencia se consideró como la de un maestro y un hermano mayor que solidariamente llegaba para acompañar y ofrecer su experiencia.

Segundo, un acercamiento a la base antropológica del pensamiento de Freire, que sustentó la pedagogía política de la liberación del oprimido. Y en tercer lugar, destacar el impacto histórico y afectivo que tuvo la presencia de Freire en la

planificación y en el desarrollo del hito educativo revolucionario de la Cruzada Nacional de Alfabetización.

**a ). Sobre la vida de Paulo Freire**

En la ciudad de Recife, Brasil, el 19 de septiembre de 1921, nace Paulo Freire. Su vida se desarrolló en un ambiente hogareño donde aprendió la forma de trabajar y de respetar a los demás. Por dificultades económicas su familia abandonó el lugar de origen y se trasladó a Jaboato, lugar donde falleció su padre. Con esto la vida de Freire se complicó bastante, conoció el hambre y el sufrimiento, situaciones que lo llevaron a madurar a temprana edad.

Estudió derecho, filosofía y psicología del lenguaje. Trabajó como profesor de portugués lo que le permitió ayudar económicamente a sus hermanos mayores y a la vez, lo introdujo en la problemática educacional, vocación que comienza a descubrir. En 1944 contrae matrimonio con Elsa María, una obrera de Recife, con quien tiene cinco hijos. Entre los años 1946 y 1954 desarrolló sus primeras experiencias metodológicas sobre la alfabetización que buscaba cambios en la comprensión del personal del hombre y de su entorno.

Apoyado por el alcalde de Recife, en 1963, Freire organizó una campaña para alfabetizar a unos dos millones de analfabetas brasileños. Un proyecto que fue obstruido y condenado por el golpe militar de estado que se produjo en Brasil en 1964, el cual, además de detener el proceso de educación de adultos y de la cultura popular en general, llevó a la cárcel a Paulo Freire por cerca de 70 días. Freire logra refugiarse en la embajada de Bolivia en septiembre de 1964. Lo acusan de: "subversivo internacional". "traidor de Cristo y del pueblo brasileño".

En el año 1968 fue invitado a dictar cátedra en la Universidad de Harvard, Estados Unidos. En el año 1970, aceptó el cargo de Asesor Educativo del Consejo Mundial de Iglesias con sede en Ginebra. Seis años después desarrolló el sistema educativo en Guinea-Bissau. Regresa a su patria de nacimiento en el año 1980 donde funda el Partido de los Trabajadores y participa asesorando al gobierno de Nicaragua que estaba desarrollando la Cruzada Nacional de Alfabetización.

Entre los años 1988-1991, Freire es nombrado Secretario de Educación y Capacitación del Municipio de San Pablo, donde muere el 27 de mayo de 1997. Su obra cumbre, paradigmática y popular *Pedagogía del Oprimido*, fue publicada en 18 idiomas. Además, el maestro recibió unos 30 Doctorados Honoris Causa.

#### **b ). El ser humano y político en la pedagogía de Freire**

Según Soto y Bernardini, (2002: 298-299) la pedagogía de Freire “es un método de cultura popular cuya finalidad inmediata es la alfabetización en su dimensión de educación como práctica de la libertad”. Para estos autores, las características de este método pedagógico son: concientización de los oprimidos sobre su situación de opresión, reconocimiento del estado de alienación porque alojan en sí mismos al opresor, pérdida del miedo a la libertad para ascender al hombre crítico y político, praxis de liberación comprometida con la realidad y transformación permanente de la pedagogía con sentido humanista

El camino para una labor educativa capaz de responder ante las contradicciones sociales, políticas y económicas del mundo, es el de la organización

de una campaña educativa que busque primero que todo, la concientización para la liberación, porque concientizar es alfabetizar. El alfabetizado es un sujeto con sentido crítico inserto en el proceso histórico para transformarlo. Por ello, explican Soto y Bernardini (2002: 295-297) el hombre como ser de relaciones, no solo está en el mundo sino con el mundo desde el cual se organiza y trasciende su finitud.

Para Sánchez Rubio, (1999: 25-26) uno de los cuatro movimientos o eventos epistemológicos que dieron lugar al Pensamiento de Liberación en Latinoamérica, fue la pedagogía de Paulo Freire, cuyo principal objetivo era la concientización personal y psicológica sobre la realidad en todas sus facetas, identificando los elementos opresivos y liberadores.

Esta toma de conciencia debía llevar al compromiso práctico. El instrumento privilegiado de este proceso es el diálogo, como mediación pedagógica para construir solidariamente el conocimiento.

Referirse a la pedagogía del oprimido no es solamente hablar del nombre de la obra que permitió la continuidad al texto "La Educación como práctica de la libertad". Hablar de esta pedagogía es referirse a la centralidad del ser humano en el pensamiento de Freire, al ser humano en estado de opresión.

El pensamiento político pedagógico de Freire, según Sánchez Rubio (1999: 93) está enraizado sobre su concepción antropológica. El hombre es un ser en el mundo y con el mundo, es decir, es un ser ubicado temporal y espacialmente. Sólo el hombre es capaz de aprehender el mundo, *"de objetivar el mundo, de tener en éste un "no yo" constituyente de su yo que, a su vez, lo constituye como un mundo de su conciencia"*.

El hombre no sólo está en el mundo, sino que también está con el mundo para captarlo, comprenderlo y actuar sobre él para transformarlo. Responde a los desafíos que el mundo le va presentando, y con ello lo va cambiando, dotándolo de su propio espíritu. Si el hombre es praxis, no puede, por lo tanto, reducirse a mero espectador, o a un objeto. Según Sánchez Rubio (1999: 62) sobre Freire, esto sería ir contra su vocación ontológica: un ser que opera y operando transforma el mundo en el que vive y con el que vive *“para ser más”*. Entre el hombre y el mundo se establece una interacción indispensable en la que se implican mutuamente. Prosigue Sánchez Rubio (1999: 91) solamente manteniendo esta interacción se puede apreciar la verdad del mundo y del hombre, y a la vez comprender que la búsqueda real sólo se lleva a cabo en comunión, en diálogo y en libertad: *“Como un ser inconcluso y consciente de su inconclusión, el hombre es un ser de la búsqueda permanente. No podría existir el hombre sin la búsqueda, como tampoco existiría la búsqueda sin el hombre”*.

La metodología de Freire surge de la práctica social para volver, después de la reflexión, sobre la misma práctica y transformarla. De esta manera, la metodología está determinada por el contexto de lucha en que se ubica la práctica educativa: el marco de referencia está definido por lo histórico y no puede ser rígido ni universal, sino que tiene que ser construido por los hombres, en su calidad de sujetos cognoscentes, capaces de transformar su realidad.

Las principales variables que sirven de coordenadas al proceso educativo como acto político y como acto de conocimiento desde una perspectiva dialógica son: la colaboración, la unión para la liberación, la organización y la síntesis cultural.

### **c ). Impacto de Freire en la alfabetización nicaraquíense**

El maestro Freire llegó a Nicaragua para apoyar el esfuerzo y el heroísmo de un pueblo parecido al suyo. Los líderes de la Alfabetización recibieron con gran afecto a la persona y a las ideas del generador de la Pedagogía del oprimido. Son significativas las menciones que a continuación se presentan para confirmar el impacto histórico y afectivo del maestro de la educación para la liberación.

El Padre Fernando Cardenal, (citado por Assmann, 1981: 27) Coordinador de la CNA, al definir los objetivos de esta, citaba a Freire con las siguientes palabras de familiaridad sandinista: *“Repito lo que nos decía el compañero muy amigo nuestro, muy amigo de Nicaragua, amigo de la Revolución y de esta Cruzada, el compañero Pablo Freire. Este tipo de Cruzada Nacional de Alfabetización no es un hecho pedagógico con implicaciones políticas, sino es un hecho político con implicaciones pedagógicas”*

El mismo Padre Cardenal, (citado por Assmann, 1981: 54) durante la celebración de un seminario en la Universidad Centroamericana de los Jesuitas en Managua, durante el año de la alfabetización, esmerado en dejar claro con la verdad, los objetivos de la alfabetización en el contexto de la revolución, citaba un episodio de la vida de Freire que fundamentaba el carácter político del evento alfabetizador:

*“Pablo Freire fue expulsado del Brasil cuando el golpe de estado llevó los militares al poder. Llega la represión, la dominación, la explotación imperialista capitalista, y sale Pablo Freire como un símbolo de la nueva educación liberadora. Llegan unos, y tiene que salir otro: indudablemente, porque el*



*problema del analfabetismo y de esa campaña es un problema eminentemente político”.*

Pero no solo en la palabra y en el discurso de los líderes de la alfabetización se hizo sentir la presencia de Freire. En uno de los aspectos que provocó mayor conflicto ideológico, que fue la elaboración del cuaderno de lecto-escritura, el maestro estaba sirviendo como fundamento experiencial para los técnicos que trabajaron en esta área. Al respecto, el equipo del DEI coordinado por Assmann (1981:63) cita el siguiente testimonio:

*“También estudiamos las experiencias micro realizadas en nuestro país, donde cabe mencionar las valiosísimas experiencias de algunos de nuestros compañeros que trabajan en esta Cruzada. Finalmente, estudiamos la experiencia africana de Sao Tomé, dirigida por el reconocido educador-educando Paulo Freire, con quien más tarde pudimos compartir nuestro trabajo y acoger sus buenas sugerencias”*

Este grupo de técnicos, (citados por Assmann, 1981:65) al momento de justificar los aspectos psico-sociales del método de la Alfabetización, explica:

*“que se trata de un método mixto en el cual se combina el aspecto psico-social con el global, el análisis y la síntesis... porque toma del método de Freire la lectura de una fotografía real que incita a un diálogo entre el alfabetizando y el alfabetizador...”*

En el documento que explica las estrategias y la organización de la Cruzada Nacional de Alfabetización, su dirigencia (citados por Assmann, 1981:68) deja claro que, respecto a los textos: *“...la Cruzada Nacional de Alfabetización se inspiró, en*

*parte, en métodos anteriores, tales como el de Pablo Freire...”).*

El coordinador de la obra que sirve de sustento bibliográfico a esta parte del ensayo, el teólogo Hugo Assmann, (1981: 352) escribió un artículo sobre las implicaciones teológicas y políticas de la Cruzada. Este autor confirma el impacto histórico de la frase de Freire: *“no es un hecho pedagógico con implicaciones políticas sino todo lo contrario: un suceso político con implicaciones pedagógicas”*.

#### **D. SOBRE EL CRISTIANISMO Y LA EDUCACIÓN POPULAR LIBERADORA NICARAGÜENSE.**

##### ***1. Integración entre fe, educación y proyecto político.***

La experiencia vivida en Nicaragua desde los años de la lucha armada contra el gobierno de Somoza, pasando por los primeros años donde se ubica la alfabetización y la consolidación de la educación popular, no se puede entender desconectada de la participación de los hombres y mujeres de fe. Las comunidades locales y los pueblos con sus líderes buscaron leer, interpretar y construir un proyecto identificando la lucha insurreccional, la insurrección evangélica y la insurrección cultural. Así lo atestigua Francisco Lacayo, citado por Girardi (1986: 327 y 335):

*“Para comprender lo que nosotros hemos dado en llamar educación popular, hay que comprender la insurrección popular. La educación popular comenzó para nosotros con la guerra de liberación nacional. Yo veo dos urgencias fundamentales: una, el estudio entendido como una acción pastoral ya en sí*

*mismo, como una reflexión de fe; y la otra, la acción pastoral que hay que hacer de inmediato, ambas cosas no están desligadas, y tenemos que integrarlas”.*

Seguidamente se describen las características más significativas sobre las relaciones entre la teoría y la praxis cristiana de liberación y la educación popular liberadora. En el contexto nicaragüense de la lucha insurreccional y la insurrección cultural que significó la Cruzada Nacional de Alfabetización del año 1980.

*La lectura popular de la Biblia:* El pastor bautista Jairo Gutiérrez reflexionando sobre la lectura popular de la Biblia, considera que esta fue la primera cartilla para muchas personas pobres del campo y de la ciudad. De forma particular, las comunidades cristianas católicas y evangélicas hacían lecturas colectivas y populares, es decir, se leía desde los sectores más humildes y empobrecidos del pueblo nicaragüense. Según Girardi (1986:345) el interés por leer la Biblia era una motivación para alfabetizarse.

Sin embargo, no siempre esta lectura despertaba la conciencia de los lectores respecto a la situación de pobreza que imponía la dictadura somocista. En algunos sectores cristianos evangélicos y católicos, se hacía una lectura espiritualista y moralista, poco o nada crítica y fundamentalista de la Biblia.

Hubo experiencias de comunidades, como la que fundó el sacerdote católico Ernesto Cardenal en el archipiélago de Solentiname (en el Gran Lago de Nicaragua), que sirvieron como escenario para aprender a leer con la Biblia, aprender a hablar interpretando la Biblia y aprender a hacer la cultura desde la experiencia de la fe.

En esta experiencia, explica Girardi (1986: 339-343) el método consistía en una lectura del texto o pasaje bíblico, el comentario versículo por versículo, preguntas generadoras para el diálogo y comentarios de los participantes.

El concepto teológico que generó esta acción pedagógica fue: “La Biblia, libro del pueblo pobre de Dios”. Cuando el Salmo 24 decía que “la tierra es del Señor”, los campesinos interpretaban la injusticia que representaba el despojo que les hacían los terratenientes. Se descubrió la contradicción existente entre la realidad (despojo de las tierras campesinas) y mensaje bíblico (la tierra del Señor es para todos). En la ciudad, otro elemento transformador fue la incorporación de la “Pedagogía del oprimido” de Paulo Freire en las catequesis de las congregaciones bautistas.

Según Girardi (1986:347) con esta perspectiva pedagógica se trabajó la enseñanza en grupos de estudio con la reflexión bíblica, lo que paulatinamente, fue permitiendo interpretar la necesidad de tomar conciencia sobre la situación del país e integrar a los cristianos en la lucha, algunas veces armada.

*Leer la lucha insurreccional:* la lucha contra la dictadura somocista se convirtió en una escuela para el nuevo proyecto de la Educación Popular Liberadora. Desde ella, los líderes de la revolución y las comunidades locales, establecieron las estrategias para la educación popular. Por ello, la Cruzada Nacional de Alfabetización se organizó y se desarrolló como una “Insurrección Cultural”. La forma de organizar los recursos humanos se llama Ejército Popular de Alfabetización, la alfabetización en las ciudades se organizó desde las Milicias Obreras Alfabetizadoras; los brigadistas portaban como fusiles los lápices y como barricadas los cuadernos y las cartillas; la consigna de lucha era “Puño en Alto... Libro Abierto”.

Siguiendo a Girardi (1986:328-329) el pueblo nicaragüense aprendió a leer en la lucha insurreccional que se trataba de una oportunidad divina para practicar el amor al prójimo:...”las viejitas se vuelven conspiradoras, el que no es estrategia militar termina siéndolo; el que no sabe curar heridos acaba sabiéndolo... es el momento de darlo todo. Tiene algo de festivo. Crea además una gran confraternidad. Rompe todas las barreras. Crea una actitud de entrega en la mayoría del pueblo. Era el momento en que todo el mundo quería hacer algo, aunque sólo fuera una taza de café. A pesar de lo duro de la represión nadie se pierde el momento festivo”

*Lectura del pobre:* así mismo como en la TL, el pobre es la categoría de interpretación fundamental, en la educación popular también lo es. En término nicaragüense, es el Chapiollo, el que no es especialista, ni técnico en la materia, pero que descubre su responsabilidad social y, sin dejar de ser pobre y chapiollo, desarrolla la creatividad y la imaginación interpretando la Biblia y enseñando la lecto-escritura. La sabiduría del pueblo pobre marcó la alfabetización y la educación popular sin suprimir las clases sociales, sino enseñándoles a apropiarse, a capturar y a conquistar su propia cultura. Este liderazgo del pobre “chapiollo” permitió democratizar las funciones magisteriales variando el concepto y la ubicación del maestro en relación con los alumnos.

*La recuperación oral:* la relectura del libro del Éxodo como el libro paradigmático de la intervención liberadora de Yahvé, fue posible porque el pueblo atendió la “oralidad de la palabra divina”, escuchó aquella palabra viviente que superaba la palabra escrita de la ley, escrita en piedra y no en el corazón.

La recuperación oral significó, en la experiencia nicaragüense, valorar la palabra del pobre oprimido, como síntesis de la historia. Como metodología teológica y pedagógica, según Girardi (1986:336) se trata de encontrar en ellos los símbolos históricos que sintetizan los momentos, los tiempos y los espacios del proceso, por medio del cual, el Espíritu habla y actúa para comunicar la Palabra.

## **2. Las teorías de la contradicción.**

Según Fonseca Terán, (2005: 60-61) el proceso revolucionario sandinista tuvo que enfrentar un conjunto de contradicciones a partir de la contradicción principal nación versus imperialismo. Una de las contradicciones *más* paradójicas se ubicó en la cuestión religiosa.

El cristianismo inyectó al sandinismo una fuerza moral fundamental para el triunfo revolucionario de 1979 y por su parte, el sandinismo descubrió y desarrolló el potencial revolucionario de esta religiosidad. Sin embargo, esto no significó de hecho, el establecimiento de relaciones armoniosas entre las instituciones oficiales FSLN y Jerarquía Cristiana Católica, pues esta última consideraba que la primera pretendía dividir al catolicismo por medio de una iglesia popular y como respuesta, el sandinismo promovía la confrontación sin comprender la importancia de este sector del cristianismo en la formación de la conciencia social.

La confrontación sandinismo-jerarquía católica también estuvo sostenida por la posición del Papa Juan Pablo II, quien veía en la revolución nicaragüense una

repetición peligrosa de la Europa Socialista del Este. Este pastor católico, durante su primera visita a Nicaragua, mostró cambios sustanciales en su discurso respecto a otros países latinoamericanos.

En Nicaragua, por ejemplo, Juan Pablo II no pidió por la paz ni instó a los guerrilleros contrarrevolucionarios a deponer las armas; sancionó drásticamente al Ministro de Cultura, el sacerdote Ernesto Cardenal exigiéndole “regular su situación” con la Iglesia cuando en ese momento había un acuerdo temporal entre los sacerdotes en el gobierno, la jerarquía católica nicaragüense y los superiores religiosos.

Según Fonseca Terán (2005:358-361) la celebración litúrgica del 23 de marzo de 1983 se convirtió en un verdadero enfrentamiento entre el pueblo cristiano sandinista que pedía una oración por la paz y por sus muertos, y la postura de un pastor que en ningún momento evitó la confrontación.

Como preludio a la contradictoria visita del papa católico, la CIA ya había desplegado un gigantesco proceso de desacreditación religiosa contra el sandinismo identificándolo como comunistas, ateos y anticristianos. Apunta Fonseca Terán (2005: 358) que como oposición, el ejército financiado por el gobierno norteamericano con base en la desaparecida Guardia Nacional somocista, fue presentado con el distintivo de paladines de libertad y defensores de la fe.

Otra de las condiciones que aumentaron las contradicciones fue la postura inflexible de los dirigentes sandinistas frente a situaciones que la jerarquía católica nunca aceptó. Por ejemplo, apunta Fonseca Terán (2005:362) los sacerdotes en el

gobierno y el reconocimiento de la Iglesia Popular, apoyando a líderes y proyectos institucionales que a su vez, se confrontaban con los obispos católicos.

Para Girardi, (1986:419) la contradicción en el nivel oficial sandinista y católico, producía un alejamiento masivo de cristianos y cristianas militantes revolucionarios quienes no comprendían ciertas actitudes de la jerarquía eclesiástica frente a la guerra y la consecuente muerte de miles de jóvenes. Esto produjo no solo la deserción de las filas católicas, sino que además, produjo la pérdida de la fe y la separación militante de la iglesia

Otro aspecto analizado por Girardi (1986: 419) y que generó conflicto, fue la ubicación que muchos cristianos y cristianas dieron a la relación entre su fe, la institución eclesiástica y el compromiso político concreto de sus vidas. O sea, si por un lado, el compromiso revolucionario que es esencialmente político, se convierte en fuente de sentido moral e ideal; y por otro, el cristianismo se aleja de esta realidad, ¿entonces para qué ser cristiano?

No se puede dejar por fuera la lucha por la hegemonía entre el sandinismo y el catolicismo en el contexto revolucionario. La hegemonía, dice Girardi, significa el consenso popular y “la asunción activa y consciente de parte de las masas del nuevo proyecto de hombre y de sociedad”. Esto implica, según Girardi (1986: 172) una profunda transformación cultural frente a la cual la burguesía democrática pretende el control ideológico y militar con la ayuda de la burguesía internacional, la autoridad eclesiástica católica y las sectas protestantes.

Un aspecto no menos complicado, proviene de lo que Girardi (1986: 420) calificó como “*distinción de planos*”, desde el cual un amplio sector de creyentes,



especialmente de origen campesino, consideran que el compromiso político no tiene relación con la religión, coexisten en la conciencia de estos grupos lo que este autor llama “*un compromiso revolucionario sincero y una religiosidad tradicional*”. Aunque participen de forma militante en tareas políticas, llegan a dudar de su compromiso revolucionario cuando consideran que entre Cristianismo y Revolución sí hay contradicción.

Parte del debate y de la contradicción se encontró en lo que significaba el primado de lo espiritual como norma de la vida común y que llegó a constituirse en el fundamento ideológico de la hegemonía eclesiástica que no acepta proyectos alternativos, como el del FSLN, sino solamente los cercanos al suyo.

Según Girardi (1986: 417-418) lo espiritual es concebido como una esfera libre de conflictos políticos y clasistas, pero no de conflictos morales y religiosos, ya que en él se desarrolla la lucha entre el bien y el mal, entre Dios y Satanás, entre el ateísmo y la fe; y en esa contradicción la Iglesia y no el sandinismo, es quien representa al bien, a Dios y a la fe.

Hasta aquí la descripción del contexto histórico donde se generó el debate periodístico y la explicación de los planteamientos teóricos de la Teología de la Liberación y de la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980. En el capítulo que se presenta a continuación, se explican las estrategias metodológicas utilizadas en esta investigación documental.

## **CAPÍTULO TERCERO: METODOLOGÍA**

En este capítulo se explica el proceso metodológico que se aplicó en la investigación. Antes de exponer los detalles, se explicarán brevemente sus fundamentos teóricos.

Según Mucchielli, (2001: 169) esta investigación se enmarca dentro del paradigma interpretativo, desde el cual se analizan los sentidos textuales presentes en las unidades de análisis *“para hacer aparecer diferentes registros latentes*.

Para Navarro y Díaz (citados por Delgado y Gutiérrez, 1999: 196), desde este paradigma se explican las informaciones extratextuales adicionales *“que van a permitir no sólo establecer conexiones teóricas importantes, sino que también organizar el propio proceso de análisis”*.

De acuerdo con los autores arribas indicados, este estudio aplica una perspectiva metodológica heurística, desde la cual se desarrolla el descubrimiento y la invención *“para conseguir los datos de una investigación”*; sometiéndolos a un proceso de análisis y de relación con los objetivos planteados por el investigador según el criterio epistemológico de la construcción del conocimiento. Las técnicas se entienden como *“un procedimiento operacional para producir datos y/o transformarlos de acuerdo con determinadas reglas”*.

Siguiendo la perspectiva heurística, en la presente investigación, se aplican dos métodos cualitativos: el Método Análisis de Contenido Cualitativo por Teorización y el Método de la Teología de la Liberación. De ambos métodos se tomaron las técnicas que se consideraron pertinentes y necesarias para el tratamiento del corpus textual.

Respecto al primero de los dos métodos, son varios los autores y las autoras que citan y explican el análisis de contenido de forma indistinta como método y como técnica, entre ellos Pérez Serrano, 1998: 133; Navarro y Díaz citado en Delgado y Gutiérrez, 1999: 178 ss; Krippendorff, 2002: 28 ss.

En esta investigación, siguiendo a Navarro y Díaz (citados por Delgado y Gutiérrez, 1999: 182) se opta por el análisis de contenido como un método que, en su forma cualitativa, por un lado, se le concibe como *“un conjunto de procedimientos que tienen como objetivo la producción de un metatexto analítico en el que se representa el corpus textual de manera transformada. Este metatexto...es producto del investigador, a diferencia de lo que ocurre normalmente con el corpus, pero debe ser interpretado conjuntamente con éste y por otro lado, según Mucchielli (2001: 69) está “orientado a generar inductivamente una teorización respecto de un fenómeno cultural, social o psicológico, procediendo a la conceptualización y a la relación progresiva y válida de datos empíricos cualitativos”.*

Aplicando este método, la investigación se centró en el proceso de la construcción de una teoría, presente tanto en el proceso como en los resultados y se dirige hacia la comprensión, la contextualización y la relación entre los datos tratados. Este método, según Mucchielli (2001: 70) cumplió con la función de *“llevar los fenómenos a una comprensión nueva, insertar acontecimientos en contextos explicativos, vincular en un esquema englobante a los actores, las interacciones y los procesos que están actuando en una situación educativa, organizativa, social, etc.”*

Tomando en cuenta los aportes de los autores y autoras antes mencionadas, en esta investigación se definieron acciones interpretativas no lineales. Es decir, que

se produjo un “vaivén” de producción entre la recopilación y el análisis siempre dentro del corpus textual que incluyó desde las primeras intuiciones hasta las conclusiones. Se aplicaron las siguientes técnicas operativas: la recopilación del corpus textual, la codificación y el establecimiento de las unidades de muestreo, registro y contexto; la categorización, la triangulación y finalmente, las inferencias conclusivas del investigador.

Respecto al Método de la Teología de la Liberación, su aporte fundamental en esta investigación apunta hacia la mediación hermenéutica, sumamente necesaria e importante en un estudio cuyo enfoque es interpretativo y donde sus objetivos están dirigidos hacia la interacción entre las experiencias educativas y teológicas.

Se asume en este estudio que la hermenéutica es, según Ortiz-Osés, (1979:206) la teoría generalizada de la interpretación crítica, un modelo fundamental de la interpretación humana a partir de productos discursivos humanos. Toda hermenéutica será siempre... *“una interpretación transformativa y productiva”*.

La hermenéutica se utiliza en esta investigación como una mediación crítica para interpretar y comprender el significado que las palabras tuvieron en su tiempo y tratar de llegar al significado original de las expresiones que componen el corpus textual. La mirada al pasado intenta encontrar las huellas que conducen hacia ese significado.

La mediación hermenéutica que propone el Método de la TL y que se asume como teoría crítica en el proceso de codificación de las unidades de análisis, se caracteriza según Tamayo (1989:102) por buscar el sentido textual en función del sentido actual, su punto de partida no es neutral; se esfuerza en descubrir y activar la

fuerza transformadora (conversión personal y transformación social) de los textos y en conceder *“gran importancia al contexto social y político en que se redactaron los texto”*.

Seguidamente se explica el desarrollo de las técnicas operativas que permitieron el tratamiento de las unidades de análisis.

### **A. RECOPIACIÓN DEL CORPUS TEXTUAL.**

El corpus textual es la colección de textos o unidades recopiladas que fueron producidas en situaciones reales y representan una lengua y una cultura. En este estudio se trata de un corpus de tipo periódico porque recoge textos que corresponden a un momento histórico específico.

Según Navarro y Díaz, (citados por Delgado y Gutiérrez, 2000:191-192), en el procedimiento estandarizado del análisis de contenido, el investigador debe definir su material empírico, el cual *“estará constituido por un cierto corpus textual o bien por una muestra adecuada de ese corpus...el corpus que va a ser objeto de análisis puede simplemente recopilarse (en caso de que exista con independencia de la investigación), o bien, puede producirse”*.

En esta investigación el corpus textual fue recopilado y sometido a un proceso de reducción para determinar las unidades de muestreo y de ellas, establecer las unidades de registro y contexto que darían paso a las categorías. La información se organizó en una planilla de datos, lo que permitió el establecimiento de conexiones teóricas y el ingreso a la siguiente fase.

Para recopilar el material documental se procedió a la exploración, negociación e incursión en los lugares donde se encontraban los documentos. Dentro de las dificultades más importantes se encontraron las limitaciones geográficas y económicas; las deficiencias en el uso de los aparatos para captar los documentos (cámaras digitales) y la posterior lectura de estos.

Los instrumentos utilizados en la recopilación fueron: la cámara fotográfica digital, el cuaderno de registros y luego la matriz, construida a partir de la formulación de las interrogantes y los objetivos suscitados por el problema de la investigación. Esto significa que, como instrumento de recolección de la información, la matriz responde a la transversalidad presente desde el planteamiento del problema y sus propósitos fundamentales.

El primer proceso de comunicación entre el investigador y los textos aportados por los periódicos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, se realizó con el acercamiento hacia los lugares físicos donde se encontraban los documentos primarios, a saber: la Biblioteca “Roberto Incer Barquero” del Banco Central de Nicaragua; y la Biblioteca del Instituto Histórico de Nicaragua y América Central perteneciente a la Universidad Centroamericana (UCA). Ambos sitios se encuentran en Managua, Nicaragua. Estos documentos fueron fotografiados y registrados manualmente uno por uno. Posteriormente fueron archivados en computadora y conservados en CD, tal y como se muestra en el *Anexo CD*.

La incursión al escenario se hizo en tres ocasiones: 2005, 2007 y 2009. Se utilizaron dos instrumentos para la captación y recopilación de las unidades de observación, que fueron la cámara fotográfica digital y el cuaderno de notas. Las

fotografías de los documentos fueron trasladadas de la cámara fotográfica digital directamente al disco duro de la computadora personal del investigador y luego conservadas en un CD. Sin embargo, la sucesión de visitas ya señaladas, insinúa la problemática que se planteó con la nitidez de las fotografías, ya que muchas de ellas estaban poco legible, o bien, ilegibles.

El universo del corpus textual se tomó de la página 2 de cada diario, donde se encontraban los editoriales, los artículos polémicos, las opiniones de la población e instituciones involucradas en el quehacer educativo y teológico.

Este universo estuvo representado por 219 páginas editoriales de cada uno de los periódicos, lo que significó que se revisaron *438 páginas* entre los dos medios de cobertura nacional. Las fechas de publicación se ubican entre *el 24 de mayo y el 31 de diciembre del año 1980*. El siguiente cuadro refleja las cantidades parciales y totales:

**CUADRO NÚMERO: 1**  
**NUMERO DE PÁGINAS CONSULTADAS POR MES**  
**PERIÓDICOS LA PRENSA Y EL NUEVO DIARIO**  
**PERÍODO COMPRENDIDO: DE MAYO A**  
**DICIEMBRE AÑO: 1980**

MES / FUENTE	LA PRENSA	EL NUEVO DIARIO	TOTAL
Mayo	5**	5*	10
Junio	30	30	60
Julio	31	31	62
Agosto	31	31	62
Septiembre	30	30	60
Octubre	31	31	62
Noviembre	30	30	60
Diciembre	31	31	62
<b>TOTALES</b>	<b>219</b>	<b>219</b>	<b>438</b>

NOTAS: \*Este periódico inició su circulación a fines de mayo 1980; por lo cual solamente se cuenta con cinco ejemplares de este mes. \*\*Para ser consistentes con el número de ejemplares de *El Nuevo Diario* se recopilaron solamente cinco ejemplares de *La Prensa* correspondientes al mismo mes.



Se realizaron 4 visitas o ingresos a los escenarios, en períodos diferentes entre los años 2005-2009. La última visita permitió corroborar documentos, verificar fechas, hacer nuevas anotaciones y solicitar permiso para el uso de algunas fotografías que ilustraran el informe final de la investigación. Sin embargo, el logro más importante fue haber asegurado la recopilación de unidades cuyas temáticas correspondieran de forma directa con los propósitos teóricos y pragmáticos de la investigación. Una vez que se cumplió con esto, se pudo confeccionar la PLANILLA REGISTRO DE UNIDADES RECOPIADAS (*Ver Apéndice Número 1, Cuadros Números 1 y 2; Página número 230 ss*).

De las 438 páginas revisadas en los dos medios, se recopilaron fotográficamente aquellas unidades que por su título y su contenido manifiesto se relacionaran con el tema de la investigación. Seguidamente se presenta un cuadro resumen de las visitas a los escenarios y de las cantidades de unidades recopiladas.

**CUADRO NÚMERO: 2**  
**NÚMERO DE UNIDADES RECOPIADAS**  
**SEGÚN ESCENARIOS Y FECHAS DE CAPTACIÓN**  
**PERIÓDICOS LA PRENSA Y EL NUEVO DIARIO**  
**PERÍODO COMPRENDIDO: 2005-2009**

ESCENARIOS	FECHAS DE CAPTACIÓN DE LAS UNIDADES DE OBSERVACIÓN	UNIDADES DE OBSERVACIÓN RECOPIADAS
<b>Instituto Histórico de Nicaragua y Centroamérica. Universidad Centroamericana (UCA). Managua, Nicaragua.</b>  <b>Biblioteca Dr. Roberto Incer Barquero, Banco Central de Nicaragua, Managua, Nicaragua.</b>	Lunes 16 - Martes 17 Mayo 2005	243
	Viernes 23 - Sábado 24 Septiembre 2005	190
	Miércoles 08 Febrero 2005	198
	Martes 09 y Miércoles 10 de Junio del 2009	393

Es importante explicar que las diferencias numéricas que se reflejan en las cantidades de unidades de observación recopiladas, obedecen a dos factores técnicos: en las incursiones con fechas 16-17 mayo 2005 y 09-10 junio 2009, se contó con un colaborador voluntario, lo que redundó en un aprovechamiento doble del factor tiempo; y en segundo lugar, para la última incursión –la que permitió mayor recopilación- se contó con una cámara fotográfica digital profesional de mayor resolución. Sin embargo, siempre se conservó la misma fuente del corpus textual, es decir, la página 2 de cada diario. Además de las recopilaciones sobre documentos escritos, con las cámaras se registraron muchas imágenes que reflejan circunstancias, personajes y acontecimientos de la época, que no son parte del corpus textual.

Estas unidades recopiladas fotográficamente conformaron el corpus textual que pasaron al proceso de reducción. Se confrontaron con los registros del cuaderno para confirmar las fechas de su edición. Luego se hizo la planilla de todas las unidades separadas según el periódico de procedencia, ordenadas según las fechas, y su autor o autores; iniciando con el primer mes registrado que es mayo y finalizando con el último mes registrado que es diciembre del año 1980. Las unidades que conformaron la planilla fueron aquellas que, luego de revisar la captación fotográfica, permitieron un claro proceso de lectura, lo que significa en términos numéricos que, de las 1024 unidades fotografiadas repetidamente en las cuatro incursiones a los dos escenarios, 183 poseían la condición de legibles.

Se elaboró la descripción de las unidades para lograr la identificación inequívoca e individual de cada documento e identificar su fuente de publicación. A

cada unidad recopilada y adscrita en la planilla, se le asignó un código tomado del registro que poseía en el instrumento con el cual se recopiló la unidad, o sea, la cámara fotográfica digital.

La consignación de los datos se hizo en la PLANILLA REGISTRO DE UNIDADES RECOPIADAS (Ver Apéndice Número 1, Cuadros Números 1 y 2; Página número 230 ss); de acuerdo con el tipo de documento: nombre de la fuente, título del artículo, autor, tipo de escrito, fecha de publicación (día, mes y año), idioma original y la consistencia temática que aporta el documento.

## **B. CODIFICACIÓN DE LAS UNIDADES DE ANÁLISIS.**

La codificación comprendió dos acciones: la primera consistió en la aplicación de los criterios hermenéuticos para extraer del corpus textual las unidades que servirían como base para el análisis; y la segunda acción fue organizar dichas unidades como unidades de muestreo, registro y contexto. Aquí se trata de responder a las preguntas: ¿qué es lo que hay aquí?, ¿qué es eso?, ¿de qué se trata?

Estas unidades son definidas por Navarro y Díaz (citados por Delgado y Gutiérrez, 1999: 192) con estas palabras: *“La fase del análisis propiamente dicha comienza por establecer las unidades básicas de relevancia (de significación, en el sentido más amplio de la palabra) que el investigador se propone extraer del corpus”*.

1. Primera acción: aplicación de los criterios hermenéuticos.

La codificación consistió en procesar sistemáticamente las 183 unidades recopiladas de los periódicos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*; el cual se hizo partiendo

de la primera lectura analítica del texto. En este proceso se aplicó la mediación de la hermenéutica del Método de la Teología de la Liberación, de donde se tomaron los criterios de selección y descarte para establecer las Unidades de Muestreo; combinando con algunas reglas de recuento del Análisis Documental de Contenido propiamente dicho. Estos criterios mantienen la transversalidad con los propósitos teóricos y pragmáticos de la investigación.

Las Unidades de Muestreo fueron seleccionadas según los siguientes criterios hermenéuticos:

- Unidades que expresaran una manera especial de experimentar y valorar la realidad; es decir, que expresaran un sentido crítico y un compromiso de cambio independientemente del trasfondo ideológico o partidario.
- Unidades cuyas temáticas aparecieran frecuentemente en estas circunstancias específicas: fundación del nuevo periódico (mayo 1980); aniversario de la Revolución Sandinista (julio 1980); clausura de la CNA (agosto 1980); profundización del debate (septiembre, octubre y noviembre 1980).
- Unidades que expresaran elementos del contexto socio histórico en el cual se escribió el mensaje; lo que significó que se ubicaran en la realidad espacio temporal que generó el proceso de cambios revolucionarios.
- Unidades que mostraran, por sus dimensiones (número de párrafos y número de columnas), su formato (tamaño de la letra, recuadros y combinación de colores) y su ubicación; la importancia del tema en el pasado (texto) y permitieran inferir su importancia en el presente (sentido actual).

- Unidades que expresaran una energía transformadora de la persona (conversión) y de la realidad socio histórica (revolución).
- Unidades que expresaran la intensidad de un claro lenguaje de debate pedagógico o teológico, partiendo del tiempo del verbo (imperativos, condicional, futuro), adverbios de modo, adjetivos calificativos y atributos otorgados a personajes y circunstancias coyunturales.
- Unidades que expresaran el lenguaje proveniente de la sabiduría popular, criterio hermenéutico por excelencia en un contexto revolucionario.

Para la construcción de las unidades de muestreo se estableció como parámetro de decisión el que cumplieran, como mínimo, con **cinco** de los **siete** criterios hermenéuticos indicados. (Ver Apéndice Número 2, Cuadros Números 1 y 2; página número 286ss).

Hasta este momento, de la construcción de la PLANILLA REGISTRO DE UNIDADES RECOPIADAS (Ver Apéndice Número 1, Cuadros Números 1 y 2; Página número 230ss); en la cual se consignaron 183 unidades recopiladas; se pasó a la aplicación de los Criterios Hermenéuticos, donde se trataron 100 unidades del periódico *El Nuevo Diario* y 83 unidades del periódico *La Prensa*. De este total se seleccionaron aquellas unidades que cumplieron con el rango de *cinco* a *siete* criterios hermenéuticos y se procedió a establecer, en una nueva matriz, las unidades de muestreo.

Estas unidades de muestreo constituyen la base representativa del corpus textual recopilado y son el producto de un riguroso proceso de reducción,

establecidas por medio de un proceso hermenéutico cuyos criterios fueron citados anteriormente.

## 2. Segunda acción: organización de las unidades de análisis.

La aplicación de los criterios hermenéuticos permitió establecer una nueva matriz, en la cual fueron consignadas las unidades de muestreo de las que a su vez, fueron extraídas las unidades de registro y las unidades de contexto.

Las unidades de registro son porciones de las unidades de muestreo que en esta investigación aparecen como temas, palabras o frases que representan construcciones conceptuales. La Unidad de Contexto es el pasaje o párrafo donde se encuentra la unidad de registro y cumple con la importante función de señalar dónde existe dicha unidad. De las unidades de registro se generaron las categorías.

De las 183 unidades codificadas siguiendo los criterios hermenéuticos, el corpus textual quedó reducido a **134 unidades de muestreo**; correspondiendo 74 unidades al periódico *El Nuevo Diario* y 60 unidades al periódico *La Prensa*. Este proceso de reducción permitió establecer las correspondientes unidades de registro y de contexto. (Ver Apéndice Número 3, Cuadros números 1 y 2; Página número 301ss)

## C. CATEGORIZACIÓN

En esta investigación se asume que la categoría es, según Pérez Serrano (1998: 148) “la noción general que representa un conjunto de significados

*determinados*”. Formulados a través de una palabra o una expresión que designa, con cierto nivel de abstracción, las experiencias educativas y religiosas nicaragüenses del período en estudio. Para los efectos de esta investigación, *las categorías resultantes son las opiniones prevalecientes que representan los significados teológicos y educativos del debate periodístico sobre la influencia de la teología de la liberación en el quehacer educativo nicaragüense del año 1980.*

La categorización, siguiendo a Navarro y Díaz, (citados por Delgado y Gutiérrez, 1999:194) es un proceso de clasificación de esas nociones “*según las similitudes y las diferencias que en ellas es posible apreciar de acuerdo con ciertos criterios*”.

Esta acción consistió en efectuar una clasificación de las unidades de registro que previamente habían sido codificadas en sus correspondientes unidades de contexto. La clasificación en esta investigación es de naturaleza temática, construida según las áreas conceptuales fundamentales de esta investigación: teología y educación. (Ver Apéndice Número 4, Cuadros Números 1 y 2; Página número 374s)

La operación de categorización se hizo siguiendo este proceso:

- Se construyó una matriz con los siguientes componentes: código (para identificar la unidad de muestreo); categoría, subcategoría y área conceptual (teología y educación).
- En la columna código se anotó la identificación de las unidades de muestreo. En la columna categoría y subcategoría se agruparon las unidades de registro según la apreciación de sus semejanzas y diferencias. En la columna área

conceptual se explica su significado teológico (TL) o educativo (CNA) generado por la dinámica del debate periodístico.

- Las unidades de registro se constituyó en una unidad analítica o categoría que representó las opiniones generadas por el debate periodístico. Y las explicaciones conceptuales de las categorías representaron la estructura significativa de relación entre TL y CNA. Desde la perspectiva hermenéutica, estas explicaciones constituyen un resumen que propicia un nuevo texto.
- Una vez que las unidades de registro generaron las categorías, estas fueron conceptualmente definidas; se describieron los elementos que las componían; se especificaron las condiciones de su existencia y se identificó la importancia del fenómeno que representaban.

Siguiendo a Pérez Serrano (1998: 150) los criterios que orientaron la clasificación de estas categorías fueron los siguientes:

- Las categorías deben ser conceptualmente claras por sí mismas.
- Por la dinámica social que representan las unidades de análisis, las categorías no deben ser excluyentes, que un mismo dato puede aparecer incluido en varias categorías y reflejar la variedad de interpretaciones.
- Las categorías tienen que ser significativas, es decir, valer por lo que representan sus signos y su sentido.
- Las categorías deben ser replicables por nuevas investigaciones.



# **CAPÍTULO CUARTO: ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS**

## A. RESULTADOS SEGÚN LA TIPOLOGÍA DE LAS UNIDADES RECOPIADAS

**CUADRO NUMERO: 3**  
**RESULTADO SEGÚN TIPOLOGÍA DE LAS UNIDADES RECOPIADAS**  
**SEGUN *EL NUEVO DIARIO* Y *LA PRENSA***  
**PERIODO: DE MAYO A DICIEMBRE DE 1980**

TIPOLOGIA	EL NUEVO DIARIO		LA PRENSA	
	VALOR ABSOLUTO	VALOR RELATIVO	VALOR ABSOLUTO	VALOR RELATIVO
Artículos	67	67%	48	58%
Editoriales	8	8%	5	6%
Testimonios	8	8%	1	1%
Cartas	8	8%	4	5%
Manifiestos	1	1%	0	0%
Comentarios	2	2%	0	0%
Mensajes	2	2%	7	8%
Mensajes Oficiales	2	2%	0	0%
Carta Pastoral	1	1%	0	0%
Opinión	0	0%	18	22%
Entrevista	1	1%	0	0%
<b>TOTALES</b>	<b>100</b>	<b>100%</b>	<b>83</b>	<b>100%</b>

Según el Cuadro Número 3, en total se recopilaron 183 unidades; de las cuales 100 de ellas corresponden al periódico *El Nuevo Diario* y 83 al periódico *La Prensa*; la mayoría de las unidades recopiladas en el periódico *El Nuevo Diario* corresponde al tipo artículo con un total de 67; le siguen los editoriales, los testimonios y las cartas, cada uno con 8 unidades; luego están los comentarios y mensajes de los lectores -2 unidades por cada tipo- y los mensajes oficiales con 2 unidades. Se encontró tres tipos con una unidad que son el manifiesto, la carta

pastoral y la entrevista. Este diario no contenía espacios específicos tipificados como opinión.

Siguiendo la información de este cuadro, la mayoría de las unidades recopiladas en el periódico *La Prensa* corresponden al tipo artículo con 48 unidades; le sigue el tipo opinión con 18 unidades; luego está el tipo mensaje con 7 unidades; seguidamente está el tipo editorial con 5 unidades; está el tipo carta con 4 unidades y el tipo testimonio con 1 unidad. Este periódico sí presentó un espacio específico para el tipo opinión abierto a los lectores del diario.

## **B. RESULTADOS SEGÚN LA AUTORÍA DE LAS UNIDADES RECOPIADAS.**

**CUADRO NÚMERO: 4  
AUTORIA DE LAS UNIDADES RECOPIADAS  
SEGUN EL NUEVO DIARIO  
PERIODO DE MAYO A DICIEMBRE DE 1980**

AUTOR (ES)	FRECUENCIA	
	ABSOLUTA	RELATIVA
Alejandro Alonzo Ibarra	1	1%
Alejandro Cruz Ch.	1	1%
Alejandro Cruz Ch. y José Miguel Torres H, Pastor Bautista.	1	1%
Alejandro Ponce Reyes	1	1%
Alejandro Von Rechnitz, Sacerdote Jesuita	1	1%
Alfredo Obando P.	1	1%
Bayardo Ríos Ramírez	1	1%
Consejo Ecuménico Bluefileño de Iglesias Cristianas (CEBIC)	1	1%
Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA)	6	6%
Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	6	6%
César Alejandro Vanegas, Brigadista Alfabetizador	1	1%
Danilo Aguirre	1	1%
Denis Rivera R.	1	1%
Dr. Carlos Tünnermann Bernheim,	3	3%
Dr. Iván Salvador Madriz Aguilar	1	1%
Dr. Juan Bautista Arrien	2	2%
Editores	7	7%
Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	4	4%
Emigdio Quintero Casco	2	2%

Emilio Caldera M.	1	1%
Ernesto Cardenal, Ministro de Cultura	1	1%
Eva Conrado Flores	3	3%
Félix Navarrete	4	4%
Francisco Bravo Lacayo	3	3%
Geroge Black	1	1%
Revista Noticias WUS,	1	1%
Guillermo Rotschuh Tablada	1	1%
Heberto Incer Moraga	1	1%
Hedí Matute Ruiz y Hno. José Valbuena	1	1%
Hno. Santiago Otero	1	1%
Jaime Pérez Alonzo	1	1%
José D. Gómez R,	1	1%
José Miguel Torres H, Pastor Bautista.	4	4%
Juan Hernández Pico SJ.	9	9%
Julio Cortázar,	1	1%
Lesbia Espinoza Gutiérrez	1	1%
Manuel Eugarios	1	1%
María del Socorro de Barreto	1	1%
Mauricio Blandón Lugo	1	1%
Miguel A. Borge	1	1%
Miguel de Castilla Urbina, Viceministro de Planificación Educativa	1	1%
Miguel Ernesto Vigil	2	2%
Noel González	1	1%
Ofelia Morales Gutiérrez	2	2%
Pedro Conrado Flores	1	1%
Vindell Matus	1	1%
Pedro José Vindell Matus	2	2%
Reinaldo Antonio Téfel	1	1%
René J. Martínez P.	1	1%
Samuel Lau	1	1%
Sebastián Briceño	1	1%
Sonia G. de Chamorro	1	1%
Teóduo Báez Cabezas	1	1%
Teófilo Cabestrero	1	1%
Varios	1	1%
William Alemán Rodríguez.	1	1%
<b>TOTALES</b>	<b>100</b>	<b>100%</b>

Según el Cuadro Número 4, la mayoría de las unidades recopiladas en el periódico *El Nuevo Diario* tienen su autoría en el sacerdote jesuita Juan Hernández Pico con 9 unidades lo que representa un 9% del total; le siguen los editores del periódico con 7 unidades lo que representa un 7% del total; luego están dos

instituciones de formación que son el Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA) y el Centro Ecuménico Antonio Valdivieso con 6 unidades cada una, lo que representa un 6% del total respectivamente.. Le siguen el Eje Ecuménico, Félix Navarrete y el Pastor Bautista José Torres con 4 unidades cada uno lo que representa un 4% del total, respectivamente. Seguidamente, el Ministro de Educación, una maestra y otro ciudadano son autores de 3 unidades cada uno, lo que representa un 3% del total respectivamente. Un grupo de cinco autores presentó 2 unidades por cada uno de ellos, lo que representa un 2% del total respectivamente. Y finalmente, 41 autores presentaron 1 unidad cada uno, lo que representó un 1% del total, respectivamente.

Siguiendo la información de este mismo cuadro, destacan los siguientes tipos de autores, quienes en conjunto suman un total de 46 unidades:

- 6 Teólogos católicos, entre ellos dos religiosos y cuatro sacerdotes: Hermano José Valbuena y Hermano Santiago Otero; Ernesto Cardenal Martínez, Juan Hernández Pico, Alejandro Von Rehnitz y Teófilo Cabestrero.
- 2 Teólogos Pastores Protestantes: José Miguel Torres y Alejandro Cruz Ch.
- 3 Ministros y 1 Vice-Ministro del Gobierno Sandinista: Dr. Carlos Tünnermann B, Ministro de Educación; Lic. Miguel Ernesto Vigil, Ministro de Vivienda; el Padre Ernesto Cardenal Martínez, Ministro de Cultura; y Dr. Miguel de Castilla Urbina, Viceministro de Planificación Educativa.
- 2 Expertos Consultores de la UNESCO: el Dr. Carlos Tünnermann B, Ministro de Educación; y el Dr. Juan Bautista Arrén.

- 2 instituciones de formación cristiana: el Centro Ecuménico Antonio Valdivieso y el Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA).
- 2 instancias magisteriales ecuménicas: Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua y el Consejo Ecuménico Bluefileño de Iglesias Cristianas (CEBIC).
- 1 escritor reconocido internacionalmente: el argentino Julio Cortázar.

En este cuadro también destacan 7 unidades tipificadas como Editoriales, cuya autoría pertenece a los editores del periódico *El Nuevo Diario*, los cuales representa el pensamiento oficial del mismo.

**CUADRO NÚMERO: 5  
AUTORÍA DE LAS UNIDADES RECOPIADAS  
SEGUN LA PRENSA  
PERIODO DE MAYO A DICIEMBRE DE 1980**

AUTOR (ES)	FRECUENCIA	
	ABSOLUTA	RELATIVA
Ada Lorelei Montes	1	1%
Adelina Rosales Palacio	1	1%
Alberto Rivera Monzón	1	1%
Alejandro Alemán Sevilla	1	1%
Alejandro Bermúdez M.	1	1%
Ana María Chamorro de Holmann	1	1%
Anónimo por temor a represalias en el colegio	1	1%
Anónimo por temor al estado	1	1%
Carlos Caballero Alvarado	5	6%
Catedral de Bluefields, Zelaya.	1	1%
Centro de Estudios Religiosos (CER)	7	8%
César Chamorro	1	1%
Concepción Manzano y 322 firmas más	1	1%
Consejo Ecuménico Bluefileño de Iglesias Cristianas (CEBI)	1	1%
Daniel Álvarez Lazo	1	1%
Dr. César Ramírez Suárez	1	1%
Dr. Emilio Álvarez Montalván	1	1%
Dr. Emilio Vargas López	1	1%

Editores	6	7%
Elida Solórzano	1	1%
Fernando García	1	1%
Fr. Rafael Herranz	1	1%
Francisco Gutiérrez Cano, Marco Pineda y Julio Cesar Alvarado	1	1%
Gioconda Belli Pereira	1	1%
H. Alegría Ortiz	1	1%
Horacio Leiva Martínez	1	1%
Humberto Belli Pereira	5	6%
J. Dávila Castellón	2	2%
Joaquín González	1	1%
José Rojas Vanegas	1	1%
José Santos Rivera	1	1%
Leonel A. Marín M.	1	1%
Lorena De Montis	1	1%
Lydia M. de Reyes	1	1%
María Mercedes de Ortez	1	1%
Marisol Roa M.	1	1%
Martha Aguirre de Meléndez	2	2%
Miguel Cáceres Sibrian	1	1%
Miguel Poradowski	5	6%
Oscar Mendoza y Romero	1	1%
Pablo Antonio Cuadra	2	2%
Pedro Joaquín Chamorro Barrios	1	1%
Roberto Cardenal Chamorro	11	13%
Ronald Tenorio M.	1	1%
Rosa Ma. Hernández	1	1%
Sor Ana María Flores S.	1	1%
Zadia García	1	1%
<b>TOTALES</b>	<b>83</b>	<b>100%</b>

Según el Cuadro Número 5, la mayoría de las unidades recopiladas en el periódico *La Prensa* tienen su autoría en el Sr. Roberto Cardenal Chamorro con 11 unidades lo que representa un 13%; seguidamente, está el Centro de Estudios Religiosos (CER) que aporta 7 unidades lo que representa un 8%; le sigue el conjunto de editores del mismo periódico con 6 unidades lo que representa un 7%; luego está un grupo con 5 unidades que representan un 6% cuyos autores son: el

Maestro Carlos Caballero Alvarado; el sociólogo Humberto Belli Pereira y el teólogo Miguel Poradowski.

Según este quinto cuadro destacan los siguientes tipos de autores, quienes en conjunto suman un total de 35 unidades:

- 3 teólogos católicos, entre ellos uno religioso Fray Rafael Herranz; un sacerdote Miguel Poradowsky y en ex -jesuita, Roberto Cardenal Chamorro.
- 1 religiosa: Sor Ana María Flores S.
- 1 instancia magisterial ecuménica: el Consejo Ecuménico Bluefileño de Iglesias Cristianas (CEBIC).
- 1 institución católica de formación e investigaciones: el Centro de Estudios Religiosos (CER).
- 1 escritor y poeta de reconocimiento internacional: el nicaragüense Pablo Antonio Cuadra.
- 2 unidades anónimas por temor a las represalias en su centro de estudio y trabajo.
- 5 parientes directos de la familia propietaria del periódico: Pedro Joaquín Chamorro Barrios, Roberto Cardenal Chamorro, Pablo Antonio Cuadra, César Chamorro y Ana María Chamorro de Holmann.
- 2 unidades corporativas, es decir que representan a un grupo o una institución: “Concepción Manzano y 322 firmas más” y “Catedral de Bluefields, Zelaya”.

En el mismo cuadro se indican 6 unidades tipificadas como Editoriales, cuya autoría pertenece a los editores del periódico *La Prensa*, los cuales representan su



pensamiento oficial; y las 14 autorías pertenecientes a personas del género femenino.

**CUADRO NÚMERO: 6**  
**FECHAS DE LAS UNIDADES RECOPIADAS**  
**SEGUN *EL NUEVO DIARIO* Y *LA PRENSA***  
**PERIODO DE MAYO A DICIEMBRE DE 1980**

<b>MESES</b>	<b>NUEVO DIARIO</b>	<b>LA PRENSA</b>	<b>TOTALES</b>
MAYO	6	1	7
JUNIO	14	7	21
JULIO	8	4	12
AGOSTO	33	11	44
SEPTIEMBRE	13	26	39
OCTUBRE	10	19	29
NOVIEMBRE	12	11	23
DICIEMBRE	4	4	8
<b>TOTALES</b>	<b>100</b>	<b>83</b>	<b>183</b>

Según el Cuadro Número 6, en el periódico *El Nuevo Diario* destacan los meses de agosto con 33 unidades; junio con 14 unidades; septiembre con 13 unidades, noviembre con 12 unidades y octubre con 10 unidades.

Por su parte, en el periódico *La Prensa* destacan los meses de septiembre con 26 unidades; octubre con 19 unidades; agosto y noviembre con 11 unidades cada uno.

Los totales en ambos periódicos se agrupan de acuerdo a las circunstancias coyunturales: junio y julio (33 unidades), Primer Aniversario de la Revolución Popular Sandinista; agosto (44 unidades), clausura de la CNA; septiembre, octubre y noviembre (91) se agudiza la polémica entre los dos periódicos.

**CUADRO NÚMERO: 7**  
**LUGARES DE LAS UNIDADES RECOPIADAS**  
**SEGUN EL NUEVO DIARIO**  
**PERIODO DE MAYO A DICIEMBRE DE 1980**

LUGAR	FRECUENCIA	
	ABSOLUTA	RELATIVA
ARGENTINA	1	1%
CIUDAD EL RAMA, ZELAYA	1	1%
EL CUÁ, JINOTEGA	1	1%
ESTELÍ,	1	1%
GRANADA,	1	1%
INGLATERRA	1	1%
MANAGUA	92	92%
PARÍS	1	1%
RIVAS	1	1%
<b>TOTALES</b>	<b>100</b>	<b>100%</b>

Según el Cuadro Número 7, los lugares de procedencia de las unidades recopiladas del periódico *El Nuevo Diario* fueron mayoritariamente de la capital Managua con 92 unidades, lo que representa el 92% del total; 3 unidades provenientes del extranjero (Argentina, Inglaterra y París), lo que representa el 3% del total; 4 unidades de otras zonas del Pacífico nicaragüense, lo que representa un 4% del total; 1 unidad proveniente de las regiones autónomas del Atlántico, lo que representa el 1% del total.

Se destaca la representatividad de cuatro zonas geográficas del territorio nicaragüense: Norte (Jinotega y Estelí); Sur (Rivas); Pacífico (Managua y Granada) y Atlántico (Ciudad El Rama).

**CUADRO NÚMERO: 8**  
**LUGARES DE LAS UNIDADES RECOPIADAS**  
**SEGUN LA PRENSA**  
**PERIODO DE MAYO A DICIEMBRE DE 1980**

LUGAR	FRECUENCIA	
	ABSOLUTA	RELATIVA
BLUEFIELDS	1	1%
CHINANDEGA	3	4%
JINOTEGA	1	1%
LEÓN	1	1%
MANAGUA	67	82%
MASAYA	5	6%
MATAGALPA	1	1%
NUEVA GUINEA	1	1%
RIVAS	1	1%
ZELAYA	2	2%
<b>TOTALES</b>	<b>83</b>	<b>100%</b>

Según el Cuadro Número 8, los lugares de procedencia de las unidades recopiladas del periódico *La Prensa* fueron mayoritariamente de la capital Managua con 67 unidades lo que representa un 82% del total; 12 unidades originarias de los departamentos de la zona del Pacífico lo que representa un 14% del total; 4 unidades provenientes de las regiones autónomas del Atlántico lo que representa un 4% del total.

Se destaca la representatividad de cuatro zonas geográficas del territorio nicaragüense: Norte (Jinotega y Matagalpa); Sur (Rivas); Pacífico Central (Managua y Masaya); Occidente (León y Chinandega) y Atlántico (Bluefields, Nueva Guinea y Zelaya).

### **C. RESULTADOS SEGÚN LA CODIFICACIÓN DE LAS UNIDADES.**

Tal y como se puede observar en el Cuadro Número 9, todas las unidades recopiladas se ubican o cumplen como mínimo con dos de los criterios previamente establecidos; es decir, no existe alguna unidad que cumpla con solo uno de los criterios.

**CUADRO NUMERO: 9  
TABULACION DE FRECUENCIA DE LAS UNIDADES DE MUESTREO  
SEGÚN CRITERIOS HERMENEUTICOS**

CRITERIOS	FRECUENCIA	
	ABSOLUTA	RELATIVA
Un Criterio	0	0%
Dos Criterios	3	2%
Tres Criterios	23	13%
Cuatro Criterios	23	13%
Cinco Criterios	31	17%
Seis Criterios	101	55%
Siete Criterios	2	1%
TOTALES	183	100%

Solo tres unidades cumplen al menos con tres de los criterios previamente establecidos, es decir, un 2% de la muestra total.

Del total, 23 unidades cumplen con al menos tres y 23 unidades cumplen con al menos cuatro de los criterios previamente establecidos, es decir, un 13% de la muestra total respectivamente.

Del total, 31 unidades cumplen con al menos cinco criterios, es decir, un 17% de la muestra total.

Del total, 101 unidades cumplen con al menos seis criterios, es decir, un 55% de la muestra total.

Solamente dos unidades cumplen con los siete criterios, que representa un 1% de la muestra total.

Por lo tanto, los criterios previamente establecidos, son validos y fiables a las características particulares de las unidades como lo confirman los resultados obtenidos en el cuadro anterior.

#### **D. RESULTADOS DE LA CATEGORIZACIÓN.**

Según los datos del Cuadro Número 10, la reducción del corpus textual condujo al establecimiento de las categorías que se indican en este cuadro:

**CUADRO NÚMERO: 10**  
**LISTA DE CATEGORIAS**  
**SEGÚN UNIDADES DE REGISTRO Y PERIODICOS**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**

<b>CATEGORIAS</b>	
<b><i>ELNUEVO DIARIO</i></b>	<b><i>LA PRENSA</i></b>
Cristianismo revolucionario	Alfabetización es fraternidad y pluralidad
Educación y revolución	Aplicación errónea del marxismo
El heroísmo de la juventud	Discrepancias teológicas entre cristianos
El Hombre Nuevo	El ateísmo marxista
La Alfabetización es una insurrección política y liberadora	El cristianismo en la revolución
Liberación integral	El derecho a elegir gobernantes
Lo religioso y lo político	El Hombre Nuevo
Los milagros de la revolución	El sandinismo y la revolución
Marxismo crítico	Escuela Trabajo
Nueva educación en nuevo proceso	La lucha ideológica
Reino de Dios	La revelación suprema de Cristo
Sandinismo y Religión	La revolución es liberación
	Pensamiento universalista
	Política partidarista y Politización de la educación
	Posición de los Obispos Nicaragüenses
	Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación
	Teología cristiana y teología marxista

Según el Cuadro Número 10, del periódico *El Nuevo Diario* se establecieron 12 categorías; y del periódico *La Prensa*, se establecieron 17 categorías, lo que suma un total de **29 categorías**. Puede apreciarse que las temáticas referidas en las categorías, en ambos medios, giran en torno a los ejes de la investigación, los cuales fueron organizados en los siguientes grupos:

- *Planteamientos teológicos*: Cristianismo revolucionario, Liberación integral, Lo religioso y lo político, Reino de Dios, Sandinismo y Religión, El Hombre Nuevo, Discrepancias teológicas entre cristianos, El ateísmo marxista, El cristianismo en la revolución, El Hombre Nuevo, La lucha ideológica, La revelación suprema de Cristo, La revolución es liberación, Posición de los Obispos Nicaragüenses, Teología cristiana y teología marxista.
- *Planteamientos educativos*: Educación y revolución, El heroísmo de la juventud, La Alfabetización es una insurrección política y liberadora, Los milagros de la revolución, Marxismo crítico, Nueva educación en nuevo proceso, Alfabetización es fraternidad y pluralidad, Aplicación errónea del marxismo, El derecho a elegir gobernantes, El sandinismo y la revolución, Escuela Trabajo, Pensamiento universalista, Política partidarista y Politización de la educación, Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación.

Según puede observarse en el Cuadro Número 11, a las 12 categorías correspondientes al periódico *El Nuevo Diario*, se le establecieron un número representativo de sub-categorías:

**CUADRO NÚMERO: 11**  
**PERIODICO EL NUEVO DIARIO**  
**LISTA DE CATEGORIAS Y SUBCATEGORIAS**  
**SEGÚN UNIDADES DE REGISTRO**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**

<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>
Liberación integral	Total liberación
	Conciencia de libertad
	La hora del perdón estructural
	Cambio político y cultural
Educación y revolución	Educación y reproducción ideológica
	Gracias a la revolución
	Condiciones para las elecciones
	Cambios significativos
Reino de Dios	Llevar la revolución a la educación
	Solidaridad cristiana
Marxismo crítico	Teología del Dios Mayor
	Ateísmo
	Democratización
	Transformación humana
	Origen de las injusticias
Cristianismo revolucionario	Objetivos del marxismo
	Paz
	Violencia
	Caridad
	Socialismo y cristianismo
	Contenido humanista
	Exigencias de la fe
	Revolución es victoria pascual
	Acciones cristianas en la revolución
	Mandamiento del amor revolucionario
	Signo divino
	Amor al enemigo
	Testimonio cristiano revolucionario
	Ecumenismo revolucionario
	Obstáculo para el debate
	Fe y legitimidad eclesial en la revolución
	Cristianos y marxistas
	Sacerdotes por la revolución
	Fusión cristianos y marxista
	Teología del compromiso cristiano
La revolución como lugar teológico	
Cristianos y poder popular	

<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>
La Alfabetización es una insurrección política y liberadora	Sacar de la oscuridad
	Compromiso de todos los nicaragüenses
	Aprendizaje de los brigadistas
	Misión de los brigadistas alfabetizadores
	Es la urgencia nacional
	Posibilidad histórica
	Medio de integración
	Insurrección cultural
	Salto militante educativo
	Insurrección contra el analfabetismo
	Reconocimiento internacional a la CNA
	Esfuerzo de maestros, brigadistas y padres de familia
El Hombre Nuevo	Hombre práctico
	Teología del Hombre Nuevo
	Teología de la libertad del Hombre Nuevo
	Muerte en el Hombre Nuevo
	Teología de la Esperanza en el Hombre Nuevo
	Tentación al endiosamiento
	Seguimiento no imitación
Construye sociedad	
Sandinismo y Religión	Respeto a las tradiciones religiosas
	Prohibido mercantilizar la religión
	La oportunidad histórica
	Derechos religiosos
Lo religioso y lo político	Políticas del poder eclesiástico
	Iglesia y acontecimientos
Nueva educación en nuevo proceso	Nuevos sujetos
	Transformación humanista
	Planificación conjunta desde la experiencia
	Escuela-Trabajo
	CNA y nueva escuela
	Consulta popular sobre la nueva educación
El heroísmo de la juventud	Consulta para reforma profunda
	Testimonio patriótico
Los milagros de la revolución	Esperanza del futuro
	Liberación
	Alfabetización
	Reactivación económica y Reconstrucción



Según puede observarse en el Cuadro Número 11, los conceptos que reflejan una mayor frecuencia de aplicación en las sub-categorías son los siguientes:

- Revolución-revolucionario-insurrección: tratado en doce sub-categorías
- Educación-alfabetización: tratados en doce sub-categorías.
- Teología-teológico: tratados en diez sub-categorías
- Transformación-cambio-reforma: tratados en seis categorías
- Hombre nuevo-nuevos sujetos: tratados en seis sub-categorías
- Marxismo-ateísmo: tratados en cinco sub-categorías
- Libertad-liberación: tratado en cuatro sub-categorías

La construcción conceptual de esos términos de mayor frecuencia presentes en las categorías y sub-categorías, reflejan las opiniones prevalecientes en el debate periodístico por parte del periódico *El Nuevo Diario*. Esta construcción conceptual puede sintetizarse de la siguiente forma:

- Revolución-revolucionario-insurrección: es la oportunidad histórica de cumplir con el llamado de Dios; la revolución es un cambio cultural y un cambio humanista de la sociedad; es un milagro histórico que nace de la originalidad nicaragüense; es jubileo y es perdón.
- Educación alfabetización: es el factor de transformación revolucionaria por medio del cual nace una nueva escuela no importada, sino construida por la opinión de todos los sectores de la sociedad nicaragüense con la finalidad de consolidar el sistema democrático popular. La Alfabetización es un proyecto político y pedagógico que se realizó como una insurrección cultural y convirtió a Nicaragua en una inmensa escuela y en un laboratorio donde el pueblo

aprende, enseña y se integra cultural, geográfica y generacionalmente; contando con tres grupos protagonistas: los maestros, los estudiantes y los padres de familia.

- Cristianismo revolucionario: su principio es que entre cristianismo y revolución, no hay contradicción y se define como la práctica social de los valores vividos y enseñados por Jesús, acompañando desde la fe al proceso revolucionario, lugar donde se da la convergencia con el marxismo como filosofía de vida y con otras iglesias y organizaciones que vivencian el Evangelio de Cristo. Se sintetiza en cumplir el mandamiento del amor a través de los cambios económicos, culturales y religiosos de la sociedad.
  
- Teología-teológico: Dios es un misterio que no se puede agotar en la historia humana; es la revelación más básica sobre el hombre y Dios: somos hijos y tenemos un Padre; la presencia de un Dios con nosotros, Emmanuel, convierte a la revolución en una Victoria Pascual; la revolución es un lugar teológico, es decir, un lugar donde Dios se revela como en un nuevo libro.
  
- Transformación-cambio-reforma: tres áreas se están transformando con la revolución: la educación, el comportamiento social y la salud; las relaciones de producción no son ni naturales ni sagradas, por lo tanto, se pueden transformar.

- Hombre nuevo-nuevos sujetos: Dios nos amó primero y por nuestra conciencia sobre él, podemos hacernos nuevos; el hombre nuevo transmite esperanza, lucha contra la explotación, reafirma la solidaridad, enseña la generosidad y la fraternidad, supera el ansia de dominar a los demás. Nuevos sujetos: los brigadistas lograron colocarse como la esperanza donde descansan las proyecciones de la revolución; la alfabetización es un pre-requisito para convertir a los alfabetizados en sujetos de estos cambios.
  
- Marxismo-ateísmo: corriente filosófica que, en su análisis de la realidad, tiene como referente permanente el contexto histórico de la lucha de clases, la participación de los obreros en la gestión de gobierno y la transformación ideológica del hombre; el marxismo no tiene como fin el deicidio; se considera ateo a quien pretende existir integralmente sin intermediarios.
  
- Libertad-liberación: romper las cadenas físicas y mentales; es responsabilidad frente al compromiso social; liberar es enseñar a leer llevando la luz del saber; la liberación del hombre y de la sociedad implica el perdón estructural, económico y político; la liberación completa de un pueblo pasa por un proceso de humanización; su libertad tiene tres dimensiones; personal, social frente a la naturaleza y social frente a las estructuras sociales.

Según puede observarse en el Cuadro Número 12, a las 17 categorías correspondientes al periódico *La Prensa*, se le establecieron un número representativo de sub-categorías:

**CUADRO NÚMERO: 12**  
**PERIODICO LA PRENSA**  
**LISTA DE CATEGORIAS Y SUBCATEGORIAS**  
**SEGÚN UNIDADES DE REGISTRO**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**

<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>
Alfabetización es fraternidad y pluralidad	Es una obra de amor
	Raíces cristianas y sandinistas de la alfabetización
	Alfabetización es desarrollo comunal
	Común aprendizaje
	Acción colectiva patriótica
	Aporte de generaciones
	Símbolo del alfabetizador
	La luz de Sandino
	La tribuna del educador
La lucha ideológica	Denuncia popular
	Naturaleza de la consigna
	Diferencias teológicas
	Crítica al debate público
	Derechos defendidos
	Tolerancia entre jóvenes
	Manipulación política en educación
	Desacuerdo generacional
	Presiones por ideas diferentes
	Preferencia partidista en la educación
Criterios para juzgar la realidad	
El Hombre Nuevo	Sentido de la nueva criatura
	Nueva educación para el hombre nuevo
	El eje fundamental de la nueva educación
	No es el hombre masa
El sandinismo y la revolución	Conciencia de vanguardia
La revolución es liberación	Esencia liberadora
	Fundamentos humanos y cristianos de la revolución
Pensamiento universalista	Nacionalista, hispanoamericanista y universalista
El cristianismo en la revolución	Eclesiología práctica
	Significado del cristianismo católico
	Contradicción esencial
	Oposición a la manipulación
	Cristianos dentro del FSLN
	Respeto por las tradiciones religiosas
	Sacerdotes con puestos públicos

	Estado sin religión ni doctrina oficial
	Las fiestas y las tradiciones religiosas
El derecho a elegir gobernantes	La reconstrucción política
	Las elecciones y la masacración
Teología cristiana y teología marxista	Escatología y fines comunes
	Teología de la esperanza marxista
	Cristianismo horizontal
	Fe sin religión en el cristianismo
	Cristianismo mitológico
	El origen del mal
	Cristocentrismo
	El cristianismo ateo
Discrepancias teológicas entre cristianos	Autoridad ante la revelación divina
	Interpretación sobre los profetas
	Síntesis de la polémica
La revelación suprema de Cristo	Símbolo de la cruz
	Significado del cristianismo
	Redención y Liberación Cristiana
Aplicación errónea del marxismo	Ausencia de interpretación adecuada
Escuela Trabajo	Propósitos del programa
	Programa con sello nicaragüense
El ateísmo marxista	Fundamentos
Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación	
Política partidista y Politización de la educación	
Posición de los Obispos Nicaragüenses	Legitimidad de su autoridad
	Papel de la religión en la sociedad
	Sociedad nicaragüense ideal

Según puede observarse en el Cuadro Número 12, los conceptos que reflejan una mayor frecuencia de aplicación en las sub-categorías son los siguientes:

- Lucha ideológica: es un concepto tratado desde trece sub-categorías.
- Alfabetización y educación: es un concepto tratado desde doce sub-categorías.
- Discrepancias teológicas: es un concepto tratado desde doce sub-categorías.
- Autoridades episcopales versus Autoridades políticas: se tratan en doce sub-categorías.
- Cristianismo, religión y revolución: se tratan desde once sub-categorías.
- Hombre nuevo y libertad política: se tratan en siete sub-categorías.

La construcción conceptual de esos términos de mayor frecuencia presentes en las categorías y sub-categorías, reflejan las opiniones prevalecientes en el debate periodístico por parte del periódico *La Prensa*. Esta construcción conceptual se sintetiza de la siguiente forma:

- Lucha ideológica: es un medio para alcanzar la verdad con vistas al bien común; se manifiesta en la represión psicológica, la manipulación de signos y símbolos religiosos para fines políticos, la intolerancia ante la diferencia de ideas, la política partidista en los textos escolares y el enfrentamiento generacional en los centros de estudio. Los medios periodísticos escritos son juzgados como tribunas de esta lucha ideológica.

- Alfabetización y educación: es descrita como un experimento histórico del cristianismo, que buscó liberar a quienes estaban esclavizados por la ignorancia, llevando la luz a los ciegos; se fundamentó en el humanismo de Cristo y Sandino; su mensaje es cristiano porque es esencialmente amor hacia los desheredados; constituye la acción colectiva patriótica más importante en la historia de Nicaragua. Los proyectos educativos dentro de la revolución, aunque se reconozca la influencia marxista, deben caracterizarse por: llevar el sello de la filosofía nacionalista nicaragüense, darle prioridad a los aspectos cualitativos y estar libres de la política partidarista que es amaestradora no educadora.
- Discrepancias teológicas: frente a corrientes teológicas modernas que acentúan la liberación del hombre por encima de la redención, la teología tradicional sostiene que en la Redención alcanza la liberación, el Reino de Dios se hace presente en las liberaciones humanas pero no se identifica con ellas. Respecto a la interpretación de la revelación, hay dos posiciones: los católicos confían en el Magisterio Episcopal, mientras los protestantes, acentúan la inspiración personal donde Dios se revela de forma individualizada. Respecto a las interpretaciones teológicas entre cristianos y marxistas la discrepancia fundamental está en el ámbito escatológico, donde las realidades humanas y naturales, y los fines últimos y futuros dependen del designio de Dios (cristianos); y no del contexto histórico de la lucha de clases (marxistas).
- Autoridades episcopales versus Autoridades políticas: los obispos nicaragüenses afirman, ante las autoridades del gobierno, su legítima

autoridad sobre el pueblo cristiano en razón de la sucesión apostólica; defienden los derechos de las personas como derechos naturales frente a la concepción marxista atea que no los acepta en esos términos; sobre la realidad, el juicio lo hace la religión en razón de su capacidad para discernir los designios divinos.

- Cristianismo, religión y revolución: la contribución de los cristianos dentro del FSLN fue abundante y consecuente con las necesidades del pueblo; institucionalmente, la Iglesia católica ha promovido dentro de la revolución transformaciones desde el concepto de la justicia social; contrariamente a lo que postula el marxismo dogmático, la religión es un derecho bien ejercido libremente, produce una dinámica de transformación social.
- Hombre nuevo y libertad política: la cruz de Cristo y el arrepentimiento del corazón generan una nueva criatura en el hombre; los cambios estructurales deben reflejar el cambio en el hombre; las contradicciones políticas llevadas al enfrentamiento atentan contra el hombre nuevo que pretende crear la revolución; la fuerza espiritual de la revolución es su esencia liberadora que se concretiza en la hermandad, la justicia, la libertad, la comprensión y el diálogo; el derecho a elegir libremente forma parte de la reconstrucción política nacional.

En el Cuadro Número 13, se reflejan cuántas unidades de muestreo se utilizaron para establecer cada una de las categorías provenientes del periódico *El Nuevo Diario*. Esta información permite visualizar la consistencia de las categorías:



**CUADRO NÚMERO: 13**  
**PERIODICO *EL NUEVO DIARIO***  
**NUMERO DE UNIDADES DE MUESTREO**  
**SEGÚN CATEGORIA**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**

CATEGORIAS	NUMERO DE UNIDANES DE MUESTREO	
	VALOR ABSOLUTO	VALOR RELATIVO
Cristianismo revolucionario	19	25%
Educación y revolución	4	5%
El heroísmo de la juventud	1	1%
El Hombre Nuevo	8	10%
La Alfabetización es una insurrección política y liberadora	14	18%
Liberación integral	6	8%
Lo religioso y lo político	3	4%
Los milagros de la revolución	1	1%
Marxismo crítico	4	5%
Nueva educación en nuevo proceso	6	8%
Reino de Dios	2	3%
Sandinismo y Religión	6	8%
<b>TOTALES</b>	<b>74</b>	<b>100%</b>

Según el Cuadro Número 13, referido al periódico *El Nuevo Diario*, destacan las siguientes categorías sustentadas con mayor número de unidades de muestreo: Cristianismo revolucionario, con 19 de ellas, lo que representa un 26% del total;

seguidamente La Alfabetización es una insurrección política y liberadora con 14 unidades de muestreo, lo que representa un 18% del total; continúa la categoría El hombre nuevo con 8 unidades de muestreo, lo que representa un 10% del total; le sigue la categoría Liberación integral con 6 unidades de muestreo lo que representa un 9% del total; siguen dos categorías, Nueva educación en nuevo proceso y Sandinismo y Religión cada una con 6 unidades de muestreo, lo que representa un 8% del total; la categoría Marxismo crítico con 4 unidades de muestreo lo que representa un 5% del total.

Siguiendo el Cuadro Número 13, las tres categorías establecidas con mayores unidades de muestreo (Cristianismo revolucionario, La Alfabetización es una insurrección política y liberadora, y El Hombre Nuevo); son representativas de los Ejes Temáticos planteados por la investigación, a saber: los planteamientos teóricos de la Cruzada Nacional de Alfabetización y los planteamientos teóricos que constituyen la Teología de la Liberación dentro del debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*. Esto permite visualizar el cuarto eje temático respecto a las opiniones prevalecientes en las áreas de la teología y la educación.

En estas tres categorías, las unidades de muestreo que las sustentan también destacan por la configuración de su formato, lo que refleja la importancia significativa de cada una de ellas. A continuación se describen las características más significativas que configuran las unidades de muestreo de las tres categorías destacadas en el periódico *El Nuevo Diario*:

- Cristianismo revolucionario: cuatro unidades con recuadro; cuatro unidades ocupando un cuarto de página y dos media página; cinco ubicadas en el espacio del editorial; tres ocupando el centro de la página; quince con más de 10 párrafos; dos con cinco columnas, una con cuatro columnas, dos con tres columnas, nueve con dos columnas y el resto con una columna.
  
- La Alfabetización es una insurrección política y liberadora: tres unidades cuyos títulos tienen fondo de color diferente al color de la letra; una unidad con tres colores y una con dos colores; dos ubicadas en centro de página; dos unidades con lineado; dos unidades ocupando media páginas, y cuatro de ellas en cuarto de página; una unidad con cinco columnas, dos con cuatro columnas, dos con tres y cinco con dos columnas; el resto con una sola columna; siete unidades con más de diez párrafos; y dos de las unidades como editoriales.
  
- El Hombre Nuevo: tres unidades ocupan media página; una unidad es editorial y seis de ellas ocupan el espacio del editorial; siete unidades con dos columnas; cuatro unidades con más de diez párrafos y dos con nueve párrafos; siete de las unidades utilizan todo el alto de la página al lado izquierdo de las mismas.

En el Cuadro Número 14, se reflejan cuántas unidades de muestreo se utilizaron para establecer cada una de las categorías provenientes del periódico La Prensa. Esta información permite visualizar la consistencia de las categorías.

**CUADRO NÚMERO: 14**  
**PERIODICO LA PRENSA**  
**NUMERO DE UNIDADES DE MUESTREO**  
**SEGÚN CATEGORIA**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**

CATEGORÍA	NUMERO DE UNIDADES DE MUESTREO	
	VALOR ABSOLUTO	VALOR RELATIVO
Alfabetización es fraternidad y pluralidad	9	15%
Aplicación errónea del marxismo	1	2%
Discrepancias teológicas entre cristianos	3	5%
El ateísmo marxista	1	2%
El cristianismo en la revolución	9	15%
El derecho a elegir gobernantes	1	2%
El Hombre Nuevo	4	7%
El sandinismo y la revolución	1	2%
Escuela Trabajo	2	3%
La lucha ideológica	14	23%
La revelación suprema de Cristo	1	2%
La revolución es liberación	1	2%
Pensamiento universalista	1	2%
Política partidarista y Politización de la educación	1	2%
Posición de los Obispos Nicaragüenses	3	5%
Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación	1	2%
Teología cristiana y teología marxista	7	12%
<b>TOTALES</b>	<b>60</b>	<b>100%</b>

Según el Cuadro Número 14, referido al periódico *La Prensa*, destacan las siguientes categorías sustentadas con mayor número de unidades de muestreo: La lucha ideológica sustentada con 14 unidades de muestreo lo que representa un 23%

del total; le siguen las categorías Alfabetización es fraternidad y pluralidad y, El cristianismo en la revolución cada una con 9 unidades de muestreo, lo que representa un 15% del total; seguidamente se encuentra la categoría Teología Cristiana y teología marxista con 7 unidades de muestreo, lo que representa un 12% del total; le sigue la categoría El Hombre Nuevo con 4 unidades de muestreo lo que representa un 7% del total. Otras dos categorías, Discrepancias teológicas entre cristianos y Posición de los Obispos Nicaragüenses, se sustentan con 3 unidades de muestreo lo que representa un 5% del total.

Siguiendo el Cuadro Número 14, las cuatro categorías establecidas con mayores unidades de muestreo (La lucha ideológica, Alfabetización es fraternidad y pluralidad, El cristianismo en la revolución y Teología cristiana y teología marxista); son representativas de tres Ejes Temáticos planteados por la investigación, a saber: los planteamientos teóricos de la Cruzada Nacional de Alfabetización y los planteamientos teóricos que constituyen la Teología de la Liberación dentro del debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*. Esto permite visualizar el cuarto eje temático respecto a las opiniones prevalecientes en las áreas de la teología y la educación.

En este conjunto de categorías, las unidades de muestreo que las sustentan también destacan por la configuración de su formato, lo que refleja la importancia significativa de cada una de ellas. A continuación se describen las características más significativas que configuran las unidades de muestreo de las tres categorías destacadas en el periódico *La Prensa*:

- La lucha ideológica: presenta seis unidades que ocupan el centro de página, dos un cuarto de página y dos de ellas ocupando el espacio del editorial; seis unidades con recuadro y tres con lineado; tres unidades con cuatro columnas, seis con dos columnas y el resto con una sola columna; diez unidades con más de diez párrafos. Además, dos unidades presentaban una imagen.
- Alfabetización es fraternidad y pluralidad: dos de las unidades son editoriales; cinco unidades ocupan el centro de página y una media página; tres unidades contienen una o dos imágenes; dos unidades con tres colores; dos unidades con cuatro columnas, cuatro con dos columnas y el resto con una columna; cinco unidades con más de diez párrafos.
- El cristianismo en la revolución: una unidad es editorial; una unidad ocupa media página y una más un cuarto de ella; cinco unidades ocupan el centro de página; ocho unidades presentan recuadro; tres unidades están con más de dos colores; una unidad con cuatro columnas, una con tres columnas y cinco de ellas con dos columnas, el resto con una columna.
- Teología cristiana y teología marxista: seis de las unidades ocupan el centro de la página y una de ellas ocupa media página; las siete unidades poseen recuadro una de ellas escrita con dos tipos de letra diferente; una unidad presenta cuatro columnas, una de ellas tres y cuatro con dos columnas, el resto con una columna; seis de las unidades tiene más de diez párrafos.

## **E. LAS ORIENTACIONES IDEOLÓGICAS EN LOS DOS PERIÓDICOS**

Las 28 categorías obtenidas permitieron distinguir elementos particulares del planteamiento ideológico presente en las unidades de análisis de cada periódico y uno de los aspectos que deben destacarse es que al agrupar los conceptos en formas categoriales, se manifiesta una ruptura o cambio radical frente al hecho educativo y religioso en el contexto del proceso revolucionario; es decir, que los dos periódicos consideran un antes y un después, a partir de la ejecución de los planes de gobierno puestos en marcha por la Revolución Sandinista, especialmente, la CNA.

### **-Debate sobre el liderazgo cristiano y la educación revolucionaria:**

Ambos medios reconocen la histórica y fructífera labor educadora realizada por sacerdotes, religiosas, religiosos, catequistas, delegados de la Palabra y profesores cristianos a lo largo y ancho de la geografía nacional, dentro y fuera de las instituciones escolares. Ellos se fundamentaron en la interpretación teológica de que, desde el Evangelio, es posible la educación liberadora, animando a todos los fieles a la ayuda mutua en la desafiante tarea de perfilar día a día un nuevo rostro inspirado en el Señor Jesús.

Es evidente en el lenguaje de ambos periódicos, que el liderazgo de la CNA estuvo en manos de un amplio sector de cristianos, católicos y no católicos, inspirados en la Teología de la Liberación. Así se pueden ubicar a los teólogos Juan Hernández Pico, sacerdote jesuita y al Pastor Bautista José Torres, quienes eran

colaboradores asiduos de tres instituciones de reflexión identificados con la TL: el Centro Ecuménico Antonio Valdivieso (CAV), el Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA) y el Eje Ecuménico. Este último reunía a la gran diversidad de denominaciones no católicas. Estos dos teólogos contaron con la colaboración del periodista Félix Navarrete, uno de los dirigentes fundadores de *El Nuevo Diario* y de reconocida militancia cristiana y sandinista.

El Centro Ecuménico Antonio Valdivieso fue creado después del triunfo revolucionario con el fin de promover la integración de los cristianos de todas las iglesias alrededor del proyecto de los pobres propuesto por el gobierno sandinista. Una de sus principales tareas fue promover la interpretación popular de la Biblia cristiana. Esta tarea también fue respaldada por el Eje Ecuménico, que logró integrar a las diversas y dispersas denominaciones cristianas no católicas alrededor del proceso de liberación, la mayoría de ellas de corte pentecostal.

Por su parte, el CEPA se creó con el fin de capacitar y adiestrar a jóvenes, hombres y mujeres, para convertirlos en líderes de sus comunidades rurales o semi-urbanas que veían una gran oportunidad de liberación con los proyectos de la revolución, especialmente, con la CNA.

Además, en el terreno de las decisiones más inmediatas de la CNA estaba el sacerdote Fernando Cardenal, jesuita nicaragüense, luchador anti-somocista y propulsor de la Teología de la Liberación acompañado de dos líderes cristianos: el ex jesuita Doctor Juan Bautista Arríen y el Doctor Carlos Tünnermann; ambos con



amplia experiencia en el campo educativo dentro de la UNESCO y este último fungiendo como Ministro de Educación en el momento de la CNA.

Si los escritores de *El Nuevo Diario* no lo dijeron, desde el periódico *La Prensa*, sus escritores fueron claros en criticar la tendencia marxista de los teólogos que apoyaban con su liderazgo la dimensión cristiana de la CNA. Es así que se encuentran Roberto Cardenal Chamorro, ex jesuita, copropietario y directivo del periódico; y Humberto Belli Pereira junto con el sacerdote Miguel Poradowsky y el Arzobispo Miguel Obando y Bravo denunciando la influencia dentro de la CNA de los postulados marxistas presentes en la teología de la liberación.

Estos líderes fueron amplia y decididamente respaldados por la familia Chamorro, propietaria del periódico *La Prensa*; quienes se unieron al debate cumpliendo con la tarea de escribir e imprimir sus nombres en las publicaciones periodísticas. Es así que participan Pedro Joaquín Chamorro Barrios, hijo del periodista mártir Pedro Joaquín Chamorro; su tío Roberto Cardenal Chamorro; el poeta de reconocida trayectoria internacional don Pablo Antonio Cuadra; una de las fundadoras del periódico, doña Ana María Chamorro y otro miembro de esta familia, César Chamorro.

Según la opinión prevaleciente dentro del grupo que escribe en *El Nuevo Diario*, (Anexo END2772 del 18 de agosto de 1980) a pesar de que a los cambios producidos no se les puede llamar radicales, ciertos sectores de la burguesía apoyados por la jerarquía de la Iglesia Católica gritan que la nueva enseñanza es atea y totalitaria, que destruye a la familia como base fundamental de la sociedad,

que presiona la autoridad de los padres de familia y niega la religiosidad del pueblo. Sin embargo, se considera evidente que los activistas de las organizaciones de masas lograron hacer participar a la gente, en su mayoría cristianos católicos, en la Cruzada de Alfabetización, en los programas de educación de adultos y las campañas de salud.

Frente a la educación que se trata de eliminar por completo (la somocista) y la educación emergente (revolucionaria) ambos medios conciben que toda educación, con sus aciertos y desaciertos, forma parte de un proyecto global de sociedad.

**-Debate sobre un principio cristiano en conflicto:**

Otro conjunto conceptual debatido se centró en la libertad que tienen los padres y madres de familia respecto a la educación de sus hijos más allá de las creencias religiosas. Según el periódico *La Prensa*, la Educación Católica es una tarea tan compleja, que vivifica y supera cualquier momento histórico de los pueblos y no se limita a los espacios de una escuela o a unos programas, ni se agota con un desarrollo meramente físico ni aún cultural de la persona. Desde esta perspectiva se defiende el derecho universal y fundamental de todo hombre a la educación, así como el derecho de la Iglesia para ofrecer de manera concreta, el tipo de educación a que sus fieles aspiran, ya individualmente, ya en la familia o en la escuela, en la parroquia o a través de sus propias organizaciones.

Para *El Nuevo Diario*, la sociedad misma, y sus más altos responsables en particular, favorecen una educación integral, progresiva y sistemática, evitando cuanto impida la formación del tipo de hombre que responda a los mejores valores

de la tradición y de la idiosincrasia del pueblo, de manera que favorezca la integración fraternal, en el amplio contexto continental y mundial. El pueblo, profundamente religioso y secularmente cristiano, aspira a una educación para sus hijos, inspirada en el Evangelio y en las orientaciones de la Iglesia busca la seguridad de que una educación así, configurará un nuevo tipo de nicaragüense, un nicaragüense nuevo, fundamentado en la fe, alentado por la esperanza y manifestándose en el amor.

**-Debate sobre la nueva propuesta educativa revolucionaria:**

Algunos sectores opositores al interior de Nicaragua caracterizaron los inicios de la Revolución Sandinista como un proyecto de corte totalitario y politizado, destinado a romper la unidad familiar y a negar las creencias religiosas del pueblo.

Ambos periódicos consideraron a la educación como un proceso masivo vinculado a la producción, lo que está relacionado con un modelo de educación popular. Y es que el profundo cambio del modelo educativo del somocismo -elitista y transmisor de valores individualistas- hacia un nuevo modelo, llevó en muchos casos a la inflexibilidad, a la interpretación rígida de los planes y de los programas. Asimismo garantizar que las nuevas líneas educativas se llevaran a la práctica era la prioridad de muchos educadores.

Durante el año 1980, fue clara la inclinación del periódico *El Nuevo Diario* hacia la defensa de las necesidades del pueblo respecto a la educación y de los intereses de los ciudadanos, apoyando las estrategias de las organizaciones populares y habilitando un apoyo permanente a la CNA.

Por su parte, el periódico *La Prensa*, se expresaba a favor del gobierno en cuanto a los niveles de exigencia que se debían aplicar para lograr un excelente desempeño del plan de la CNA, la cual es concebida por este medio en dos niveles históricos: primero, como un proceso que libera de las condiciones del hombre anterior; y segundo, como un compromiso de dimensiones estructurales y nacionales.

Los dos periódicos consideraron que la nueva educación era diferente a la educación de la época somocista, ya que en la nueva sociedad las personas se incluían desde las etapas de preparación con una actitud y una mística acorde con las condiciones históricas. El compromiso se expresaba con entusiasmo arriesgándolo todo sin medir cuánto duraría la tarea emprendida.

#### **-Debate sobre el hombre nuevo en la nueva educación:**

La construcción del hombre nuevo fue una aspiración defendida por ambos medios. Estuvo claro que los sandinistas tenían este propósito establecido dentro de las nuevas políticas educativas. Para transformar a la sociedad y con ella a cada hombre, el gobierno sandinista se propuso la meta de vincular la Cruzada Nacional de Alfabetización con el Programa de Educación de Adultos.

Hubo sectores que no tuvieron una participación muy activa en la lucha armada y masiva contra el somocismo, y tampoco brindaron la suficiente apertura política para comprender los hechos y fenómenos que se presentaron después del triunfo sandinista, como la CNA. Sin embargo, tanto *La Prensa* como *El Nuevo*

*Diario* consideraron que la meta de construir un hombre nuevo libre y revolucionario desde una nueva educación, en contraposición con la educación somocista, y bajo un programa estructurado, involucró a amplios sectores de la población en la tarea de alfabetizar. Además, ambos medios validaron la ayuda solidaria del gobierno cubano, cuyos maestros llegaron con su propio enfoque ideológico, hecho refutado por el periódico *La Prensa* y por sectores de la empresa privada y del catolicismo nicaragüense.

Por su parte, *El Nuevo Diario* se involucra directamente en la causa del gobierno sandinista y de hecho la promueve, e incluso la considera satisfactoria, y está de acuerdo con que la nueva educación está por encima de cualquier cuestionamiento que otros países hagan de su ideología revolucionaria. La educación es concebida como un derecho para todos, pero dentro de un contexto ideológico totalmente revolucionario de corte marxista.

El periódico *La Prensa* consideró que el cambio educativo es posible pero que el ideal del hombre nuevo se torna más difícil debido a las duras realidades históricas que ha vivido el pueblo nicaragüense, especialmente por los constantes enfrentamientos de pensamientos e ideologías políticas.

#### **-Debate sobre la nueva dimensión social de la educación:**

Según *El Nuevo Diario* (Anexo END0067 del 13 de julio de 1980) la experiencia de la Cruzada Nacional de Alfabetización y la continuación que esta tuvo en los Colectivos de Educación Popular, reconocidos como los CEP, funcionó como una metodología participativa, en la que maestros y alumnos se educaban

mutuamente y practicaban en la transformación de la realidad más cercana; los contenidos se construían en relación directa con las necesidades sociales e históricas: *“La educación en Nicaragua se hizo popular al hacerse masiva. Sin duda, es este un primer paso indispensable para poder hablar de una educación popular”*.

Los dos medios informaron que en la Cruzada Nacional de Alfabetización aprendieron a leer y a escribir 406.056 personas en una población calculada de 2 millones 700 mil habitantes. Después de esta experiencia, en la que se expresaba la voluntad de la revolución de responder por el derecho a la educación de todos los ciudadanos del país, la extensión de la educación masiva continuó.

Según *El Nuevo Diario* (Anexo END2734 del 20 junio de 1980) existe coincidencia entre los dos periódicos al interpretar que como consecuencia de la CNA, en la educación primaria y media se produjo incrementos en la matrícula hasta de un 109%. La tasa de escolaridad para los niños entre 7 y 12 años pasó de un 64.7% (1978) a casi el 80% en 1980. Toda esta nueva población estudiantil proviene, en su mayoría, de sectores populares que por primera vez tienen una estructura educativa que reconoce su derecho a la educación: *“La educación comienza también a ser popular cuando tiene en cuenta las características, las expectativas y las condiciones de vida de la mayoría del pueblo y no sólo de las élites privilegiadas”*.

Sobre esta acción educativa masiva, *El Nuevo Diario* consideró a la CNA como una gesta de valor incalculable para los cambios estructurales del sistema educativo en Nicaragua, tanto por los principios metodológicos que se utilizaron como por la forma masiva en que fueron empleados. Con la CNA había nacido una

educación centrada en la realidad, nacida de esta y orientada hacia su transformación. Los contenidos tanto del cuaderno de lecto-escritura como de cálculo, se articularon a partir de la experiencia revolucionaria del pueblo nicaragüense, de la estrategia de la revolución y del plan de reactivación económica.

En el desarrollo de la acción alfabetizadora se tomó en cuenta la problemática de la comunidad, la producción, la organización, la salud y las tareas prioritarias de la revolución: la defensa y la reactivación económica. Se asumió como contenido de la alfabetización la realidad misma del proceso revolucionario para vincularla con las tareas que iban emergiendo en el proceso mismo y se instauró un principio fundamental que es el de la flexibilidad. Esto significó, según *El Nuevo Diario* (Anexo END2734 del 20 junio de 1980) que muchos contenidos fundamentales fueron surgiendo en el desarrollo y la profundización de este proceso.

Para *El Nuevo Diario* la flexibilidad significaba que si la educación se desarrollaba con base en la realidad y esta es cambiante, los contenidos debían irse modificando. Participar en la transformación de la realidad significa que la educación nace de la realidad concreta de las clases populares, de los cambios que se están dando en el proceso revolucionario, para razonar teóricamente y regresar a la realidad con una visión científica, estructural, sistemática, potenciando la participación creativa de las masas para transformar esta realidad (acción-reflexión-acción). Desde la Cruzada, este principio fue básico en los programas de educación, aunque provocó al mismo tiempo mucha discusión y polémica.

Por su parte para *La Prensa*, la CNA tenía dentro de sus objetivos rescatar, revalorar y desarrollar todos los elementos de la cultura popular nicaragüense. Este rescate cultural implicaba, por una parte, la depuración de los elementos

antipopulares que estaban presentes en la enseñanza, fruto de la dominación ideológica y cultural; por otra parte, la recuperación crítica de las formas culturales autóctonas, que corresponden y expresan los intereses de las clases populares.

El periódico *La Prensa* (Anexo LP2899 del 30 de octubre de 1980) considera que el cambio estructural que se produjo en el Sistema Educativo en Nicaragua, tuvo un gran valor práctico. Por ejemplo, se planificó un evento educativo masivo aplicando gran capacidad creativa para resolver los problemas que se encontraron en la marcha; se descubrió al “maestro popular” y se contó con la ayuda de los estudiantes de secundaria y de las universidades más avanzadas para colaborar directamente en la alfabetización y en la recolección de subproductos como el reconocimiento de la flora y la fauna nacional, corroborar las estadísticas en poblaciones recónditas de las montañas, recolectar materias primas para medicinas, entre otros. Uno de los efectos más importantes de la CNA fue la revalorización del trabajo entre los jóvenes estudiantes: *“Formar a los educandos en y para el trabajo creador y desarrollar en ellos la conciencia del valor económico, social y cultural del trabajo productivo y del papel fundamental de los trabajadores en la construcción de la nueva sociedad.”*

#### **-Debate sobre la educación popular y educación cristiana:**

El término “Educación Popular” fue referido a la aproximación de educación alternativa, dirigida a los cambios de la sociedad y a la organización de actividades educativas por y para las bases de la sociedad. La educación popular es dirigida al proceso de concientización del Pueblo de Dios, entendido como el pueblo de los



oprimidos que luchan por la transformación de sus condiciones de vida organizados en torno a un proyecto de liberación evangélica y política.

La Educación Popular se enfocó como instrumento pedagógico liberador en el nuevo escenario de la revolución sandinista estimulando las propias iniciativas en el nivel local, convirtiendo a la población en sujetos de su propia historia, organización y desarrollo.

El diario La Prensa describe que la concretización de todos estos principios fue una realidad, porque la CNA permitió que surgieran en todas partes del país, colectivos de educación de adultos. Aquellos que, con buenos resultados, habían terminado el librito de educación titulado *El Nuevo Amanecer* se podían integrar al colectivo. Para cada colectivo se buscó un coordinador y un promotor, ambos voluntarios. El coordinador, el maestro popular que en la mayoría de los casos se había alfabetizado recientemente, era el que daba a los miembros del colectivo con anticipación los materiales de estudio, preparaba los temas de las lecciones y estimulaba al grupo a la cooperación y al diálogo. El promotor tenía que coordinar varios Colectivos de Educación Popular (CEP), mediante los talleres semanales.

Este periódico consideró a los maestros populares, por un lado, como uno de los problemas más grandes de la educación popular y al mismo tiempo como una de las fuentes más grandes de cambio y democracia dentro del programa. El problema principal era el bajo nivel de capacitación de estos maestros populares, muchas veces, un poco más alto que el de los miembros del colectivo, lo que creaba dificultades en la adaptación flexible de los principios metodológicos de la Educación Popular. Los problemas más complejos se presentaban cuando se trataba de un colectivo donde sus miembros tenían distintos niveles de avance y recibían diversas

lecciones, como es el caso de los lugares rurales. Esto exigió del coordinador ciertas habilidades para poder adaptarse a esas diferencias y trabajar en la misma clase.

Los educadores populares eran personas voluntarias, que juntamente con sus actividades en la educación también tenían un trabajo diario. Muchos eran miembros activos de organizaciones de masas, por ejemplo: sindicatos, comités de defensa y organizaciones de mujeres, entre otros.

De acuerdo con *El Nuevo Diario*, (Anexo END2723 del 10 de junio de 1980).la CNA también fue de mucha importancia por otro motivo. El Ministerio de Educación por primera vez trabajó coordinadamente con las organizaciones de masas existentes. Estas fueron esenciales para la movilización de 180.000 brigadistas a todos los rincones del país, para la distribución de la comida, de los libros, la medicina, entre otros. Esta línea pedagógica se vinculó con las organizaciones de masas en las comunidades locales antes olvidadas, lo que hizo posible desarrollar organizadamente muchas de las actividades de cambio (transformación de la comunidad mediante acciones específicas) que fueron discutidas en las clases de la Educación Popular, desarrollando la metodología de la unificación de la teoría con la práctica.

Para el periódico *El Nuevo Diario* (Anexo END2733 del 19 de junio de 1980) desde la perspectiva marxista y cristiana, la preocupación central de la nueva educación estuvo orientada a lograr dos objetivos: educación por todos y para todos y educación nueva para todos. Los esfuerzos se concentraron entonces en dos direcciones: la expansión de la educación y la transformación del viejo modelo educativo en uno nuevo que respondiera a la nueva realidad del país: *“Los niveles de masificación de popularización no tienen parangón en la historia del país y de toda*

*Centroamérica, incluida la misma Costa Rica. En este sentido, las bases ya están sentadas y pese a las limitaciones que impone la guerra, la oferta de educación se mantendrá con pocas variantes”.*

**-Debate sobre la vieja educación somocista y la nueva educación liberadora:**

Sobre la herencia pedagógica del somocismo, los periódicos revelan dos elementos fundamentales que constituyen la herencia que deja el somocismo en el plano de la educación sistemática (formal y no formal). El primero de ellos, un sistema educativo ineficaz, poco extendido, de escasa penetración en la sociedad civil. El segundo, vínculos político-pedagógicos internacionales complejos elaborados con la finalidad de someter y subordinar la educación nacional.

Según *La Prensa*, (Anexo LP055 del 19 de julio de 1980) el somocismo hereda un sistema educativo con escasa penetración en la sociedad civil, particularmente en las clases populares. El campesinado permaneció ajeno al sistema escolar estatal mientras que los niveles de escolarización urbanos son muy bajos. Indica que la realidad de Nicaragua permite sostener una tesis que a veces ha sido incorrectamente generalizada para toda América Latina: en ese país el sistema educativo más que un medio de reproducción de la estructura de clases fue un instrumento de dominación al servicio de la familia gobernante y su camarilla; es decir, que en Nicaragua, la función del sistema educativo dominante fue la de ejercer la violencia simbólica, acompañar la acción de los aparatos represivos sobre cuya base se garantizaba el dominio del somocismo y del imperialismo. Igualmente se insiste en que el abandono del sistema escolar en los últimos años por parte del

régimen somocista es paralelo al aumento de la violencia en la lucha de clases y demuestra la eficacia del sistema educativo tradicional para garantizar la reproducción del sometimiento.

Al describir al sistema educativo nicaragüense, prerrevolucionario, a partir de la identificación con las formas (escolares y no escolares) dominado por el somocismo, según La Prensa (Anexo LP2779 del 23 de agosto de 1980) se pierden de vista los procesos de reproducción que han sido fundamentales para esa sociedad. Se indica que el sistema educativo anterior a la Revolución estuvo permanentemente, desde que Sandino comenzara a educar a su pequeño ejército, compuesto por dos concepciones político-pedagógicas antagónicas y en permanente lucha: aquella que consideraba a la educación un medio para ejercer la violencia y la dominación, y aquella que consideraba a la educación, una nueva sensibilidad para ver y oír a los suyos con ojos y oídos nicaragüenses una tarea liberadora en la cual la concientización y el aprendizaje son inseparables.

Según criterio de *El Nuevo Diario*, (Anexo END0069 del 21 de julio de 1980) las ideas educativas de la Constitución nicaragüense de 1893, y la Ley Fundamental de Instrucción Pública de Zelaya (1894) mostraban una marcada presencia del liberalismo. Instituían la educación laica, gratuita y obligatoria, dando cuerpo de ley a los anhelos típicos del débil sector modernizante de la clase dominante local en el sentido de crear un sistema orgánico que posibilitara la difusión y reproducción del capitalismo en el interior del país.

Debe señalarse, sin embargo, que según *El Nuevo Diario* (Anexo END0072 del 27 de julio de 1980) también se aclara que el origen del modelo adoptado por los diversos países latinoamericanos no borró las características de la educación heredada ni significó una evolución posterior paralela entre ellos. En los sistemas educativos se manifestó claramente que la desigualdad en el desarrollo y la combinación de modos de producción diversos no consiste en América Latina en procesos solamente económicos, *“sino que tiene consecuencias y manifestaciones específicas muy importantes en el plano político cultural y político pedagógico.”*

También se explica que la herencia de largos años de represión somocista se manifestaba de múltiples formas. En el transcurso de ese tiempo, según *El Nuevo Diario* (Anexo END 2768 del 12 de agosto de 1980.) las estructuras jerárquicas penetraron profundamente en la conciencia del pueblo, al mismo tiempo que una actitud de rebeldía fue sistemáticamente castigada: *“Tanto en lo político como en lo social, Somoza reprimía toda posible competencia, hasta que se organizó una minoría en el movimiento revolucionario.”*

Respecto a la educación sandinista, el diario *La Prensa* (Anexo LP2779 del 23 de agosto de 1980) indica que en las “Segovias nicaragüenses” se desarrolló el sistema educativo paralelo al sistema oficial: *“El Chipote fue un lugar de estudio, de análisis, de colectivo intercambio de experiencias, en donde todos, oficiales y soldados, aportan su saber y su verdad, para mejorar los métodos de acción de todos. Escuela de violencia revolucionaria, es también escuela de hermandad”.*

Según este periódico, (Anexo LP2852 del 8 de septiembre de 1980) cuando Sandino organizó en su ejército un departamento docente, lo hizo con la idea de compartir con sus hombres, los indios y los campesinos, no solamente la hermandad de la batalla, sino la conciencia clara de los objetivos de la lucha. El 90% de sus soldados eran analfabetos y Sandino impulsó entre ellos un proceso de enseñanza de la lecto escritura que se desarrollaba en la montaña, donde alfabetizado y alfabetizador compartían las mismas condiciones de vida y la misma lucha. Las primeras escuelas rurales de Nicaragua, aquellas que los Somoza no necesitaban para sus negocios con el imperialismo norteamericano, fueron, en cambio, indispensables para el desarrollo de la lucha antiimperialista.

Contrariamente al sistema educativo oficial, el sistema educativo del sandinismo se basó en el consenso y no en la coerción, significó la búsqueda y la construcción de una cultura compartida y constituida no solamente por elementos de impugnación, sino por elementos positivos, definiciones sobre el hombre, la Patria y la sociedad.

De acuerdo con *La Prensa*, (Anexo LP2852 del 8 de septiembre de 1980) la educación debía ayudar a la consolidación del vínculo de la nacionalidad, despertar el amor a la patria en la forma de la dignidad, en la forma de energía, en la forma de la reivindicación. Sólo así habría soldados defensores de la soberanía:

*“El triunfo del pequeño Ejército Loco como dirigente del conjunto del pueblo nicaragüense, como representante de sus sentimientos y aspiraciones, así como el triunfo del 19 de julio de 1979, como una continuación superadora del sandinismo de las Segovias, demuestran que en Nicaragua se desarrollaron*

*procesos político-pedagógicos que reprodujeron elementos revolucionarios, transformadores de la sociedad opresora, venciendo las formas educativas imperialistas y somocistas”.*

El periódico *La Prensa* señala que la historia de la revolución, las canciones populares, y otros elementos recopilados por brigadistas alfabetizadores y militantes, proporcionaron una información valiosa sobre las formas concretas mediante las cuales se transmitió de generación en generación la historia de Sandino como la propia historia, el odio a los yanquis, el rechazo a la cultura de los dominadores.

Según *La Prensa* (Anexo LP2852 del 8 de septiembre de 1980).El sistema educativo nicaragüense tradicional no puede definirse solamente a partir de las formas impuestas por las clases dominantes para la reproducción social, sino que debe analizarse la lucha permanente entre los modelos político-pedagógicos impuestos por las clases dominantes y los gérmenes de una concepción político educativo que nace de las luchas populares.

Igualmente, *La Prensa* (Anexo LP059 del 28 de agosto de 1980) afirma que la revolución del 19 de julio asumida por el Frente Sandinista de Liberación Nacional y la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional coincide con una profunda crisis del sistema educativo nicaragüense. En el aparato educativo dominante (escolar y no escolar) esta crisis se manifiesta en la caducidad de las finalidades, objetivos, contenidos, formas organizativas de las instituciones, respecto a los ideales y las necesidades de la Nación y del nuevo Estado que empieza a construirse. Por otra parte, durante los años de la guerra, el pueblo experimentó muchas formas

espontáneas de transmisión del conocimiento, de educación colectiva, de vinculación político-pedagógica.

El periódico *La Prensa* (Anexo LP059 de 28 de agosto de 1980) sostiene que el día del triunfo convivía en el sistema educativo nicaragüense todo tipo de maestros y de alumnos. Seguía estando allí el clásico docente que, sin embargo, pertenecía a una pequeña burguesía que no estuvo ajena a la guerra, volvió el maestro que se había incorporado de lleno a la lucha, junto al estudiante guerrillero que ahora retornaba a las aulas *“y manifestaba su presencia con fuerza indestructible el 67% de la población nicaragüense, analfabeta, reclamando la continuación de la lucha, ahora contra ese enemigo estratégico, la ignorancia”*.

Este mismo medio (Anexo LP050 del 17 de junio de 1980) exponía que la experiencia del Frente Sandinista de Liberación Nacional se basaba históricamente en la construcción de una relación entre las clases trabajadoras y su dirección que tenía como elemento fundamental la vinculación permanente entre el consenso y la disciplina, el elemento espontáneo y el elemento organizador. Estas nuevas formas políticas no habían nacido de la mera espontaneidad, sino de la estructuración orgánica de múltiples formas político-culturales que expresaban la necesidad de superación de los modelos dominantes en la organización política, económica y social: *“La hegemonía del FSLN se construyó durante la lucha, orientando el conjunto de las fuerzas críticas y transformadoras de la sociedad hacia el derrocamiento del imperialismo y el régimen somocista. Concluida la guerra, se abría una nueva tarea: la construcción de la hegemonía del Estado sandinista y, en ese marco, la de un nuevo sistema educativo”*.



Sin embargo, para *La Prensa*, (Anexo LP050 del 17 de junio de 1980) todas las hazañas solamente cobran su real significado cuando se las analiza a la luz del acontecimiento más importante de la historia política-pedagógica nicaragüense y uno de los más importantes de la historia de la educación latinoamericana: la Cruzada Nacional de Alfabetización.

Según *La Prensa* el origen del sistema educativo nicaragüense vigente hasta el triunfo de la Revolución Sandinista, puede ubicarse en el momento de la inserción del país en el mercado mundial capitalista, a semejanza del resto de los sistemas educativos latinoamericanos. Para el periódico *El Nuevo Diario* este modelo educativo nicaragüense encuentra su fuente en el enciclopedismo y más específicamente en el sistema escolar que se organizó por la misma época en Francia bajo la dirección de la burguesía.

## **F. LA FIABILIDAD Y LA VALIDEZ DEL PROCESO DE CODIFICACIÓN Y CATEGORIZACIÓN.**

En este punto interesa evaluar si los hallazgos de la investigación tienen relación con los datos disponibles desde el inicio de esta, si garantizan la independencia respecto del suceso y si son constantes en todo el proceso de la investigación (fiabilidad o validez interna); y si estos hallazgos científicos son válidos en tanto representan fenómenos que efectivamente son parte de la realidad empírica (validación).

Para garantizar la fiabilidad y la validez de los hallazgos representados en las categorías -donde se encuentran las opiniones prevalecientes según el proceso de reducción- se aplicó un proceso de Triangulación, la cual, según Pérez Serrano,

(1998: 82) es típica en la investigación cualitativa. El tipo de triangulación aplicada en esta investigación se le conoce como Triangulación de tiempo o Triangulación temporal, desde el cual se *“analizan tendencias a lo largo del tiempo... y se recoge información contrastada de los diferentes momentos...”*

Esta tarea de analizar tendencias explica, de forma anticipada, que no todas las categorías logran respaldarse con las referencias provenientes de los tiempos antes y durante. Debe quedar claro que las tendencias de pensamiento y sus expresiones textuales son permanentemente variables tal y como se demuestra en esta triangulación.

En cuanto a las características de este proceso, fue estructurado como triangulación de tiempo: un antes o pretexto; un durante o contexto, y un después o texto. Estas estaciones del tiempo son correspondientes a los objetivos de la investigación, ya que se planteó analizar a partir de la historia, la construcción documental sobre las opiniones que prevalecieron en el debate periodístico entre los diarios escritos *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, respecto a la influencia de la Teología de la Liberación en el quehacer educativo generado por la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense del año 1980.

El antes o pretexto, constituye la situación histórico-cultural (religiosa, educativa, económica, social, política y económica) del pueblo nicaragüense antes de iniciar el proceso revolucionario en julio del año 1979. Este pretexto está sintetizado en el Capítulo Segundo: Antecedentes históricos y teórico prácticos.

El durante o contexto, es la vivencia que el pueblo nicaragüense hizo de su fe y de su quehacer educativo, construidas desde los planteamientos teóricos de la Teología de la Liberación y de la Cruzada Nacional de Alfabetización nicaragüense

del año 1980. Este contexto también está sintetizado en el Capítulo Segundo de la investigación.

El después o texto, refleja la nueva praxis generada por la influencia de la TL en el quehacer educativo generado por la CNA. Ese material analizado científicamente es el corpus textual reducido a las categorías según propuesta metodológica que aparece en el Capítulo Tercero y el análisis del Capítulo Cuarto.

La fiabilidad y validez de los hallazgos estuvo determinada por la permanencia de las categorías en uno o en dos de los tiempos establecidos, y por el volumen de información con que fueron respaldadas.

Según el *Apéndice Número 5, página 408ss*, se sometieron a la prueba de garantía de fiabilidad y validez un total de 29 categorías; de ellas 12 provenientes del periódico *El Nuevo Diario* y 17 del periódico *La Prensa*. Una de las categorías se repetía, Hombre Nuevo, razón por la que aparece una sola vez.

Según la información organizada en dicho cuadro, catorce de ellas cumplieron con la garantía de los dos tiempos establecidos, Antes o Pretexto y Durante o Contexto, correspondiente al Capítulo Segundo: II. Antecedentes históricos y teóricos prácticos. Esas categorías son: Cristianismo revolucionario, Educación y revolución, El heroísmo de la juventud, La alfabetización es una insurrección política y liberadora, Lo religioso y lo político; Marxismo crítico, Nueva educación en nuevos procesos, Reino de Dios, Sandinismo y religión; Alfabetización es fraternidad y pluralidad, El cristianismo en la revolución, La lucha ideológica, La revolución es liberación y Posición de los obispos nicaragüenses.

Siguiendo este mismo cuadro, de las 29 categorías, cinco de ellas cumplieron con la garantía del tiempo Antes o Pretexto. Esas categorías son: Discrepancias

teológicas entre cristianos, El ateísmo marxista, El sandinismo y la revolución, Política partidista y politización de la educación y Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación.

El cuadro en cuestión indica que, de las 29 categorías, tres de ellas cumplieron con la garantía del tiempo Durante o Contexto, correspondiente al ya señalado Capítulo Segundo. Esas categorías son: Liberación integral y Hombre Nuevo; esta última se repite en ambos periódicos por lo que aparece una sola vez en este cuadro.

El mismo cuadro señala que, de las 29 categorías, siete de ellas no cumplieron con el referente de los antecedentes históricos ni de los antecedentes teóricos prácticos. Esas categorías fueron las siguientes: Los milagros de la revolución, Aplicación errónea del marxismo, El derecho a elegir gobernantes, Escuela Trabajo, La revelación suprema de Cristo, Pensamiento universalista, Teología cristiana y teología marxista.

*En resumen, de las 29 categorías, 14 cumplieron con los dos referentes de tiempo; 8 categorías cumplieron con uno de los referentes y solamente siete de ellas no cumplieron con ninguno de los dos referentes de tiempo.*

Sobre el volumen de información proveniente de los antecedentes, tanto históricos como teórico-prácticos, el *Apéndice Número 5, página 408s*; refleja lo siguiente respecto a las catorce categorías que garantizan ambos tiempos:

- Cristianismo revolucionario: tres referencias
- Educación y revolución: cinco referencias
- El heroísmo de la juventud: dos referencias
- La alfabetización es una insurrección política y liberadora: nueve referencias

- Lo religioso y lo político: cinco referencias
- Marxismo crítico: cinco referencias
- Nueva educación en nuevos procesos: cinco referencias
- Reino de Dios: dos referencias
- Sandinismo y religión: cuatro referencias
- Alfabetización es fraternidad y pluralidad: cuatro referencias
- El cristianismo en la revolución: tres referencias
- La lucha ideológica: ocho referencias
- La revolución es liberación: dos referencias
- Posición de los obispos nicaragüenses: cuatro referencias

Lo que suma un total de 61 referencias no repetidas en ninguna de las categorías.

Sobre el volumen de información proveniente de los antecedentes históricos, en este cuadro se refleja lo siguiente respecto a las cinco categorías que garantizan este tiempo:

- Discrepancias teológicas entre cristianos: dos referencias
- El ateísmo marxista: una referencia
- El sandinismo y la revolución: una referencia
- Política partidista y politización de la educación: una referencia
- Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación: dos referencias

Lo que suma un total de 7 referencias no repetidas en ninguna de las categorías.

Sobre el volumen de información proveniente de los antecedentes teórico-prácticos, este cuadro refleja lo siguiente respecto a las dos categorías que garantizan este tiempo:

- Liberación integral: seis referencias
- Hombre Nuevo: una referencia

Lo que suma un total de 7 referencias no repetidas en ninguna de las categorías.

Según este proceso de triangulación hermenéutica, la fiabilidad y la validez de los hallazgos pueden garantizarse por lo siguiente:

Primero: Por la permanencia de los datos a lo largo del proceso de la investigación, lo cual está reflejado en el texto de este informe final.

Segundo: Por la consistencia del volumen y cualidades de la información estudiada.

Tercero: Por el total de las referencias textuales que suman setenta y cinco (75) provenientes de los tiempos antes y durante.

Cuarto: Por la cantidad de categorías que fueron sustentadas por las setenta y cinco (75) referencias provenientes de los tiempos antes y durante.

**CAPÍTULO QUINTO:**  
**CONCLUSIONES**  
**Y**  
**RECOMENDACIONES**

## **CONCLUSIONES**

Las categorías establecidas en el capítulo anterior representan las opiniones prevalecientes dentro del debate periodístico donde *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, se convirtieron en canales difusores de la lucha ideológica que se vivía en Nicaragua durante el año 1980 respecto a la influencia de la TL en la CNA.

Una de las conclusiones teóricas más importantes se enfoca en las categorías de liberación integral, hombre libre, alfabetización liberadora, proceso histórico y salvífico de liberación. Un conjunto de conceptos sobre los cuales se establecieron profundas discrepancias entre los cristianos comprometidos con el proyecto político de la CNA y los cristianos que apoyaban esta gesta educativa a partir una clara distinción entre fe y revolución.

Desde la perspectiva teológica liberadora, estas categorías se entienden como liberación total del pobre oprimido y se realiza frente a todo tipo de opresión: racial, étnica, sexual y socio cultural.

Tal y como su naturaleza lo indica, en esta corriente teológica, la liberación es una de las categorías más permanentes y discutidas. Según el teólogo mártir Ignacio Ellacuría, ante la destrucción de sus mundos y de sus vidas, los pueblos latinoamericanos tienen la tarea histórica de la liberación entendiéndola como parte de la historia de la salvación.

Sobre la liberación, junto a esta reflexión teológica aparece también, la propuesta pedagógica de Paulo Freire, quien refiere que el educando debe ser sujeto de su propia liberación para crear al hombre nuevo dentro de una nueva sociedad.

La propuesta pedagógica de Freire se llevó a la práctica dentro la CNA porque esta fue una experiencia metodológica que, alfabetizando desde la cultura popular,



es decir, con los sujetos, los objetos y en el contexto de la cultura popular, concientizó a los alfabetizandos y a los alfabetizadores sobre la necesidad de liberarse de la explotación y la opresión producida por la dictadura somocista. El logro de alfabetizar a más de cuatrocientos mil nicaragüenses es entendido por *La Prensa* y *El Nuevo Diario* como un nuevo amanecer histórico y como la acción que saca de la oscuridad para liberar. Aunque en el momento de establecer las implicaciones políticas e ideológicas de ese nuevo amanecer, los dos medios tomaron distancia defendiendo su rol dentro de la Revolución Sandinista.

Los conceptos de despertar o amanecer del pueblo fueron muy discutidos por ambos medios e implicaron una transición. Para *La Prensa*, una transición hacia la posibilidad de leer y escribir. Para *El Nuevo Diario* significó además, el desarrollo de la conciencia crítica sobre la realidad histórica. Los escritores de *El Nuevo Diario* van un poco más allá y coinciden con las propuestas teológicas y pedagógicas liberadoras afirmando que, la alfabetización también permitió otro logro: que los recién alfabetizados se apropiaran críticamente su libertad para asumir compromisos políticos y pedagógicos capaces de transformar su realidad social concreta.

El debate periodístico sobre el quehacer generado por la CNA demostró que la población nicaragüense alfabetizada y la población alfabetizadora se presentaron con mayor beligerancia en diversos ámbitos de la vida nacional. El aprendizaje suscitó mayor participación en las organizaciones laborales y cooperativas, lo que permite afirmar que, después de la CNA, no hubo nicaragüense al margen de la actividad política partidaria o bien, dentro de lo que se denomina en las categorías como la lucha ideológica.

En el debate periodístico, la lucha ideológica es una categoría que tiene amplia cobertura sobre aspectos esenciales de la vida teológica y educativa. Entre esos aspectos destacan la relación entre cristianismo y revolución, fe y marxismo, teología cristiana y teología marxista, política partidarista y politización de la educación.

En esta lucha ideológica sobre aspectos esenciales de la vida nacional durante el año 1980, el periódico *La Prensa* fue partidario de una educación llamada “apolítica” entendiéndola con ello una educación no identificada con ningún partido u organización política, pero acentuando el peligro inminente que provocaba el acercamiento de la Revolución Sandinista con el ateísmo marxista de Cuba y del bloque socialista europeo. En este periódico se representaron las personas y las instituciones privadas y religiosas que se colocaron en contra de las transformaciones revolucionarias semejantes a las de los países socialistas.

La posición del periódico *El Nuevo Diario* fue de total apertura y apoyo público a la línea político pedagógica planteada por los dirigentes Sandinistas. Las personas y las instituciones privadas y religiosas que se adherían al nuevo proceso político revolucionario encontraron en este periódico la tribuna para plantear al pueblo nicaragüense la necesidad de los cambios que estaba promoviendo la Revolución Sandinista.

Para el filósofo y teólogo italiano que vivió en Nicaragua durante la década revolucionaria, Giulio Girardi, los dirigentes Sandinista dieron un lugar prioritario a *la lucha ideológica* la cual se debe entender y explicar a partir de la importancia de las transformaciones culturales que llevarían a establecer al hombre nuevo capaz de ser creativo política y culturalmente. De allí la insistencia en los discursos de los

dirigentes de la revolución sobre la prioridad de la lucha ideológica en el nuevo contexto.

Cuando en 1980 el Gobierno Sandinista decretaba el “*Año de la Alfabetización*”, lo hacía declarando esta idea como “*el proyecto político prioritario de la revolución*”. Así fue expuesto por el dirigente Sandinista Bayardo Arce: la educación debe relacionarse con todas las necesidades del pueblo nicaragüense, especialmente, las de progreso y justicia. Dentro de este proyecto, el conocimiento es una construcción conjunta de la nación para responder a las necesidades de la Revolución. Así, la CNA es vista como una respuesta científica de contenido político por medio de la cual los explotados lograrían tomar el poder para dirigir su propio destino.

Aunque desde el periódico *La Prensa* la jerarquía de la Iglesia Católica hizo pública su molestia por la participación de cuatro sacerdotes en puestos de dirección dentro del gobierno Sandinista, uno de ellos se desempeñaba como Coordinador de la CNA, el Padre Jesuita Fernando Cardenal. Este sacerdote, además de su formación teológica era profesor universitario lo que da razón del fundamento de sus definiciones respecto a los planteamientos políticos pedagógicos, entre ellos los más discutidos en el debate periodístico: la acción de enseñar a leer y a escribir conllevaría un despertar de la conciencia del alfabetizado de forma que responder a los retos económicos de la revolución implicaría transformar su situación de pobreza. Una de las poblaciones preferenciales en el discurso Sandinista fue la juventud, la cual, por medio de su participación en este proyecto, tomaría conciencia sobre la necesidad de integrar con su acción a la ciudad con el campo.

En fin, la alfabetización es presentada por el Padre Cardenal como una gesta histórica que enlazaría las enseñanzas con otros aspectos que la dictadura somocista nunca priorizó como la salud, el cuidado del medio, la higiene doméstica y la salud preventiva. Junto a esto, la CNA debía generar la investigación del pueblo organizado sobre su propia cultura y su historia ignorada. Estos dos últimos aspectos fueron catalogados por escritores de *La Prensa* como subproductos de mucho valor para el desarrollo de la nación, aunque deploraran el acento ideológico que entrañaban.

La amplitud política de la CNA permitió la participación masiva de los nicaragüenses independientemente de su filiación política o credo religioso. En la interpretación de Girardi, aunque la CNA fue pensada por los líderes Sandinistas como un proyecto cultural histórico conectado con la finalidad de constituir nuevos sujetos políticos y culturales sobre los cuales se fundamentara el poder popular y la cultura popular, esta fue, el primer acontecimiento educativo de movilización masiva, que incluyó en una misma causa a diferentes y hasta opuestos sectores sociales y que identificó a creyentes de diversas expresiones religiosas.

Los dirigentes Sandinistas fueron claros en sus declaraciones públicas cuando definían la importancia política y pedagógica de la CNA. Al respecto, el Ministro de Educación, Dr. Carlos Tünnermann, explicó tres razones que definían el sentido político de la CNA: en primer lugar porque se identificó con la urgencia que tenía la revolución de iniciar la formación de cuadros para desarrollar el modelo económico revolucionario. En segundo lugar, le reintegraba a las clases sociales nicaragüenses históricamente marginadas el derecho a la educación como un derecho humano fundamental. Y en tercer lugar porque se transmitían nuevos valores que le son

propios a una sociedad en profunda transformación.

Analizando los planteamientos teóricos y la práctica cristiana dentro de la CNA, puede considerarse que la revolución generó su propio material didáctico y filosófico, lo que sirvió como base para la discusión pública respecto del contenido y el lenguaje utilizado en las sesiones de alfabetización.

El análisis del debate demostró que aunque el discurso de los dirigentes de la CNA presentaba un fuerte contenido político-ideológico, no todos los alfabetizadores eran militantes activos de ese discurso, lo cual permite concluir que la "persuasión" política sobre los alfabetizados resultó generalmente mínima.

La investigación muestra que hubo una variación significativa respecto al contenido histórico y político de la alfabetización. Este tema fue central en el debate periodístico. Las diferencias en cuanto al origen socioeconómico, cultural y geográfico de los maestros y de los alfabetizadores, implicó una variedad en las creencias políticas y a esto hay que sumarle la cuestión de género promovida por la Revolución. Las diversas identidades de los participantes y el contexto de las mismas sesiones de la alfabetización afectaban la profundidad y la frecuencia de las discusiones de orden político, especialmente frente a contenidos de este tipo dentro de las cartillas de lecto escritura.

El contenido político de la alfabetización fue interpretado por escritores como Pablo Antonio Cuadra y Roberto Cardenal del diario *La Prensa* como un "adoctrinamiento". Esta posición fue identificada por los escritores de *El Nuevo Diario* como oposición a la alfabetización. En los discursos del Coordinador Nacional de la CNA, el Padre Fernando Cardenal, la inclusión del lenguaje político era necesaria porque se enfocaban los logros materiales que beneficiaban a la población más

pobre, en áreas vitales como la salud, la educación y los derechos humanos en general.

El discurso político del gobierno Sandinista fue vinculado con la acción alfabetizadora porque esta se ejerció en el contexto de los proyectos sociales de la Revolución. La alfabetización, tal y como se explicó en los planteamientos teórico prácticos, fue un proyecto cultural prioritario de la Revolución dentro del planteamiento de transformación de la sociedad nicaragüense. Aunque *La Prensa* planteara que en la alfabetización se utilizaba un discurso político, este no era un discurso partidario sino que estaba enfocado hacia los resultados de la transformación de la sociedad nicaragüense.

El periódico *El Nuevo Diario* expuso la tesis de que el gobierno Sandinista había realizado la CNA con dos objetivos: enseñar a leer y a escribir y sacar de la oscuridad política al pueblo nicaragüense de forma que todos emergieran de la alfabetización capaces de asumir las tareas de la Revolución.

El aprendizaje de la lecto escritura fue identificado con personajes específicos del liderazgo de la Revolución. Las cartas en favor o en contra de la alfabetización publicadas en los dos periódicos mostraron un alto entusiasmo, agradecimiento por la enseñanza y el estudio; y especialmente, por el ejemplo de los líderes Sandinistas del pasado y del presente. Esto muestra que la dirigencia de la CNA hizo un esfuerzo publicitario muy grande por mostrar el liderazgo Sandinista como el más apropiado para el momento histórico del año 1980.

Ambos medios concuerdan en expresar que la CNA obtuvo el gran éxito de reexaminar los papeles de las clases sociales al romper las fronteras entre el campo y la ciudad. Se alcanzó al logro cualitativo de disminuir las tensiones entre estos

sectores históricamente divididos y promocionar el mutuo conocimiento. El debate muestra que no hay una superación de la separación territorial y cultural porque los dos periódicos aunque expresan admiración hacia la zona Atlántica, no descartan que el atraso se debe a su ignorancia y retraso respecto al Pacífico.

Tal y como lo expresara Paulo Freire, toda educación conlleva un carácter político y la CNA no fue una excepción. El debate mismo entre los dos periódicos estudiados demuestra las implicaciones políticas de los hechos educativos generados por la alfabetización. En este mismo sentido, fue evidente que los planteamientos teóricos de la TL establecían la interrelación entre la fe y la vida política de los creyentes. De forma que, positiva o negativamente influenciada, la CNA nació y se desarrolló como un acontecimiento político porque ejerció una transformación objetiva en la realidad nicaragüense del año 1980. Y en esa transformación se hizo sentir el liderazgo de hombres y mujeres que llevaron a la praxis su reflexión cristiana en el contexto de un hecho político educativo.

Uno de los temas más importantes abordados en esta investigación se enfoca sobre el nivel de concientización alcanzado por las personas involucradas en la CNA. Tanto dentro de los postulados teóricos de la CNA como de la TL, la concientización siempre ha de llevar a la liberación.

Según las opiniones prevalecientes en el debate periodístico, hubo una participación masiva del pueblo nicaragüense que tomó conciencia de su papel de sujeto transformador actuando y llevando a la práctica libremente el derecho a la educación históricamente negado. No se puede adornar con romanticismo el hecho de que los alfabetizados lograran un profundo nivel de conciencia sobre su papel en los cambios revolucionarios, pero los periódicos dejan en claro que los obreros y los

campesinos que aprendieron a leer y a escribir, también lograron una mayor participación y liderazgo en la vida política nicaragüense.

Uno de los puntos más discutidos es la tendencia marxista que encerraba el mensaje político del contenido y de la metodología de la CNA. La Conferencia Episcopal de Nicaragua apoyó clara y contundentemente la lucha antisomocista y la necesidad de transformar a la sociedad nicaragüense. Pero cuando la dirigencia Sandinista hizo público su proyecto político pedagógico para erradicar el analfabetismo e iniciar los cambios estructurales que consideraba necesarios, la confrontación no se hizo esperar.

Para los obispos nicaragüenses la influencia marxista llegaba por medio de la TL, especialmente de su método. El Centro de Estudios Religiosos, adscrito a dicha conferencia eclesiástica, junto con el sacerdote Miguel Poradowsky y el ex -jesuita, Roberto Cardenal Chamorro, fueron los escritores más críticos frente a esta influencia marxista que llegaba a las acciones educativas desarrolladas por la Revolución Sandinista.

El acento de esta crítica se colocó en la dimensión materialista y atea desde la cual se negaban no solo los valores trascendentales, sino que también se violentaban derechos tradicionales dentro de la sociedad nicaragüense como la elección del sistema educativo por parte de los padres de familia, el derecho a la educación religiosa y el derecho que tiene la Iglesia Católica para participar en las decisiones que se vinculan con la educación del pueblo católico.

Sin embargo, para los teólogos como el nicaragüense Napoleón Chow, la TL nace respondiendo a una seria preocupación: la poca incidencia del cristianismo



frente a las principales decisiones políticas, económicas y sociales. Es decir, la irrelevancia funcional de la fe en situaciones donde el pobre es el más perjudicado.

Los líderes cristianos que participaban en la dirección de la revolución, captaron lo que el teólogo José Tamayo denominó la irrupción del pobre como actor de los procesos políticos. Esa población que Gustavo Gutiérrez llamó el núcleo más antiguo y siempre vigente de la inteligencia de la fe estaba irrumpiendo en la historia de Nicaragua para ejercer el derecho a pensar su fe.

La investigación deja claro que con la CNA hay una irrupción del pobre como nuevo sujeto histórico, así lo muestran los antecedentes. Pero en el debate periodístico se evidencian dos posiciones respecto a las implicaciones políticas e ideológicas de ese nuevo sujeto, particularmente, cuando ese sujeto asume su nuevo rol desde el nivel o la dimensión de la fe. Es decir, cuando desde la palabra se llega a la acción o bien, en palabras de los hermanos Boff, cuando se desarrolla la relación dialéctica entre la teoría y la praxis.

En este tema uno de los puntos más discutidos se relaciona con la mediación socio analítica de la TL y que fue asumida por los dirigentes de la CNA para definir el perfil político del proyecto educativo. Los teólogos Leonardo y Clodovis Boff explican que desde la mediación analítica se explica el origen y las consecuencias de la opresión que viven los pobres. Hay razones objetivas, materiales e históricas que explican la situación del pobre y tienen sus raíces en las relaciones sociales injustas.

Por lo tanto, las transformaciones revolucionarias deben dirigirse a las formas sociales donde están las relaciones de poder y control político de los medios que producen la subsistencia de las sociedades. Y sobre este tema, el proyecto político pedagógico de la CNA estaba bien definido: conociendo la realidad social del

analfabetismo, el aprendizaje de la lecto escritura era el primer paso para esas transformaciones.

Otro aspecto discutido fue la interpretación de la nueva realidad producida por la CNA. Para interpretar realidades como la fe y la educación, el periódico *La Prensa* defendía la autoridad de instituciones tradicionales como la familia y la jerarquía católica. Mientras que desde *El Nuevo Diario* se avalaba al nuevo sujeto, el pobre, y sus organizaciones políticas.

Los dirigentes de la CNA asumieron la mediación hermenéutica de la TL para interpretar la realidad del analfabeto nicaragüense tomando distancia de las interpretaciones mecanicistas y fundamentalistas que históricamente justificaron relaciones sociales injustas. De ahí que, en la nueva educación generada por la CNA, la aplicación está por encima de la explicación.

La perspectiva hermenéutica planteada por los hermanos Boff, tiene una energía transformadora de la persona y de las estructuras sociales, lo que coincide con los planteamientos cristianos y revolucionarios dentro del sandinismo: conversión de las personas y revolución estructural.

Pero además, esta perspectiva llevó a la interpretación teológico-política de la realidad socio-histórica, un hecho totalmente inaceptable por los sectores adversos a la Revolución Sandinista porque para ellos, la fe (o el quehacer teológico) debe estar separado de la política (en este caso, el quehacer educativo de la CNA).

Cuando se llegaba al punto de la mediación práctica, es decir, a los hechos, el debate se intensificaba y por medio de los dos periódicos se cuestionaban mutuamente detalles graves como la participación de sacerdotes en el gobierno Sandinista, la verticalidad y hegemonía de la jerarquía católica, los contenidos

doctrinarios marxistas de las cartillas de lecto escritura, la nueva espiritualidad liberadora y la articulación de las organizaciones cristianas con otras fuerzas histórica, entre otros.

Ya se mencionó brevemente que desde *La Prensa* los obispos católicos junto con los sectores adversos a la CNA acusaban a los dirigentes Sandinistas de ser ateos y materialistas. Lo que automáticamente excluía cualquier naturaleza espiritual de la revolución y por tanto, de los hechos educativos.

Quienes escribieron desde *El Nuevo Diario* encontraron los argumentos para explicar la naturaleza espiritual de la TL y la CNA. En el caso de la TL esta se origina en una experiencia espiritual por medio de la cual el pueblo creyente se encuentra con Dios en el contexto de una historia que hace justicia a los pobres.

Los hermanos Boff sostienen que toda teología nace de una experiencia espiritual y en el caso de la TL, esta nace de la experiencia específica del pueblo pobre que es una colectividad simbolizada en el siervo de Dios sufriente que, por su naturaleza espiritual aprendida en su relación filial con Dios, busca la liberación estrechando lazos fraternos entre las comunidades y los movimientos populares en acciones que incluyan educación.

Este sentido espiritual también está presente en el fundamento del proyecto Sandinista de la CNA. En la interpretación del filósofo y teólogo Giulio Girardi, Sandino, inspirador del nuevo proyecto revolucionario, inscribía su gesta libertaria en el contexto histórico de la lucha entre el bien y el mal, entre el amor y el odio, entre la justicia y la injusticia. Por lo tanto, *liberar al oprimido es liberar el sentido de la historia*. Por medio de este pensamiento, Sandino vincula sus convicciones religiosas

con su compromiso político y por su propio ideario se infiere que esto significa: fe en Dios y fe en el pueblo, fidelidad a Dios y fidelidad al pueblo como una única realidad.

Para ambos periódicos Sandino es un forjador de principios ideológicos, políticos, éticos y morales que incorpora nuevos actores sociales en su amplia lucha: artesanos y trabajadores de la ciudad. Aunque cuando se trata del concepto de Dios, para el periódico *La Prensa*, Sandino se aparta de la formulación tradicional del catolicismo. Mientras que para *El Nuevo Diario*, Sandino aporta una nueva y revolucionaria visión de Dios.

Según las explicaciones del líder Sandinista Humberto Ortega, Sandino define a Dios como Amor, Padre Creador del Universo, presente y activo en la lucha histórica de la justicia contra la injusticia. La Justicia Divina es la Hija Única de Dios y por su medio se creará un mundo nuevo sin oprimidos ni opresores.

Enlazando en su discurso algunos elementos teológicos y pedagógicos, el Dr. Carlos Tünnermann, defiende que la revolución ha rescatado el pensamiento de Sandino presentándolo como el hombre nuevo que logra la convergencia entre *la lucha armada y la lucha por la educación* del pueblo.

La tendencia pedagógica de la CNA fue otro punto de profunda discusión entre los dos periódicos. No hubo discrepancias en cuanto a la necesidad de una nueva educación. Pero sí en cuanto a los principios filosóficos de la nueva pedagogía.

Para el periódico *La Prensa* no fue sana ni prudente la asistencia técnica de los asesores provenientes de Cuba. Su sola presencia representaba cierta influencia que pondría en peligro la identidad nicaragüense de la Revolución. Desde este periódico se alertó a la ciudadanía sobre tres peligros: perder el derecho de los

padres de familia para seleccionar el tipo de educación que querían para sus hijos; la implantación de una educación atea y materialista y finalmente, la pérdida del espacio social de la Iglesia Católica en materia educativa.

Desde el periódico *El Nuevo Diario* se plantearon los argumentos de la revolución. El Dr. Carlos Tünnermann, Ministro de Educación, explicó que el proyecto educativo impulsado por la Revolución Sandinista estaba inscrito dentro de la perspectiva de la Educación Popular Latinoamericana, cuyo camino metodológico implica la auto educación y la creatividad para sacar de la pobreza dentro de un proyecto de liberación colectiva.

Otro destacado pedagogo y asesor de la UNESCO, el Dr. Juan Bautista Arrién argumentó que esta educación popular es reparadora de las injusticias donde el educando es una persona que se convierte en sujeto constructor de su propia educación a la cual incorpora su tradición política y cultural. Desde esta perspectiva pedagógica se propicia la integración entre la educación y otros servicios populares como la salud, la religión y la producción de los bienes de consumo indispensables.

Según Girardi, la CNA generó una práctica educativa que superaba en participación popular a todas las que históricamente se conocían en Nicaragua. Esta superación se logra porque la nueva propuesta educativa no es “educación para el pueblo” sino “educación por el pueblo mismo”. Se trata de la apropiación por parte de un nuevo sujeto histórico, de un pueblo emergente: las clases trabajadoras, los campesinos, los jóvenes en la ciudad y en el campo, los empresarios conscientes y comprometidos, los creyentes con sus organizaciones y sus espacios físicos, los líderes políticos y comunales.

La construcción de este tipo de educación tiene una dimensión esencialmente comunitaria. Se desarrolla en una comunidad de amor y de vida, suprimiendo el dualismo educación-vida y enlazando así la educación con el compromiso político. Ofrece un lugar preferencial a la dimensión subjetiva, psicológica, moral y cultural del análisis, de la evaluación y de la transformación. Elementos típicos de la práctica cristiana y que se distancian de la práctica marxista clásica, como las revisiones de vida, fueron tomados por este tipo de educación.

La participación y la responsabilidad de los jóvenes también fueron temáticas importantes en el debate periodístico. Ambos periódicos coinciden en que durante la fase preparatoria de la CNA, los asesores técnicos y los dirigentes políticos desarrollaron una gran capacidad organizativa y de liderazgo entre la juventud alfabetizadora. Sin embargo, también hubo incertidumbre porque la CNA representaba un desafío político histórico y un reto para una juventud que no tenía idea de las condiciones culturales y sociales de los campesinos y de su vida en las montañas.

Para los periódicos *La Prensa* y *El Nuevo Diario* la CNA significó grandes esfuerzos administrativos desarrollados en menos de ocho meses. En ese tiempo hubo que crear las condiciones para asegurar la logística en todas las oficinas nacionales, departamentales, municipales y comarcales, con el fin de garantizar la movilización efectiva de miles de personas participantes.

En conjunto, el proceso metodológico interpretativo, permitió conocer los hechos educativos y religiosos más importantes que vivió la sociedad nicaragüense desde finales del siglo XIX hasta finales del siglo XX. Un contexto signado por dos revoluciones nacionalistas y antiimperialistas; permanentes intervenciones militares

de los Estados Unidos, el protagonismo de las Iglesias cristianas particularmente la católica y los pactos entre los políticos liberales y conservadores. En el centro de esto, los campesinos y el pueblo trabajador asalariado o desempleado con su lucha milenaria, con su esperanza y su fe puesta en el porvenir. Al lado de este pueblo, se encontró a quienes crearon los conceptos de esa realidad no solo para entenderla mejor, sino para transformarla. Esta mediación permitió también conocer la conceptualización científica de esa realidad, particularmente, las construcciones teóricas de la teología y la educación.

Con este estudio se ha logrado contribuir en la construcción de la memoria de una parte de la realidad social e histórica de Nicaragua desde su quehacer educativo en un contexto revolucionario, donde la práctica de su fe religiosa aparece como un elemento determinante. Se logró interpretar que la educación y la teología son dos almas de una misma historia. Esta inferencia conclusiva afirma que, la educación y la teología, bajo diversas formas de expresión (filosófica, sistemática, ritualista, pragmática y organizativa); han sido dos realidades permanentes, sea como aspiración o como realización conflictiva. *Ser el alma de una misma historia* ha sido la función de estas dos realidades.

Aunque la historia señala constantes guerras, intervenciones militares de los Estados Unidos de América, revoluciones nacionalistas, reformas educativas y religiosas, instalación de una dictadura militar y su derrocamiento violento; el pueblo nicaragüense construyó una experiencia que acentúa dos hechos: la transformación profunda de la educación convirtiéndola en educación popular y la participación masiva de los cristianos, de forma personal y colectiva, como líderes y gestores de esas transformaciones. El año 1980, marcó la pauta educativa y religiosa y

estableció los parámetros de comparación sobre la decisión del pueblo nicaragüense: entre cristianismo y revolución, no hay contradicción. Convicción que se concretizó con el proyecto político pedagógico de la CNA, dirigido y auspiciado por sacerdotes, religiosas y laicos.

Importante conclusión: las dos almas de los nicaragüenses, la educación y la teología, se encontraron nuevamente en una misma historia, en la historia de la revolución popular sandinista.

Este estudio demostró fehacientemente, que en la historia reciente de Nicaragua, la vida política tiene el lenguaje de una lucha ideológica, en la cual los medios escritos *El Nuevo Diario* y *La Prensa* jugaron un papel significativo por cuanto canalizaron las expresiones de quienes favorecían el proceso revolucionario sandinista y las expresiones de quienes se oponían a las transformaciones producidas por este proceso.

Esta lucha ideológica se planteó sobre dos temáticas globales: el quehacer educativo y la práctica de la fe cristiana. Con la investigación se pudo establecer que las opiniones prevaletes se enfocaban hacia ambos temas, con las particularidades del lenguaje impuesto por el área de conocimiento y expuesto por cada periódico de acuerdo con las calidades de los autores y autoras.

Respecto a la autoría, desde el origen de la recopilación de las unidades de análisis, se visualizó la trascendencia de las calidades de quienes escribían en uno y otro periódico. Participan estudiantes, maestras y maestros, madres y padres de familia, teólogos, instancias magisteriales, ministros de estado y especialistas de la UNESCO.



En cuanto al contenido de los escritos, se evidenció que esas temáticas globales fueron influenciadas por temáticas coyunturales. Esta influencia se comprueba también en el tono y el tipo de escrito que cada periódico publicaba. Es así que, según la coyuntura –especialmente política o religiosa- se elevaba el volumen de las unidades publicadas.

Prácticamente pueden considerarse tres períodos muy diferenciados por las temáticas y los tonos de las expresiones:

*-El período de mayo-junio-julio* en el cual sucede el cierre temporal del periódico *La Prensa* y la crisis interna que concluye con el surgimiento del periódico *El Nuevo Diario*. En este período se celebró nada menos que el primer aniversario del triunfo de la Revolución Popular Sandinista, acontecimiento que alentó la esperanza de la gran mayoría del pueblo nicaragüense, independientemente de la filiación política o la posición ideológica de cada ciudadano respecto a este acontecimiento. Ambos medios de comunicación hicieron una relectura de la importancia estratégica de la CNA; pero unos, desde *El Nuevo Diario*, defendiendo el curso históricamente correcto de la revolución que a un año de nacida, fue *considerada* una lumbrera y un ejemplo para toda Latinoamérica. Mientras otros, desde *La Prensa*, defienden la justeza de la revolución, pero reclaman que el curso marxista que está dañando a la revolución debe detenerse, incluso, por la memoria de tantos muertos. En este período *El Nuevo Diario* publicó 28 unidades con esta temática y *La Prensa* 12 unidades.

*-El segundo período corresponde al mes de agosto* en el cual se clausura la primera etapa de la alfabetización y de la educación popular. En este período cargado de emociones, *El Nuevo Diario* publicó 33 escritos y *La Prensa* 11, siempre sobre estas

temáticas. La conclusión de la CNA, no incluyó solamente el regreso de los jóvenes alfabetizadores. Significó el regreso de un nuevo tipo de conciencia en miles y miles de personas, entre ellas los jóvenes junto con sus familias, las de origen y las del campo y las montañas que les recibieron por cinco meses. Significó una transformación en altitud y longitud sobre el conocimiento del propio país, de la propia cultura y especialmente, de las verdaderas necesidades de los más empobrecidos y marginados en el campo y en la ciudad. Esto justificaba una vez más a la Revolución Popular Sandinista que ya, con la CNA, estaba dando sus respuestas educativas, políticas y sociales. Todo esto se reflejó en los escritos publicados por *El Nuevo Diario* y *La Prensa* durante el mes de agosto. No había duda sobre el impacto histórico de la CNA y sobre la necesidad de profundizar en la alfabetización del pueblo nicaragüense. El debate era con cuál método, con cuál lenguaje, con cuál perspectiva filosófica, con cuáles fines y objetivos planificar la educación.

El gobierno encabezado por el FSLN, apostó por un modelo pedagógico crítico fundamentado en la teoría de la educación popular. No en vano el Maestro Paulo Freire fue uno de los asesores de la CNA y del programa que permitió el seguimiento de la Educación de Adultos.

Los sectores empresariales, la jerarquía católica y los partidos y organizaciones que no habían participado en la insurrección armada porque creían en un somocismo sin Somoza y que ya se habían distanciado de la línea sandinista, eran partidarios de una educación sustentada en los valores y en la visión filosófica del cristianismo católico y apoyaban la tesis de recuperar lo bueno que había dejado el pasado somocista.

Es importante señalar que gran parte del cristianismo protestante, sus dirigentes y sus bases, en este momento tomaron una posición de claro apoyo a las transformaciones revolucionarias. Entre otras cosas, se sentían muy seguros de sus derechos a profesar su fe públicamente, sin temor a las represalias de los sectores católicos más recalcitrantes.

*-El período de mayor intensidad del debate teológico sucedió entre los meses de septiembre, octubre y noviembre, tiempo en el cual *El Nuevo Diario* publicó 45 escritos y *La Prensa* 56, nada menos que 101 unidades en total.*

Ambos medios continuaron canalizando la lucha ideológica (entendida como un medio para encontrar la verdad) sobre el quehacer educativo y el compromiso cristiano dentro de la revolución. Durante estos tres meses, los autores y las autoras destacaron los frutos de la CNA y lo altamente positivo que resultó la experiencia para los jóvenes y para la integración entre el campo y la ciudad. Además, fue consenso generalizado que la CNA se había convertido en el hecho educativo más importante de la historia reciente de Nicaragua, algo que estaba dando lugar no solo a las transformaciones educativas, sino que sus efectos eran básicos para transformar la economía, la cultura y el comportamiento social.

De forma simultánea, la discusión sobre la identidad cristiana en el nuevo contexto revolucionario desbordó las esferas tradicionales de lo religioso, es decir, la discusión ideológica salió del templo y de las ceremonias litúrgicas para trasladarse a la plaza de las concentraciones políticas, a las universidades, a las fábricas, a los medios de comunicación y sin duda, al seno de las familias donde la “tradicción” tuvo que pasar por el crisol de nuevos y exigentes planteamientos.

Los acontecimientos coyunturales que atizaron la lucha ideológica no se circunscribieron al ámbito nacional. En el mes de septiembre, la CNA recibió el reconocimiento de la UNESCO con el Premio Nadezha Krupskaya, por manos del Ministro de Educación, Dr. Carlos Tünnermann; quien en París lo anunciaba como un reconocimiento hacia la revolución y sus esfuerzos por liberar al pueblo nicaragüense de las estructuras de pobreza. En este mismo mes, el Consejo Episcopal Latinoamericano intervino en favor de la Iglesia “pobre” de Nicaragua, amenazada por las corrientes marxistas materialistas, ateas y antirreligiosas.

Las iglesias protestantes denunciaron que se había iniciado “una extraña ofensiva contra la teología protestante”; mientras la Conferencia Episcopal Nicaragüense en su análisis frente a la declaración “El FSLN y la Religión”, reclamaba su legítima y unívoca autoridad sobre el pueblo cristiano, por quien defiende su libertad, su soberanía y, claro, su derecho a una educación cimentada en los valores cristianos católicos.

El calor de esta lucha ideológica canalizada por estos dos medios, se ejemplifica en dos artículos publicados por *La Prensa* y que se escriben de forma anónima: un estudiante alfabetizador quien aboga por una polémica pública respetuosa y no dice su nombre por temor a las represalias en su colegio (23 de octubre 1980); y un maestro, que denuncia la manipulación partidista de los textos educativos y omite su nombre por temor a la represión estatal (03 de noviembre 1980).

Para entender este trozo de la lucha ideológica no puede omitirse el impacto que generó el primer aniversario de la Carta Pastoral del Episcopado Nicaragüense publicada en noviembre de 1979, en la cual los obispos legitimaban la participación

de los cristianos dentro del proceso revolucionario; se trataba de un deber patriótico fundado en la fe. Un año después, desde ambos medios se hacían relecturas y pronunciamientos sobre la importancia de este documento.

En esta lucha ideológica, entiéndase búsqueda de la verdad, habría que añadir las noticias y los sucesos que alimentaban el hecho de que los lectores y las lectoras de cada medio buscara cómo responder a cuestionantes vitales: ¿Para qué sirve la fe en medio de una revolución? ¿Cómo ser creyente cristiano dentro de una revolución marxista?, ¿Qué tipo de educación se quiere para el país?, ¿Qué tipo de sociedad y de hombre educar para la revolución?

Con pasión y patriotismo, cada ciudadano de la sociedad nicaragüense fue sujeto y actor de una profunda necesidad que estaba reprimida por el régimen de la familia somocista: expresarse libremente, debatir tal y como gusta hacerlo el nicaragüense, haciendo poesía de la política y politizando su religión.

Se ha explicado que la Teología de la Liberación es un quehacer que no nació por voluntad de un teólogo o un grupo de ellos, pensando la fe desde un escritorio o desde un convento. La TL nace en la fe del pueblo empobrecido, explotado y oprimido, pero creyente, desde donde los teólogos reflexionan sobre la vivencia de esa fe.

Se trata, entonces, de una reflexión de fe sobre la realidad humana en la que Dios se manifiesta como Liberador de las injusticias. El punto de partida es la realidad, creada por Dios pero desvirtuada por las estructuras de injusticia social que reflejan el egoísmo del corazón humano dentro de estructuras específicas.

La realidad, a ella se aboca la TL para analizarla a través de un ejercicio pluralista entre los enunciados de la fe cristiana y las ciencias sociales y dentro de ellas, el análisis marxista. Este acercamiento, que es crítico porque trasciende hacia la transformación, es el prerequisite para interpretar la voluntad de Dios presente en un segmento de su palabra, la Biblia. Se dice un segmento porque la palabra de Dios no se agota en este libro sagrado.

El creyente dentro de su comunidad y en el contexto de su sociedad, se inserta para llevar a la práctica el análisis de la realidad e iluminarla con la voluntad de Dios, que para la TL no es difusa, sino precisa, y se manifiesta en su designio liberador.

Este esquema de la TL, con el asesoramiento de los teólogos católicos y protestantes que habían participado de alguna forma en la insurrección contra la dictadura de Somoza; sirvió para organizar y desarrollar la CNA.

Este acontecimiento educativo fue dirigido por un sacerdote comprometido con la liberación del pueblo nicaragüense, el Padre Fernando Cardenal. Las comunidades religiosas de hombres y mujeres que se habían identificado con la lucha revolucionaria, participaron aportando personal e infraestructuras como colegios, escuelas, vehículos, iglesias, casas comunales y dinero.

Pero lo más importante es que cuando se iniciaron los preparativos de la CNA, no había recursos, pero sí hubo certeza de que lo primero era conocer la realidad nicaragüense heredada por el somocismo, azotada por una cruenta guerra de liberación nacional. Había que ir de pueblo en pueblo, de región a región, de cultura a cultura, de persona a persona para conocer cómo era Nicaragua y cuáles eran los índices reales de analfabetismo, enemigo al que había que combatir.

Se realizó la tarea de conocer esta realidad para interpretar desde ella dos elementos: cuáles eran las dimensiones del analfabetismo y cómo combatirlo para derrotarlo y liberar de la oscuridad y las tinieblas a los analfabetos, en su mayoría campesinos y obreros. Al menos eso se intuía.

Cuando se conoció esa triste dimensión, los coordinadores de la CNA se dieron a la tarea de interpretar esas cantidades de analfabetos y los niveles de analfabetismo. Esto permitió, entonces, tomar las decisiones para llevar a la práctica la gesta patriótica colectiva más importantes en la historia de Nicaragua. Conociendo e interpretando la realidad se llegó a la conclusión de que la alfabetización debía seguir el mismo espíritu de la lucha libertaria y de ahí se llamó nueva insurrección cultural, por eso se creó un ejército de jóvenes que con la bandera de una cruzada irían a las montañas a derrotar y aniquilar a un enemigo: la ignorancia. Por eso, se entrenó militarmente a los alfabetizadores, se les dieron armas: el lápiz y la cartilla. Por eso se impartieron talleres de capacitación y se reclutaron a los líderes más decididos y maduros en su compromiso para que condujeran las escuadras y las columnas guerrilleras de la alfabetización.

La guerra contra la ignorancia fue la praxis que los alfabetizadores desarrollaron para transformar y liberar a los que vivían en la oscuridad que produce no saber leer y no poder escribir. En el nivel organizativo de esta insurrección cultural, la CNA acogió la influencia de la TL. Una influencia muy concreta y en el mismo plano: la ejercida por hombres y mujeres que desde su discernimiento teológico ayudaron a conocer la situación de Nicaragua para interpretar lo que Dios quería en ella y llevar adelante un proyecto liberador.

La carta programática del FSLN presentada antes del triunfo revolucionario, le aseguraba al pueblo nicaragüense el derecho a la educación. En esta tarea confluyeron muchos hombres y mujeres profesionales en diversas esferas del saber científico. Entre ellos destacaron los cristianos formados en el área de la teología, quienes fueron líderes que influyeron decisivamente, no solo en la conceptualización de la CNA, sino en gran parte del quehacer educativo generado por ella. Esa teología llegó a influenciar, no a determinar, el pensamiento educativo propuesto por la revolución.

A partir del testimonio de los autores y las autoras de las unidades de análisis periodísticas, establecidas como categorías, se puede inferir que no fueron pocos los teólogos que hicieron confluir a la TL en el quehacer educativo generado por la CNA. La ética de la liberación se convirtió en el criterio por excelencia para la práctica de los cristianos y los sandinistas y permitió diferenciar las opciones de liberación que tenía el pueblo nicaragüense: revolución o somocismo sin Somoza; continuar con el capitalismo explotador y opresor, o liberar al pobre para construir una nueva sociedad. Así, la conclusión ética fue liberar al que siendo pobre y oprimido en el campo y en la ciudad, lo es porque se le ha negado la posibilidad de educarse y lo primero que debe dársele es el insumo de la lecto-escritura.

La opción por los pobres y más precisamente, el que es oprimido, es una categoría fundamental en el discurso de la TL y de la CNA. Se trata de quien vive oprimido por la ignorancia porque ella le confina a la pobreza y a la exclusión social. Ahora bien, la CNA se planteó llevarlo hacia la luz del saber; destruyendo con la espada lápiz la oscuridad y las tinieblas. Pero ese pueblo iluminado por la alfabetización debía alcanzar la liberación más plena e integral posible, y por eso, la



revolución crea el Vice -ministerio de Educación de Adultos. Por su parte, los alfabetizadores también son sujetos de una liberación más integral y por eso la revolución creó el programa Escuela Trabajo.

El concepto de educación se empieza a entender como educación comunitaria o educación social, cuyo objetivo es que los educandos respondan a las necesidades, características y problemas de su entorno comunitario para renovarlo (léase conversión social) y transformarlo (léase resurrección). Es así que entonces, la Revolución organiza en los barrios, en los caseríos y en las comarcas los colectivos de educación popular y capacita a los maestros populares para afianzar los logros de la alfabetización.

Uno de los conceptos más importantes que la TL hizo confluír dentro del quehacer educativo generado por la CNA fue el de la relación teoría-práctica. Se trata de una manifestación dialéctica que coloca al educando frente a su contexto para modificarlo con su pensamiento y su acción. Por eso la Revolución estableció programas educativos como Escuela Trabajo con el fin de formar a la juventud desde esta perspectiva.

La triangulación hermenéutica permitió estimar la validez de las categorías al vincularlas con la vida concreta, con la dimensión objetiva que representa realidades de la experiencia humana. Se logró incluso, romper con la ciencia exegética tradicional que desvincula el después o texto, donde se condensan los resultados científicos, respecto a la vida de la gente, con su pasado o memoria histórica. En este estudio fue clave conseguir que esa memoria histórica (antes) y el pueblo sujeto constructor (durante) se conjugarán con el material o texto constituido científicamente (después).

Este proceso permitió evitar desviaciones interpretativas como el fanatismo religioso o político; la obsesión por la letra fija; el fundamentalismo conservador; el uso tendencioso; el subjetivismo ingenuo y acrítico; la interpretación dominante y dominadora y finalmente, la mistificación de la letra.

Al considerar el pretexto se crearon las condiciones para descubrir el sentido del texto y entender el horizonte que tenía el pueblo nicaragüense respecto a la transformación de su realidad. Considerar el contexto significó afianzar una posición crítica frente a las transformaciones alcanzadas por el proyecto histórico de la Revolución. Y al considerar el texto, no supeditado sino interrelacionado con el pretexto y el contexto, se evitó la interpretación dogmática.

La investigación fue planteada desde el inicio bajo el paradigma interpretativo, desde el cual se apreció la construcción de una realidad holística, enfocada hacia las particularidades del contexto y los factores que lo producen. Interesó profundizar en dos experiencias de la vida nicaragüense: la práctica de su fe y su quehacer educativo en el contexto de la Revolución Sandinista suscitado por la Cruzada Nacional de Alfabetización. Estas experiencias fueron *interpretadas*, acción en la que el investigador es un instrumento privilegiado. Esa interpretación se enfocó hacia un conjunto de documentos escritos pretéritos (año 1980) que incluso, se encontraban en Nicaragua. Se tomó la decisión de contar solamente con fuentes documentales, bibliográficas y periodísticas. Por las características académicas del investigador, las temáticas se ajustarían al discurso teológico y educativo. Estaba previsto utilizar el método teológico de la Teología de la Liberación y el análisis histórico documental; los instrumentos serían construidos posteriormente.

La investigación nunca pretendió “comprobar y demostrar” que la Teología de la Liberación había ejercido una o varias influencias en la Cruzada Nacional de Alfabetización. La investigación sí tenía el propósito de analizar el debate periodístico entre *El Nuevo Diario* y *La Prensa* para encontrar en él la influencia de la TL sobre el contexto que generó la CNA a lo largo del año 1980, primer año de la Revolución Sandinista.

Puede afirmarse con seguridad, que la experiencia acumulada a lo largo de estos años y particularmente, la experiencia producida por la dinámica de la investigación, han sido valiosas en términos personales y más allá de ellos. No han sido abundantes los estudios donde confluyen teología y educación y aún menos, aquellos donde la investigación cualitativa aporta hallazgos a partir de una metodología interpretativa y unas técnicas de análisis documental de contenido.

## **RECOMENDACIONES**

Estas recomendaciones tienen el propósito de motivar a investigar más, profundamente, la inmensa riqueza que guarda y representa la memoria de un pueblo luchador y creyente como es el pueblo nicaragüense.

### **Recomendación al Gobierno de la República de Nicaragua:**

Esta investigación demostró que, en el contexto del año 1980, el gobierno revolucionario sandinista logró unir a la sociedad nicaragüense como una sola nación interesada en liberarse del pasado opresor y explotador. El actual gobierno de Nicaragua se ha esforzado por alfabetizar a su población, sin embargo, existen fuertes críticas a nivel internacional sobre el manejo transparente de las acciones educativas alfabetizadoras y de sus resultados. Por lo cual, se recomienda al actual

gobierno de Nicaragua que en sus esfuerzos por erradicar el analfabetismo por medio de una nueva campaña de alfabetización, eviten concepciones proselitistas de la alfabetización profundizando en un verdadero proceso de liberación nacional.

**Recomendación a las autoridades de uno de los lugares fuentes de la investigación:**

Durante la etapa de incursión a los lugares fuentes de información, se comprobó que, el Instituto Histórico de Nicaragua y Centro América adscrito a la Universidad Centroamericana (UCA) ubicada en Managua, Nicaragua, no contaba con todos los ejemplares de *La Prensa* y *El Nuevo Diario* del año 1980. Por lo cual se le recomienda completar las publicaciones de ambos periódicos correspondientes a ese año.

**Recomendación a los periódicos *El Nuevo Diario* y *La Prensa*:**

Se comprobó que en las instalaciones de *La Prensa* y *El Nuevo Diario* no existían las publicaciones completas del período estudiado. Las nuevas generaciones, nicaragüenses o no, que no han vivido una experiencia como la que se estudió en esta investigación, deben conocerla utilizando diversos medios. Por eso se les recomienda a ambos periódicos mantener en su haber las publicaciones completas del año 1980 y además, realizar una edición digital de estas que puedan estar disponibles para las generaciones jóvenes en las bibliotecas públicas y privadas nicaragüenses y en sitios de Internet.

**Recomendación a las iglesias cristianas de Nicaragua:**

Durante el año 1980, los cristianos católicos y protestantes, organizados en sus diversas iglesias -tanto los dirigentes como sus bases- se pronunciaron

proféticamente a favor de la alfabetización porque esta gesta educativa fue interpretada como un signo del Reino de Dios simbolizado en la llegada de la luz, la libertad y la justicia para los pobres históricamente marginados. Tomando en cuenta que la alfabetización sigue siendo “una asignatura pendiente” en la agenda nicaragüense y que el actual gobierno ha impulsado una campaña de alfabetización, se recomienda a todas las iglesias cristianas de Nicaragua retornar a esa fuente de su naturaleza profética para apoyar los procesos educativos que conducen a liberar de la pobreza al pueblo de Nicaragua; aprovechando la cobertura nacional de los periódicos *El Nuevo Diario* y *La Prensa*.

#### **Recomendación a los teólogos y teólogas de la liberación:**

En el contexto del debate periodístico entre *El Nuevo Diario* y *La Prensa*, fue visible y significativa la participación de los teólogos y de instancias magisteriales del cristianismo católico y protestante. De forma permanente participaron once teólogos y cuatro instancias magisteriales debatiendo sobre la importancia del compromiso cristiano en la revolución. Tomando en cuenta que la alfabetización sigue siendo “una asignatura pendiente” en la agenda nicaragüense y que el actual gobierno ha impulsado una campaña de alfabetización cuyos resultados han sido cuestionados internacionalmente, se recomienda a los teólogos e instancias magisteriales nicaragüenses ofrecer una posición ética liberadora para profundizar en la reflexión sobre el compromiso de la fe cristiana con los procesos que buscan la liberación integral del pueblo nicaragüense.

### **Recomendación a los pedagogos y pedagogas:**

La investigación permitió conocer lo importante que fue la presencia de especialistas del área pedagógica comprometidos con su función técnica y con las dimensiones éticas e históricas de la CNA, la cual contó con el asesoramiento del Maestro Paulo Freire, de los doctores Juan Bautista Arríen y Carlos Tünnermann, Asesores de la UNESCO; entre otros. Partiendo de una valoración crítica de los resultados de la alfabetización desarrollada por el actual gobierno nicaragüense, se recomienda a los pedagogos y pedagogas que trabajan por la educación nicaragüense, especialmente por la alfabetización, asumir su rol técnico para promover la transparencia y la credibilidad de las acciones educativas. Y animar la participación de los actores sociales nacionales e internacionales de forma que, Nicaragua pueda cumplir en este siglo XXI, su asignatura pendiente respecto a la baja escolaridad de su población.

### **Recomendación a quienes fueron brigadistas de la alfabetización en 1980:**

Esta investigación cumplió con la finalidad de contribuir en la reconstrucción de una parte de la realidad social e histórica de Nicaragua desde su quehacer educativo en un contexto revolucionario, donde la práctica de su fe religiosa aparece como un elemento determinante. Se recomienda a quienes participaron como brigadistas, hombres y mujeres, en la CNA de 1980, mantener viva la memoria de aquella gesta liberadora que implicó mucho sacrificio y amor fraternal. La imagen colectiva viva y vivificante de aquel triunfo debe ser traspasada, cual bandera histórica, a las generaciones actuales.

## **CAPÍTULO SEXTO: APÉNDICES Y ANEXO-CD**

## APÉNDICE NÚMERO: 1

**CUADRO NÚMERO: 1**  
**PLANILLA REGISTRO DE UNIDADES RECOPIADAS**  
**“LOS PERIODICOS Y LA CRUZADA DE ALFABETIZACIÓN NICARAGÜENSE EN 1980: ANALISIS HISTÓRICO DOCUMENTAL**  
**DEL DEBATE SOBRE LA INFLUENCIA DE LA TEOLOGÍA DE LA LIBERACIÓN”.**

**“Documentación del Periódico El Nuevo Diario”**

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END004: Las dificultades de los alfabetizadores y de los alfabetizados.	Artículo	Alejandro Von Rechnitz, Sacerdote Jesuita	Español	21 mayo 1980	Nicaragua	Comenta los impedimentos que tenían algunas personas para alfabetizarse; y las dificultades que debían afrontar los alfabetizadores provenientes de la ciudad al llegar al campo.
END005: Hoy a la Plaza.	Editorial	Editores	Español	23 mayo 1980	Nicaragua	Defensa de la Cruzada Nacional de Alfabetización como la más importante tarea para sacar de la oscuridad a los que no saben leer y continuar con la liberación integral del pueblo; se le defiende contra los actos de hostigamiento somocistas y se anima al pueblo para convocarlo en la plaza de la Revolución para manifestar su repudio contra estos hostigamientos.
END007: Educación y Revolución.	Artículo	Pedro Conrado Flores	Español	25 mayo 1980	Nicaragua	Explica la relación que existe entre educación y posesión de los medios de producción. Señala a la Cruzada Nacional de Alfabetización como un hecho gigantesco dentro del cual la juventud nicaragüense no solamente aprende sino que sirve a sus semejantes. La juventud marca el paso de la historia nicaragüense.



<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2716: Qué es saber leer en la nueva Nicaragua.	Artículo	Denis Rivera R.	Español	Viernes 30 de mayo 1980	Nicaragua	El autor sintetiza la importancia de la alfabetización: saber leer y escribir es la meta social de los nicaragüenses. La democracia verdadera requiere de un pueblo y un gobierno que sepan ser buenos lectores.
END: 2717 Nicaragua retirando la educación de las aulas.	Entrevista	Geroge Black Revista Noticias WUS, Inglaterra	Original en Inglés y traducida al español	Viernes 30 de mayo 1980	Inglaterra	Entrevista a Miguel de Castilla, Viceministro de Planeamiento Educativo; sobre el nivel de escolaridad, el currículo, la educación no formal, los textos y el planeamiento educativo en el nuevo contexto revolucionario.
END2718: El Reino de Dios en la tierra.	Editorial	Editores	Español	Sábado 31 mayo 1980	Nicaragua	El diario resalta la perspectiva dinámica del cristianismo que caracteriza al Primer Encuentro Teológico Continental por la Paz, la Independencia y el Progreso de los Pueblos; en el cual se manifestó la solidaridad en oración, pensamiento y acción con el pueblo revolucionario de Nicaragua por parte de los delegados de 16 países y 9 denominaciones eclesiásticas diferentes.
END2719: La batalla de los lápices.	Testimonio	Julio Cortázar, Escritor	Español	02 junio 1980	Argentina	El escritor argentino destaca la importancia que tiene la Cruzada para fortalecer la unidad de todos los nicaragüenses. Subraya dos aspectos de este histórico hecho: la conciencia de la juventud nicaragüense en tomar esa responsabilidad y la solidaridad de los maestros cubanos.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2723: Odisea de un brigadista alfabetizador.	Testimonio	Alejandro Ponce Reyes, Padre de Brigadista Alfabetizador	Español	10 junio 1980	Nicaragua	Un padre que escribe destacando al amor que su hijo, brigadista de la alfabetización, demostró al moverse con solicitud para internar a una niña campesina que sufría de cáncer en uno de sus ojos. Esta acción se reconocida por sus vecinos, amigos y compañeros de lucha.
END2727: Alfabetización es liberación no domesticamiento.	Testimonio	Alfredo Obando P.	Español	12 junio 1980.	Nicaragua	El autor destaca la grandiosidad de la CNA porque abre al pueblo nicaragüense la posibilidad de transformarse, de gozar los recursos que tiene su país, de deshacerse de la domesticación producida por los gobernantes anteriores a la revolución; se engrandece lo cristiano y lo humano que tiene cada nicaragüense.
END2730: Y les están enseñando a leer.	Testimonio	Emigdio Quintero Casco	Español	14 junio 1980	Nicaragua	Recordando a los héroes sandinistas, el autor destaca la importancia de la formación cultural, cívica, ideológica y política de los militares nicaragüenses en la nueva realidad revolucionaria. La visita a una zona militar en el Norte del país, lo anima a preparar el material didáctico para la alfabetización de los nuevos soldados de la patria.
END:2731 Dios es Amor.	Artículo	Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	Español	15 junio 1980	Nicaragua	Los autores, definen a Dios como amor y desde esta definición invitan a desechar toda actitud de odio entre los seres humanos; pero sin olvidar las diferencias sociales ni omitir el discurso religioso de quienes utilizan a Dios-amor para explotar a los pobres.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END: 2732 El objetivo más importante de nuestro pueblo.	Editorial	Editores	Español	17 junio 1980	Nicaragua	Los editores confirman que el objetivo más importante para la liberación de los nicaragüenses es la CNA. Alertan sobre la campaña noticiosa que se cierne en el nivel nacional y el internacional, para crear un ambiente adverso al entusiasmo y la entrega generosa de los brigadistas y el apoyo que estos han recibido de sus padres de familia.
END:2733 Marxismo crítico y cristianismo revolucionario.	Artículo	Equipo del Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA)	Español	19 junio 1980	Managua	Los autores presentan dos objetivos: primero, establecer la distinción entre marxismo dogmático-cristianismo conservador y marxismo crítico-cristianismo revolucionario. En segundo lugar, establecer la confluencia doctrinaria entre marxismo crítico y cristianismo revolucionario. Concluyen que en la experiencia nicaragüense, la Revolución Sandinista ha logrado hacer confluir al Marxismo crítico con el Cristianismo revolucionario.
END: 2734 La alfabetización, un himno a la fraternidad.	Editorial	Editores	Español	20 junio 1980	Nicaragua	Los autores exaltan los efectos que la CNA produjo en las relaciones entre los habitantes de la ciudad y los del campo; entre los cuales destacan los nuevos lazos de fraternidad construidos por acciones concretas.
END 2735: La moral la tenemos muy alta.	Carta	César Alejandro Vanegas, Brigadista Alfabeizador	Español	20 junio 1980	El Cuá, Jinotega, Nicaragua.	Se trata del testimonio de un brigadista que describe su incorporación en las diversas tareas campesinas, más allá de la alfabetización. Su moral alta proviene de su condición de ser hijo de Sandino.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2736: La CNA continúa labor de vanguardistas.	Artículo	Emigdio Quintero Casco	Español	20 junio 1980	Nicaragua	El autor recuerda a los brigadistas alfabetizadores y a los maestros alfabetizadores lo importante que es recoger información sobre la identidad cultural de los nicaragüenses en todos los rincones del país, para enriquecer las tradiciones folklóricas nacionales. Esta tarea ya la habían desarrollado otros nicaragüenses propulsores del vanguardismo desde el año 1930.
END2742: La apoliticidad es un engaño.	Artículo	Francisco Bravo L.	Español	22 junio 1980	Nicaragua	El autor defiende el carácter político y liberador de la CNA. A diferencia de la educación del pasado que pretendía someter en cuerpo y alma al pueblo nicaragüense, la alfabetización busca romper las cadenas de todo tipo. Deja claro que no existen realidades sociales sin implicaciones políticas.
END2745: El carácter pedagógico de Carlos Fonseca Amador.	Artículo	Guillermo Rotschuh Tablada	Español	28 junio 1980	Nicaragua	El autor dibuja una semblanza del fundador del FSLN, Fonseca Amador, destacando su estilo como un maestro casi "eclectico"; que tiene en su persona desde las características de los maestros griegos de la palabra como de los guerreros hasta la maestría empírica de los campesinos nicaragüenses. Su metodología pasaba incesante por el convencimiento de sus interlocutores con la paciencia de un santo.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2747: Religión y socialismo.	Artículo	Jaime Pérez Alonzo	Español	29 junio 1980	Nicaragua	Para el autor el punto de encuentro entre cristianismo y socialismo está en la responsabilidad que tiene la persona de participar con su comunidad en la transformación de la vida. El humanismo de ambos pensamientos está permitiendo que la experiencia revolucionaria de los cristianos nicaragüenses se convierta en una oportunidad para mostrar la confluencia entre cristianismo y socialismo, más allá de las anteriores experiencias históricas ya conocidas.
END2748: El hombre nuevo.	Editorial	Editores	Español	29 junio 1980	Nicaragua	Es en el contexto de la revolución donde surge el hombre nuevo y Cristo es el prototipo de ese nuevo ser, el hombre entregado a los demás hasta el fin de su vida. Libertad, dignidad y amor son derechos del hombre nuevo.
ENDF2750: Todos en la Cruzada.	Artículo	Pedro José Vindell Matus	Español	02 julio 1980	Nicaragua	El autor describe la incorporación del EPA, EPS y MPS en las tareas de la revolución, pero especialmente, en la alfabetización. Unos, los alfabetizadores que se defienden cumpliendo con la tarea de enseñar a leer y escribir; y los militares que defienden a la contra, los enemigos de la revolución.
END0067: La victoria del pueblo.	Artículo	Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	Español	13 julio 1980	Nicaragua	Se trata de una reflexión en la que se enfatiza el redescubrimiento que el pueblo hace del rostro amoroso de Dios como Dios de la libertad, del amor y de la paz. Los cristianos luchan junto a sus hermanos que son el pueblo de Dios, donde reside la fuerza de los débiles frente a los poderosos.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2757: Compromiso cristiano y Revolución. Una celebración pascual.	Artículo	Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	19 julio 1980		Los cristianos no católicos, organizados en un eje ecuménico, reflexionan sobre la dimensión pascual del primer aniversario de la victoria nicaragüense, la fiesta de la Revolución Sandinista. Fundamentan sus reflexiones en la realidad histórica y la Palabra de Dios.
END0069: Perspectiva mundial de la revolución sandinista.	Artículo	Equipo del Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA)	Español	21 julio 1980	Nicaragua	En el artículo se plantean los antecedentes históricos de las revoluciones que varios países, entre ellos Nicaragua, experimentaron durante el año 1979. Estos cambios históricos son presentados como nuevas etapas creativas y esperanzadoras de la humanidad, donde la Revolución Sandinista es presentada como un nuevo sistema social caracterizado por la fraternidad y la cooperación.
END0070: En el aniversario de la Revolución Sandinista.	Artículo	Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	Español	21 julio 1980	Nicaragua	En el contexto del primer aniversario de la revolución sandinista, el CEAV se regocija con el pueblo cristiano y con las autoridades revolucionarias, destacando el recorrido histórico de su institución dentro del proceso revolucionario. Retoma palabras de los dirigentes de la revolución para profundizar en la participación histórica del cristianismo dentro de la lucha revolucionaria sandinista.
END0071: Carta pública al compañero Tomás Borge de pastores e Iglesias Evangélicas.	Carta	Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	23 julio 1980	Nicaragua	Un mensaje conjunto de pastores y dirigentes juveniles cristianos protestantes a uno de los comandantes sandinista, del cual destacan la constante en sus discursos sobre el perdón cristiano

						y el cambio necesario en la vida moral de las personas, especialmente dentro del nuevo contexto propiciado por la Revolución.
END0072: Defender la Revolución.	Manifiesto	Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	Español	27 julio 1980	Nicaragua	En el contexto del primer aniversario de la revolución sandinista, el CEAV hace un llamado a los sectores-especialmente de iglesia- que no han comprendido el sentido de este proceso y se sitúan a la defensa de sus intereses. Se destaca que la lucha armada fue necesaria y sigue siendo un imperativo ante las amenazas de los países poderosos que adversan a la revolución amenazando la paz, fruto del amor de Jesús por su pueblo. Creer en Dios es trabajar por vencer el mal.
END2759: Carta de cristianos de Estelí a Conferencia Episcopal de Nicaragua.	Carta	Varios	Español	31 julio 1980	Nicaragua	En esta carta, los autores aparecen anónimos aunque se indica que son sacerdotes, religiosos y religiosas que manifiestan su preocupación a las autoridades eclesiásticas nicaragüenses sobre una posible división en el catolicismo.. Esta división podría verse acelerada por unos cursos que el CELAM haría en Nicaragua para orientar las tareas pastorales. Los autores son pastoralistas afines a la revolución y proponen que las personas encargadas de los cursos sean afines al proceso nicaragüense para evitar la confusión en el seno del pueblo católico, que vio bien la carta pastoral de los obispos. EN ella se insta a participar en el proceso revolucionario desde la fe.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2760: Ante el desafío contrarrevolucionario.	Artículo	Ofelia Morales Gutiérrez	Español	02 agosto 1980		La autora alerta sobre el ataque bélico y periodístico que se cierne sobre el procreo revolucionario y, particularmente, sobre la tarea alfabetizadora. Expone el imperativo del deber patriótico de todos en la reconstrucción del país y valora las posibles elecciones, pero en su momento propicio.
END2761: Agosto victorioso.	Artículo	Félix Navarrete	Español	03 agosto 1980		Se destacan dos hechos históricos importantes: el asalto al Palacio Nacional en agosto del 78 y la clausura de la CNA. Sin embargo, agosto es un mes victorioso gracias a la victoria sobre la ignorancia.
END2763: Al ejército popular de alfabetización.	Artículo	William Alemán Rodríguez.	Español	07 agosto 1980		El autor destaca el honor que la alfabetización hace a los héroes y mártires de la liberación nacional. De lo que se desprenden compromisos concretos para los brigadistas alfabetizadores con la patria. Se enfatiza una relectura de los que significa alfabetizar.
END2767: Los afiches en la nueva Nicaragua.	Comentario	Ernesto Cardenal, Ministro de Cultura	Español	12 agosto 1980		Se trata de un texto extraído del prólogo para la presentación de afiches nicaragüenses en Alemania Federal, se destaca en él el cambio de perspectiva en los afiches confeccionados dentro del contexto revolucionario, antes eran comerciales y hoy son didácticos.



<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2768: Después del triunfo de las armas, la alfabetización.	Artículo	Eva Conrado Flores	Español	12 agosto 1980		La autora, una maestra alfabetizadora, explica la importancia que tiene la CNA dentro del proyecto de transformación estructural de la sociedad nicaragüense. Se trata de enseñar a leer y a escribir para aprovechar la capacidad del campesino y del obrero en la construcción de una nueva estructura socio económica.
END2769: Agosto: Un triunfo más de la Revolución Sandinista.	Comentario	Félix Navarrete	Español	13 agosto 1980		El autor destaca dos acontecimientos con un mismo sentido, el rescate de reos sandinistas en 1978 y la alfabetización en 1980. Ambos son parte de la lucha revolucionaria y el último demuestra que la revolución no solo se hace con las armas. Alfabetizar es un acto de legitimidad revolucionaria.
END2770: La Magia de la Revolución.	Artículo	Francisco Bravo L.	Español	13 agosto 1980		El autor rebate la tradicional mentalidad discriminatoria contra los latinoamericanos y lo hace demostrando que el triunfo de la revolución sandinista y la alfabetización son hitos históricos que desmienten ese prejuicio. La CNA culmina como una magia revolucionaria que pone las bases para impulsar el avance de la Revolución y responde a los cuestionamientos de sus adversarios políticos.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2771: La revolución sandinista y las prácticas religiosas.	Artículo	José Miguel Torres H, Pastor Bautista.	Español	17 agosto 1980		El autor destaca la participación de los cristianos católicos y protestantes en las diversas instancias y procesos de la revolución. Según el testimonio ofrecido, los dirigentes de la revolución han manifestado públicamente el valor de la fe para transformar a la sociedad nicaragüense. Se define que la Revolución Sandinista no es anti-religiosa y algunos conflictos con las autoridades religiosas han tenido su base en el ejercicio del poder, no en cuestiones de fe.
END2772: Saludo a brigadistas.	Testimonio	Pedro José Vindell Matus UPN.	Español	18 agosto 1980		El autor destaca la encomiable labor que los brigadistas alfabetizadores hicieron al llevar la luz del saber y la cultura a los campesinos. Con su sacrificio, han honrado a los héroes y mártires de la Revolución y han logrado la integración de los campesinos a la vida nacional. Los alfabetizadores vencieron con las armas del lápiz y la cartilla contribuyendo a una alianza entre obreros, campesinos y la intelectualidad popular.
END0080: Amor cristiano y revolución.	Artículo	Equipo del Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA)	Español	19 agosto 1980	Nicaragua	Editorial sobre el sentido del compromiso concreto del amor cristiano en el contexto del proceso revolucionario. El mandamiento de los nuevos tiempos es del amor, que se hace efectivo si es revolucionario.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END0081: Los cristianos, las concentraciones religiosas y sus proyecciones políticas.	Artículo	Equipo del Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA)	Español	21 agosto 1980		Es difícil marcar la línea divisoria entre religión y política; y esto lo comprueban los autores del artículo por una concentración religiosa mariana en un lugar históricamente revolucionario, pero en un momento de agitación y polémica sobre la participación de los cristianos dentro de la Revolución. El peligro de no marcar esa línea es que una convocatoria religiosa se convierte en punta de lanza contra los intereses de la Revolución y atenta contra la unidad de los cristianos alrededor de los logros revolucionarios.
END2774/END 2775: ANDEN a través de la Cruzada.	Artículo	Emilio Caldera M.	Español	22 agosto 1980		El autor realiza una descripción histórica sobre el papel de los educadores organizados en ANDEN respecto a la lucha revolucionaria contra la dictadura somocista y su incorporación, siempre organizada, en las diferentes etapas de la CNA. Al final de la misma, los maestros nicaragüenses ya no serán instructores sino educadores con amplitud de experiencia y conocimiento desde la realidad misma.
END2776: Nicaragua; una nueva educación para procesos nuevos.	Artículo	Dr. Juan Bautista Arrién	Español	22 agosto 1980		El autor destaca que la CNA es portadora de una nueva y original pedagogía nicaragüense que, paulatinamente debe llevar a la transformación de todo el sistema educativo nacional. A la vez genera nuevas situaciones de aprendizaje que incluyen lo viejo y lo nuevo de la educación nicaragüense.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2807: La más fértil semilla... El más hermoso fruto.	Editorial	Editores	Español	23 agosto 1980		La CNA ha concluido y se interpreta como una realidad dialéctica, donde la semilla-fruto es la figura que simboliza esta caracterización filosófica.
END2808: Mensaje a los brigadistas.	Mensaje	Alejandro Cruz Ch. y José Miguel Torres H, Pastor Bautista.	Español	23 agosto 1980		Al finalizar la CNA los autores hacen una relectura de un texto bíblico, por medio de la cual explican que la alegría pasa por la pena cuando se trata de sacrificio y amor por los más pobres. Se destacan tres momentos en la vida de los alfabetizadores: su partida a las montañas que dejó tristeza en sus familias; la permanencia con los campesinos que fue la mejor escuela de la vida; y el retorno con la alegría de traer sus gavillas.
END2809: Padres de Familia: La victoria también es vuestra.	Mensaje	Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	23 agosto 1980		Los autores destacan la importancia fundamental de los padres de familia no solo en los permisos concedidos a sus hijos e hijas para movilizarse hacia las montañas, sino que también, el apoyo en medio de las agresiones y las muertes contra los brigadistas. La integración entre las familias campesinas y obreras con las familias de los brigadistas fue un factor importante en la culminación de la CNA. La confianza de los padres y la convicción de los hijos alfabetizadores acrecentaron el mutuo apoyo. Por eso, la victoria es también de ambas partes.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2810; Guerrilleros urbanos de la alfabetización: ¡Han cumplido!	Testimonio	Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	23 agosto 1980		La CNA finalizó, en el campo y en la ciudad. Los autores felicitan a quienes alfabetizaron en las ciudades cumpliendo una misión importante dentro del proceso revolucionario. Utilizan el testimonio de una brigadista para iluminar el significado de esta participación urbana.
END2811: Horas de gloria. El retorno triunfal de los alfabetizadores.	Artículo	Sebastián Briceño	Español	24 agosto 1980		Al concluir la CNA, el país fue inundado por caravanas donde retornaban los alfabetizadores desde distintas zonas geográficas y la población recibió como héroes a sus jóvenes. La titánica tarea tuvo un final desde el cual se podía decir que solo una revolución profunda y humanista podía ser capaz de integrar a los jóvenes con sus padres para llevar en común esfuerzo, la luz al espíritu de los campesinos.
END2814: Comentarios sobre el fin de la Gran Cruzada.	Editorial	Editores	Español	25 agosto 1980		Se destacan dos aspectos considerados importantes y que fueron anunciados en el acto de clausura de la CNA por los dirigentes de la Revolución: primero, la extensión del mandato de la Junta de Gobierno y la solidaridad internacional a favor de la CNA. Esto último ha sido pieza de polémica en los medios de comunicación.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2815: Nuestros alfabetizadores.	Testimonio	Miguel A. Borge	Español	25 agosto 1980		Al finalizar la CNA, un brigadista ofrece su testimonio sobre su experiencia en una comunidad desconocida, que incluso, no aparece en el mapa de Nicaragua. Según el testimonio, lograron alfabetizar a 120 campesinos que vivían en medio de muchas privaciones y distanciados del resto del país.
END0098: Un paso más hacia el hombre nuevo en la formación del hombre nuevo.	Editorial	Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA)	Español	26 agosto 1980	Nicaragua	Explicando la evolución mercantilista que ha establecido el capitalismo a lo largo de 700 años, en este artículo se destacan los logros de la Revolución Sandinista, especialmente, el haber propiciado condiciones para erradicar la mercantilización de la vida humana. Este logro revolucionario es identificado como uno de los propósitos del cristianismo.
END2817: Ayer y hoy.	Artículo	Francisco Bravo Lacayo	Español	26 agosto 1980	Nicaragua	El autor contrapone la situación denigrante de la juventud durante el régimen somocista, con el ejemplo de la juventud generosa que cumplió con la misión de alfabetizar en el campo y en la ciudad. El ayer es pasado y no volverá porque sería ir contra la historia y esa es la posición de quienes pretenden volver a él.
END2818: Mi homenaje a los heroicos brigadistas del EPA.	Artículo	Bayardo Ríos Ramírez	Español	28 agosto 1980	Nicaragua	Citando al poeta Rubén Darío, el autor construye una corona de laureles para homenajear a los brigadistas alfabetizadores, quienes son considerados la pirámide granítica de las proyecciones revolucionarias, a pesar de quienes niegan los logros revolucionarios.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2819: Nuestra jornada alfabetizadora.	Artículo	Ofelia Morales G.	Español	29 agosto 1980	Nicaragua	La autora destaca la misión de los alfabetizadores populares y el sentido de la alfabetización como una insurrección que acaba con las secuelas de la ignorancia, abre los caminos para la liberación del pueblo y asegura la democracia efectiva, que a diferencia de lo que opinan ciertos sectores opuestos a la Revolución, no solamente consisten en cambiar de gobierno.
END2820: Esta otra insurrección.	Artículo	Félix Navarrete	Español	29 agosto 1980	Nicaragua	El autor explica el acontecimiento de la CNA como una nueva insurrección que le da continuidad a la primera por medio de la cual se derrotó a la guardia somocista. Llegada la finalización formal de la CNA, enseñar y aprender a leer seguirá siendo la forma básica de hacer revolución.
END2821: ¿Quiénes siguen a Cristo?	Artículo	Alejandro Alonzo Ibarra	Español	30 agosto 1980	Nicaragua	El autor trata de responder a la pregunta con la cual titula su artículo, desde el testimonio no solo de líderes religiosos sino que también cita líderes revolucionarios y hasta al mismo pueblo alfabetizador. El criterio para distinguir a un seguidor de Cristo es la práctica del amor hacia todas las personas sin exclusiones.
END0104-0105-0106: Respuesta crítica a Dn. Roberto Cardenal Ch.	Artículo	José Miguel Torres H, Pastor Bautista.	Español	30 agosto 1980	Nicaragua	En este artículo las temáticas se abordan desde la fundamentación bíblica: el compromiso con los pobres en el contexto revolucionario; el análisis marxista de la realidad y el compromiso desde la fe cristiana; el desprendimiento evangélico como compromiso revolucionario.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END0107: El análisis marxista de la Revolución Sandinista.	Artículo	Hedí Matute Ruiz	Español	30 agosto 1980	Nicaragua	El autor analiza el proceso revolucionario nicaragüense en sus fases de lucha insurreccional, toma del poder revolucionario y reconstrucción revolucionaria; a la luz de la experiencia de la Revolución bolchevique en la Rusia de 1905 y 1917.
END2823: Par par, los brazos de la hermandad.	Testimonio	Mauricio Blandón Lugo	Español	31 agosto 1980	Nicaragua	Se trata de una carta testimonial donde se describe el entorno humano y natural de la experiencia alfabetizadora en las montañas del Río Coco, Zona Norte de Nicaragua, entre selvas espesas, pipantes, ranchos con humo, niños curiosa y tímida y ancianos sabios.
END2824: Bienvenidos Maestros.	Carta	Eva Conrado Flores	Español	31 agosto 1980	Nicaragua	La autora destaca el trabajo conjunto de los jóvenes, los obreros y los educadores; estos últimos fueron quienes aportaron la orientación didáctica de los alfabetizadores. La CNA produjo cambios no solo en los alfabetizados, sino que también en los alfabetizadores y en los maestros; y esos cambios junto con la información aportada por la experiencia en las montañas debe ser aprovechada para mejorar el trabajo educativo en el contexto de la Revolución.
END2825: Despedida al Padre Fernando Cardenal.	Carta	Sonia G. de Chamorro	Español	31 agosto 1980	Nicaragua	La autora agradece con mucho afecto al coordinador de la CNA, su presencia, su ejemplo y su trabajo.



<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2826: Nuestra revolución. "De las tinieblas de la opresión a la luz de la liberación".	Artículo	Alejandro Cruz Ch. Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	31 agosto 1980	Nicaragua	En el contexto de una convención internacional, los cristianos nicaragüenses exponen la alegría y la esperanza que significa para su fe la Revolución Sandinista. Testimoniando la dolorosa situación que impuso el régimen de Somoza, alienta a los cristianos del mundo a solidarizarse con los esfuerzos del gobierno revolucionario.
END0108: Respuesta al Lic. Humberto Belli. Con gratitud a la crítica, perdonándonos y corrigiéndonos cristianamente.	Artículo	José Miguel Torres H, Pastor Bautista. Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	31 agosto 1980	Nicaragua	La polémica sobre el origen del mal continúa en este artículo, donde Torres aborda varias temáticas que giran alrededor de esta. Su fundamento es la Biblia de la cual extrae una explicación ontológica (corazón humano) y otra sociológica (injusticia social estructural).
END0112: También nosotros estamos aprendiendo.	Artículo	Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	Español	01 septiembre 1980	Nicaragua	La culminación de la CNA es un signo que se ha realizado con la eficacia de una revelación divina. La revolución está enseñando a leer en todo lo que existe y se hace leyendo desde la fe en Jesucristo. La realidad enseña que todos tenemos mucho que aprender.
END0113: Bravo señores de La Prensa.	Artículo	Teódulo Báez Cabezas	Español	02 septiembre 1980	Nicaragua	La polémica se sitúa en el tema del amor a los enemigos. Este artículo se inclina por lo siguiente: definir concretamente quién y cómo es el enemigo y qué hacer con él. Propone dos fuentes para responder, la Biblia y la experiencia de los cristianos por el socialismo.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2833: Los tres milagros del pueblo: Liberación, alfabetización y reconstrucción.	Artículo	Reinaldo Antonio Téfel	Español	04 septiembre 1980	Nicaragua	El autor destaca la grandeza de un pueblo pequeño cuando se levanta unido alrededor de una organización vanguardia. Esto ha provocado milagros históricos, que en el caso nicaragüense, se trata del triunfo revolucionario contra la dictadura somocista; el triunfo de la insurrección cultural representado por la alfabetización; y el proceso de reactivación y reconstrucción nacional en el nivel económico y constitucional. Todo esto a pesar del asedio de los enemigos de la Revolución.
END2835: Al Padre Fernando Cardenal. Nuestra gratitud, nuestro cariño, nuestro reconocimiento.	Carta	José Miguel Torres H, Pastor Bautista. Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	06 septiembre 1980	Nicaragua	El autor, pastor bautista, escribe esta carta de agradecimiento fraterno al coordinador de la CNA al momento de su finalización. EN la carta, recuerda los años juveniles, la camaradería, los trabajos pastorales y la lucha revolucionaria. En medio de una situación difícil, el autor anima a su hermano y amigo a perseverar en el Señor Jesús.
END019: ¿Qué se esconde detrás de esa ofensiva contra la teología protestante?	<b>Artículo</b>	José Miguel Torres H, Pastor Bautista. Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	07 septiembre 1980	Nicaragua	El autor atestigua que este mes de septiembre inició con una “extraña ofensiva” ideológica y teológica contra la teología protestante. En este artículo, siempre con fundamentos bíblicos –y ahora históricos- Torres responde defendiendo a los precursores más renombrados de la teología protestante moderna.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2837: Discurso del Ministro Tünnermann al recibir el Premio Nadezha K. Krupskaya para la Cruzada Nacional de Alfabetización.	Mensaje Oficial	Dr. Carlos Tünnermann Bernheim, Ministro de Educación	Español	13 septiembre 1980	París	Es un mensaje de agradecimiento a la UNESCO por el otorgamiento del Premio Internacional Nadezha Krupskaya a la CNA; reconociendo el esfuerzo desplegado a favor de la alfabetización nicaragüense.
END2838: Carta desde la Historia revolucionaria al pastor Miguel Torres H.	Carta	Samuel Lau	Español	14 septiembre 1980	Rivas, Nicaragua	El autor escribe a su hermano de lucha en un contexto polémico, donde se debaten posiciones frente al proceso revolucionario desde la fe cristiana. Haciendo uso del recuerdo histórico, el autor interpreta el presente y lo busca iluminar desde la Biblia.
END2839: Cristianismo y "burguesismo".	Artículo	Danilo Aguirre	Español	14 septiembre 1980	Nicaragua	El autor se lamenta de la forma cómo el Sr. Roberto Cardenal (La Prensa) ha desvirtuado el debate público con el Pastor Miguel Torres (El Nuevo Diario). Expresa, con datos específicos, que la actitud de Cardenal, además de representar al diario donde escribe, representa un peligro contra la revolución; y que además, se trata de acciones que carecen de espíritu cristiano.
END2840: Comprendamos a la juventud.	Artículo	Eva Conrado Flores	Español	20 septiembre 1980	Nicaragua	La autora hace un llamado a los padres y madres de familia de sectores laborales técnico-ejecutivos, para que hagan un esfuerzo mucho mayor y comprendan a los jóvenes que tienen sus propias expresiones culturales, que se han entregado a la lucha revolucionaria y a la alfabetización, sin esperar nada a cambio y que tienen una fe inquebrantable en la Revolución. Se insta al diálogo familiar para aprender y rejuvenecerse.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2841: Sospechoso interés del CELAM sobre la iglesia en Nicaragua (I Parte).	Artículo	Miguel Ernesto Vigil	Español	20 septiembre 1980	Nicaragua	El autor plantea el cuestionamiento sobre el interés que el CELAM tiene en Nicaragua a raíz del triunfo revolucionario. En otro momento, esa institución presidida por el Cardenal López Trujillo, había manifestado desinterés por la situación nicaragüense que se encontraba en un serio desgaste por la guerra contra la dictadura somocista. ¿Por qué ahora interesa Nicaragua y no antes cuando sufría la represión somocista?
END2842: El CELAM ayuda a Nicaragua, pero, ¿con qué fines?	Artículo	Miguel Ernesto Vigil	Español	22 septiembre 1980	Nicaragua	El autor continúa cuestionando el interés del CELAM, ahora formulado a través de un plan de solidaridad con la iglesia de Nicaragua. Haciendo un balance con la solidaridad de otras iglesias y líderes, el autor confirma su cuestionante: ¿Por qué ahora sí y antes no le interesaba al CELAM la iglesia de Nicaragua? En este cuestionamiento juegan un papel primordial las acciones del presidente del CELAM.
END2843: Un año de educación revolucionaria.	Artículo	Félix Navarrete	Español	26 septiembre 1980	Nicaragua	El autor comenta un documento oficial del Ministerio de Educación de Nicaragua que ofrece un panorama de los esfuerzos emprendidos y las primeras realizaciones en el sector educativo. La CNA es el mayor logro educativo con todos los subproductos culturales y el aprendizaje ético y solidario de los participantes, tanto los alfabetizadores como los alfabetizados.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2844: Vinculación Educación-Trabajo.	Artículo	Dr. Juan Bautista Arrien	Español	27 septiembre 1980	Nicaragua	En el artículo el autor sale al encuentro de la disputa sobre la conveniencia o no de incorporar el trabajo en el proceso educativo. El gobierno sandinista impulsó esa vinculación pero hubo sectores en desacuerdo. Fundamentándose en documentos autorizados, el Dr. Arrien explica las razones filosóficas, pedagógicas, sociales y económicas que justifican la vinculación trabajo-educación.
END2871: Convergencia de los cristianos y marxistas.	Artículo	Dr. Iván Salvador Madriz Aguilar	Español	03 octubre 1980	Granada, Nicaragua	El autor expresa su opinión personal sin pretender entrar en el debate público sobre este tema. Su análisis le permite llegar a la conclusión de que un cristiano comprometido puede ser marxista; pero sobre todo, los sandinistas pueden ser cristianos o marxistas o ambas cosas a la vez; pero lo esencial es practicar el amor por los demás.
END2873: Una vieja política eclesial presente en Nicaragua hoy. La Iglesia como poder.	Artículo	Centro de Educación y Promoción Agraria (CEPA)	Español	05 octubre 1980	Nicaragua	El equipo del CEPA analiza el comportamiento histórico del catolicismo cuando se trata de preservar las posiciones de poder. En el contexto de la presencia del CELAM en Nicaragua, se continúa reflexionando sobre lo sospechoso de las actividades que ejecutan con el beneplácito de los obispos nicaragüenses. Esta situación evidencia dos formas de ser iglesia en el contexto de la Revolución.

CÓDIGO / TÍTULO	TIPOLOGÍA	AUTOR (ES)	IDIOMA ORIGINAL	FECHA	LUGAR	CONSISTENCIA TEMÁTICA
END038-2875: Con todo respeto para Roberto Cardenal CH. A propósito del CELAM.	Artículo	María del Socorro de Barreto	Español	05 octubre 1980	Nicaragua	La autora conoce a los dos protagonistas de la polémica sobre el CELAM-Nicaragua respecto al proceso revolucionario sandinista. Su escrito busca rescatar el amor a la verdad, pues considera que Cardenal ha caído en el riesgo de falsear a Vigil, al simplificar sus planteamientos reduciéndolo a un raciocinio lógico mal pensado.
END2876: ¿Qué significa ser ateo?	Artículo	Heberto Incer Moraga	Español	07 octubre 1980	Nicaragua	Fundamentándose en el pensamiento de Marx, el autor explica lo que significa ser ateo. Responde a la teoría de Humberto Belli, quien había expresado que el Marxismo es ateo, pero sin profundizar en lo que esto significa; lo que conlleva a la confusión y a la descalificación incluso moral de los marxistas.
END2877: Apoyo de religiosos al trabajo-escuela.	Carta	Hno. José Valbuena y Hno. Santiago Otero	Español	07 octubre 1980	Estelí, Nicaragua	Los religiosos responsables de un centro educativo ubicado en la zona norte de Nicaragua salen al encuentro de una publicación en la cual se ha utilizado información sin la debida autorización. Se trata del tema trabajo-escuela que ha causado polémica en algunos sectores de la sociedad.
END2878: El ateísmo es tomar el nombre de Dios en vano.	Artículo	José Miguel Torres H, Pastor Bautista. Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	09 octubre 1980	Nicaragua	En continuidad con el debate sobre ateísmo, el pastor Torres responde a las tesis planteadas por el Sr. Belli en <i>La Prensa</i> . Según Torres, los marxistas no son necesariamente ateos; es más, no existen los ateos. Su discurso tiene una constante fundamentación bíblica.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2879: Hacia la escuela nueva. Los maravillosos aportes de la alfabetización.	Artículo	René J. Martínez P.	Español	13 octubre 1980	Ciudad Rama, Zelaya, Nicaragua	Al plantear cómo hacer la nueva escuela en el contexto de la Revolución Sandinista, el autor del artículo propone siete pautas marcadas por la experiencia de la CNA donde se involucran los aportes de los alfabetizadores, los alfabetizandos y los asesores técnicos.
END2881: Cristianismo y Revolución: No hay contradicción.	Artículo	Noel González Eje Ecuménico MEC-CELADEC de Nicaragua	Español	24 octubre 1980	Nicaragua	Apoyado en una explicación histórica de la Biblia, el autor se manifiesta satisfecho por el pronunciamiento del FSLN sobre la religión. Destaca el lenguaje honesto y serio con el cual se enfoca la participación de los cristianos en la revolución. Es un documento que llama a todos los cristianos nicaragüenses a integrarse en las tareas de la revolución.
END2882: Los sacerdotes ante la Revolución.	Artículo	Teófilo Cabestrero Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	Español	24 octubre 1980	Nicaragua	Un número significativo de sacerdotes celebró la III Jornada de la Fraternidad Sacerdotal Centroamericana; ellos mostraron su apoyo al proceso revolucionario encontrando en él el contexto histórico del proyecto del Reino de Dios para los pobres.
END2883: ¿Quiénes dividen la Iglesia?	Artículo	José D. Gómez R,	Español	26 octubre 1980	Nicaragua	Para este autor, la discusión alrededor del comunicado del FSLN sobre la religión, podría llevar a la división de la iglesia siempre y cuando se manipule su contenido tal y como lo hace el Centro de Estudios Religiosos sobre varios aspectos esenciales de este.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2921: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Primera parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	06 noviembre 1980	Nicaragua	Inicia una serie de nueve artículos del jesuita Juan Hernández Pico, en los que, según sus propias palabras, trata de ofrecer un aporte teológico espiritual para el compromiso de tantos cristianos involucrados en procesos revolucionarios dentro de Centroamérica. Estos aportes radican en los evangelios y otros pasajes de la Sagrada Escritura.
END2923-END2924: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Segunda Parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	07 noviembre 1980	Nicaragua	En la segunda parte el autor amplía, desde la experiencia filial humana, el concepto de Dios mayor. La conclusión es que el fundamento de la existencia humana renovada en Jesucristo, el primer valor, lo básico, lo más central del Hombre Nuevo es llegar a ser y a sentirse como hijos, es decir, vivir como hermanos.
END2925: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Tercera parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	08 noviembre 1980	Nicaragua	La libertad del hombre nuevo es una característica de los hijos de Dios y junto a esto, la capacidad de vivir alegremente y sin miedos.
END2927: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Cuarta parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	09 noviembre 1980	Nicaragua	Jesús de Nazareth posee y enseña una inmensa libertad capaz de obrar el milagro en el hombre y la mujer de resistir dignamente frente a la enfermedad y la muerte; ambos son límites naturales pero no están desconectados de la acción social sobre las leyes naturales.



<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2928: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Quinta parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	10 noviembre 1980	Nicaragua	La libertad y la esperanza son presentadas como indispensables para no permitir el intento de dar muerte social al ser humano empobrecido y excluido de las mesas de las fraternidades opulentas. Haciendo uso de su libertad y de su alegría, Jesús forma comunidad con quienes no eran incluidos en la comunidad de los elegidos; y les exigió lo mismo que a los ricos: conversión de corazón, camino de vida nuevo.
END065: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Sexta parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	11 noviembre 1980	Nicaragua	Jesús, el Hijo, era feliz y vivía despreocupado de las cosas porque el mayor límite a la esperanza le viene al ser humano de los bienes de la tierra. En el contexto nicaragüense la austeridad esperanzada es una exigencia inseparable si se quiere construir una sociedad solidaria con una economía de acumulación social compartida. Junto a esta austeridad, está la justicia que no puede, según el testimonio bíblico sobre Jesús, ser imparcial. La justicia es parcial a favor de los empobrecidos y explotados.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END066: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Séptima parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	13 noviembre 1980	Nicaragua	El Hombre Nuevo ha sido el destino de la humanidad desde el principio de la vida, fueron creados complementarios no propietarios uno del otro. La tentación fue planteada por el maligno: ser como dioses o ser perfectos como el Padre es perfecto. Lo primero representa al hombre viejo; lo segundo al hombre nuevo. Ser como dioses significa tener el poder para dominar, someter, esclavizar a los otros (los complementarios). Ser perfectos como el Padre es ser hijos que actúan según lo aprenden del padre. En palabras de Jesús se trata de una tarea que se hace individual y colectivamente.
END067: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Octava parte).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	14 noviembre 1980	Nicaragua	La gloria de Dios es: la vida del hombre (San Ireneo) o la vida del pobre (Jon Sobrino). Esta vida tiene un valor trascendente e inmanente. Por eso mismo Jesús murió y resucitó, asumiendo en este misterio todas nuestras muertes.
END2934: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Novena parte y final).	Artículo	Juan Hernández Pico SJ.	Español	15 noviembre 1980	Nicaragua	Concluyen las reflexiones con el tema del Hombre Nuevo forjador de la nueva sociedad, forjado al mismo tiempo por ella. Este hombre nuevo es Hijo según el prototipo de Jesús de Nazareth, en quien el Padre ha garantizado su amor y nos lo asegura por la conducción del Espíritu Santo. Pero no solo se trata de un hombre nuevo, sino de una sociedad nueva; tarea que compete a toda la Iglesia como pueblo de Dios.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2935-END2936: Agradecimiento a nuestros obispos en esta hora crítica. Primer aniversario de la Carta Pastoral.	Artículo	Centro Ecuménico Antonio Valdivieso	Español	17 noviembre 1980	Nicaragua	El aniversario de la Carta Pastoral de los obispos nicaragüenses, sobre el compromiso cristiano con la revolución, es una ocasión precisa para retomar los valores de fondo y las orientaciones que puedan iluminar la ruptura de la unidad nacional y las amenazas que acechan al proceso revolucionario. Se destaca la fundamentación teológica del compromiso cristiano, el papel de la revolución como lugar teológico, el discernimiento cristiano y la práctica eclesial en el nuevo contexto. Concluye con un agradecimiento y la cita textual de pasajes que cobran fuerza de opción y de exhortación apremiante.
END2937: Estado Sandinista y Consulta Nacional.	Artículo	Miguel de Castilla Urbina, Viceministro de Planificación Educativa	Español	21 noviembre 1980	Nicaragua	La consulta nacional es un proceso natural, lógico y necesario en el contexto de una revolución social como la sandinista. Esta consulta permitirá consolidar la participación de las clases sociales históricamente excluidas y consolidará el proceso de reconstrucción nacional.
END2939: La consulta nacional sobre fines y objetivos de la educación.	Artículo	Dr. Carlos Tünnermann Bernheim, Ministro de Educación	Español	30 noviembre 1980	Nicaragua	El Ministro de Educación explica la trascendencia histórica de esta consulta que pretende abarcar a toda la sociedad nicaragüense para preguntarles sobre los fines y objetivos de la educación que quiere. Se busca captar la sensibilidad social ante los cambios ya efectuados por la revolución en el campo educativo.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2942: Algo sobre la Escuela Campo.	Artículo	Lesbia Espinoza Gutiérrez	Español	09 diciembre 1980	Nicaragua	Se trata de una reflexión sobre las implicaciones pedagógicas y psicosociales de la unión dialéctica Escuela Campo. La autora plantea su necesidad y su aplicación paulatina dentro de las escuelas y colegios; lo que repercutirá en la formación de hombres capaces de seleccionar su futuro profesional según sus capacidades.
END2945: Consejo Ecuménico bluefileño de iglesias cristianas, apoya carta del FSLN sobre la religión.	Carta Pastoral	CEBIC (Consejo Ecuménico Bluefileño de Iglesias Cristianas)	Español	20 diciembre 1980	Nicaragua	Este Consejo Ecuménico hace una declaración pública sobre su satisfacción y alegría por la posición del FSLN frente a la religión, hecho manifestado en un documento público. Los dirigentes moravos, católicos, anglicanos y bautistas aprovechan el contexto del adviento para exhortar a sus feligreses a leer los dos documentos que serán publicados para la zona. Destacan el reconocimiento oficial del derecho inalienable a profesar y propagar una religión y activarla dentro del proceso de reconstrucción nacional.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
END2973: El real y el falso cristianismo	Artículo	Manuel Eugarios	Español	23 diciembre 1980	Nicaragua	Desde una perspectiva más empírica que teológica, más pragmática que teórica, el autor hace relaciones sobre lo que es ser cristiano y lo que es no serlo. Para esto último parte de dos perspectivas: la política y la moral.
END2947: Mensaje a los educadores y a los estudiantes	Mensaje oficial	Dr. Carlos Tünnermann Bernheim, Ministro de Educación	Español	29 diciembre 1980	Nicaragua	Cerrando el año 1980, el Ministro de Educación exalta las muchas y significativas tareas educativas que rindieron frutos gracias al trabajo militante y revolucionario de los maestros y de la juventud nicaragüense, acompañados por los padres de familia y las organizaciones de masas. Entre las tareas más importantes destaca la CNA, el programa Escuela-Trabajo y el trabajo renovado en las aulas de las escuelas y los colegios. En medio de estas metas alcanzadas, ha estado la presencia de los héroes y mártires que han entregado sus vidas por la liberación nacional.

**FUENTE: Periódico El Nuevo Diario, Nicaragua**

**CUADRO NÚMERO: 2  
PLANILLA REGISTRO DE UNIDADES RECOPIADAS  
“LOS PERIODICOS Y LA CRUZADA DE ALFABETIZACIÓN NICARAGÜENSE EN 1980: ANALISIS HISTÓRICO DOCUMENTAL  
DEL DEBATE SOBRE LA INFLUENCIA DE LA TEOLOGÍA DE LA LIBERACIÓN”.**

**“Documentación del Periódico La Prensa”**

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2713: Contra las dos tinieblas.	Editorial	Editores	Español	27 mayo 1980	Nicaragua	En el editorial se reconoce el sentido cristiano de la alfabetización, una gesta revolucionaria que en su lenguaje y en sus acciones debe combatir dos oscuridades: la que produce no saber leer ni escribir; y la que produce el odio en los corazones humanos.
LP2724: Escribe un brigadista: En lo más hondo de la montaña preocupa el odio.	Mensaje	Daniel Álvarez Lazo	Español	11 junio 1980	Nueva Guinea, Nicaragua	Un brigadista manifiesta su preocupación por las expresiones que los dirigentes de la revolución y sectores adversos a ella utilizan públicamente. La lucha ideológica debe llevar a la verdad y al bien común y no al odio que se está creando en toda Nicaragua.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2728: Desde la perspectiva de los pobres.	Artículo	J. Dávila Castellón	Español	14 junio 1980	Nicaragua	La perspectiva de los pobres obliga a visualizar con lentes distintos la nueva y distinta historia de Nicaragua, un país en revolución cuyo gobierno lo demuestra con hechos citados por el autor. Desde la perspectiva de los pobres no se omiten los errores, pero se comprenden y se enmiendan en lugar de atacar a quienes los cometen. En esta otra historia, la que se construye desde la perspectiva de los pobres, solo tienen cabida los hombres nuevos, fraternos, solidarios, revolucionarios. En fin, los hombres verdaderamente cristianos.
LP2729: La educación tesoro de la juventud	Mensaje	Oscar Mendoza y Romero	Español	14 junio 1980	Nicaragua	El remitente de la carta manifiesta su preocupación porque la juventud de la capital no quiere estudiar.
LP050: El FSLN como vanguardia.	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	17 junio 1980	Nicaragua	Para este autor, el FSLN ha sabido ganarse el título de vanguardia del pueblo nicaragüense por sus méritos al frente de la lucha armada contra la dictadura y su empeño en la reconstrucción nacional. Pero en el campo ideológico se ha equivocado y sus errores han provocado la reacción internacional y la de su mismo pueblo temeroso de entregar la libertad que tanto le ha costado.
LP2741: Dificultades para aprender a leer y escribir.	Artículo	Dr. Emilio Álvarez Montalbán	Español	22 junio 1980	Nicaragua	El autor se refiere al problema congénito conocido como dislexia; el cual está presente en la población estudiantil nicaragüense (unos 30 mil) y que por su cantidad incide significativamente en los resultados de la CNA.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2743: 323 chinandeganos escriben al P. Fernando Cardenal.	Mensaje	Concepción Manzano y 322 firmas más	Español	26 junio 1980	Nicaragua	Un grupo de cristianos le escribe al Coordinador de la CNA, para informarle sobre las actividades agresivas que, en el contexto de la alfabetización y con el concurso de algunos brigadistas, se están efectuando en contra del Ing. Alfonso Robelo, empresario y ex miembro de la Junta de Gobierno y de algunos ciudadanos chinandeganos. Este grupo manifiesta su preocupación y su rechazo ante estos hechos por considerarlos injustos e irresponsables.
LP2744: Amando y alfabetizando.	Artículo	Miguel Cáceres Sibrian	Español	27 junio 1980	Nicaragua	El autor describe el hondo sentido cristiano de la CNA; a la cual se integraron niños, jóvenes y adultos con la meta de liberar a los obreros y campesinos por medio de la enseñanza de la lectura y la escritura. La alfabetización es el gran experimento histórico del cristianismo y la práctica del humanismo internacional de Sandino.
LP2751: Nicaragua: ¿Pueblo luz?	Artículo	J. Dávila Castellón	Español	04 julio 1980	Nicaragua	El autor destaca el aporte que la Revolución ofrece a quienes observan lo que sucede en Nicaragua: el signo cristiano de la Revolución; su esencia liberadora; un nuevo espíritu que respeta la diversidad ideológica; la construcción de un hombre total capaz de generar justicia, diálogo, libertad y hermandad. Lo cual compromete a los nicaragüenses a ser un Pueblo luz.



<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2753: El mensaje de libertad en la Alfabetización.	Opinión	Alejandro Alemán Sevilla	Español	14 julio 1980	Nicaragua	El autor reflexiona sobre el contenido cristiano de la CNA, el cual consiste en amor hacia los semejantes que han sido relegados al olvido, la opresión y la pobreza.
LP2754: Los brigadistas aprenden a leer del libro de los campesinos.	Testimonio	Lorena De Montis	Español	17 julio 1980	Nicaragua	La alfabetización tuvo un doble efecto: los campesinos y los obreros aprendieron a leer y a escribir en las cartillas; los jóvenes brigadistas aprendieron a leer en el libro de los campesinos y obreros nicaragüenses. Una madre de familia relata la visita que hizo a su hijo alfabetizador con ocasión de su cumpleaños y logró conocer los proyectos comunitarios que los jóvenes estaban desarrollando junto a la tarea alfabetizadora. Lo más impresionante fue el testimonio de un campesino: el hijo alfabetizador y los campesinos ya no eran ignorantes.
LP055: La Prensa y la Revolución.	Editorial	Editores	Español	19 julio 1980	Nicaragua	En el contexto del primer aniversario del triunfo revolucionario, La Prensa define su adhesión a una revolución con pensamiento universalista, impregnada de Darío y de Sandino; De la sangre de Pedro Joaquín, Pomares y Diriangén. Quiere seguir siendo el baluarte de un pensamiento nicaragüense, vértice de las Américas.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2762: Contestando a las insinuaciones de Fray Betto. Nuestra Iglesia es UNA y Universal.	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	04 agosto 1980	Nicaragua	El autor sale al encuentro de una entrevista realizada a Fray Betto, teólogo brasileño, sobre la iglesia en Nicaragua. Retomando citas textuales (de la traducción del portugués al español), Cardenal rebate uno por uno los conceptos que según su opinión, son ataques velados contra la Iglesia nicaragüense.
LP2766: Alfabetización. Lo que se ha enseñado y lo que se ha aprendido.	Artículo	Ana María Chamorro de Holmann	Español	15 agosto 1980	Nicaragua	Una madre nicaragüense ofrece su testimonio sobre la experiencia de ofrecer a su hijo para cumplir con el mandamiento del amor rompiendo la barrera del silencio de la ignorancia. En el contexto de la alfabetización, las madres nicaragüenses fueron la red inalámbrica espiritual que aglutinaba las esperanzas de todo el país.
LP2777: Alfabetización en mistico y español. Gran logro revolucionario en la Costa Atlántica.	Artículo	Catedral de Bluefields, Zelaya.	Español	17 agosto 1980	Zelaya, Nicaragua	Se destaca la importancia de la alfabetización bilingüe y bicultural como una de las hazañas más grandes de la Revolución Sandinista. Anteriormente, la educación se hacía en español olvidando no solo los idiomas autóctonos sino la misma identidad de los pobladores.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2779: Nuestro saludo a los heroicos jóvenes brigadistas. La acción colectiva patriótica más importante de nuestra historia.	Editorial	Editores	Español	23 agosto 1980	Nicaragua	Se destaca que la CNA es la acción colectiva patriótica más importante y más hermosa de la historia de Nicaragua. Este gesto unificó los esfuerzos de la juventud, de los padres de familia, del gobierno, de las iglesias y de las organizaciones civiles nacionales e internacionales. Nace la imagen del discípulo: el alfabetizador que aprendió del campesino el significado de la nicaraguanidad. Los muertos constituyen el símbolo del humanismo cristiano y nicaragüense que hizo posible la CNA.
LP2781: Comentarios críticos al Centro Valdivieso (I de II Partes).	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	25 agosto 1980	Nicaragua	El autor comenta un artículo publicado por el CEAV, abordando en términos polémicos algunos temas como el derecho a opinar que tiene todo ciudadano e instituciones; el cuidado frente a los cambios estructurales bruscos y la contradicción entre amor cristiano y odio marxista.
LP2782: La nostalgia del brigadista.	Artículo	Joaquín González	Español	25 agosto 1980	Nicaragua	El autor destaca los cambios que la experiencia de la alfabetización produjo en la juventud nicaragüense que fue a alfabetizar. Estos jóvenes aprendieron el amor de los pobres; la cultura, las creencias y las costumbres en las que se constataba la experiencia de Dios. Ellos merecen todo el agradecimiento por haber llevado la luz del conocimiento a tantos obreros y campesinos. Ahora de regreso a la ciudad, pondrán a prueba lo que aprendieron bien.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2784: Dos afirmaciones insólitas del Centro Valdivieso.	Artículo	Humberto Belli Pereira	Español	26 agosto 1980	Nicaragua	El autor aborda el artículo publicado por el CEAV en el diario Barricada (15-08-80) y se enfoca sobre dos temáticas: la raíz del mal social y la capacidad para amar a los enemigos. La primera es tratada desde la sociología y la segunda desde la teología; ambas desde una posición polémica.
LP059: ¿Democracia o masacracia?	Opinión	Leonel A. Marín M.	Español	28 agosto 1980	Nicaragua	El autor un brigadista alfabetizador, recordando el acto de clausura de la CNA, reflexiona sobre la importancia de las elecciones libres para la reconstrucción verdadera de Nicaragua. Los campesinos aprendieron a leer y con ello aprendieron a leer sus derechos y uno de ellos es el de elegir libremente a sus gobernantes. Ese proceso es el que merecen los nicaragüenses y no la forma cómo lo hizo el FSLN en dicho acto, Hecho denominado por el autor como masacracia.
LP2786: Cristianismo y Marxismo. El Reino de Dios en la tierra.	Artículo	Miguel Poradowski	Español	30 agosto 1980	Nicaragua	En este artículo se aborda la construcción teológica y marxista sobre el reino de Dios en la tierra, destacando los aportes de pensadores como Barth, Gollwitzer, Moltmann, Bloch, desde la teología; y Garaudy y Farnet, desde el marxismo. Desde ambas partes estos autores coinciden en insistir sobre la relación que debe darse entre cristianos y marxistas, construir algo que buscan y les es común: la sociedad perfecta del futuro.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2787: Para Ti, hermano brigadista.	Mensaje	CEBIC (Consejo Ecuménico Bluefileño de Iglesias Cristianas)	Español	30 agosto 1980	Zelaya, Nicaragua	Es una carta de agradecimiento de los cristianos del CEBI por todos los logros que los alfabetizadores alcanzaron con la CNA en la zona de Zelaya.
LP2789: Cristianismo y Marxismo. El cristianismo horizontal.	Artículo	Miguel Poradowski	Español	31 agosto 1980	Nicaragua	A partir del símbolo de la cruz, el autor explica las tendencias teológicas predominantes en el cristianismo contemporáneo: el vertical y el horizontal. El primero simboliza el amor del hombre a Dios y de Dios al hombre. El segundo representa la proyección de ese amor hacia el prójimo. Citando autores y sus teorías, el autor cita dos corrientes teológicas derivadas de este símbolo: la teocéntrica y la antropocéntrica. Esta última es la más común en el clero y las comunidades religiosas de Latinoamérica y ha permitido la influencia del marxismo.
LP2846: Cristianismo y Marxismo. Fe sin religión.	Artículo	Miguel Poradowski	Español	02 septiembre 1980	Nicaragua	El autor explica dos tendencias crecientes: el Marxismo que busca separar religión y fe, tolerando en su práctica a esta última; y ciertas corrientes teológicas, que, influenciadas por el Marxismo, le han creado a este el ambiente favorable. Esta división sitúa a la religión como la etapa infantil y a la fe como una etapa de la vida cristiana adulta.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2847: Cristianismo y Marxismo. Cristianismo sin mitología.	Artículo	Miguel Poradowski	Español	04 septiembre 1980	Nicaragua	El cristianismo sin mitología es una corriente que busca reducir los dogmas católicos a la categoría de mitos. Las creencias cristianas quedan reducidas al hecho histórico de Jesús de Nazareth, hombre ejemplar fundador de un movimiento de liberación.
LP2848: Los Católicos somos fieles a nuestra Iglesia. Respuesta al Pastor José Miguel Torres (I de II Partes).	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	05 septiembre 1980	Nicaragua	El autor debate las posiciones del pastor bautista Torres aludiendo en su defensa la importancia del magisterio para la reflexión que desde la fe se hace frente a la realidad; de ahí, por ejemplo, la trascendencia del documento de Puebla. Otra temática importante es el uso del dinero y del poder, los cuales por sí mismos no son causa de condena, sino por el uso que el hombre haga de ellos.
LP2849: Los Católicos somos fieles a nuestra Iglesia. Respuesta al Pastor José Miguel Torres (II Parte).	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	06 septiembre 1980	Nicaragua	Este artículo es una continuación del anterior y su autor continúa polemizando con el pastor bautista Torres sobre la autoridad en la Iglesia, el amor al enemigo y el odio de clases marxista; la tendencia marxista del CEAV y la denuncia sobre la manipulación y eventual supresión de las fiestas religiosas de la Navidad.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2850: Nuestro adiós a los campesinos.	Mensaje	Sor Ana María Flores S.	Español	07 septiembre 1980	Nicaragua	Es un mensaje en el cual una asesora técnica de la alfabetización destaca la grandeza de la experiencia vivida con los campesinos, lo que se aprende de sus vidas sencillas y sinceras.
LP2850: Palabras de despedida a los campesinos.	Mensaje	Marisol Roa M. Brigadista	Español	07 septiembre 1980	Nicaragua	Agradecimientos y recuerdos por la experiencia vivida, por lo que se aprendió y se enseñó para construir una patria con el amor de Cristo.
LP2850: "Mis últimas palabras".	Mensaje	Ada Lorelei Montes Brigadista	Español	07 septiembre 1980	Nicaragua	Con la mochila cargada de ilusiones inició la CNA. Al concluirla, quedan los recuerdos y la enorme gratitud por las inolvidables experiencias que se llevan en el corazón.
LP2852: Cristianismo y Marxismo. Es básico señalar las diferencias. Diálogo con el Pastor Bautista José Miguel Torres.	Artículo	Humberto Belli Pereira	Español	08 septiembre 1980	Nicaragua	El autor emprende un diálogo con su interlocutor sobre la relación entre Cristianismo y Marxismo; específicamente sobre el enfoque de la propiedad privada, el origen del mal, la responsabilidad del mal en el mundo y la visión bíblica sobre las necesidades materiales de los hombres. El artículo tiene una tonalidad polémica y se originó por la publicación que el autor de este artículo hizo sobre los imperialismos.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2853: Cristianismo y Marxismo. El cristianismo ateo.	Artículo	Miguel Poradowski	Español	10 septiembre 1980	Nicaragua	El autor describe las características históricas y doctrinales de la corriente teológica denominada "cristianismo ateo" de corte marxista, la cual no requiere de religión ni de fe y sus líderes (Jesús) precursores de Marx y Lennin, cumplen el papel de caudillos liberadores pero sin poseer condiciones sobrenaturales ni actuar como hombres piadosos. Al interior del catolicismo, esta corriente penetró en el contexto de la crisis provocada por el Concilio Vaticano II.
LP0014: Los primeros cristianos y el comunismo.	Opinión	Fr. Rafael Herranz Franciscano	Español	11 septiembre 1980	Nicaragua	La polémica se agudiza cuando este autor considera y expresa a su interlocutor directo (el P. Medrano) que no ha hecho buen uso de la ética ni de la metodología crítica al mutilar algunas de las frases expuestas en el artículo anterior. La discusión está centrada sobre las diferentes concepciones y prácticas del comunismo, especialmente en el ámbito cristiano primitivo.
LP0018: Carta a los cristianos. En la cruz, los extremos se tocan.	Artículo	Pablo Antonio Cuadra	Español	13 septiembre 1980	Nicaragua	La polémica se agudiza entre cristianos de diferentes tendencias teológicas y políticas. Este autor exhorta a la reflexión de quién y qué vincula a ambos lados: La liberación no debe ocultarnos la redención. Dentro de la redención cabe la liberación. La gran cuestionante que plantea el autor es: ¿se puede trazar una línea divisoria entre las dos partes de un mismo mandamiento de amor?



<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP0019: El hombre nuevo.	Artículo	Elida Solórzano	Español	14 septiembre 1980	Nicaragua	La identidad verdadera del Hombre Nuevo solo se encuentra en la persona de Jesucristo. Esta es la verdad principal que esta autora expone en su artículo, luego de describir cómo es el hombre y la mujer contemporánea y cómo estos justifican lo que son y lo que hacen sin tomar en cuenta a Jesucristo.
LP2855: A propósito de Sandino ayer, Sandino hoy, Sandino siempre.	Artículo	Gioconda Belli Pereira Escritora	Español	17 septiembre 1980	Nicaragua	La escritora Belli desarrolla una explicación sobre el sentido que la consigna aludida desde el título de su artículo, tiene para los sandinistas. Lo más importante es que no se trata de una provocación contra los cristianos, sino de un reconocimiento hacia los valores que Sandino heredó al pueblo nicaragüense y que la revolución ahora quiere que perduren para siempre. En el fondo, la autora descubre una defensa, no de la consigna, sino de los privilegios de los que siempre lo han tenido todo.
LP2857: Desde Chinandega. Reconocimiento a padres de alfabetizadores.	Mensaje	María Mercedes de Ortez	Español	17 septiembre 1980	Chinandega, Nicaragua	La autora de este mensaje destaca la importancia de lo que aportaron los padres de familia, más allá de los aportes materiales y del dinero, ellos dieron lo mejor que tuvo la CNA: a sus hijos, los alfabetizadores.
LP2856: Contestación a Gioconda Belli, por Humberto Belli.	Opinión	Humberto Belli Pereira	Español	17 septiembre 1980	Nicaragua	Es la respuesta del autor a su hermana Gioconda. El tono es siempre polémico sobre lo que la Iglesia católica piensa respecto al uso de una frase de origen bíblico. El autor defiende la actitud de alerta del sector fiel a la jerarquía de la Iglesia Católica.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2859: Brigadista critica periódicos nacionales.	Opinión	H. Alegría Ortiz	Español	18 septiembre 1980	Masaya, Nicaragua	En el texto se hace alusión al enfrentamiento polémico que <i>La Prensa</i> y <i>El Nuevo Diario</i> han auspiciado en sus páginas; además de las noticias que, según la autora, son tendenciosas aunque busquen informar al pueblo. Describiendo las características del debate, pide a los dos medios y a sus colaboradores evitar las contiendas periodísticas y colaborar con la reconstrucción nacional.
LP2858: Desde Chinandega. Carta Abierta al Ministro de Educación, Dr. Carlos Tünnermann.	Carta	Martha Aguirre de Meléndez	Español	18 septiembre 1980	Chinandega, Nicaragua	La nota dirigida por una madre de familia, cuestiona lineamientos específicos que según ella, son emitidos por autoridades de la Juventud Sandinista 19 de Julio, organización afín al partido en el gobierno; para controlar la libertad de los jóvenes. Confrontando con documentación de reconocido nivel jurídico, la autora cuestiona este control que desvirtúa el significado de la libertad conquistada por la juventud nicaragüense con sangre y muerte.
LP2860: Contestación a Gioconda Belli (II Parte y final).	Opinión	Humberto Belli Pereira	Español	18 septiembre 1980	Nicaragua	El autor retoma el hilo polémico del anterior artículo donde inició las respuestas a su hermana Gioconda. Ahora, aborda dos temáticas de amplia discusión en ese momento: primero, la acusación de defender los intereses de los ricos; y segundo donde concentra su escrito, la respuesta a la pregunta sobre qué haría Cristo si viniera en ese momento.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2862: Marxista reflexiona sobre diferentes puntos.	Artículo	Fernando García	Español	22 septiembre 1980	Nicaragua	El autor (que se declara sandinista y cree en la interpretación marxista de la realidad), con fundamento filosófico, rebate un proyecto de ley sobre el ejercicio profesional en Nicaragua. Destaca tres errores en dicho planteamiento: creer que la sociedad comunista se construye por decreto; la forma de buscar la igualdad; y las diferencias que se plantean entre el trabajo intelectual y el manual.
LP2864: Una respuesta a muchos hermanos.	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	23 septiembre 1980	Nicaragua	La respuesta planteada en este artículo es general, aunque el tono va dirigido hacia quienes no están de acuerdo con la posición del autor. Desarrollando nueve temáticas, todas vinculadas por conceptos teológicos, Cardenal sintetiza sus anteriores escritos.
LP2865: Innovaciones educativas escuela y trabajo.	Artículo	José Santos Rivera	Español	27 septiembre 1980	Nicaragua	El autor plantea que las protestas contra el proyecto educativo innovador Escuela Trabajo, carecen del conocimiento necesario que ha permitido una educación de ese tipo en diferentes y bien reconocidos países desarrollados. Lograr que la juventud valore el trabajo como instrumento de desarrollo individual y social, es indispensable para mejorar la economía del país.
LP2866: Contestación al Rev. Fray Manuel Batalla.	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	27 septiembre 1980	Nicaragua	El autor interpela el escrito del señor Batalla, donde este lo acusa de inquisidor y reaccionario. Hace uso de sus conocimientos teológicos para responder en esta polémica situación, destacando el tema del pronunciamiento del FSLN sobre el significado de la Navidad.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2867: Padres de alfabetizadores merecen agradecimiento.	Carta	Horacio Leiva Martínez	Español	27 septiembre 1980	Rivas, Nicaragua	El autor solicita que le publiquen su carta con el fin de hacer ver que en los discursos de bienvenida se felicitaba a todos los alfabetizadores pero no hubo un reconocimiento hacia los padres de familia.
LP2868: Desde Jinotega. Mi cotona del EPA.	Carta	Alberto Rivera Monzón	Español	29 septiembre 1980	Jinotega, Nicaragua	Un joven brigadista realiza una descripción sobre el significado de su cotona del EPA, ahora colgada en su casa, pero antes, su compañera inseparable. Destaca el hecho de que los dirigentes de la revolución la lucieran puesta en el acto de clausura de la CNA; hecho que el brigadista interpreta como un signo de paz.
LP0040-0041: El CELAM es Iglesia y merece respeto. Contestación a los ataques contra el CELAM del Ministro de MINVAH Miguel Vigil.	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	29 septiembre 1980	Nicaragua	El autor plantea su polémica en defensa del CELAM cuestionando el método de análisis que aplicó el Ministro Vigil. Una institución internacional tiene sus reglamentos y procedimientos que no dependen de la voluntad de una sola persona. Y no se puede deducir que por lo que haga un miembro de la institución, toda ella es mala.
LP0042: Ataques al CELAM que producen sospechas.	Editorial	Editores	Español	30 septiembre 1980	Nicaragua	Las declaraciones públicas del Presidente del CELAM, han producido una reacción fuerte por parte del gobierno sandinista. Por su parte la Conferencia Episcopal de Nicaragua ha sido clara en sostener normal relación con esa instancia eclesial. En este editorial se aboga porque las autoridades gubernamentales declinen en sus posiciones beligerantes frente al CELAM.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2998: ¿Es ateo el marxismo?	Artículo	Humberto Belli Pereira	Español	01 octubre 1980	Nicaragua	Citando a Marx, Lenin y al Partido Comunista de Cuba, el autor afirma la condición materialista, atea y anti-religiosa del Marxismo; saliendo al paso a la afirmación de un cristiano que consideraba que los marxistas no son materialistas ni ateos.
LP2999: Necesito a mis hijos en vacaciones.	Opinión	Lydia M. de Reyes	Español	02 octubre 1980	Matagalpa, Nicaragua	Una madre preocupada le escribe a la autoridad superior del MEP para pedirle que sus hijas sigan estudiando pero que no participen en el programa Escuela Trabajo porque ellas son indispensables para mantener el hogar. Además, esta madre considera que las milicias y el trabajo no evitarán que los jóvenes dejen los vicios.
LP2886: Los estudiantes merecemos descanso.	Opinión	José Rojas Vanegas	Español	08 octubre 1980	León, Nicaragua	El autor, un estudiante alfabetizador, plantea seis puntos en desacuerdo con el programa Escuela Trabajo; entre ellos: no hubo consultas, no habrá vacaciones ni tiempo para celebrar Navidad; en el lugar de origen del autor nunca se ha padecido por falta de mano de obra, los campesinos necesitan de sus hijos para ese tiempo, entre otras razones.
LP2887: Toda gallina necesita su gallo.	Opinión	Alejandro Bermúdez M. Brigadista	Español	08 octubre 1980	Nicaragua	Una experiencia de la CNA y un anuncio televisivo sirve para que este alfabetizador exponga la necesidad de obtener el financiamiento necesario para la economía nicaragüense.

CÓDIGO / TÍTULO	TIPOLOGÍA	AUTOR (ES)	IDIOMA ORIGINAL	FECHA	LUGAR	CONSISTENCIA TEMÁTICA
LP2888: Comentarios sobre pronunciamiento del Sr. Carlos Carrión.	Opinión	Martha Aguirre de Meléndez	Español	08 octubre 1980	Chinandega, Nicaragua	Una madre de familia escribe con la intención de reflexionar sobre el uso de documentos educativos cubanos; la tolerancia entre las organizaciones juveniles; el aporte indiscutible de la juventud en la lucha revolucionaria y en la alfabetización; el derecho a la patria potestad de los padres de familia que aparece cuestionado por el programa Escuela Trabajo.
LP2889: El comunicado del FSLN sobre religión.	Editorial	Editores	Español	09 octubre 1980	Nicaragua	Ante la declaración oficial del FSLN sobre la religión, el diario <i>La Prensa</i> se identifica con el hecho de dejar claras las ideas desde las cuales se ubica a cada cosa en su lugar; tratando de conservar su lugar como un medio que siempre ha defendido la integridad del cristianismo.
LP2890: Al pueblo nicaragüense y al mundo.	Opinión	César Chamorro Brigadista	Español	09 octubre 1980	Bluefields, Nicaragua	La lucha y el pensamiento de Sandino constituyen la base de la nueva sociedad y el nuevo hombre nicaragüense. La CNA es un fruto de la semilla sembrada por Sandino y por la sangre de los mártires; es la luz que se diseminó por todo el país para que los campesinos logran decir: "Ya sé leer". El autor despliega una lista de realidades derrumbadas por la alfabetización y una serie de experiencias vividas en ese contexto que jamás serán olvidadas. Esta esperanza puede extenderse solidariamente a otros pueblos.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2892: Sobre el nuevo sistema de educación nicaragüense.	Artículo	Carlos Caballero Alvarado	Español	09 octubre 1980	Nicaragua	La revolución es un contexto propicio para crear un Sistema Educativo Nicaragüense, que no sea fruto del capitalismo (individualista y mercantil); ni del marxismo (ateo y domesticador). El sello del sistema educativo debe ser nacionalista.
LP2893: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (I de III Partes).	Artículo	Centro de Estudios Religiosos (CER)	Español	17 octubre 1980	Nicaragua	Este CER inicia una serie de comentarios sobre el comunicado del FSLN y la religión destacando que la mayoría de sus puntos son positivos. En este primer artículo destaca la participación de los cristianos bajo diversas formas y en varias etapas de la lucha revolucionaria; acciones sin precedentes donde Nicaragua es un ejemplo para el mundo.
LP158: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (II de III Partes).	Artículo	Centro de Estudios Religiosos (CER)	Español	18 octubre 1980	Nicaragua	En esta segunda entrega se analizan cinco de los nueve principios que emite el documento sobre la religión, a saber: libertad para profesar una religión, la religión como impulso para la militancia revolucionaria; la militancia de cristianos dentro del FSLN para transformar la realidad social; la imposibilidad del proselitismo religioso dentro del FSLN; el respeto profundo por las tradiciones religiosas nicaragüenses.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2894: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (Última Parte).	Artículo	Centro de Estudios Religiosos (CER)	Español	19 octubre 1980	Nicaragua	En esta tercera parte de los comentarios, el CER aborda los últimos principios emitidos en el documento del FSLN sobre la religión; a saber: la interpretación religiosa es incumbencia de las iglesias; defensa del FSLN ante las acusaciones de querer dividir a las iglesias; participación de los cristianos sandinistas (sacerdotes) en el gobierno; la condición laica del estado nicaragüense.
LP2895: Empirismo y mediocridad de la educación.	Artículo	Carlos Caballero Alvarado	Español	22 octubre 1980	Nicaragua	El autor, un educador, manifiesta con fundamentos pedagógicos, que cuando se le reconocen al educando créditos académicos por aprendizajes adquiridos en forma no sistemática, se fomenta el empirismo y la mediocridad de la educación en el país. Ilustra con dos ejemplos muy concretos este problema que de no ser atendido, redundaría en mejorar la dimensión cuantitativa de la educación, pero perjudicaría la dimensión cualitativa de nuestros futuros profesionales.
LP2896: Maestro en desacuerdo con endoctrinamiento en las escuelas.	Opinión	Anónimo por temor al estado	Español	23 octubre 1980	Managua, Nicaragua	Un maestro escribe de forma anónima por temor a represalias del gobierno, denunciando el uso de fuentes marxistas para la educación primaria y secundaria.



<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2897: Teología de la Liberación en la Respuesta de los Obispos (I Parte).	Artículo	Centro de Estudios Religiosos (CER)	Español	27 octubre 1980	Nicaragua	Los obispos nicaragüenses reaccionaron ante el comunicado del FSLN respecto a la religión. El CER resume y analiza el texto emitido por ellos e inicia destacando el tratamiento sobre la teología de la liberación. Sin embargo, este primer comentario está centrado en el tema de la legitimidad de la autoridad episcopal sobre toda la Iglesia nicaragüense y la legitimidad real del gobierno revolucionario. Además, el artículo expone que los obispos le solicitan al FSLN una declaración sobre su posición socio-económica y política.
LP3000: Teología de la Liberación en la Respuesta de los Obispos (II Parte).	Artículo	Centro de Estudios Religiosos (CER)		28 octubre 1980	Nicaragua	La primera idea que se desarrolla en esta segunda parte es la inviolabilidad de la soberanía del pueblo frente al poder del estado. La segunda idea es la forma en que el pueblo debe ejercer su soberanía y finalmente comentan la forma correcta de ser cristiano en el proceso revolucionario.
LP166: Teología de la Liberación en la Respuesta de los Obispos (III Parte).	Artículo	Centro de Estudios Religiosos (CER)	Español	29 octubre 1980	Nicaragua	Se explica cómo el cristianismo ha buscado salvar al pueblo de la esclavitud. En el caso de Nicaragua, los obispos son contundentes al afirmar que "Nicaragua ha salido en busca de su liberación histórica. No en busca de un nuevo Faraón". Se reconocen los desaciertos y la falta de compromiso con la justicia por parte de sectores o personas eclesíásticas; y se manifiesta un desacuerdo con la participación de sacerdotes en el ejercicio del poder estatal.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2900: Teología de la Liberación en la Respuesta de los Obispos (IV Parte).	Artículo	Centro de Estudios Religiosos (CER)	Español	30 octubre 1980	Nicaragua	Esta parte final inicia enfatizando las dos formas de someter a una religión: alienándola (lo hace el liberalismo) y sometiéndola (lo hace el totalitarismo materialista). Los obispos denuncian la presencia invasora de extranjeros que ponen en peligro las creencias del pueblo. La sociedad integralmente liberada debe poseer unidad en la diversidad y creatividad diversificada. La religión y el estado deben integrarse respetando sus ámbitos, por el bien de todos. Se hace énfasis en el respeto por la religión del pueblo.
LP2899: La educación forja al hombre y la sociedad del futuro.	Artículo	Zadia García	Español	30 octubre 1980	Nicaragua	La autora deja clara la función social de la educación: forjar al nuevo hombre nicaragüense; y para lograrlo, el pueblo debe intervenir de forma decisiva en el problema de la educación nacional. Son varias las instancias citadas que deben ser atendidas para que el ciudadano que salga de las aulas sea el que la misma sociedad quiera.
LP3001: Situación actual de las relaciones entre alumnos y maestros.	Artículo	Carlos Caballero Alvarado	Español	31 octubre 1980	Nicaragua	El autor, maestro, analiza el cambio negativo experimentado en la relación alumno-maestro. Los jóvenes participaron en la lucha revolucionaria junto con los adultos, pero pareciera que la balanza de los éxitos se está inclinando sobre la generación joven de forma inadecuada. El autor considera que las autoridades deben manifestarse públicamente para corregir esta desviación.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2905: El materialismo en escuelas y universidades.	Artículo	Pablo Antonio Cuadra	Español	01 noviembre 1980	Nicaragua	Uno de los más reconocidos escritores nicaragüenses, manifiesta su preocupación porque considera que se está inculcando a la juventud un materialismo pasado de moda, seudocientífico y seudofilosófico. Frente a este problema, este diario pone a disposición de la población una sección de consultas que serán respondidas por especialistas, en el espíritu del hombre y en la revelación de Dios.
LP2906: Brigadista comenta sobre diferentes puntos.	Opinión	Anónimo por temor a represalias en el colegio	Español	03 noviembre 1980	Managua, Nicaragua	Este joven brigadista escribe en el anonimato por temor a ser reprimido en su colegio. En su mensaje manifiesta su desacuerdo con la condena a la SIP, los ataques contra La Prensa y los partidos políticos opositores al FSLN; destaca el espíritu nacionalista de Sandino y denuncia el mal uso de su nombre por parte de algunos comandantes sandinistas.
LP2908: Buzón del estudiante.	Opinión	Editores	Español	04 noviembre 1980	Managua, Nicaragua	Recientemente creado, este buzón empezó a generar la discusión sobre temas relacionados con la educación. Lastimosamente no se dice ni quién pregunta ni quién responde. Los temas abordados en este buzón son: el trabajo en la transformación del hombre; la transformación del cuerpo y el desarrollo del lenguaje y de la conciencia: producción de bienes materiales y transformación de la naturaleza humana.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2909: Política partidista en nuestras escuelas.	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	06 noviembre 1980	Nicaragua	Ante las declaraciones del Ministro de Educación, el autor de este artículo deja en claro las contradicciones del primero. Se descubre en los textos oficiales del MED una preferencia hacia las organizaciones sandinistas y una exclusión total de otras organizaciones políticas y civiles. Esto motiva al autor a solicitar la aclaración correspondiente al Señor Ministro.
LP2911: Otra defensa a la Conferencia Episcopal.	Carta	Francisco Gutiérrez Cano Marco Pineda Baca Julio César Alvarado	Español	08 noviembre 1980	Nicaragua	Los que escriben esta carta consideran que entre los obispos y sus colaboradores debe darse siempre el diálogo abierto, este es un bien del que se puede privar si se toman posturas como las del Sr. Esteban González, cuyo escrito desfavorece la unidad dentro de la Iglesia.
LP3002: Contestando a Fray Batalla.	Artículo	Roberto Cardenal Chamorro	Español	09 noviembre 1980	Nicaragua	El autor responde a un artículo publicado por un religioso en el cual manifiesta su desacuerdo con la respuesta de los obispos nicaragüenses al comunicado del FSLN sobre la religión. Los puntos que Cardenal debatió a Fray Batalla fueron su inexactitud en apreciaciones muy personalistas y que no coinciden con su gusto y punto de vista, razones por las cuales está en desacuerdo con los obispos: tergiversación de conceptos como totalitarismo, pueblo, propiedad privada, marxismo y ateísmo.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2912: Situación de los estudiantes que trabajan.	Opinión	Rosa M <sup>a</sup> . Hernández	Español	10 noviembre 1980	Managua, Nicaragua	Una estudiante trabajadora denuncia el mal uso del tiempo en su centro laboral, ya que no le permiten salir temprano para ir a la universidad, pero sí la obligan a asistir a charlas, ver películas, manifestaciones políticas, entre otras cosas. Ella cuestiona esto como saturación ideológica.
LP3003: Una carta del Ministro de Educación sobre el "Buzón del estudiante" y una respuesta.	Opinión	Roberto Cardenal Chamorro	Español	11 noviembre 1980	Managua, Nicaragua	El carteo del Sr. Ministro de Educación y el diario La Prensa responde al origen de un documento a partir del cual un estudiante pregunta en la sección el "Buzón del Estudiante". No hay polémica en cuanto al contenido.
LP2913: La política y el maestro.	Artículo	Carlos Caballero Alvarado	Español	11 noviembre 1980	Nicaragua	Cuando un maestro hace política partidaria en el aula se convierte en un amaestrador. La politización necesaria en la nueva Nicaragua es la que tiene orientación científica, filosófica y analítica. Cuando se hace política partidaria en las aulas se hace política para perpetuar el poder.
LP2914: Pedimos al Dr. Tünnermann que investigue.	Opinión	Adelina Rosales Palacio	Español	13 noviembre 1980	Nicaragua	Una madre pide al Sr. Ministro de Educación que investigue por qué en lugar de maestros nicaragüenses en su comunidad hay maestros cubanos; y por qué el sustento de dichos maestros depende de la población a través de los CDS y no del estado.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2915: Hablando de Escuela-Campo. No hay peor ciego que el que no quiere ver, ni peor sordo que el que no quiere oír.	Artículo	Ronald Tenorio M.	Español	27 noviembre 1980	Nicaragua	El autor defiende la validez y la necesidad del programa Escuela Trabajo como un medio para desarrollar en la juventud dos aspectos importantes por su innovación: su conciencia como productor de bienes sociales y la destrucción del prejuicio que se deriva de la división entre el trabajo intelectual y el trabajo manual.
LP2916: Educación física, estudio trabajo y examen médico.	Artículo	Dr. Emilio Vargas López	Español	13 diciembre 1980	Nicaragua	Este médico pone en alerta sobre una situación específica: se está enfatizando en los centros de estudio la preparación física de los niños y los jóvenes, pero se hace necesario conocer aspectos particulares del aparato respiratorio y del desarrollo biofísico del ser humano para aplicar los ejercicios físicos. El autor describe casos concretos de niños y jóvenes afectados por decisiones equivocadas de los profesores. Su recomendación es desarrollar una acelerada educación en salud para los encargados.
LP2917: Sobre la escuela trabajo.	Artículo	Carlos Caballero Alvarado	Español	14 diciembre 1980	Nicaragua	Este educador considera que el sistema ecléctico con sello nacionalista es lo óptimo para la educación nicaragüense. Desde esa perspectiva, apoya el programa Escuela Trabajo, porque ha quedado demostrado que siendo de inspiración marxista, su aplicación se ha realizado al estilo y según las necesidades de los nicaragüenses.

<b>CÓDIGO / TÍTULO</b>	<b>TIPOLOGÍA</b>	<b>AUTOR (ES)</b>	<b>IDIOMA ORIGINAL</b>	<b>FECHA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>CONSISTENCIA TEMÁTICA</b>
LP2918: Ha nacido el Hombre Nuevo.	Artículo	Pedro Joaquín Chamorro Barrios	Español	20 diciembre 1980	Nicaragua	El editorialista reflexiona sobre lo que implica en la práctica diaria el concepto del hombre nuevo en el contexto de la revolución. Este hombre nuevo es el que razona, el que se aburre del disco rayado, el que no se deja instrumentalizar. Es el hombre libre integralmente.
LP2919: A la defensa de nuestros educadores.	Artículo	Dr. César Ramírez Suárez	Español	28 diciembre 1980	Nicaragua	Los maestros y profesores son los profesionales que reciben los salarios más injustos. El autor del artículo aprovecha la queja de un poblador porque un docente tiene doble jornada laboral, para disertar sobre el papel protagónico de los educadores nicaragüenses antes y después del triunfo revolucionario. Pero sobre todo, destaca la explotación histórica que ha sufrido este sector de trabajadores públicos.

**FUENTE:** Periódico La Prensa de Nicaragua.

## APÉNDICE NÚMERO: 2

**CUADRO NÚMERO: 1**  
**MATRIZ APLICACIÓN DE LOS CRITERIOS HERMENÉUTICOS**  
**SEGÚN UNIDADES RECOPIADAS**  
**PERIÓDICO: EL NUEVO DIARIO DE NICARAGUA.**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**  
**AÑO: 1980**

UNIDAD/ CRITERIO	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END004: Las dificultades de los alfabetizadores y de los alfabetizados.	x		x	x			x	4
END005: Hoy a la Plaza.	x		x	x	x	X		5
END007: Educación y Revolución	x	x	x	x	x	X		6
END2716: Qué es saber leer en la nueva Nicaragua.	x				x		x	3
END: 2717 Nicaragua retirando la educación de las aulas.	x	x	x	x	x	X		6
END2718: El Reino de Dios en la tierra.	x	x	x	x	x	X		6
END2719: La batalla de los lápices.	x	x	x	x	x	X		6
END2723: Odisea de un brigadista alfabetizador.	x				x		x	3
END2727: Alfabetización es liberación no domesticamiento.	x	x	x	x	x		x	6
END2730: Y les están enseñando a leer.	x		x		x			3
END:2731 Dios es Amor.	x	x		x	x			4
END: 2732 El objetivo más importante de nuestro pueblo.	x			x		X		3



<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END2733: Marxismo crítico y cristianismo revolucionario.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2734: La alfabetización, un himno a la fraternidad.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
END2735: La moral la tenemos muy alta.	x		x		x		x	<b>4</b>
END2736: La CNA continúa labor de vanguardistas.	x		x	x	x			<b>4</b>
END2742: La apoliticidad es un engaño.	x	x	x	x		X	x	<b>6</b>
END2745: El carácter pedagógico de Carlos Fonseca Amador.	x			x	x			<b>3</b>
END2747: Religión y socialismo.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
END2748: El hombre nuevo.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
ENDF2750: Todos en la Cruzada.	x	x	x	x	x	X	x	<b>7</b>
END0067: La victoria del pueblo.	x	x		x	x	X		<b>5</b>
END2757: Compromiso cristiano y Revolución. Una celebración pascual.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END0069: Perspectiva mundial de la revolución sandinista.	x		x	x	x			<b>4</b>
END0070: En el aniversario de la Revolución Sandinista.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END0071: Carta pública al compañero Tomás Borge de pastores e Iglesias Evangélicas.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
END0072: Defender la Revolución.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2759: Carta de cristianos de Estelí a Conferencia Episcopal de Nicaragua.	x			x		X	x	<b>4</b>
END2760: Ante el desafío contrarrevolucionario.	x	x	x	x		X		<b>5</b>
END2761: Agosto victorioso			x	x		X		<b>3</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END2763: Al ejército popular de alfabetización.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2767: Los afiches en la nueva Nicaragua.	x			x	x	x		4
END2768: Después del triunfo de las armas, la alfabetización.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2769: Agosto: Un triunfo más de la Revolución Sandinista	x		x		x			3
END2770: La Magia de la Revolución	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2771: La revolución sandinista y las prácticas religiosas.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2772: Saludo a brigadistas.	x	x	x	x	x	X		<b>5</b>
END0080: Amor cristiano y revolución	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END0081: Los cristianos, las concentraciones religiosas y sus proyecciones políticas.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2774/END 2775: ANDEN a través de la Cruzada.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2776: Nicaragua; una nueva educación para procesos nuevos.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2807: La más fértil semilla... El más hermoso fruto	x			x	x	X		4
END2808: Mensaje a los brigadistas	x		x	x	x			4
END2809: Padres de Familia: La victoria también es vuestra.	x		x	x	x			4
END2810: Guerrilleros urbanos de la alfabetización: ¡Han cumplido!	x		x	x	x		x	<b>5</b>
END2811: Horas de gloria. El retorno triunfal de los alfabetizadores.	x		x	x	x			4

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END2814: Comentarios sobre el fin de la Gran Cruzada.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2815: Nuestros alfabetizadores	x			x			x	<b>3</b>
END0098: Un paso más hacia el hombre nuevo en la formación del hombre nuevo.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2817: Ayer y hoy	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2818: Mi homenaje a los heroicos brigadistas del EPA.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2819: Nuestra jornada alfabetizadora.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2820: Esta otra insurrección.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
END2821: Quiénes siguen a Cristo?	x	x		x		X		<b>4</b>
END0104.0105-0106: Respuesta crítica a Dn. Roberto Cardenal Ch.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END0107: El análisis marxista de la revolución sandinista.	x		x	x				<b>3</b>
END2823: Par par, los brazos de la hermandad.	x			x	x		x	<b>4</b>
END2824: Bienvenidos Maestros	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2825: Despedida al Padre Fernando Cardenal.	x			x				<b>2</b>
END2826: Nuestra revolución. "De las tinieblas de la opresión a la luz de la liberación".	x		x	x	x	X		<b>5</b>
END0108: Respuesta al Lic. Humberto Belli. Con gratitud a la crítica, perdonándonos y corrigiéndonos cristianamente.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END0112: También nosotros estamos aprendiendo.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END0113: Bravo señores de La Prensa.	x	x	x	x		X		<b>5</b>
END2833: Los tres milagros del pueblo: Liberación, alfabetización y reconstrucción.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2835: Al Padre Fernando Cardenal. Nuestra gratitud, nuestro cariño, nuestro reconocimiento.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END019: ¿Qué se esconde detrás de esa ofensiva contra la teología protestante?	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2837: Discurso del Ministro Tünnermann al recibir el Premio Nadezha K. Krupskaya para la Cruzada Nacional de Alfabetización.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
END2838: Carta desde la Historia revolucionaria al pastor Miguel Torres H.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2839: Cristianismo y "burguesismo"	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2840: Comprendamos a la juventud	x		x	x	x			<b>4</b>
END2841: Sospechoso interés del CELAM sobre la iglesia en Nicaragua (I Parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2842: El CELAM ayuda a Nicaragua, pero, ¿con qué fines?	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2843: Un año de educación revolucionaria.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2844: Vinculación Educación-Trabajo.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END2871: Convergencia de los cristianos y marxistas.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2873: Una vieja política eclesial presente en Nicaragua hoy. La Iglesia como poder.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END038-2875: Con todo respeto para Roberto Cardenal CH. A propósito del CELAM.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2876: ¿Qué significa ser ateo?	x	x	x	x		X		<b>5</b>
END2877: Apoyo de religiosos al trabajo-escuela.	x			x	x			<b>3</b>
END2878: El ateísmo es tomar el nombre de Dios en vano	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
END2879: Hacia la escuela nueva. Los maravillosos aportes de la alfabetización.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2881: Cristianismo y Revolución: No hay contradicción.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2882: Los sacerdotes ante la Revolución	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2883: ¿Quiénes dividen la Iglesia?	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2921: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Primera parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2923-END2924: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Segunda Parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END2925: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Tercera parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2927: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Cuarta parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2928: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Quinta parte)	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END065: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Sexta parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END066: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Séptima parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
EN067: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Octava parte).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
END2934: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Novena parte y final).	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2935-END2936: Agradecimiento a nuestros obispos en esta hora crítica. Primer aniversario de la Carta Pastoral	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2937: Estado Sandinista y Consulta Nacional.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
ND2939: La consulta nacional sobre fines y objetivos de la educación.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
END2942: Algo sobre la Escuela Campo.	x	x		x	x			<b>4</b>
END2945: Consejo Ecuménico bluefileño de iglesias cristianas, apoya carta del FSLN sobre la religión.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
END2973: El real y el falso cristianismo.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>
END2947: Mensaje a los educadores y a los estudiantes.	x	x	x	x	x	X		<b>6</b>

**FUENTE: PERIÓDICO EL NUEVO DIARIO DE NICARAGUA.**

**CUADRO NÚMERO: 2**  
**MATRIZ APLICACIÓN DE LOS CRITERIOS HERMENÉUTICOS**  
**SEGÚN UNIDADES RECOPIADAS**  
**PERIÓDICO: LA PRENSA DE NICARAGUA**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**  
**AÑO: 1980**

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía trans formadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
LP2713: Contra las dos tinieblas.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2724: Escribe un brigadista: En lo más hondo de la montaña preocupa el odio.	x	x		x	x	x		<b>5</b>
LP2728: Desde la perspectiva de los pobres.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2729: La educación tesoro de la juventud.	x						x	2
LP050: El FSLN como vanguardia.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2741: Dificultades para aprender a leer y escribir.		x	x	x				3
LP2743: 323 chinandeganos escriben al P. Fernando Cardenal.	x	x	x	x	x	x	x	<b>7</b>
LP2744: Amando y alfabetizando.	x	x	x	x	x			<b>5</b>
LP2751: Nicaragua: ¿Pueblo luz?	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2753: El mensaje de libertad en la Alfabetización.	x	x	x	x	x		x	<b>6</b>
LP2754: Los brigadistas aprenden a leer del libro de los campesinos.	x	x	x	x	x		x	<b>6</b>
LP055: La Prensa y la Revolución.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>



<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
LP2762: Contestando a las insinuaciones de Fray Betto. Nuestra Iglesia es UNA y Universal.	x	x	x	x		x		<b>5</b>
LP2766: Alfabetización. Lo que se ha enseñado y lo que se ha aprendido.	x			x	x		x	4
LP2777: Alfabetización en mismito y español. Gran logro revolucionario en la Costa Atlántica.	x		x	x			x	4
LP2779: Nuestro saludo a los heroicos jóvenes brigadistas. La acción colectiva patriótica más importante de nuestra historia.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2781: Comentarios críticos al Centro Valdivieso (I de II Partes).	x	x	x	x		x		<b>5</b>
LP2782: La nostalgia del brigadista.	x			x	x		x	4
LP2784: Dos afirmaciones insólitas del Centro Valdivieso.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP059: ¿Democracia o masacración?	x	x	x	x	x			<b>5</b>
LP2786: Cristianismo y Marxismo. El Reino de Dios en la tierra.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2787: Para Ti, hermano brigadista.	x	x			x		x	4
LP2789: Cristianismo y Marxismo. El cristianismo horizontal.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2846: Cristianismo y Marxismo. Fe sin religión.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2847: Cristianismo y Marxismo. Cristianismo sin mitología.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía trans formadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
LP2848: Los Católicos somos fieles a nuestra Iglesia. Respuesta al Pastor José Miguel Torres (I de II Partes).	x	x		x	x	x		<b>5</b>
LP2849: Los Católicos somos fieles a nuestra Iglesia. Respuesta al Pastor José Miguel Torres (II Parte).	x	x		x	x	x		<b>5</b>
LP2850: Nuestro adiós a los campesinos	x				x		x	<b>3</b>
LP2850: Palabras de despedida a los campesinos.	x				x		x	<b>3</b>
LP2850: "Mis últimas palabras"	x				x		x	<b>3</b>
LP2852: Cristianismo y Marxismo. Es básico señalar las diferencias. Diálogo con el Pastor Bautista José Miguel Torres.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2853: Cristianismo y Marxismo. El cristianismo ateo.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP0014: Los primeros cristianos y el comunismo.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP0018: Carta a los cristianos. En la cruz, los extremos se tocan.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP0019: El hombre nuevo.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2855: A propósito de Sandino ayer, Sandino hoy, Sandino siempre.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2857: Desde Chinandega. Reconocimiento a padres de alfabetizadores.	x			x			x	<b>3</b>
LP2856: Contestación a Gioconda Belli, por Humberto Belli.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
LP2858: Desde Chinandega. Carta Abierta al Ministro de Educación, Dr. Carlos Tünnermann.	x	x			x	x		4
LP2859: Brigadista critica periódicos nacionales.	x	x		x	x		x	5
LP2860: Contestación a Gioconda Belli (II Parte y final).	x	x	x	x	x	x		6
LP2862: Marxista reflexiona sobre diferentes puntos.	x	x	x	x	x	x		6
LP2864: Una respuesta a muchos hermanos.	x	x	x	x	x	x		6
LP2865: Innovaciones educativas escuela y trabajo.	x	x	x	x	x	x		6
LP2866: Contestación al Rev. Fray Manuel Batalla		x		x		x		3
LP2867: Padre de alfabetizadores merecen agradecimiento.	x			x			x	3
LP2868: Desde Jinotega. Mi cotona del EPA.	x		x	x	x		x	5
LP0040-0041: El CELAM es Iglesia y merece respeto. Contestación a los ataques contra el CELAM del Ministro de MINVAH Miguel Vigil.	x	x	x	x		x		5
LP0042: Ataques al CELAM que producen sospechas.	x	x		x		x		4
LP2998: ¿Es ateo el marxismo?	x	x	x	x		x		5
LP2999: Necesito a mis hijos en vacaciones.	x	x					x	3

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
LP2886: Los estudiantes merecemos descanso.	x	x		x			x	4
LP2887: Toda gallina necesita su gallo.	x			x			x	3
LP2888: Comentarios sobre pronunciamiento del Sr. Carlos Carrión.	x	x	x	x	x	x		6
LP2889: El comunicado del FSLN sobre religión.	x	x	x	x		x		5
LP2890: Al pueblo nicaragüense y al mundo.	x	x	x	x	x		x	6
LP2892: Sobre el nuevo sistema de educación nicaragüense.	x	x	x	x	x	x		6
LP2893: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (I de III Partes).	x	x	x	x	x	x		6
LP158: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (II de III Partes).	x	x	x	x	x	x		6
LP2894: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (Última Parte).	x	x	x	x	x	x		6
LP2895: Empirismo y mediocridad de la educación.	x	x	x	x	x	x		6
LP2896: Maestro en desacuerdo con endoctrinamiento en las escuelas.	x	x	x		x		x	5
LP2897: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (I Parte).	x	x	x	x	x	x		6
LP3000: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (II Parte).	x	x	x	x	x	x		6
LP166: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (III Parte).	x	x	x	x	x	x		6

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
LP2900: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (IV Parte).	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2899: La educación forja al hombre y la sociedad del futuro.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP3001: Situación actual de las relaciones entre alumnos y maestros.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>
LP2905: El materialismo en Escuelas y Universidades.	x	x		x		x		4
LP2906: Brigadista comenta sobre diferentes puntos.	x	x	x	x	x		x	<b>6</b>
LP2908: Buzón del estudiante.	x			x		x		3
LP2909: Política partidista en nuestras escuelas.	x	x	x	x		x		<b>5</b>
LP2911: Otra defensa a la Conferencia Episcopal.	x	x		x	x	x		<b>5</b>
LP3002: Contestando a Fray Batalla.	x	x	x	x	x	x		<b>6</b>

<b>UNIDAD/ CRITERIO</b>	Valoración de la realidad	Frecuencia	Contexto socio histórico	Dimensión formato-ubicación	Energía transformadora	Lenguaje del debate	Sabiduría popular	TOTAL
LP2912: Situación de los estudiantes que trabajan.	x			x			x	3
LP3003: Una carta del Ministro de Educación sobre el "Buzón del estudiante" y una respuesta.	x			x				2
LP2913: La política y el maestro.	x	x	x	x	x	x		6
LP2914: Pedimos al Dr. Tünnermann que investigue.	x			x			x	3
LP2915: Hablando de Escuela-Campo. No hay peor ciego que el que no quiere ver, ni peor sordo que el que no quiere oír.	x	x	x	x	x	x		6
LP2916: Educación física, estudio trabajo y examen médico.	x			x	x			3
LP2917: Sobre la escuela trabajo.	x	x	x	x	x	x		6
LP2918: Ha nacido el hombre nuevo.	x	x		x	x	x		5
LP2919: A la defensa de nuestros educadores.	x	x	x	x	x	x		6

**FUENTE: PERIÓDICO LA PRENSA DE NICARAGUA**

## APÉNDICE NÚMERO: 3

**CUADRO NÚMERO: 1**  
**MATRIZ UNIDADES DE MUESTREO, REGISTRO Y CONTEXTO**  
**SEGÚN UNIDADES CODIFICADAS**  
**PERIÓDICO: EL NUEVO DIARIO**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**  
**AÑO: 1980**

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END005: Hoy a la Plaza.	Liberación integral  Sacar de la oscuridad  Total liberación Educación y revolución	<p>La Cruzada Nacional de Alfabetización es hoy por hoy la más importante y fundamental campaña de nuestro pueblo por sacar de la oscuridad a todos nuestros hermanos que no saben leer.</p> <p>Y lo primero que hizo la Revolución Sandinista fue continuar la liberación integral de nuestro pueblo, enseñando al que no sabe leer.</p> <p>El somocismo, abiertamente como en el caso del compañero Georgino Andrade Rivera, a quien asesinaron alevosamente, o solapadamente con destructivas críticas burguesas, pretende ahora evitar la total liberación de nuestro pueblo.</p>
END007: Educación y Revolución.	Nueva actitud de vida	<p>En lo que se refiere a la educación, el proceso revolucionario se manifiesta, no solo en las gigantescas acciones de la Cruzada Nacional de Alfabetización sino también en una nueva actitud de los jóvenes y hasta de los niños, frente al conocimiento. El joven quiere aprender, pero también quiere servir.</p> <p>La educación ha de reflejar ese perfil del alma joven, y de ahí ha de sacar sus fines y objetivos y hasta el contenido de sus programas.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END: 2717 Nicaragua retirando la educación de las aulas.</p>	<p>Educación y reproducción ideológica. Expansión escolar Currículum escolar Función de la educación</p>	<p>En cualquier sociedad, el propósito de un sistema educativo es de reproducir la ideología dominante y de producir una fuerza de trabajo cuya formación corresponda a los imperativos del Estado. El aumento refleja dos cosas: que el sistema educacional ahora tiene mayor relevancia para los estudiantes, y que había una alta tasa de deserción de los estudios durante la insurrección.</p> <p>El currículum en las escuelas ahora está diseñado como un “curso de transición” o “programa de estudio transitorio”: Desde enero hasta agosto de 1980, usaremos este currículum, lo evaluaremos y continuaremos a partir de septiembre a un currículum definitivo cuyo contenido estará totalmente en línea con la Revolución Sandinista. El principal cometido de la educación en Nicaragua hoy es hacia sectores no-formales. Es la hora de la educación no-formal aquí en Nicaragua</p>
<p>END2718: El Reino de Dios en la tierra.</p>	<p>Solidaridad Cristiana Reino de Dios</p>	<p>Por eso es que estos cristianos se regocijan por nuestra victoria. Porque saben que ello significa independencia, lo cual implica Paz y Progreso, y es por ello que además se solidarizan en “oración, pensamiento y acción”. No es esta una solidaridad pasiva, sino como ellos mismos dicen, de acción.</p> <p>Un reino de Dios, que para que sea Reino de Dios, tiene que ser sin miseria, sin falsos profetas, sin analfabetismo y sin dominación foránea.</p>



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2719: La batalla de los lápices.	Concientización global Conciencia de libertad	<p>La realidad práctica es que si por alguna razón Cuba no hubiera creído conveniente enviar maestros a Nicaragua, la campaña se estaría desarrollando lo mismo puesto que los “nicas” no necesitan ni necesitan de nadie para darse cuenta de la importancia primordial de este primer esfuerzo de concientización en escala global.</p> <p>Vengo de pasar casi tres semanas en la capital, en la Costa Atlántica y en diversas ciudades del país, y he tenido la oportunidad de verificar hasta qué punto el deseo y la voluntad de alfabetizar y alfabetizarse nace de un sentimiento que deriva directamente de la conciencia de libertad, y por ende de responsabilidad, que domina en todos los sectores ligados a la lucha por la liberación y a la enorme tarea de levantar el país de las ruinas en que lo dejó el odio y la crueldad del régimen de Somoza.</p>
END2727: Alfabetización es liberación no domesticamiento.	Liberación Transformaciones de la alfabetización	Con la alfabetización se está abriendo un nuevo mundo a nuestros compañeros analfabetos que nunca se imaginaban que existía y tenían que oír las voces de los explotadores a que se resignaran de tener esa vida de desgraciados, porque ese era su destino y así tendrían que seguir sus hijos.

		<p>Sepan esos señores que la liberación de la ignorancia, los incorporará a nuestro país como ciudadanos con todos sus derechos, tanto en lo espiritual como lo material.</p> <p>La alfabetización ha venido a efectuar ya grandes transformaciones, por primera vez se crean los nexos entre los nicaragüenses, de sentirse como hermanos, al conocer la vida miserable de los explotados, de los ignorantes, el sentimiento cristiano y humano ha despertado en el nicaragüense, hasta los malos se van convenciendo de que hay que cambiar de actitudes ante sus hermanos.</p> <p>Bendita alfabetización, todas las generaciones presentes y futuras te harán un monumento perenne en sus corazones, por haber liberado a los nicaragüenses.</p>
--	--	---

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END: 2733 Marxismo crítico y cristianismo revolucionario.</p>	<p>Marxismo crítico Referente permanente Ateísmo Democratización Transformación humana Expresiones públicas</p> <p>Cristianismo Revolucionario Iglesia Política Reino de Dios Valores Paz Violencia Caridad</p>	<p>Tiene siempre por referente de sus conclusiones al contexto histórico concreto que estudia y a las particularidades de la lucha de clases en esa coyuntura. El ateísmo no es un rasgo esencial del marxismo. Considera necesario la democratización del estado, la participación obrera en la gestión económica y la transformación ideológica del hombre. No suprime el culto religioso y no censura toda expresión pública. Desea una iglesia austera, desprendida, preocupada por luchas contra los opresores. Siempre se adopta una posición política y el deber cristiano es colocarse al lado de los pobres. Supone un hombre co-creador con Dios. La construcción del Reino debe comenzar aquí a través de cambios profundos que tornen la sociedad más igualitaria, más justa. Ve al cristianismo como la práctica social diaria de los valores que Jesús vivió y enseñó. Antes de reclamar por la paz debemos asegurar la justicia social. Diferencia entre violencia justa y violencia injusta. El cambio de las estructuras de poder puede llamarse auténtica caridad. Los medios de producción deben cumplir una función social básica: satisfacer las necesidades de todos los hombres de modo equitativo.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2734: La alfabetización, un himno a la fraternidad.	Compenetración entre hermanos Oscuridad y Luz Juventud y revolución	<p>Ese elevado punto es la amorosa compenetración que ya se da entre el campesino y el ciudadano, entre el ser rústico y el ser urbano, que al fin descubren que todos somos iguales, que todos somos hermanos, que todos somos hijos de Sandino.</p> <p>Quienes han vivido la oscuridad de centurias, conocen ahora la luz, la verdadera luz que alumbra el camino hacia el sol de la libertad.</p> <p>Y decenas de miles de jovencitos alfabetizadores sienten como que nacen a una vida nueva, mientras enseñan y aprenden... el significado profundo de la revolución.</p>
END2742: La apoliticidad es un engaño.	Alfabetización es política y liberadora	En este contexto la alfabetización tiene que ser y de hecho lo es, política y profundamente liberadora, dirigida a romper las cadenas físicas y mentales que han aherrojado a nuestro pueblo durante siglos.
END 2747: Religión y socialismo.	Socialismo y Cristianismo Punto de encuentro Contenido humanista	<p>Aunque partamos de exigencias aparentemente prácticas y materialistas, desembocaremos siempre en una conclusión espiritual en la que se definirá la condición existencial humana en la exacta medida en que el hombre asume, con responsabilidad y entereza, su participación comunitaria.</p> <p>Tanto el cristianismo como el Socialismo logran proyectar así su caudal de contenido humanista, ya renovado y actualizado, de acuerdo con las necesidades y reclamos de los nuevos tiempos.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2748: El hombre nuevo.	Llegó con la revolución Su práctica Sus consignas	Pero con el triunfo de la Revolución Popular, llegó el Hombre Nuevo. Y llegó como Cristo el nuevo nicaragüense, a sacar a los mercaderes del templo. Y clausuró prostíbulos, da esperanza a los desposeídos, lucha contra la explotación consciente y sistemática y reafirma la solidaridad de los pueblos. La generosidad y la fraternidad son sus consignas.
ENDF2750: Todos en la Cruzada.	Comprometidos todos los nicaragüenses Sin retroceder	De una u otra forma, todos los nicaragüenses conscientes y consecuentes con el proceso, estamos comprometidos a seguir adelante, a continuar el camino y brindar todo nuestro respaldo a la CNA. En fin, todos estamos incorporados al trabajo, dispuestos a defender nuestra revolución. Es por ello que seguimos adelante sin retroceder un solo paso y la Cruzada Nacional de Alfabetización como el resto de programas de nuestro gobierno, no se detienen, no los detendrá nada, ni nadie.
END0067: La victoria del pueblo.	Exigencias de la fe	Lo bueno es que el pueblo cristiano está redescubriendo el auténtico rostro del verdadero Dios, del Dios Liberador del pueblo de Israel, del Dios Padre de Jesucristo. En esta lucha popular, no se trata de la victoria del PODER, sino de la victoria de la GENEROSIDAD. La Iglesia reconoce el derecho del pueblo a defenderse contra la explotación y la represión violenta. Los cristianos debemos ser consecuentes con ese derecho que debemos ejercer. Pero necesitamos vencer el poder que origina el odio.

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END: 2757 Compromiso cristiano y Revolución. Una celebración pascual.</p>	<p>Revolución es victoria pascual Signos revolucionarios pascales</p>	<p>Decir que la fiesta por la Victoria Nicaragüense de nuestra revolución sandinista es pascual, significa que hay un Dios con nosotros Emmanuel, compartiendo sin imposiciones nuestras limitaciones.</p> <p>La fe cristiana pasa por el compromiso profético con nuestros pueblos. Defender los intereses de los pobres y de los humildes. Sumamos y fincamos nuestra vida en torno a las grandes metas de la autodeterminación, la justicia social y la libertad.</p>
<p>END0070: En el aniversario de la Revolución Sandinista.</p>	<p>Cristianos en la revolución El embrión cristiano revolucionario Acciones en el período de reconstrucción Misión</p>	<p>Siempre hay una prehistoria, desde donde brotan lecciones fundamentales para los que se proponen como meta la construcción de un mismo proceso histórico.</p> <p>El Centro Valdivieso tuvo su embrión en aquella comunidad Universitaria del Barrio Rigüero, que surgió en el año 71...fue vivero del Movimiento Cristiano Revolucionario...</p> <p>La toma de iglesias...periodismo de catacumba...reuniones obrero-sindicales...militantes caídos prisioneros...Allí se pulió la fe genuina...</p> <p>...su misión es acompañar desde la fe a la revolución</p> <p>...en esta tarea converge con organizaciones católicas y protestantes...saludamos iniciativas como la Carta Pastoral de la Conferencia Episcopal Nicaragüense de Noviembre del 79...insta a la continuidad de las Comunidades Cristianas por la Paz ...Exhorta a los Celebradores de la Palabra a continuar su labor en el campo rural...reconoce el lugar histórico ganado por las tendencias protestantes precursoras del compromiso cristiano...los llamados nuestra revolución, en el sentido de "vivir las genuinas enseñanzas del Evangelio de Cristo".</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END0071: Carta pública al compañero Tomás Borge de pastores e Iglesias Evangélicas.</p>	<p>Exégesis teológica pastoral La hora del perdón Preocupación por la moral</p>	<p>Nosotros hacemos una exégesis de la mayoría de los discursos de los líderes de la revolución, no con un afán semiológico sino teológico-pastoral...</p> <p>Ha llegado la hora del perdón... el perdón es cristiano, porque no solo implica justicia, sino un pedazo del amor de Dios en nuestras vidas.</p> <p>El jubileo era el perdón estructural, económico-político, era el perdón de las deudas...Lo estructural del perdón, es que su práctica nos habilita para poder construir lo mejor del hombre y de la sociedad, por eso la Revolución es Jubileo y es perdón.</p> <p>Nos estimula la convicción constante de la moral sandinista de la revolución, el desafío al espíritu de sacrificio...el rechazo a la domesticación...el énfasis en ser siempre servidores de nuestro pueblo...</p> <p>Le damos la bienvenida a su propuesta de que la alegría no sea el efecto de la inconsciencia del licor, sino la satisfacción que deja vivir para los demás, el gusto de servir...</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END0072: Defender la Revolución.	La necesidad histórica Alcance de la revolución La paz	<p>Los cristianos...queremos seguir participando en el desarrollo de la Revolución Popular Sandinista...una Revolución que se nos presenta como una necesidad histórica.</p> <p>Esta Revolución ha sido posible gracias a la decisión de un pueblo levantado en armas y que el Episcopado Nicaragüense legitimó "jurídica y moralmente"...</p> <p>...la lucha del pueblo se sigue llevando a cabo hasta alcanzar una sociedad más justa, sin explotadores ni explotados.</p> <p>...no es solamente "revolución nicaragüense"...es un logro más de los Pueblos del Tercer Mundo y, en cierto sentido una nueva luz que orienta la esperanza y el esfuerzo de los Pueblos.</p> <p>La paz que da el mundo...consiste en mantener a los oprimidos y explotados dentro de un orden, custodiando la injusticia y el crimen institucionalizado...</p> <p>La paz de Jesús es FUTURO...es FUERZA...es CONQUISTA...</p>
END 2760: Ante el desafío contrarrevolucionario.	Defender la tarea patriótica	<p>La contrarrevolución tratando de arrebatarse las conquistas de un pueblo. Desafiando en el terreno bélico, ronda con su malévolos fuerza, en acecho contra el ejército que libra feroz batalla contra la ignorancia.</p> <p>Todos debemos emprender esta tarea esencialmente patriótica, la consolidación de un proceso humanamente posible, donde el deber nacional nos exige el mayor acopio de esfuerzos en aras de la completa liberación de un pueblo.</p>



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END 2763: Al ejército popular de alfabetización.</p>	<p>Sentido de la CNA Misión de los brigadistas Alfabetizar El gran reto</p>	<p>Para nuestros brigadistas, la Cruzada es, más que una lección pedagógica, un lugar de encuentro, un mensaje político, una clase de hermandad y una toma de conciencia revolucionaria.</p> <p>Porque la misión de nuestros brigadistas no es solo enseñar a leer y escribir, sino también a cultivar la tierra y promover el desarrollo del Arte y de la Cultura, como la Literatura, el Teatro, la Música, el Deporte, las Artes Plásticas, el Patrimonio Cultural, el Folklore y la Educación para el Hogar.</p> <p>Alfabetizar es enseñar a las masas a intervenir en las decisiones que le afectan, consolidar la conciencia y el deseo de organización permanente; es agilizar el diálogo como una forma de profundizar los principios de nuestra Revolución Sandinista, que es un proceso eminentemente histórico y humano; es lograr un máximo de justicia e igualdad social para la mayoría de las masas populares marginadas hasta hace menos de un año.</p> <p>El gran reto de hoy es alfabetizar a la gran masa obrero-campesina del país, que indefectiblemente va hacia el Poder Popular, pero un poder popular sin opresión alguna.</p>
<p>END2768: Después del triunfo de las armas, la alfabetización.</p>	<p>La urgencia de alfabetizar Necesidad del alfabeto</p>	<p>No hay nada más urgente que poner al pueblo en condiciones de comprender el proceso revolucionario...de sumarse a los grandes programas de reconstrucción nacional. Nuestros obreros y campesinos, secularmente explotados por el imperialismo y el capitalismo criollo necesitan del alfabeto para iniciar la capacitación que ha de incorporarlos a las tareas revolucionarias y al disfrute de los beneficios del trabajo.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2770: La Magia de la Revolución.	Transformación y posibilidades históricas	<p>La historia no se detiene. Tras un hecho glorioso vino otro sublime: LA CAMPAÑA NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN. Gigantesco laboratorio de experimentación y aprendizaje, crisol en el que nuestra juventud, fundida con los campesinos, está forjando el brillante porvenir de la patria de Sandino.</p> <p>Se ha puesto una base que servirá para impulsar el avance ulterior de la revolución. Es la magia de la revolución que va transformando a un pueblo antes escéptico y desilusionado y traicionado por quienes desde sus posiciones privilegiadas de clase no pensaban nada más que en continuar con el engaño envuelto en promesas jamás cumplidas.</p>
END2771: La revolución sandinista y las prácticas religiosas.	Respeto hacia la religión Conflictos estado-iglesias	<p>Aunque el estado es laico y secular, la vanguardia de nuestra revolución siempre se ha manifestado respetuosa de la naturaleza religiosa de nuestro pueblo y más aún, se ha esforzado porque esas festividades no sean instrumentos de negocios sucios, ilícitos, ni destructores de la moral.</p> <p>Las pocas fricciones que se han percibido entre iglesias y estado más bien han sido no cuestiones de fe y vida cristiana, sino más bien confusiones en torno a la naturaleza del poder.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2772: Saludo a brigadistas.</p>	<p>Victoria brigadista Significado de la CNA Luz del saber y la cultura Medio de integración Verdad histórica</p>	<p>Hermanos brigadistas del Ejército Popular de Alfabetización, es de ustedes la victoria. Hermanos brigadistas del EPA, de las MOA, las UAS y Rojo y Negro ustedes son los pilares imprescindibles de nuestra revolución. Al llevar la luz del saber y la cultura a los miles de campesinos que durante más de 45 años estuvieron marginados, han realizado una encomiable tarea, base principal para la consolidación de nuestro proceso social. La Cruzada Nacional de Alfabetización ha sido el instrumento eficaz educativo que les ha permitido valorar la importancia y la trascendencia de la misma...ha sido el medio para la verdadera integración de nuestros hermanos campesinos a la vida nacional, la incorporación de los trabajadores a todas las actividades políticas, culturales y socioeconómicas. Vencieron compañeros, la verdad histórica indiscutible, con las únicas armas, el lápiz y la cartilla.</p>
<p>END0080: Amor cristiano y revolución.</p>	<p>¿Cómo lograremos el hombre nuevo? Mandamiento del amor revolucionario</p>	<p>Solo por un proceso revolucionario en el que el pueblo tome sus responsabilidades y se creen las estructuras que favorezcan a las grandes masas. Y esta es la manera de hacer práctico el amor. ...solamente favoreciendo grandes y profundos cambios sociales que lleguen a estructuras económicas y vigencias culturales y aun religiosas... En Nicaragua esto es posible hoy. Y el mandamiento del amor, el único mandamiento de los nuevos tiempos, puede cumplirse cabalmente, en su plenitud, si lo hacemos revolucionario.</p>

<b>Unidades de Muestreo</b>	<b>Unidades de Registro</b>	<b>Unidades de Contexto</b>
<p>END0081: Los cristianos, las concentraciones religiosas y sus proyecciones políticas.</p>	<p>Lo religioso y lo político</p>	<p>Pensamos que el problema de frontera entre lo político y lo religioso y el uso de lo religioso para fines políticos, pase necesariamente por la apreciación de los fines con que se están orientando los valores religiosos.</p> <p>...la participación de sacerdotes en política no puede juzgarse en abstracto.</p> <p>Es un hecho innegable y objetivo que las iglesias y sus dirigentes... tienen un fuerte poder de convocatoria...y pueden motivar una participación más decidida de los cristianos en la construcción de la Nueva Nicaragua.</p> <p>Si nosotros logramos demostrar al mundo la armoniosa y decidida participación de los cristianos no solo en la insurrección, sino también en la reconstrucción, estaremos dando un empuje decisivo a la liberación de los pueblos de América Latina...</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2774/END 2775: ANDEN a través de la Cruzada.</p>	<p>Proyecto político y educativo Insurrección cultural Moral combativa Salto militativo Cambio de paradigma educativo</p>	<p>Desde la etapa germinal del más grande proyecto político y educativo jamás realizado en Nicaragua, la CNA se empezó a nutrir con miembros y cuadros de nuestra Asociación, que fue echando y profundizando sus raíces sobre terreno gradeado y abonado por las manos y la sangre del pueblo.</p> <p>Estando las condiciones objetivas y subjetivas en su punto óptimo para desatar la insurrección cultural, esta arranca en el mes de marzo enviando al grueso de nuestra brigada roji-negro conformada por 2,000 combatientes.</p> <p>La moral combativa de nuestros militantes y su firme decisión de llegar hasta las últimas consecuencias si fuera necesario, se constituyó en la muralla formidable donde se llegarán a estrellas las maniobras del imperialismo y la contrarrevolución tratando de echar abajo la CNA.</p> <p>La Cruzada Nacional de Alfabetización, nos ha permitido dar un salto militativo de grandes dimensiones en nuestra condición de maestros, pudiendo decir, que ahora que retornemos a nuestras aulas ya no seremos instructores sino educadores en todo el sentido de la palabra.</p> <p>EN este sentido, ahora que retornemos a nuestras aulas no permitiremos más educación bancaria, orientaremos nuestras clases a las tareas de la producción, a la defensa de la revolución, a consolidar la unidad nacional y a realizar la conjugación dialéctica de la praxis con la teoría y del estudio con el trabajo.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2776: Nicaragua; una nueva educación para procesos nuevos.</p>	<p>Revolución y alfabetización Nuevos sujetos Transformación humanista El punto de partida El punto de llegada</p>	<p>Una auténtica revolución conlleva necesariamente un cambio cultural, lo que implica dar a las clases desposeídas los instrumentos para el desarrollo de las personas para el logro de un verdadero humanismo. La alfabetización ha constituido el pre-requisito para este desarrollo porque inicia a los nuevos alfabetos en la realidad de ser ellos no sólo los beneficiarios de esta acción trascendente-cual es la alfabetización-sino en actores del mismo proyecto revolucionario al ser sujetos de un cambio cultural en sí mismos.</p> <p>Con la alfabetización se ha iniciado la transformación humanista de la sociedad nicaragüense porque se ha iniciado la transformación de la educación propiamente tal. Pero por haber constituido la Cruzada Nacional de Alfabetización el inicio de dicha transformación y la acción propiamente revolucionaria en términos de cultura, la educación nueva de Nicaragua se crearía a partir de la experiencia muy peculiar de la CNA.... Única experiencia educativa no importada.</p> <p>La educación entera debe tener la oportunidad de lograr un “minimun educativo” indispensable que subiera a medida que se estructura la Nueva Educación Sandinista y Solidaria.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2810; Guerrilleros urbanos de la alfabetización: ¡Han cumplido!</p>	<p>Alfabetización urbana Fe y alfabetización</p>	<p>Nuestros compañeros en la ciudad, artesanos, domésticas, obreros, aunque viven en calles iluminadas, en pleno centro, llenas de rótulos, anuncios comerciales, se encontraban en plena oscuridad: no sabían leer nada de lo que se anunciaba. Vivían en otro mundo. Uno se da cuenta que en el sistema somocista, sólo pensábamos en nosotros. En cambio, ahora, gracias a la Revolución, nos dimos cuenta que a nuestro lado existe gente que necesitaba les enseñáramos. Doy gracias a Dios por esta Campaña de Alfabetización por que hemos podido realmente vivir y testimoniar lo que en la Biblia se nos enseña sobre nuestro prójimo.</p>
<p>END2814: Comentarios sobre el fin de la Gran Cruzada.</p>	<p>Alfabetización, reconstrucción y elecciones</p>	<p>Los cuatro años y medio que nos separan de 1985, con el desarrollo de la escolaridad y la educación de adultos, con el mejoramiento de las condiciones de vivienda de nuestro pueblo, en resumen, con la creación de condiciones culturales y económicas que aumenten la libertad de criterio, la libertad individual de decidir, harán que las elecciones sean más fiel expresión de la voluntad del pueblo que en cualquier otro país y, desde luego, que en cualquier época anterior en nuestra Patria.</p>
<p>END0098: Un paso más hacia el hombre nuevo en la formación del hombre nuevo.</p>	<p>Prohibido mercantilizar la fe</p>	<p>La Revolución Sandinista al prohibir el uso de las navidades como propaganda comercial, da un paso más hacia el desarrollo de una nueva humanidad que termina con la mercantilización del hombre impuesta por el capitalismo... se reafirma una vez más la raíz cristiana del Gobierno Revolucionario...</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2817: Ayer y hoy.	Pasado somocista Presente revolucionario	<p>El régimen somocista, criminal y opresor, no presentaba alternativas esperanzadoras a nuestra juventud. Sumisión o muerte era su divisa.</p> <p>Hacia unos momentos habían derribado la fortaleza del genocida pro-imperialista y a continuación se lanzaron al asalto contra el castillo feudal de las relaciones sociales implantadas en el campo para convertir “la oscurana en claridad”.</p> <p>Juventud vibrante y heroica garantía del futuro de la Revolución.</p> <p>El pasado no volverá.</p> <p>Nosotros estamos seguros que el hoy se ensanchará y se convertirá en un futuro bello y maravilloso.</p>
END2818: Mi homenaje a los heroicos brigadistas del EPA.	Características del brigadista Responsabilidad histórica Significado de la gesta	<p>... jóvenes patriotas revolucionarios lanzáronse a combatir el analfabetismo y la ignorancia... revestidos de valor y arrojo no les importó dejar la confortable tibieza de sus hogares...patrióticamente menospreciaron las banalidades de la vida... para darse por entero a la conquista de una causa noble y justa como lo es el de “enseñar al que no sabe”.</p> <p>...son hoy también la pirámide granítica en que descansan las realizaciones de las grandes proyecciones revolucionarias...</p> <p>Porque hoy en nuestro suelo, hay medio millón de hermanos que saben de la dicha de leer y escribir, porque ya conocen el significado de las palabras Libertad y Justicia, porque ya saben analizar con conciencia revolucionaria...</p>



<b>Unidades de Muestreo</b>	<b>Unidades de Registro</b>	<b>Unidades de Contexto</b>
END2819: Nuestra jornada alfabetizadora.	Año de la Alfabetización	<p>Año que significa la segunda insurrección en defensa de la soberanía e independencia de nuestro país, pues acabar con el analfabetismo es acabar con la gran secuela de consecuencias: explotación, conformismo, vida infrahumana de nuestros campesinos, desconocimiento de nuestra realidad, de los valores del hombre nicaragüense y terminar con la dependencia económica que nos agobia.</p> <p>El Gobierno de Reconstrucción Nacional y nuestra Vanguardia el FSLN, al darle prioridad a esta obra, actuó de acuerdo con la más grande realidad nacional, esos 800,000 hermanos marginados de toda esperanza; y ese fue su gran acierto.</p>
END2820: Esta otra insurrección.	Sentido insurreccional de la alfabetización	<p>La Campaña de Alfabetización fue el comienzo de esta otra insurrección que estamos viviendo los nicaragüenses. Leer es una manera de sublevarse; entender lo que se lee es una manera de hacer la revolución. Enseñar y aprender es la fórmula básica para desarrollar esta revolución.</p> <p>La Campaña es el inicio de una insurrección que no tiene final; es el inicio de una constante insurrección. Es una insurrección de otra manera pero con el mismo sentido: desarrollar en nuestro pueblo sus conocimientos para que, a través de ellos, establezcan una conciencia clara de su posición histórica y de su papel social dentro del mundo que vivimos.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END0104-0105-0106: Respuesta crítica a Dn. Roberto Cardenal Ch.</p>	<p>Polémica Reforma y transformación Religión y marxismo Testimonio terrenal La oportunidad histórica</p>	<p>...sobre si son reformas o transformaciones radicales...la comunidad cristiana siempre tendrá que decidir si reconoce la validez de la decisión revolucionaria radical y la apoya en su etapa insurreccional, como hicieron los Obispos de Nicaragua, o si la reprueban como hizo –a priori- Puebla.</p> <p>Marx y Engels estudiaban las luchas religiosas en Alemania y ven que la religión tiene elementos de protesta y cuestionamiento a la sociedad...</p> <p>...aún antes de que Marx y otros sociólogos, formaran el concepto de lucha de clases, ya la Biblia concebía la contradicción de la sociedad en sus instancias económicas y las relaciones de producción.</p> <p>La actitud cristiana, su testimonio que determinará su futuro, se escribe aquí en la tierra.</p> <p>...vemos en nuestra revolución no solo el llamado de Dios en medio de este precioso proceso revolucionario, sino más bien, la gran oportunidad histórica para la humanidad y el Cristianismo del futuro, de implementar el modelo de una nueva Revolución que trasciende lo mejor de todas las experiencias anteriores...</p>

<b>Unidades de Muestreo</b>	<b>Unidades de Registro</b>	<b>Unidades de Contexto</b>
END2824: Bienvenidos Maestros.	Nivel didáctico de alfabetización Didáctica desde la realidad Planificación conjunta Capacitación docente	<p>La Gran Cruzada Nacional de Alfabetización se realiza gracias al aporte generoso de los jóvenes, los obreros y los educadores. Y son estos últimos los que dieron un contenido didáctico al trabajo, y los que orientaron técnicamente la labor de los alfabetizadores.</p> <p>Muchos de ustedes vieron la vida tal y como es en su más cruda realidad: conocieron la pobreza y la ignorancia que los campesinos heredaron del somocismo; palparon la dureza de las faenas diarias que sostienen la producción, y gustaron de la vida sencilla y dulce de las familias rurales. Todo eso es material aprovechable para la vida y el trabajo docente.</p> <p>Nuestra recomendación concreta, con respecto a estas experiencias, es que maestros y alumnos planifiquen sus actividades docentes para reunir la mayor información acerca de nuestra realidad geográfica, histórica, económica, social y cultural.</p> <p>El maestro que no cuida su propia superación, el que no estudia, no investiga ni ensaya nuevas formas de trabajo, no puede identificarse con un proceso revolucionario como el que está viviendo nuestro pueblo.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2826: Nuestra revolución. “De las tinieblas de la opresión a la luz de la liberación”</p>	<p>Cambio significativo De las tinieblas a la luz</p>	<p>... bajo el terrible gobierno de Somoza; la esperanza para nuestro pueblo era ignorancia, analfabetismo, hambre, desempleo, cárcel, tortura y muerte... 25 por ciento de mortalidad infantil, en un 30 por ciento de desempleo, en un 40 por ciento de mal nutrición en la niñez, en un 65 por ciento de analfabetismo...</p> <p>Actualmente nuestra juventud está diseminada en el corazón de las montañas para abatir el alto índice de analfabetismo. La educación universitaria está disponible para casi todos; las drogas, el alcoholismo, el tabaco y otros vicios están siendo combatidos con real esfuerzo; la salud está siendo puesta a la orden de la población</p>
<p>END0108: Respuesta al Lic. Humberto Belli. Con gratitud a la crítica, perdonándonos y corrigiéndonos cristianamente.</p>	<p>Origen de las injusticias La desigualdad real</p>	<p>...históricamente es evidente que la explotación del trabajo y de la vida de unos hombres sobre otros, es la causa de la injusticia. O sea, que estas estructuraciones de las relaciones de producción son inventos nuestros, no son ni naturales ni sagradas y, por lo tanto, las podemos cambiar.</p> <p>El problema es que no todos tenemos propiedad privada sobre los medios de producción...Lo que sencillamente quiere una revolución, es que todos tengamos medios de consumo, sean artefacto, granos y usufructos, pero la tierra no es más que de Dios...</p> <p>La meta, pues, de que el hombre sea mejor, la humanización del hombre, no es contraria a la gran vocación a que Dios llama a la humanidad.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END0112: También nosotros aprendiendo También estamos	El libro de la Alfabetización Los signos	...hoy es que se nos abre este nuevo libro...que están escribiendo los nicaragüenses que miran hacia el futuro: siempre hacia un nuevo amanecer. ...este gran signo que en Nicaragua se ha realizado con la eficacia de una revelación divina...enseñar al que no sabe... dar hospedaje al peregrino...la amistad sincera... Aprendamos a leer también en el corazón de la gente sencilla y no solo en los libros litúrgicos o científicos...
END0113: Bravo señores de La Prensa	¿Qué entendemos por enemigos nuestros?	...yo me vengaré de mis enemigos (Is.1, 24-25)...el cristiano debe amar a todos, pero no a todos del mismo modo: al oprimido se le ama defendiéndole y liberándolo; al opresor, acusándolo y combatiéndole...
END2833: Los tres milagros del pueblo: alfabetización y reconstrucción. Liberación, y	Identidad de los milagros históricos Liberación Alfabetización La Reactivación y la Reconstrucción	De la unidad surgió la Liberación Nacional y los nicaragüenses pudimos dar la cara al mundo con dignidad y patriotismo, forjando una revolución propia con características originales (la primera revolución sin caudillo individual, la única revolución con participación significativa de los cristianos...). La Cruzada Nacional de Alfabetización es una de las grandes epopeyas de la historia social y cultural de la humanidad. Es el único gran encuentro fraterno colectivo que hemos realizado los nicaragüenses, encontrándonos los unos y los otros-las diferentes generaciones, regiones y grupos sociales-en la tarea nacional y popular de construir una nueva Nicaragua y el Hombre Nuevo Nicaragüense. El tercer milagro del pueblo nicaragüense involucra: la reactivación económica dentro de un modelo dinámico y novedoso de economía mixta...creación de un nuevo estado democrático-revolucionario de justicia social...legislación progresista.

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2835: Al Padre Fernando Cardenal. Nuestra gratitud, nuestro cariño, nuestro reconocimiento.</p>	<p>Testimonio cristiano y revolucionario</p>	<p>Los que te conocemos sabemos, además, que la gratitud no la recibes para ti, sino que la ofrendas al Señor con el cariñoso recuerdo de nuestros hermanos que murieron para abrir los surcos en que nacen ya los hombres nuevos, que en las faenas grandes y pequeñas construyen el porvenir nicaragüense.</p> <p>Te conocí en Bella Vista, cuando nacía aquel vigoroso movimiento cristiano de los años 70. Tus aplicaciones evangélicas eran claras y fogosas. En las tomas de las iglesias, las luchas de la UCA, el ayuno en Catedral...</p> <p>Aquellas mañanas de fe compartidas, lecturas bíblicas y acciones de gracias, que se traducían en aliento, fuerza y energía para el cotidiano trabajo...</p> <p>Ahora, en esta reconstrucción revolucionaria, se te asignó en tus manos, el levantamiento de la conciencia de nuestro pueblo, la gran siembra de valores del hombre nuevo y esa Cruzada Nacional de Alfabetización demostró la gran capacidad de movilización y organización de nuestra Revolución.</p>
<p>END019: ¿Qué se esconde detrás de esa ofensiva contra la teología protestante?</p>	<p>Rescate del título de Pastor</p>	<p>Tener el título de pastor era casi objeto de burla y menosprecio...sin embargo, se mantuvo el título de PASTOR, con humildad bíblica y se lo prestigió con vidas disciplinadas moralmente, con testimonios probados en la práctica de la fe y la vida cristiana.</p> <p>...un hombre se mide por su vida misma y en este caso, Barth merece el reconocimiento de haber vanguardizado, desde la Iglesia, la batalla frente al fascismo hitleriano.</p> <p>...en comentarios breves y valorativos, nos parece que es un poco simplista atacar en una página, labores teológicas de 40 y 50 años de estudio y abnegación al servicio de la Iglesia del futuro y del presente.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2837: Discurso del Ministro Tünnermann al recibir el Premio Nadezha K. Krupskaya para la Cruzada Nacional de Alfabetización.</p>	<p>Reconocimiento a un proyecto pueblo, revolucionario, político-pedagógico e internacionalista.</p> <p>Alfabetización y reforma educativa</p>	<p>El Premio Nadezha Krupskaya que hoy se otorga a la “Cruzada Nacional de Alfabetización” de Nicaragua, representa un reconocimiento al pueblo de mi país...a su juventud, maestros y trabajadores...y a la Revolución Popular Sandinista.</p> <p>Nunca un proyecto político-pedagógico estuvo tan cerca de sus objetivos humanos y civilizadores como el de la Cruzada Nacional de Alfabetización de Nicaragua; y nunca el mundo se volcó tan pródigamente sobre un plan educativo, como cuando hasta nosotros llegaron múltiples ayudas de muchos países e instituciones.</p> <p>Hemos dicho, además, que para la Reforma Educativa que estamos esbozando, los primeros insumos serán estos: los que transportados en las mochilas de los brigadistas serán vaciados en las nuevas mesas de trabajo donde se procesarán los nuevos métodos pedagógicos generados por la misma Revolución.</p>
<p>END2838: Carta desde la Historia revolucionaria al pastor Miguel Torres H.</p>	<p>Ecumenismo revolucionario</p>	<p>En esas experiencias, cuando el somocismo nos perseguía y mataba a nuestros hermanos, jamás nos preguntó si éramos católicos o protestantes; ni siquiera si éramos cristianos o ateos... nos condenaban porque estábamos al lado de nuestro pueblo en su lucha libertaria. ... cuando Monseñor Arnulfo Romero era atacado por ideólogos del capitalismo, pretendían dividir a la Iglesia salvadoreña a favor de sus intereses de clase. Fuiste uno de los pocos que le respondió al llamado de unidad y solidaridad, frente a la amenazante dictadura militar.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2839: Cristianismo y "burguesismo"	Incapacidad para el debate	Realmente como católico y hombre del pueblo, hasta donde me da mi escasa preparación, don Roberto Cardenal se vio incapaz de sostener el tal debate polémico y recurrió indefenso a lo deshonesto, lo poco caballeroso, la falta de hombría, de enfrentarse al Pastor protestante a través de la discusión.
END2841: Sospechoso interés del CELAM sobre la iglesia en Nicaragua (I Parte).	Signos eclesiales contradictorios	No es inútil decir que todo este gran contraste, es decir: indiferencia ante un país y una Iglesia en el momento de su martirio y supremo interés por decirlo con un adjetivo colombiano (lo más rancio) en el momento del proceso revolucionario triunfante de un heroico pueblo...
END2842: El CELAM ayuda a Nicaragua, pero, ¿con qué fines?	Testimonio cristiano y revolución Legitimación jerárquica Oración y lucha revolucionaria Singularidad cristianismo-revolución	Los cristianos nicaragüenses, con su fe viva eclesial, no encontraron contradicción entre su fe y un compromiso revolucionario. Los cristianos nicaragüenses se sintieron interpretados y guiados pastoralmente por sus obispos cuando supieron que estos, el 3 de junio de 1979, legitimaron la insurrección popular revolucionaria. Durante largas horas de lucha y agonía, los cristianos nicaragüenses también oraron mucho, pidiendo del Espíritu la fortaleza en la prueba por la que estaban pasando ellos y todo el resto del pueblo. Ahora es ya una realidad histórica reconocida universalmente que la revolución nicaragüense es la primera revolución de un pueblo oprimido en la que tantos cristianos, sacerdotes, laicos y religiosas, han contribuido con su aporte generoso, y que es la primera insurrección revolucionaria con tendencias izquierdistas radical, legitimada por toda una Conferencia Episcopal desde el punto de vista de su justificación por las exigencias de fe y ética cristiana.



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2843: Un año de educación revolucionaria.	La revolución propicia educación	...en el campo educativo el logro más importante es el esfuerzo emprendido por llevar la Revolución a la educación... O sea, que la Revolución Popular Sandinista ha trabajado intensamente, para convertir nuestra educación en un factor de transformación que sirva de base al proceso de esta misma revolución popular sandinista.
END2844: Vinculación Educación-Trabajo.	Presupuestos pedagógicos escuela trabajo.  Visión contraria	...una base realista nos indica que a la educación es necesaria relacionarla y conectarla con un puesto de trabajo. Siempre la educación entraña una relación con el trabajo aunque éste deba expresarse en consonancia con la etapa del desarrollo de la personalidad del ser humano y de la etapa educativa en la que se desenvuelve esa personalidad. ...creemos que una de las formas más eficientes y profundas de desarrollar esos bienes culturales, esos valores estéticos, éticos, religiosos y la formación individual y social de las personas que pretende la educación se logra precisamente a través del trabajo. En el fondo pareciera que estos señores ven en el trabajo un factor adicional, extrínseco a la educación y no un factor esencial intrínseco de la misma...que el trabajo es siempre un patrimonio, incluso prematuro de la clase proletaria. Sin embargo, la resistencia de aceptar la vinculación "Escuela-Trabajo" parece sustentarse también en razones que se relacionan con las distintas perspectivas con se mira la estructura económica y social del país, en la innegable lucha de clases, y por ende en el distinto papel que se atribuye a la educación de un país.

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2871: Convergencia de los cristianos y marxistas.</p>	<p>Convergencias prácticas                      Construcción de un mundo mejor                      Fraternidad                      Lucha ineludible</p>	<p>El amor que desarrolla el compañerismo por las grandes inquietudes de mejor vida y de un mundo mejor y más humanista que propugnan los marxistas, es también convergencia irrefutable entre un buen cristiano y un marxista honrado.                      La igualdad, la fraternidad y el respeto entre los hombres, no es acaso también una convergencia entre marxistas y cristianos?                      Cristianos y marxistas son sandinistas, y ser sandinista es ser cristiano o marxista, no importa.                      ...tanto un buen cristiano como un marxista honrado son ineludibles cuando van de la mano en la consecución de un fin, como el de luchar por nuestros hermanos obreros y campesinos...</p>
<p>END2873: Una vieja política eclesial presente en Nicaragua hoy. La Iglesia como poder.</p>	<p>Políticas de poder eclesiástico                      Concepto                      Táctica                      Hechos concretos</p>	<p>Consiste en descabezar el movimiento de iglesia de avanzada, el que presenta posiciones de mayor identificación y compromiso con el movimiento obrero... se separa de sus puestos o se neutraliza a quienes mantienen relaciones de solidaridad con bases obreras, estudiantiles, marginales, etc.                      Esto está sucediendo aquí en Nicaragua hoy. Religiosas enviadas a España porque aparecen comprometidas con la Revolución, peticiones de que vengan sacerdotes conservadores y reaccionarios, desmembramiento de parroquias vinculadas al proceso, eliminación de ciertos puestos considerados clave dentro de dirigentes religiosos dentro de la Iglesia, cuestionar el servicio al pueblo y el servicio a la iglesia...incorporación de una línea tradicional en la educación, falta de riesgo en la oferta de servicios aunque estos vayan en bien manifiesto del pueblo...</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END038-2875: Con todo respeto para Roberto Cardenal CH. A propósito del CELAM.</p>	<p>Juicio crítico sobre obispo</p>	<p>...no se está entrando en la conciencia de nadie, sino simplemente señalando un dato innegable, histórico a la luz del cual se juzga no la conciencia, sino la línea concreta de pastoral que un obispo sigue dentro de la Iglesia y ante unos acontecimientos.</p>
<p>END2876: ¿Qué significa ser ateo?</p>	<p>Existir íntegramente</p>	<p>Ser ateo será querer existir íntegramente no en relación con Dios, sino en relación con los que son mis hermanos, con los que comparten mis ideas.</p> <p>El hombre podrá alcanzar su satisfacción íntegra y llegar a la felicidad obteniendo una reciprocidad directa con los otros hombres, sin intermediarios, sin Dios mediador.</p>
<p>END2878: El ateísmo es tomar el nombre de Dios en vano.</p>	<p>Objetivo del marxismo Coincidencia práctica marxismo-cristianismo.</p>	<p>El objetivo del marxismo no es el "deicidio"; su objetivo no es matar a Dios, sino lograr la emancipación humana. En la práctica concreta el aporte del análisis marxista es descubrir los mecanismos de dominación dentro de una sociedad y proponer salidas para que no haya ni explotadores ni explotados, o sea, en términos cristianos, para que seamos hermanos hijos de un mismo Padre.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2879: Hacia la escuela nueva. Los maravillosos aportes de la alfabetización.</p>	<p>Nueva educación sandinista Aportes de la CNA Sensibilización Conocimiento para transformar Adecuación curricular Fiesta de los sentidos</p>	<p>Profesores y alumnos han pasado de la sensibilización a una concientización... esa lástima intelectual se tradujo en conciencia social. Esa es la primera gran experiencia que servirá de base a la nueva escuela.</p> <p>Estudiantes y profesores conocen a Nicaragua con ojo revolucionario...me refiero que saben de tal población y además saben cómo se debe hacer para gestionar un cambio en esa misma población.</p> <p>Durante la campaña los estudiantes fungieron como profesores...es ahí donde se está gestando la nueva postura entre el profesor-alumno...</p> <p>La CNA nos ha señalado una escuela sin paredes y sin horarios; los muchachos enseñaban tanto en la cocina, como en el comedor, en el beneficio, en la milpa, etc. ...cuando un alfabetizando se les quedaba atrás ellos creaban sistemas para que siguieran avantes.</p> <p>Los brigadistas mantenían una relación íntima con sus alumnos, sabían todos sus problemas, y juntos buscaban soluciones.</p> <p>La CNA logró darles a los E.P.A. la gran fiesta de los sentidos...ante la invitación de la madre naturaleza</p>
<p>END2881: Cristianismo y Revolución: no hay contradicción.</p>	<p>Reconocimiento político del compromiso cristiano</p>	<p>“...los sandinistas afirmamos, que nuestra experiencia demuestra que cuando los Cristianos, apoyados en su fe, son capaces de responder a las necesidades del pueblo y de la historia, sus mismas creencias los impulsan a la militancia revolucionaria”.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2882: Los sacerdotes ante la Revolución.	Compromiso sacerdotal con la Revolución Misión Contextualización de la fe Análisis de la realidad Opción por un proyecto político Unidad y comunión eclesial	Dios y su Reino, Jesucristo, la Iglesia en misión...fueron la gran afirmación...dentro del proceso revolucionario y desde el pueblo... El análisis de la realidad aparecía como un deber histórico de la fe, exigido por la misión de anunciar y construir el Reino de Dios en los procesos humanos. ...la razón inmediata de apoyar el proceso revolucionario y un proyecto político es el servicio desde la fe al pueblo...que han de alcanzar su liberación histórica a través de un proyecto político que abre paso a sus aspiraciones. ...toda la Iglesia necesita unirse más en esta etapa del proceso revolucionario. La comunión con los obispos fue como una profesión de fe en esta jornada. La Iglesia ha de crear su unidad desde/para la misión de anunciar el Reino de Dios a los pobres según la opción profética de Jesucristo.
END2883: ¿Quiénes dividen la Iglesia?	Religión y Revolución	A nuestro juicio la Dirección Nacional del FSLN tiene todo el derecho de pronunciarse enérgicamente contra todo elemento social que atente contra la revolución popular sandinista, legítima defensora de los intereses populares, aún en los casos que resulten implicados cristianos, marxistas o imperialistas. ...con semejantes comentarios, se puede dar el aborto del más noble proyecto que pueblo alguno en la historia se haya dado, como es el de fusionar a nivel de fraternidad y compañerismo, a cristianos y marxistas en la lucha contra el imperialismo y a favor de las reivindicaciones de los pobres y oprimidos.

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2921: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Primera parte).</p>	<p>Teología del Dios Mayor</p>	<p>...lo que significa fundamentalmente es que a Dios no lo podemos agotar, no lo podemos abarcar, no lo podemos comprender en su verdad totalmente...en Dios hay un misterio...la consecuencia es que nos desinstala.</p> <p>...la imagen mejor del encuentro de los seres humanos con este Dios siempre mayor, que siempre sorprende y desinstala y no se puede manipular, es esta promesa tan dura para Abraham-tan dura que tiene que estar dispuesto a sacrificar en el camino a su único hijo...</p>
<p>END2923-END2924: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Segunda Parte).</p>	<p>Teología del hombre nuevo Lo radical y lo central: ser Hijos Posibilidad de ser nuevos Padre, el Dios Mayor</p>	<p>Lo que Jesús en los evangelios nos revela básicamente del “hombre nuevo” es que es HIJO.</p> <p>Lo que la fe cristiana sobre el hombre y la mujer dice de más fundamental, de más central, es sencillamente que son HIJOS, que el ser humano, que la humanidad tiene un Padre, que el ser humano es criatura del amor de un PADRE. Esto significa que la base de la existencia humana es que “Dios nos amó primero” (1Jn.4,19).</p> <p>...los hombres y las mujeres tienen la posibilidad de hacerse “nuevos” porque tienen en Jesucristo la realidad y a veces también la conciencia de ser HIJOS.</p> <p>Dios no es un padre que nos ame queriendo poseer avaramente lo que sus hijos son, queriendo nada más que gozarnos...quiere de nosotros toda la responsabilidad de que seamos capaces, toda la mayoría de edad que podamos ejercer.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2925: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Tercera parte).</p>	<p>Teología de la libertad                      Jesús, el Hijo Libre                      Dimensiones de la libertad                      Frutos de la libertad</p>	<p>Jesús fue un hombre libre, libre frente a la tradición de su pueblo...libre frente a sus padres, frente al resto de su familia, libre frente a sus amigos...libre y aun desafiante frente a la injusticia...un hombre libre cuyo alimento era únicamente la búsqueda de la voluntad de su Padre...</p> <p>Esta libertad tiene una dimensión personal; tiene también una dimensión frente a la transformación social de la naturaleza y tiene asimismo una dimensión estrictamente social al interior de la construcción de relaciones sociales entre los hombres; las tres se unifican, en lugar de dividirse y dividirnos, en la libertad del "hombre nuevo"...</p> <p>Jesús fue un hombre traspasado por la alegría de vivir, por la profunda alegría ante la vida...porque tenía esa inmensa capacidad para la alegría, pudo experimentar momentos de tristeza tan profunda...</p> <p>Este es el fruto que, en su fecundidad hace posible vivir ante la vida fundamentalmente sin temor, aunque no sin ser capaz de experimentar toda la dureza de momentos de gran miedo. Jesús los pasó, consagrando así el derecho humano a tener miedo...</p>
<p>END2927: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Cuarta parte).</p>	<p>Teología de la esperanza                      Vida ante la muerte</p>	<p>La muerte nos sale al encuentro como un límite último no sólo por ser el final de la vida humana sobre esta tierra...sino que además es como el símbolo extremo de todos los otros límites que encontramos al intentar nuestros proyectos históricos.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2928: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Quinta parte).</p>	<p>Teología de la libertad Desde los excluidos Libertad revolucionaria</p>	<p>Se trata de una libertad para construir comunidad humana sin límite alguno, para construir comunidad universal, fraterna solidaria.</p> <p>Pero esta libertad se ejerce partiendo desde la perspectiva de aquellos que se encuentran excluidos de lo que la sociedad dominante considera su "fraternidad". Jesús se acerca privilegiada y preferentemente a aquellas categorías de gente que en Israel no eran considerados "hermanos".</p> <p>Jesús se presenta con una libertad radicalmente revolucionaria de las expectativas de su sociedad y de su tiempo, al menos de las expectativas de quienes creían poseer el secreto de la sabiduría, el conocimiento de Dios...por haber tenido la libertad para crear fraternidad gozosa con todos los oprimidos de su tiempo, con todos los excluidos de la mesa común, lo llamaron "pecador"...</p>



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END065: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Sexta parte).</p>	<p>Teología de la esperanza Austeridad militante Justicia y amor</p>	<p>...el mayor límite a la esperanza le viene al ser humano de los bienes de la tierra, cuando los usa para distinguirse de otros, como signos de prestigio conspicuo y ostentoso, y sobre todo cuando los considera destinados a ser propios con exclusividad, objetos de codicia y de acumulación privada, y cuando de hecho los codicia y los acumula, excluyendo a otros de su mesa...</p> <p>No cabe duda que en el momento actual de emergencia en Nicaragua, no cabe duda de que la austeridad es en el "hombre nuevo" cristiano de Nicaragua una exigencia que no se puede separar del esfuerzo por contribuir como hermano solidario, con el revolucionario no creyente en la construcción de la nueva Nicaragua.</p> <p>Se trata por tanto, de una libertad del prototipo "Hombre" y de la "mujer" nuevos, que se expresa en la justicia de esta construcción de comunidad, y que por consiguiente busca es igualdad en el amor que es la justicia.</p> <p>La justicia humana intenta formalmente actuar con imparcialidad...la justicia de la que Jesús da testimonio como fruto de su libertad de hijo, primogénito de muchos hermanos, para construir comunidad, no es una justicia imparcial, sino parcial frente a los pobres, o mejor, los empobrecidos, los condenados de la tierra de todos los tiempos.</p>
<p>END066: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Séptima parte).</p>	<p>Tentación al endiosamiento</p>	<p>...la experiencia que resuena en aquel "serán como dioses": la experiencia del ansia de dominar a otros seres humanos, la tentación de usar la libertad no para crear comunidad, sino para romper con la comunidad de seres humanos...ser "como dioses" supone una imagen y una experiencia de Dios al modo de un déspota, como un dominador a la manera de un patrón.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>EN067: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Octava parte).</p>	<p>Gloria de Dios es vida humana Seguimiento de Jesús</p>	<p>Recientemente en Nicaragua, el teólogo español José Ignacio González Faus ha recordado, desde su conocimiento experto de un Padre de la Iglesia –San Ireneo- aquella frase audaz. “La gloria de Dios es la vida del hombre”, frase que en nuestro contexto centroamericano, tan lleno de sufrimiento combativo y también de sufrimiento indefenso, otro teólogo, Jon Sobrino, ha releído como “La gloria de Dios es la vida del pobre”.</p> <p>Nuestra vida tiene que ser no imitación, sino seguimiento de las opciones fundamentales de Jesús de Nazareth ante la vida. Seguimiento significa retomar la dirección y el sentido básico de su camino.</p>
<p>END2934: El hombre Nuevo y la Nueva Sociedad Según la Fe Cristiana hoy en Centroamérica (Novena parte y final).</p>	<p>Teología del hombre nuevo y la nueva sociedad</p>	<p>Precisamente porque “el hombre nuevo” cristiano tiene la tarea de contribuir a la forja de la historia, más aún se forja como “nuevo” acogiendo el don de Dios de participar en la construcción solidaria de una sociedad radicalmente nueva...</p> <p>No un “hombre nuevo” únicamente lo que se nos ha prometido en Jesucristo: es “cielos nuevos y tierra nueva”, una nueva sociedad, el Reino, al que algún día, después de trabajar en su forja, en sus anticipaciones significativas, entraremos, justos del todo.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2935-END2936: Agradecimiento a nuestros obispos en esta hora crítica. Primer aniversario de la Carta Pastoral.</p>	<p>Hito en el magisterio de la Iglesia Teología del compromiso cristiano La revolución, lugar teológico Discernimiento Práctica eclesial</p>	<p>Y creer hoy en el Dios de Jesucristo, exige entregarse a anunciar y construir esa vida liberada, justa y fraterna del Reino de Dios. En la operatividad de esa fe, fundamentan los obispos el compromiso de los cristianos en la revolución.</p> <p>Ser un lugar teológico no significa que la Revolución nos revele por sí misma a Dios. Significa que el Dios que se nos reveló en Jesucristo y que descubrimos en la Iglesia por el Evangelio, lo podemos descubrir y vivir más profundamente dentro del proceso revolucionario en el que, por la fe en El, nos comprometemos.</p> <p>La distancia crítica la toman los obispos como un servicio que ensancha los horizontes de la Revolución. Incluso dicen que acogerán las inquietudes del pueblo para discernirlas, denunciando las que respondan a abusos o negligencia...distinguen entre el socialismo que sí es compatible con la cristiana...y cuando distingue entre la lucha de clases...</p> <p>...señala la Carta las tres opciones evangelizadoras que Puebla propuso como prioridades: la opción por los pobres...la opción por los jóvenes... y la opción pastoral por las comunidades eclesiales de base.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>END2937: Estado Sandinista y Consulta Nacional.</p>	<p>La consulta consolida el avance y la reproducción de la democracia popular</p>	<p>Una democracia popular...no por simple mecanismo ideológico, sino por su propia consolidación, avance y reproducción...necesita altos niveles de alfabetización y escolaridad de cara a la producción de los bienes materiales y espirituales necesarios para una vida humana digna de seres humanos, necesita consultar (consultarse a sí misma) para gobernar en base a la opinión compartida de todos y hacer Estado con la participación de todos y en lo fundamental, con la participación de las clases humilladas, explotadas y ofendidas de ayer, que emergen hoy participando en el Estado, su Estado, desde donde realizan tantas esperanzas postergadas.</p>
<p>END2939: La consulta nacional sobre fines y objetivos de la educación.</p>	<p>La consulta máxima expresión del pueblo en educación</p>	<p>...esa reforma profunda de los objetivos de la educación nacional no se lleva a cabo sin una previa consulta, a nivel de todo el país, a fin de auscultar las opiniones de todos los sectores sociales en tarea de tanta trascendencia. Será después que se procese el resultado de esta gran consulta nacional... que se procederá a la determinación de los nuevos fines y objetivos de la Educación.</p> <p>La Consulta Nacional, como una tarea de la Revolución...será un proceso de auto educación. La elaboración de las respuestas a las preguntas que aparecen en el cuestionario guía de discusión, permiten analizar los problemas de la educación, estableciendo comparaciones evaluativos entre la educación que funcionaba durante el régimen somocista y la que se está estructurando en el transcurso del proceso revolucionario.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
END2945: Consejo Ecuménico bluefileño de iglesias cristianas, apoya carta del FSLN sobre la religión.	Derechos religiosos	En efecto, nos agrada esta carta porque en ella nos reconocen y aseguran pública y oficialmente los derechos siguientes: profesar nuestra religión...no se puede discriminar a nadie por profesar y propagar públicamente su fe...no hay contradicción entre ser creyente y participar activamente en la construcción de la nueva Nicaragua.
END2973: El real y el falso cristianismo.	Cristianismo desde una base política	No es cristiano, en fin, desde esa base política, comparar a la Revolución nicaragüense-la más generosa del mundo-con el régimen de oprobio y horror del somocismo. Cristiano, por el contrario, es apoyar a una revolución que forjó y sustenta el pueblo pobre, porque Cristo combatió, luchó y murió por los desposeídos y los desamparados. Cristiano es el que está con el poder popular, porque teologalmente, Cristo puso en sus manos el poder político para fundar una sociedad nueva y un hombre nuevo donde todos tengamos además de nuestras propias creencias religiosas, un régimen público que garantice la paz, la justicia y la libertad para todos.
END2947: Mensaje a los educadores y a los estudiantes.	Vanguardia dentro de la vanguardia	Los maestros y los jóvenes han sido este "Año de la Alfabetización", en términos prácticos, la vanguardia dentro de la vanguardia. Ellos estuvieron presentes en la Gran Cruzada Nacional de Alfabetización. Mas, no sería justo olvidar el esfuerzo de los padres de familia, que acompañaron moralmente a sus hijos en la Gran Cruzada.. .cabe recordar la participación de todas las organizaciones de masas y demás entidades que hicieron posible para Nicaragua el extraordinario triunfo sobre la ignorancia.

**FUENTE:** Periódico *El Nuevo Diario* de Nicaragua.

**CUADRO NÚMERO: 2**  
**MATRIZ UNIDADES DE MUESTREO, REGISTRO Y CONTEXTO**  
**SEGÚN UNIDADES CODIFICADAS**  
**PERIÓDICO: LA PRENSA**  
**PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE**  
**AÑO: 1980**

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2713: Contra las dos tinieblas.	Mutuo aprendizaje en alfabetización	<p>...la alfabetización ha puesto de manifiesto –en un grado de generosidad y de entrega que colinda con el heroísmo- el viejo y no olvidado mandamiento de Cristo de “Amaos los unos a los otros”.</p> <p>...ha puesto en acción, por obra de la juventud, el sentimiento más hermoso de un pueblo que es el de la fraternidad...</p> <p>Millares de jóvenes de todos los niveles sociales y económicos se han igualado en el supremo mandamiento del amor.</p> <p>La ignorancia es oscuridad. Y el acto de eliminarla es un acto de doble iluminación: lleva la luz del conocimiento a quien no la tiene pero también ilumina al iluminador, porque enciende en él-además del sentimiento fraterno-el conocimiento de su propio pueblo. Unos y otros están aprendiendo a ser nicaragüenses.</p> <p>La sombra de la ignorancia es espesa y dañina –en su oscuridad anida la opresión. Pero la sombra del odio es más espesa aún-en su tiniebla anida la agresión y la muerte.</p> <p>Eliminemos el odio. Que cada nicaragüense sea un alfabetizador del amor, de la fraternidad, del compañerismo.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2724: Escribe un brigadista: En lo más hondo de la montaña preocupa el odio.</p>	<p>Lucha ideológica</p>	<p>La lucha ideológica no debe desencadenar en violencia física, la lucha ideológica es un arma en la búsqueda de la verdad, en la búsqueda del bien común. Luchemos para seguir construyendo nuestra Nicaragua libre, luchemos con el arma de los hombres libres, el arma de la palabra –que respeta el derecho ajeno como fruto del más alto civismo revolucionario.</p>
<p>LP2728: Desde la perspectiva de los pobres.</p>	<p>La otra historia</p>	<p>...quien posea algo de sensibilidad humana y mire la Revolución desde su debida perspectiva, la de los pobres sabrá comprender que vivimos hoy, más que una etapa importante de nuestra Historia, los comienzos de una Historia distinta.</p> <p>Desde la perspectiva de los pobres la Cruzada Nacional de Alfabetización nos luce grandiosa, como una obra de amor liberador que devuelve y DA la vista a los ciegos. En esta Historia distinta sólo tienen cabida los hombres distintos, los que se han convertido o están dispuestos a convertirse en otros. Solo tiene cabida el hombre nuevo que se desprende de su dinero, de su egoísmo, de su fanatismo y su rencor, de su irrespeto hacia los otros. El hombre bien dispuesto, fraterno y solidario. El comprometido. El verdadero revolucionario. El verdadero cristiano.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP050: El FSLN como vanguardia.</p>	<p>La opción FSLN Conciencia de vanguardia Vanguardia ideológica</p>	<p>Cuando el pueblo nicaragüense ya hastiado de Somoza, desilusionado de cualquier arreglo efectivo, político o pacífico...encuentra como única salida del cautiverio la lucha armada, el pueblo de une a un grupo experto en el arte de la guerra que le ayuda a planificar, ejecutar y realizar la obra de dar al traste con la guardia genocida...el FSLN tiene una historia de lucha heroica, perseverante y prolongada, se convierte en esta coyuntura en la vanguardia de todo el pueblo nicaragüense.</p> <p>Una vez que se obtiene el triunfo sobre el somocismo, el FSLN...interpreta que así como fue la vanguardia en la guerra, ahora debe ser la vanguardia en las transformaciones políticas, sociales y económicas que deberán darse en el país...organiza una junta de gobierno pluralista y suscribe un programa de gobierno y un estatuto fundamental, logrando con ello el momento histórico de mayor unidad nacional y de mayor solidaridad sincera...</p> <p>Existe una tercera forma de ser vanguardia y que algunos han querido confundir...Si el FSLN fue vanguardia en la guerra y es vanguardia aceptada en la reconstrucción, luego también es vanguardia en el campo ideológico...ha creado una crisis nacional y un distanciamiento de los países de América...</p>



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2743: 323 chinandeganos escriben al P. Fernando Cardenal.</p>	<p>Denuncia popular                      Condena por crímenes                      Condena a la mentira</p>	<p>Como cristianos y nicaragüenses nos sentimos en la obligación de dirigirnos a Ud., sacerdote, y máximo responsable de la Cruzada Nacional de Alfabetización, para hacer una pública y enérgica protesta por la burda infamante campaña que se ha vivido en torno a la Cruzada, para atacar y desprestigiar, física y moralmente, al ex -miembro de la JGRN, Ingeniero Alfonso Robelo C.</p> <p>Nosotros condenamos y repudiamos el horrible crimen cometido en la persona del campesino Georgino Andrade R. Es justo y meritorio enaltecer su nombre en la Cruzada de Alfabetización, como debía ser enaltecido también el nombre de algunos otros brigadistas que han caído en esa noble misión.</p> <p>Si la mentira es dañina, más dañina y peligrosa es “la mentira fanática que se quiere imponer al prójimo y a la sociedad, y la peor de las mentiras es la calumnia y la difamación”, que en este caso se ampara al poder para envenenar las mentes jóvenes, y las mentes de los que en su ignorancia y sencillez, quizá no tienen aún capacidad de discernir.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2744: Amando y alfabetizando.	Significado de la CNA Raíz cristiana Proyecto cristiano y andinista	<p>La Cruzada Nacional de Alfabetización tiene raíces cristianas. Liberar a las grandes mayorías de la esclavitud de la ignorancia y de promoción humana, es dar testimonio de un profundo humanismo cristiano.</p> <p>Es el gran experimento histórico del cristianismo. Es llevar a la práctica el humanismo internacional del General de Hombres Libres Augusto César Sandino.</p> <p>Enseñar a leer a los obreros y campesinos es una de las acciones más trascendentales para el cambio total hacia una nueva sociedad...es definir una coyuntura donde las relaciones de producción se lleven a cabo entre hermanos y no entre máquinas productivas...la Cruzada Nacional de Alfabetización elemento fundamental del proceso revolucionario que estamos viviendo.</p>
LP2751: Nicaragua: ¿Pueblo luz?	Fundamentos de la revolución Esencia liberadora Valores humanos y cristianos	<p>Nicaragua está aportando al mundo un nuevo espíritu, en el fondo de signo cristiano, que puede ser tomado por otras revoluciones sin afectar en nada la naturaleza y peculiaridades de las mismas.</p> <p>La verdadera grandeza de nuestra Revolución, su fuerza, descansa en su interior, en su motivación más profunda, en su esencia integralmente liberadora...</p> <p>Nuestra Revolución no se orienta solo a la concretización de ideales materiales –casa, comida, vestido- por lo demás indiscutiblemente legítimos, sino al diseño del hombre total.</p> <p>La hermandad, la libertad y la justicia, la comprensión y el diálogo y tantos otros valores humanos y cristianos, firmemente enraizados en el alma de nuestro pueblo, han sido la inspiración y el signo de esta Revolución que se afianza en su mística, en su interioridad.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2753: El mensaje de libertad en la Alfabetización.	Significado cristiano y sandinista de la CNA	<p>Uno de los programas de nuestro actual gobierno revolucionario con mayor contenido del mensaje cristiano dirigido a los desheredados y humildes, es la “CRUZADA NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN”...</p> <p>El mensaje de la Alfabetización es testimonio fidedigno de amor a nuestros semejantes que han vivido olvidados en la noche de los tiempos al margen de los beneficios de la civilización...</p> <p>Si esta noble y desinteresada labor patriótica la orientan siempre los principios inmovibles de Cristo y Sandino, se habrá cumplido con la promesa...</p>
LP2754: Los brigadistas aprenden a leer del libro de los campesinos.	Frutos de la Alfabetización Desarrollo comunitario Leer en el libro campesino	<p>Estos ríos, que en mis primeros viajes, antes que comenzaran las lluvias, los tuvimos que cruzar con dificultad, ahora ya tienen sus puentes. Improvisados ciertamente, pero bien contruidos y sólidos. Fueron contruidos por los brigadistas conjuntamente con los miembros de la comunidad, y para ello se organizaron en escuadras de trabajo turnándose varios grupos para no interferir en la Campaña de Alfabetización...</p> <p>Se ha hecho un programa de obras que han dividido en etapas. La primera consiste en la construcción de una escuelita y una hortaliza y la segunda en un parque al lado de la ermita y un campo deportivo de Baseball.</p> <p>Sabe usted –me dijo uno- ya no soy ignorante. Ya sé leer, no muy bien que se diga, pero ya leo, se sonrió, me quedó viendo y continuó. También su hijo ya no es un ignorante. Ya no ignora como vivimos nosotros, ya sabe lo que comemos, ya sabe como trabajamos y ya conoce la vida en la montaña. Parpadeó rápidamente, se echó el sombrero atrás y sonrió más ampliamente. “Lo digo en serio, doñita, su hijo ya aprendió a leer en nuestro libro”.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP055: La Prensa y la Revolución.	Pensamiento universalista	<p>Este pensamiento tiene sus raíces en las culturas germinales del indio americano, que recibe los aportes decisivos en el largo período de confrontación y mestizaje de culturas de la época hispánica, que cobra luego perfiles cada vez más definidos a través de los grandes hombres de América, desde Bolívar hasta Sandino, desde los pensadores del siglo XVIII hasta los poetas, novelistas y pensadores de nuestro tiempo...</p> <p>Este es el pensamiento que –salvadas las distancias y salvados los errores y las impotencias humanas– al que está adscrita La Prensa.</p> <p>El pensamiento plural pero medularmente nacional pero hispanoamericano y universal, ha forjado Nicaragua a través de los siglos y que se está haciendo realidad viva en esta Revolución quiere seguir siendo el pensamiento de LA PRENSA.</p>
LP2762: Contestando a las insinuaciones de Fray Betto. Nuestra Iglesia es UNA y Universal.	Polémica teológica Eclesiología Significado del cristianismo	<p>...todo lo dicho hasta ahora por el CELAM, el Vaticano II, Medellín y Puebla, pues, después de la revolución nicaragüense la visión de la Iglesia deberá de replantearse. En este sentido se nos está queriendo dejar sin ninguna guía o punto de referencia.</p> <p>En la revolución a favor de la justicia social, igualdad en libertad, uso correcto del poder político, defensa de las humildes, etc, la iglesia estuvo y está en primera línea...</p> <p>Nunca había oído que el cristianismo era una cosa, un instrumento, una herramienta, algo de lo cual uno se pueda hacer dueño. Creo que por el contrario, el cristianismo es una fe, una esperanza, un amor que las personas abrazan, que las personas buscan como tabla de salvación, para invitar a otros a salvarse y no para adueñarse de él.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2779: Nuestro saludo a los heroicos jóvenes brigadistas. La acción colectiva patriótica más importante de nuestra historia.</p>	<p>Acción colectiva patriótica Triunfo de generaciones Identidad de la acción colectiva Enseñando y aprendiendo Significado de la CNA Memoria de los muertos</p>	<p>Las generaciones viejas dando lo que más podían amar: sus hijos. Y las generaciones jóvenes lo mejor de ellas: su idealismo, su fervor, su generosidad. Se ha logrado la acción colectiva patriótica más importante y hermosa de la historia de Nicaragua. La más limpia (por su juventud y su desinterés). La más fraterna (porque fue la anteguerra civil). Y la más fecunda (porque fue una gesta de amor y de cultura).</p> <p>En esta república agraria la juventud nicaragüense ha recibido un curso de nicaraguanidad de nuestro campesino, es decir, del hombre que más directamente vive en comunión con nuestra naturaleza y nuestra tierra y que, por haber sido el más marginado, posee una sabiduría del corazón y un humanismo profundo que con como la raíz y la savia de nuestra identidad nicaragüense.</p> <p>...la Cruzada significa nuestra victoria sobre el futuro. El más hermoso y fecundo logro de nuestra revolución no lo hizo una ideología, ni un partido, ni una clase, ni un gobierno...lo hizo TODO un pueblo.</p> <p>Y no olvidemos, para sellar esta lección que la juventud ha dado a la Nicaragua de hoy y de mañana, no olvidemos a los muertos. Ellos simbolizan con el gesto supremo de su sacrificio, el desprendimiento, el amor y el profundo humanismo cristiano y nicaragüense que hizo posible esta Cruzada.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2781: Comentarios críticos al Centro Valdivieso (I de II Partes).</p>	<p>La iglesia ante los cambios Derecho de opinión Manipulación sobre la iglesia Contradicción importante</p>	<p>Se le quiere quitar a la iglesia como tal, el derecho para hablar sobre la Con-Formación de la sociedad, pero ellos que son Iglesia también (¿o no lo son?) se guardan el derecho de opinar cada semana sobre cómo debe ser la sociedad nicaragüense.</p> <p>Pero mi deseo no es el querer callar a ninguna de las partes, sino que ambas tengan la libertad de hablar, de expresarse. Esa es la libertad de expresión, que aunque sea una libertad burguesa, sin embargo a todos les da por igual. El tomar los derechos sólo para sí mismos y negárselos al otro es egoísmo y por consiguiente, no es cristiano.</p> <p>...es que no conviene poner el fermento del evangelio en manos de quienes no son Iglesia, no pierden con ella, ni les importa su misión, sino que solo están interesados en aprovecharse de una organización exitosa para usarla para sus propios fines.</p> <p>Pero lo más importante es la contradicción que encuentran entre las palabras de Cristo que nos exigen amar aún a nuestros enemigos y la imposibilidad de amor cuando se sigue el esquema marxista de la lucha de clases.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2784: Dos afirmaciones insólitas del Centro Valdivieso.</p>	<p>El origen del mal El perdón al enemigo</p>	<p>...es un sin sentido decir que aceptan que la raíz del mal está en el corazón del hombre pero que la causa de eso está en las estructuras. Porque lo que en realidad están diciendo es que si el corazón del hombre se corrompe o se muestra egoísta, es por causa de la injusticia de ciertas estructuras y que por lo tanto es en las estructuras, en último término, donde está la raíz del mal social.</p> <p>Los del Centro Valdivieso entienden que no podemos amarnos porque hay quienes explotan a otros. Semejante afirmación niega radicalmente el amor al enemigo que predicó Jesús. Amar al enemigo es precisamente amar a aquel que nos perjudica.</p> <p>Afirmar la obligación del amor no es pretexto, como creo que lo temen los del Centro Valdivieso, para justificar la explotación y la opresión.</p>
<p>LP059: ¿Democracia o masacración?</p>	<p>Reconstrucción política Elecciones Masacración</p>	<p>Pero para que la Reconstrucción Nacional sea un éxito habría que reconstruirla políticamente. Una tarea principal después de haber solucionado las prioritarias sería las Elecciones Libres y Democráticas.</p> <p>El pueblo quiere elegir a sus gobernantes, quiere expresarse por primera vez en comicios libres... yo lo palpé mientras recorría los campos en la misión alfabetizadora. Porque saben que por primera vez en su historia, al estar alfabetizados ya no serán engañados más...</p> <p>Todo el pueblo quiere un régimen de verdadera democracia para Nicaragua, donde el poder lo tenga de verdad el pueblo y no una élite que dicte desde arriba y lo que se ejerce es la Masacración, porque quita el pensamiento al pueblo hasta convertirlo en una masa muy fácil de manipular.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2786: Cristianismo y Marxismo. El Reino de Dios en la tierra.</p>	<p>Escatología y teología marxista Nueva sociedad del futuro Fin común cristiano-marxismo Teología de la esperanza</p>	<p>Kart Barth fue uno de los primeros en desarrollar la tesis de que el cristianismo y el marxismo tienen la misma finalidad: la construcción de una nueva sociedad del futuro. Los cristianos la conciben como “el Reino de Dios en la tierra” y los marxistas como el “Socialismo” o el “Comunismo”. Barth, como un socialista marxista, ve en la lucha por una nueva sociedad del futuro el primer y más importante deber religioso del cristiano.</p> <p>Ver en la construcción del “Reino de Dios en la Tierra” el primer y más importante deber del cristiano, y más aún, identificar este “reino” con la escatología marxista, esto es, con el concepto marxista de una sociedad perfecta del futuro, como también sostener, como conclusión que los cristianos deberían colaborar con los marxistas para perseguir en común, el mismo fin constituye la médula de la “teología marxista” construida sobre el pensamiento de Barth y por sus discípulos.</p> <p>La esperanza como virtud, como el motor de la vida humana, como un elemento dinámico, como fuente de optimismo y catalizador de las energías humanas, dirigidas a un fin concreto, temporal, terrenal, práctico: hacia la construcción de un porvenir mejor; la esperanza como confianza, casi seguridad de que el hombre puede, aquí en la tierra, en un futuro cercano, construir una sociedad ideal del futuro, la cual será una realización tanto del concepto cristiano del “Reino de Dios en la tierra” como también del concepto marxista de una sociedad comunista.</p>



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2789: Cristianismo y Marxismo. El cristianismo horizontal.</p>	<p>Teología de la cruz Premisas del cristianismo horizontal</p>	<p>La Cruz es el símbolo de la teología tradicional: su tronco, es decir la dirección vertical, simboliza el amor del hombre a Dios y el amor de Dios al hombre, mientras sus brazos, es decir la dirección horizontal, indica las consecuencias de ese amor: su proyección hacia el prójimo.</p> <p>Lo esencial en el cristianismo es el amor a Dios, pero su consecuencia se expresa en el amor del prójimo: amar a Dios es amar al prójimo. Pues bien, la “nueva teología” calla lo vertical, pues está concentrada totalmente sobre el hombre, sobre lo horizontal. La teología tradicional es geocéntrica, mientras que la “nueva teología” es antropocéntrica.</p> <p>El cristianismo horizontal parte de la premisa (aparentemente verdadera y justificada) de que cada cristiano debería imitar la vida de Jesús de Nazareth (no usan nunca el nombre Jesucristo).</p> <p>En la práctica, para el “cristianismo horizontal” Dios no existe, pues todo se reduce al “vivir para los demás”...el mismo Jesús está representado como un hombre que sacrificó su vida por los demás, pero por motivos puramente humanos, como expresión de la solidaridad humana. Todo lo que es más esencial en el cristianismo, lo sobrenatural, la divinidad de Cristo, su amor a Dios-Padre y su amor divino por el hombre, que lo llevó hasta la Pasión para realizar la Redención, está callado.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2846: Cristianismo y Marxismo. Fe sin religión.</p>	<p>Fe y religión en el cristianismo católico</p>	<p>...cuando los marxistas hablan de religión, con este nombre abarcan también la fe. Pero últimamente somos testigos de un cambio en la táctica de parte de los marxistas: combaten solo la religión y están dispuestos a tolerar la "Fe".</p> <p>En los últimos años han aparecido muchos "estudios" que tratan sobre este cristianismo puro y que pretenden convencer a los cristianos (ante todo a los que tanto anhelan colaborar con los marxistas) que el cristianismo primitivo, el de Jesús y sus apóstoles, este cristianismo "verdadero", era irreligioso, era solamente una "fe" y solo después, cuando se propagó entre los griegos, por el contacto con las religiones paganas, asimiló muchos "mitos" y tomó un carácter de religión.</p> <p>Muy a menudo, en muchos ambientes católicos, el elemento "religión" se confundía con beatería; como también las prácticas religiosas a veces encubrían una manera de vivir reñida con los principios de la fe, De ahí la justificación de algunas reformas post-conciliares para poner énfasis más bien sobre el principio de "vivir la fe" que sobre las prácticas del culto (devociones).</p> <p>...el cristianismo –desde el punto de vista católico- es esencialmente tanto "Fe" como "Religión"..</p> <p>...el sacerdocio y el culto, es decir, la religión, es lo esencial en el cristianismo, de la misma manera que la Fe, es decir que la totalidad de la enseñanza de Cristo (Depositum Fidei).</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2847: Cristianismo y Marxismo. Cristianismo sin mitología.	Desmitologización del cristianismo	<p>...la actual corriente del “cristianismo sin mitología” no está inspirada en la preocupación por la integridad y pureza de la fe (del Depositum Fidei), sino más bien por el afán de destruir la Fe, reduciendo todos los dogmas a la categoría de mitos.</p> <p>Lo más grave ocurre en las tendenciosas traducciones de las Escrituras Santas. Abundan hoy día las ediciones de los Evangelios y de otras partes del Nuevo Testamento, en las cuales se aplica rigurosamente el criterio desmitologizante. De esta manera desaparecen en los Evangelios los Ángeles, pues la palabra “ángel” se traduce por “joven”, etc.</p>
LP2848: Los Católicos somos fieles a nuestra Iglesia. Respuesta al Pastor José Miguel Torres (I de II Partes).	Discrepancias entre cristianos La autoridad del magisterio católico	<p>Puebla es un documento de autoridad y lo vemos los católicos latinoamericanos como la síntesis de las soluciones cristianas a que ha llegado nuestra autoridad eclesiástica. Uds. Creen en una inspiración personal que cada uno recibe al leer las escrituras. Dios se comunica con cada uno de ustedes para guiarles. Nosotros los católicos, sin negar esa posibilidad, le damos un valor mayor a lo que dice la Iglesia, que a la propia inspiración que uno crea tener de Dios.</p>
LP2849: Los Católicos somos fieles a nuestra Iglesia. Respuesta al Pastor José Miguel Torres (II Parte).	Papel del profeta en la iglesia	<p>Todos los profetas, incluyendo a Cristo cuando atacan a los sacerdotes o a quienes gobiernan, lo hacen por sus pecados, pero no hay ninguno que acuse a una autoridad religiosa por NO ESTAR CON EL PODER DEL ESTADO. Y en todo caso, las acusaciones las hacen de una manera constructiva buscando cómo unir a la iglesia y robustecerla y no debilitarla.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2852: Cristianismo y Marxismo. Es básico señalar las diferencias. Diálogo con el Pastor Bautista José Miguel Torres.</p>	<p>El origen del mal Cristocentrismo Materialismo</p>	<p>...es el hombre, quien en su corazón, abre o no las puertas a las seducciones del mal, y en este sentido el mal está en la debilidad del hombre. Por otra parte, Dios hizo buena su creación (al hombre) pero la corrupción entró en el hombre cuando este pecó, desobedeciendo a su creador. A resueltas de este pecado el hombre quedó padeciendo una propensión innata al pecado.</p> <p>Para el marxismo son las circunstancias (propiedad privada) las que corrompen al hombre, por tanto para redimirlo hay que cambiar estas.</p> <p>...los cristianos discrepamos de todos los demás, humanistas, marxistas, filántropos, etc., que buscan, en base al hombre, construir un mundo mejor, en que nuestro centro es Cristo y el de ellos no. Discrepamos en que nosotros creemos e Cristo indispensable.</p> <p>La preocupación por las condiciones materiales es la gran preocupación del capitalismo norteamericano, no de Dios...sin menospreciar lo material, el cristianismo revaloriza tremendamente lo espiritual y lo hace el centro y fin último de los afanes del hombre.</p>
<p>LP2853: Cristianismo y Marxismo. El cristianismo ateo.</p>	<p>Corriente cristiana marxista</p>	<p>Según esta corriente, el cristianismo primitivo, el del primer siglo no tiene nada que ver ni con la religión, ni con la fe, pues es solamente un movimiento laico revolucionario.</p> <p>Cristo tampoco era un hombre piadoso, religioso; esta imagen de Cristo adorador de Dios y fundador de una religión (la cristiana) es el producto de una leyenda. Como defensor de los oprimidos, Cristo era precursor de Marx y Lenin, luchaba por la liberación del hombre de un régimen social-económico opresor y explotador, y por una nueva sociedad más justa, más humana.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP0014: Los primeros cristianos y el comunismo.	Comunismo-cristianismo	No se puede hablar de comunismo de las primitivas comunidades cristianas, porque ni conocían esta palabra ni mucho menos los conceptos del sistema comunista.
LP0018: Carta a los cristianos. En la cruz, los extremos se tocan.	Juicio entre cristianos Símbolo de la cruz Redención y liberación Revelación suprema de Cristo	<p>...algunos grupos o talvez solamente algunas personas, están queriendo promover artificialmente una división entre cristianos progresistas y cristianos reaccionarios clasificación enteramente ajena y contraria a la esencia del cristianismo porque se basa en la misma incomprensión mundana y política que condenó a Cristo a la muerte...</p> <p>Cuando los cristianos comienzan a juzgarse los unos a los otros, a quien acaban condenando es a Cristo.</p> <p>La cruz es una balanza. El supremo equilibrio de un Dios que se hace hombre y de un hombre que nos hace dioses. El cristianismo es eso mismo: un equilibrio que, desde los primeros días de su historia el mundo ha querido romper porque lo que es equilibrio para la fe, parece contradicción para quien no cree.</p> <p>Ser cristiano significa, entre otras cosas, no convertir en contradictorio lo complementario. En la cruz los extremos se tocan.</p> <p>La liberación no debe ocultarnos la Redención. Dentro de la Redención cabe la liberación –el Reino de Cristo impregna y atraviesa las liberaciones humanas manifestándose en ellas, pero sin identificarse con ellas.</p> <p>La Revolución de Cristo no solo se le anuncia al pobre sino al pecador...no solo al que tiene hambre de pan sino al que tiene hambre de infinito...</p> <p>Son los dos mandamientos y las dos revelaciones supremas de Cristo: que el prójimo (y sobre todo el pobre) es nuestro hermano y que Dios es Padre.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP0019: El hombre nuevo.	Condiciones del hombre nuevo Conciencia Muerte al pecado Gracia de Cristo Frutos del Espíritu Santo	<p>Pero la conciencia personal solo se puede poner de árbitro si se ha formado según la Palabra de Dios, sino ella solo dictará mandatos de nuestras emociones egoístas.</p> <p>Morimos realmente a nuestro yo vanidoso cuando vamos contra la corriente por Cristo..</p> <p>El hombre viejo es el hombre dominado por el pecado y el pecado, los cristianos lo sabemos es responsabilidad personal.</p> <p>Por la cruz de Cristo el hombre ahora, por el arrepentimiento...puede ser una nueva creación, viviendo ese regalo que nos da Cristo con su gracia, la vida del Espíritu Santo.</p> <p>...el fruto del hombre nuevo que es Espíritu y esto es caridad, alegría y paz; generosidad, comprensión de los demás, bondad y confianza; mansedumbre y dominio de sí mismo.</p>
LP2855: A propósito de Sandino ayer, Sandino hoy, Sandino siempre.	Naturaleza de la consigna Conflicto político	<p>...en ningún momento fue concebida para “competir” con la que ustedes mencionan de Cristo ayer, Cristo hoy, Cristo Siempre. Si se dio, como ustedes afirman, esta coincidencia fue –paradójica y posiblemente- por una traslación involuntaria de un valor muypreciado por los sandinistas, hacia una frase alojada en la memoria y correspondiente con la educación cristiana que, prácticamente, todos hemos tenido.</p> <p>...es un reconocimiento, un deseo de que perduren los valores imperecederos y eternos que Sandino nos legó.</p> <p>Hay un problema de fondo que yo veo, sin embargo, en la defensa tan acalorada y constante de ustedes, de algunos de ustedes, cristianos, que escriben en este diario...y es que lo hacen precisamente como defensa, como que la Revolución los estuviera atacando.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2856: Contestación a Gioconda Belli, por Humberto Belli.</p>	<p>Naturaleza del conflicto Diferencias teológicas</p>	<p>El problema de esa frase es, que por esa coincidencia involuntaria, se atribuye a Sandino, héroe de carne y hueso, una frase litúrgica cristiana, que sólo tiene aplicación correcta y sentido cuando se aplica a Jesucristo. Lo que el público percibe, cuando la ve, no son tus explicaciones y matizaciones acerca de que lo enaltecido son los valores de Sandino, sino el casi endiosamiento de una figura humana.</p> <p>No es la redención cristiana, igual a la liberación política que busca el marxismo o cualquier otro partido político. No es el cristianismo un mero humanismo, aunque inspire el mejor de los humanismos. Tampoco es una ética o un conjunto de valores, aunque los tenga (como están magníficamente enunciados en el Sermón de la Montaña). El cristianismo es, ante todo, el culto a una persona, Jesucristo; al hombre-Dios, personal y alcanzable, en quien tenemos puestas nuestras esperanzas. El cristianismo es una religión fuertemente personalizada en Cristo.</p>
<p>LP2859: Brigadista crítica periódicos nacionales.</p>	<p>Debate público</p>	<p>Ambos diarios se dicen al servicio de la verdad de la justicia del "Hombre Nuevo", además de ser defensores de los derechos del pueblo, sin embargo en lo que más se han esmerado últimamente es en contradecirse, criticarse de manera tendenciosa, etc.</p> <p>Es obvio que los dos periódicos caen en una actitud nada acorde con el hombre nuevo y menos con el propósito de Unidad Nacional que se ha propuesto nuestro gobierno revolucionario...</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2860: Contestación a Gioconda Belli (II Parte y final).</p>	<p>Derechos defendidos Cristo hoy</p>	<p>Si acaso hemos defendido, marginalmente, principios tales como el derecho de elegir a las autoridades, el pluralismo político y las libertades básicas del hombre. Pero, ¿no son estos derechos básicos del pueblo?</p> <p>Me atrevo a creer que Cristo iría donde los obreros y los campesinos más para amarlos, personalmente, que para organizarlos...</p>
<p>LP2862: Marxista reflexiona sobre diferentes puntos.</p>	<p>Aplicación errónea del marxismo</p>	<p>El menospreciar el papel de los intelectuales y técnicos en la construcción de la nueva sociedad. El analizar la sociedad como que si las únicas clases que hacen la historia y existen actualmente son la burguesía y el proletariado.</p> <p>El creer erróneamente e idealistamente que con represión y por una ley los hombres cambian.</p> <p>El creer que no importa que se vayan del país la burguesía, los pequeños y medianos propietarios, los profesionales y los técnicos, porque este "proyecto" es del proletariado.</p>



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2864: Una respuesta a muchos hermanos.	Síntesis de la polémica teológica	<p>En todos los ataques se notaba un interés por defender la Revolución, más que un interés por defender a Cristo, a la Iglesia o a Dios.</p> <p>Nosotros tenemos una mayor dependencia de la Iglesia institucional, lo cual nos da a los católicos una mayor seguridad de no errar, pues, creemos que nuestros pastores recibieron de Cristo el sacramento de guarnos y protegernos ante los peligros porque pueda pasar nuestra fe.</p> <p>El identificar a cristianismo con sandinismo y sandinismo con cristianismo ata al cristianismo, pues la identificación es considerar dos cosas iguales...siendo el marxismo totalmente terrenal no dejaría elevarse el cristianismo en su nivel sobrenatural.</p> <p>...para que un movimiento sea verdaderamente cristiano tiene que proclamar públicamente a Dios como su Creador y a Cristo como persona humana y divina, Señor de la Historia y primer valor de la vida.</p>
LP2865: Innovaciones educativas escuela y trabajo.	Propósitos del programa Innovaciones educativas	<p>Valorar el trabajo como instrumento de formación general e integral del individuo y conocer los medios de producción y el mercado de trabajo.</p> <p>Nuestros jóvenes necesitan identificarse con las actividades del país, no pueden seguir como antaño, desconociendo nuestra propia realidad y ajenos a los que representa la economía y la vida de la nación.</p> <p>Se hace indispensable un programa de innovaciones educativas para el desarrollo; es cada vez más evidente que la renovación de los sistemas educativos es condición indispensable para la adaptación de la educación a las necesidades sociales, económicas y culturales de los países.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2868: Desde Jinotega. Mi cotona del EPA.	Símbolo del alfabetizador	Está mi cotona colgada en mi casa, en lugar visible como para honrarla, vivificarla, protegerla del olvido...la que caminó empapada o de sudor o de lluvia y siempre de anhelos de libertad y feroz combatividad contra la ignorancia...la que sintió mi dolor ante tanta pobreza, enfermedades y abandono... la que compartió mi orgullo en el triunfal regreso...
LP0040-0041: El CELAM es Iglesia y merece respeto. Contestación a los ataques contra el CELAM del Ministro de MINVAH Miguel Vigil.	Réplica	Lo malo que haga o deje de hacer un individuo no se le puede achacar a toda una organización.
LP2998: ¿Es ateo el marxismo?		Toda su filosofía, de la base a la cúspide, está estructurada sobre presupuestos materialistas; lo mismo su visión del hombre o su Antropología, su visión de los fenómenos sociales y sus esperanzas de Liberación. No sólo porque Marx y Lenin y todas sus cumbres intelectuales hayan manifiestamente declarado a Dios inexistente y a la religión una forma de alienación, sino porque toda su visión del bien y del mal, toda su esperanza de liberación, la cifra en aspectos materiales, económicos en última instancia. La redención, en el esquema marxista, se realiza a través del derrocamiento de una clase y en la abolición de un sistema específico de relaciones económicas. Cristo, la religión, las realidades espirituales, quedan en consecuencia fuera de este esquema.

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2888: Comentarios sobre pronunciamiento del Sr. Carlos Carrión.	Pluralismo entre jóvenes	<p>...les dijeron que ellos serían un partido y por tanto la SJ. 19 de Julio debería irse acostumbrando a relacionarse con las juventudes de otras ideologías.</p> <p>...porque debe haber una organización netamente estudiantil que agrupe a la juventud para que unidos den su aporte a nuestro proceso de reconstrucción sin tener que seguir lineamientos políticos de ningún partido...</p>
LP2889: El comunicado del FSLN sobre religión.	Posición de La Prensa	<p>...precisamente la labor de “La Prensa” ha sido, en referencia a la religión cristiana, oponerse a que se efectúe esa manipulación desde cualquier bando o tendencia: ni una fe sometida al servicio del poder político, ni una fe usada como bandera de oposición.</p> <p>En ningún momento se ha “manipulado la fe para crear reacción política” sino al contrario, se ha participado, con admirable sentido de compromiso, en cuanta situación reclamaba el aporte cristiano.</p> <p>Por lo demás, ¡bienvenidas las ideas claras!</p>
LP2890: Al pueblo nicaragüense y al mundo.	Testimonio de la CNA La luz de Sandino Solidaridad internacional	<p>Es a nosotros que nos corresponde darles algo a cambio de su sacrificio, la luz del saber, la luz de Sandino que llamea en las Segovias.</p> <p>Hemos palpado y sentido en carne propia una verdad y una realidad difíciles de aceptar. La pobreza y la miseria que en extremo vive nuestro campesinado, ha empezado a ser derrumbada con esta Cruzada.</p> <p>Solidaricémonos con los pueblos, estrechemos los lazos de hermandad y compartamos nuestras victorias... con todos aquellos pueblos que han sabido brindarnos su fraternal ayuda, inspirada en el respeto y trabajo mutuo y que ha sido demostrada con esta Cruzada de Alfabetización una vez más.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2892: Sobre el nuevo sistema de educación nicaragüense.</p>	<p>Un sistema educativo ecléctico Nacionalismo Antropología</p>	<p>Aquí podrían caber extracciones de lo mejor que haya en las diferentes teorías educativas, o sea un sistema de naturaleza ecléctica.</p> <p>Sabemos que nuestra revolución es una revolución sandinista y esto significa que el único sello que puede tener nuestro sistema educativo, es el “Sello nacionalista”.</p> <p>El hombre nuevo de esta patria tendrá que ser forzosamente producto de un sistema educativo que se enmarque dentro de nuestras realidades sociales, políticas, económicas, culturales, geográficas e históricas.</p>
<p>LP2893: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (I de III Partes).</p>	<p>Cristianos y liberación Reconocimiento a obispos</p>	<p>Muchos cristianos... estuvieron logados a esta organización, predicando y practicando su fe en correspondencia a las necesidades liberadoras de nuestro pueblo.</p> <p>Merece capítulo aparte la mención que se hace de nuestros Obispos, en especial de Monseñor Obando y Bravo y de Monseñor Salazar y Espinoza, quienes en diversas ocasiones denunciaron vehementemente los crímenes y atropellos de la dictadura, llegando a sufrir por ello el hostigamiento de las bandas somocistas.</p>

<b>Unidades de Muestreo</b>	<b>Unidades de Registro</b>	<b>Unidades de Contexto</b>
LP065: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (II de III Partes).	Libertad religiosa Cristianismo y marxismo Respeto por las tradiciones	<p>...muestra la libertad irrestricta que gozamos los nicaragüenses para profesar y difundir nuestra fe religiosa...muchísimos partidos políticos han descubierto que las virtudes que el cristianismo cultiva en sus hijos les hace más valientes, más desprendidos, más perseverantes...</p> <p>Creemos que al ser el marxismo una doctrina que además de tener una ideología tiene una praxis, y teniendo el cristianismo también un dogma y una moral, se debería de haber explicado en el documento, cómo ambos no están en contradicción, sino que se complementan o son ajenos entre sí, sin que uno entre en el campo del otro.</p> <p>El FSLN...tiene un profundo respeto por todas las celebraciones y tradiciones religiosas de nuestro pueblo y hace esfuerzos para rescatar el verdadero sentido de esas celebraciones, atacando el vicio y las manifestaciones de corrupción que les imprimió el pasado.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2894: Comentarios al comunicado del FSLN sobre religión (Última Parte).</p>		<p>Los cristianos debemos dilucidar nuestras diversas opiniones dentro de nuestra fe, de nuestras costumbres, de nuestro amor y esperanza y una vez hecho esto, salir a vivir nuestra vida política de acuerdo a los que cada grupo crea que es más convincente para la instalación del Reino de Dios en Nicaragua.</p> <p>...siempre los políticos han querido manipular a los ministros de Dios, y que estos no siempre han sido fuertes para no dejarse manipular.</p> <p>Nos parece que la frase de CONTRARREVOLUCIONARIO que se da a los cristianos que no son sandinistas es desafortunada y casi desvirtúa todo el comunicado...</p> <p>Sobre los sacerdotes que ocupan puestos en el gobierno, dice el documento que es un derecho de todos los nicaragüenses participar en la conducción de los asuntos políticos del país, cualquiera que sea su estado civil... indudablemente que el problema de los sacerdotes que ocupan puestos públicos es un problema totalmente religioso y que cada uno de los sacerdotes deberá de enfrentarlo desde su fe cristiana.</p> <p>...el estado revolucionario no puede adoptar ninguna religión...ese principio se debería de aplicar a cualquier otra doctrina. En concreto a la Marxista Leninista...ya que habemos nicaragüenses que no somos marxistas y hay nicaragüenses que sí lo son.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2895: Empirismo y mediocridad de la educación.</p>	<p>Crítica a la educación Educación y desarrollo</p>	<p>De manera que, reconocerle al educando créditos académicos por aprendizajes adquiridos en forma no sistemática, es fomentar abiertamente el empirismo y la mediocridad en la educación del país.</p> <p>Debemos tener presente que Nicaragua necesita científicos para acelerar su desarrollo con más independencia, y la mejor forma de obtenerlos es aumentando cargas académicas en los respectivos programas de estudio y exigiendo a la vez mayor rendimiento, tanto de los educadores como de los educandos en general.</p> <p>En mi opinión personal, creo que las condiciones cualitativas de la educación nicaragüense deben prevalecer sobre las necesidades cuantitativas de la misma.</p>
<p>LP2896: Maestro en desacuerdo con endoctrinamiento en las escuelas.</p>	<p>Textos educativos políticos Miedo a la represión</p>	<p>En geografía de Nicaragua hay una lista de 40 recomendaciones bibliográficas de las cuales corresponden: 6 a publicaciones de El Nuevo Diario; 6 a Poder Sandinista y el resto son publicaciones de oficinas gubernamentales.</p> <p>Eso es todo y es verdad, si acusan a La Prensa de falsear la verdad que les muestren los programas y la respectiva Bibliografía recomendada.</p> <p>Omito mi nombre porque le trabajo al Estado.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2897: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (I Parte).</p>	<p>Poder episcopal                      Legítimos representantes                      Símbolos de unidad                      Diálogo                      Definición en otras áreas</p>	<p>Comienzan los obispos exponiendo los títulos que les dan derecho para hablar con autoridad como sucesores de los apóstoles y legítimos representantes del pueblo cristiano nicaragüense...Ellos son los que tienen esa representación, solo ellos la tienen para este país y por eso en ellos se da el símbolo de la unidad...</p> <p>...el documento del Frente es la base para un diálogo con el pueblo cristiano, pero que no lo puede aceptar el pueblo de Dios como una imposición...solo desde ese diálogo puede surgir un camino nuevo de relaciones, para dar a nuestra revolución, un sentido y unas dimensiones humanas propias, que diferencien a nuestra Revolución de las rigideces dogmáticas de otros "modelos revolucionarios".</p> <p>Pero no solo en las relaciones con la religión se necesita que la Revolución se defina con claridad, sino que también debe hacerlo en cuanto a la vida socio-económica y política, en donde se deben definir sin reticencias sus principios, sus posturas y sus concepciones.</p>



Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP3000: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (II Parte).	Poder y derechos humanos Soberanía del pueblo Identidad del cristiano en la revolución	<p>Los derechos del poder...nunca podrán estar por encima de los derechos objetivos e inviolables del hombre...</p> <p>El bien común al que la autoridad sirve en el Estado, se realiza plenamente, solo cuando todos los ciudadanos están seguros de sus derechos.</p> <p>Soberanía que conlleve el que se le de a conocer al pueblo los propósitos y proyectos, se le consulte constantemente sobre lo que se está haciendo sin que nadie se constituya su representante; sin que se le imponga algo con rigidez, sin que el poder irrespete o ponga en duda los derechos humanos de los ciudadanos.</p> <p>...tener una identidad de fe en Cristo, en la fuerza renovadora y señorial del Espíritu. Exige una conversión individual, que restablezca la conciencia de la grandeza humana y exige la acción señorial de Cristo como transformador del mundo; además busca servir en la redención del hombre, busca la plenitud de vida, busca la verdad y acrecentar su vida de amor aún a los enemigos.</p>
LP166: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (III Parte).	Caminos de liberación	<p>...la Iglesia Católica de Nicaragua, que respaldó la insurrección desde su propia y específica responsabilidad religiosa, debe mantenerse libre y no someterse a ningún nuevo faraón, que en este caso sería aquel marxismo esclavizante, ateo e idólatra, por cuanto mira en el hombre un mero factor de producción.</p> <p>...la Religión es un dinamismo interior, que reclama el enjuiciamiento y el ordenamiento de toda la vida, según criterios de un divino designio... no se libera a un pueblo cambiándole de "dueño"...</p> <p>La libertad personal y la soberanía de los pueblos, son derechos naturales, cuyas decisiones solo competen a las mismas actuaciones de los hombres.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2900: Teología de la liberación en la Respuesta de los Obispos (Última Parte).</p>	<p>Ideal de sociedad cristiana</p>	<p>...debe haber unidad en la diversidad, creatividad diversificada, en donde la persona pueda ser alguien, en donde haya valores y necesidades vitales comunes que den un marco común de integración.</p> <p>Esta sociedad debe respetar los valores religiosos de sus ciudadanos... esa sociedad no debería de encerrar las motivaciones religiosas en el ámbito individual y personal, ya que esas motivaciones son impulsoras de transformaciones sociales...debe de reinar en ella la justicia social...deberá haber reivindicaciones económicas justas...</p> <p>En esa sociedad liberada el pueblo debe participar activa y deliberadamente en todo lo que concierne a su vivir histórico.</p> <p>En esa sociedad liberada no se debería de permitir el proselitismo en contra de la fe y en contra de la religión...</p>
<p>LP2899: La educación forja al hombre y la sociedad del futuro.</p>	<p>El eje fundamental</p>	<p>Una generación hace posible una revolución. Pero la revolución solamente se profundiza en las generaciones siguientes a la que la hicieron posible...Por eso toda revolución concentra su interés sobre los niños y los jóvenes...</p> <p>El Norte de la revolución es dado por los contenidos de la nueva educación.</p> <p>Revolución es cambio y, cambio de estructuras pero primordialmente del hombre...Las nuevas estructuras deben ser reflejo del hombre nuevo nicaragüense, de la renovada conciencia ciudadana, del orden jurídico que responda a esa situación.</p> <p>Es así pues que la formación del nuevo nicaragüense es el eje fundamental de la revolución. Y esa formación nace en gran medida de la educación.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP3001: Situación actual de las relaciones entre alumnos y maestros.	Desacuerdo generacional Causas Reto	<p>Los alumnos irresponsablemente cuestionan a sus maestros y muchas veces hasta los tildan de estar en contra del proceso sandinista por el mero hecho de no comulgar con sus mal interpretadas ideas sobre lo que es ser revolucionario.</p> <p>Nunca en la historia de la humanidad se ha visto que la población joven e inexperta conduzca a la población adulta y madura, porque esto habría sido absurdo, ya que ella no tiene la suficiente autoridad moral y filosófica para hacerlo.</p> <p>...existe una inteligencia sistemáticamente interesada en colocar frente a frente, con ánimos de producir mutuas ofensas, a la generación adulta con la generación joven. Se observa también, una politización excesiva, orientada al divorcio radical de nuestras concepciones ideológicas y costumbres tradicionales...los maestros nicaragüenses tienen el reto de cambiar esa peligrosa mentalidad de los educandos...</p>
LP2906: Brigadista comenta sobre diferentes puntos.	Brigadista protesta por represión	<p>Fui brigadista en la CNA y luché contra la ignorancia en las montañas de Río Coco.</p> <p>“La Prensa” sufre de los insultos y groserías de parte de los comandantes para mí estos señores lo que hacen es levantar el odio.</p> <p>Me gustaría que se acabaran esos cínicos ataques a los partidos que no están alineados a ellos, como el MDN, PSD, PSC, PCD, ya que cada uno son parte del pueblo y ayudaron a combatir a la dictadura.</p> <p>...recuerden que Sandino fue un nacionalista, no un marxista-leninistas, y Sandino no anduvo por ahí, trayendo ideas exóticas y raras con el propósito de mantener en la miseria y opresión a un pueblo.</p> <p>Omito mi nombre por temor a represalias en el Colegio.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2909: Política partidista en nuestras escuelas.	Preferencia partidista	...el Dr. Tünnermann dice que en las aulas cabe la discusión de todas las ideologías, pero que no cabe que se haga política partidista...sin embargo... el MED está dándole una preferencia a los jóvenes de la SJ. 19 de Julio para seleccionar y nombrar a los representantes de los alumnos ante el Consejo Escolar...y los CDS que también son organizaciones partidistas para coordinar actividades de la escuela con la comunidad.
LP2911: Otra defensa a la Conferencia Episcopal.	Contra tergiversación	El señor José Esteban González R., exagera e interpreta mal el escrito de un grupo de sacerdotes y religiosas sobre el pronunciamiento de los obispos acerca del documento político del FSLN, sobre la religión. Nosotros lo hemos leído atentamente y no encontramos en él ni la rebeldía ni la desorientación de que los acusa el Sr. José Esteban González R...priva a los obispos del bien que puede hacerles el diálogo abierto, según la libertad cristiana propia de buenos obispos, sacerdotes y cristianos...
LP3002: Contestando a Fray Batalla.	Iglesia defiende a los pobres Criterios de juicio sobre la realidad	<p>En la mejor tradición de la Iglesia local, latinoamericana y mundial, nuestros obispos se colocan totalmente al lado de los pobres, no para obtener su favor político o para utilizarlos de alguna manera, sino para defenderlos integralmente en todos sus derechos y sin pedir nada a cambio.</p> <p>Otros son los criterios que deben intervenir en su juicio: El amor a la Iglesia, el respeto a la jerarquía, el bien total de los cristianos, la satisfacción de las necesidades económicas del pueblo, la liberación integral del pueblo y la autoridad que necesita toda organización.</p>

<b>Unidades de Muestreo</b>	<b>Unidades de Registro</b>	<b>Unidades de Contexto</b>
LP2913: La política y el maestro.	Educación y política partidarista Docente y política Educador alienante	<p>...ningún maestro puede hacer política partidarista en las aulas porque esto va contra de la libertad de conciencia de los educandos y del pluralismo político existente en el país.</p> <p>Un tipo de educación que sea el resultado de todas estas consideraciones, reflejará indefectiblemente una política acertada de los que como gobernantes la concibieron, y al ponerla en práctica harán de ella un hecho político con implicaciones filosóficas y pedagógicas digno de admiración.</p> <p>El maestro no debe combinar su actividad docente con la política partidarista, porque de ese modo le haría mucho daño a la patria, ya que se convertiría lamentablemente de maestro en amaestrador.</p> <p>Un verdadero educador, con madurez, preparación y equilibrio intelectual, debe tener presente siempre que si se politiza de manera partidarista, inconscientemente se transformará en un auténtico y fiel portador de una educación alienante, que ni gobernantes ni gobernados quieren para la patria de Darío y Sandino.</p> <p>La politización verdadera que el pueblo nicaragüense necesita es aquella que tiene orientación científica y filosófica, que permite el análisis comparativo de los grandes poderes políticos actuales del mundo y que, al final de cuentas, extrae las más acertadas conclusiones para aplicarlas a nuestra realidad nacional.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
<p>LP2915: Hablando de Escuela-Campo. No hay peor ciego que el que no quiere ver, ni peor sordo que el que no quiere oír.</p>	<p>Cristianismo y sandinismo en la revolución Respeto por la fe</p>	<p>...nuestros dirigentes han dicho que mientras en Nicaragua haya sandinismo, también habrá Purísima y que tanto el Cristianismo como el sandinismo velan por los intereses y se preocupan por su pueblo. La Revolución está demostrando con hechos que se concretizan en más escuelas, más viviendas, más caminos de penetración y miles de progresos más, que la Revolución Popular Sandinista no solo respeta las fiestas espirituales de nuestro pueblo, sino que las apoya y las defiende y que les su protección para que ningún nicaragüense se vea privado de festejar al santo de su devoción. Con relación al programa escuela-trabajo...no afecta en ninguna forma las tradicionales fiestas de navidad y año nuevo...la no obligatoriedad destruye la pretensión de los que dicen que se quiere explotar al estudiante...</p>
<p>LP2917: Sobre la escuela trabajo.</p>	<p>Fundamento marxista Práctica con sello nicaragüense</p>	<p>“...Régimen de educación combinado con la producción material...” Este es un aspecto positivo, de entre los pocos que tiene la teoría marxista, que no daña a la filosofía nacionalista en que debe inspirarse nuestra revolución. ...se están llevando a cabo una gran cantidad de proyectos que solamente vienen a beneficiar a la colectividad nicaragüense. Así, por ejemplo, vemos cómo alumnos y maestros, de manera activa, están pintando sus colegios, reparando el mobiliario destruido...además de estar contribuyendo con la economía nacional, están también educando a nuestro pueblo por la vía directa del ejemplo vivo y concreto.</p>

Unidades de Muestreo	Unidades de Registro	Unidades de Contexto
LP2918: Ha nacido el hombre nuevo.	Características del hombre nuevo	<p>...ha nacido el "Hombre nuevo", no el hombre masa...el Hombre Nuevo no se deja instrumentalizar... porque el Hombre Nuevo tiene su propio criterio sobre todo lo que se mueve a su alrededor y sabe distinguir entre la realidad y las ilusiones...entre el fanatismo ciego y el pragmatismo consciente.</p> <p>El Hombre Nuevo ya olvidó aquel vocabulario del pasado que convierte a la palabra en pedrada...</p> <p>El Hombre Nuevo es el nica que quiere revolución en libertad porque sabe que estas son dos palabras que deben ir siempre de la mano.</p>
LP2919: A la defensa de nuestros educadores.	Condiciones del maestro nicaragüense	<p>...es el único profesional que como gremio o individualmente, puede levantar la frente, en la corriente corrupta en que el régimen dictatorial hizo desenvolverse a las diferentes profesiones.</p> <p>...es el único profesional a quien se le explota sin él tener la oportunidad de explotar.</p> <p>En la reciente Cruzada Nacional de Alfabetización...la entrega y aporte del maestro fue de un valor incalculable... en la etapa pre-insurreccional – fue cada aula de clases- no sólo una tribuna para las actividades revolucionarias...al educador es al único trabajador del estado a quien se le exige que compre su herramienta de trabajo.</p>

**FUENTE:** Periódico *La Prensa* de Nicaragua.

## APÉNDICE NÚMERO: 4

CUADRO NÚMERO: 1  
 MATRIZ DE CATEGORIZACIÓN  
 SEGÚN UNIDADES DE REGISTRO  
 PERIÓDICO: *EL NUEVO DIARIO*  
 PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE  
 AÑO: 1980

CÓDIGO	CATEGORÍA	SUBCATEGORIAS	SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO
END005 END2719 END2727 END0071 END2760 END2817	Liberación integral	Total liberación Conciencia de libertad La hora del perdón estructural Cambio político y cultural	-Enseñar a leer llevando la luz del saber, como parte de un proceso más amplio y profundo. -Poseer sentimiento de responsabilidad ante el compromiso social. -Abrir un mundo nuevo a los alfabetizados y restituirles sus derechos espirituales y materiales. -El perdón cristiano implica amor de Dios y justicia; justicia porque es un perdón estructural, económico y político que libera al hombre y a la sociedad. Por eso la revolución es Jubileo y perdón. -La liberación completa de un pueblo es una tarea patriótica y un deber nacional que pasa por la consolidación de un proceso humanamente posible. -Frenta a la opresión ejercida por el régimen somocista, la juventud responde, primero, derribando al sistema político; y después, cambiando las relaciones sociales a través de la alfabetización. Así se construye el futuro completo, bello y maravilloso.



<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
END2717 END2814 END2826 END2843	Educación y revolución	Educación y reproducción ideológica Gracias a la revolución Condiciones para las elecciones Cambios significativos Llevar la revolución a la educación	-Reproducir la ideología dominante para crear fuerza de trabajo según las necesidades del Estado -La oscuridad de los analfabetas de la ciudad fue descubierta por la revolución como la necesidad de ser enseñados. -Las condiciones de escolaridad y la educación de adultos, dentro del contexto del desarrollo cultural y económico, permitirán un proceso electoral más fiel a la voluntad del pueblo. -Tres áreas se están transformando con el proceso revolucionario: la educación, con la alfabetización y la cobertura de las universidades; el comportamiento social frente a los vicios y, la salud, puesta a disposición de la población. -Llevar la revolución a la educación ha sido importante para permitir que esta sea el factor de transformación revolucionaria.
END2718 END2921	Reino de Dios	Solidaridad cristiana Teología del Dios Mayor	-Situación en la que no existe la miseria, ni el analfabetismo ni dominación extranjera. -La solidaridad cristiana es unión en la oración, el pensamiento y la acción. -El misterio de Dios es mayor que la vida del ser humano, por eso no lo podemos abarcar ni comprender totalmente, no se le puede agotar en la historia humana.

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
END2733 END0108 END2876 END2878	Marxismo crítico	Ateísmo Democratización Transformación humana Origen de las injusticias Objetivos del marxismo	<p>-Corriente filosófica que, en su análisis de la realidad, su referente permanente es el contexto histórico de la lucha de clases, la participación obrera en la gestión del Estado y la transformación ideológica del hombre.</p> <p>-El hombre ha inventado las relaciones de producción explotadoras que originan las injusticias. O sea que, las relaciones de producción no son ni naturales ni sagradas, por lo tanto pueden ser transformadas por una revolución.</p> <p>-Es ateo quien quiere existir íntegramente a partir de su relación con los demás hombres, sin intermediarios, sin Dios.</p> <p>-El análisis marxista centra su aporte en el descubrimiento de los mecanismos de dominación y propone salidas donde desaparezca la explotación. No tiene como objetivo el "deicidio".</p>

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
END2747 END0067 END2757 END0070 END0080 END0112 END0113 END2835 END2837 END2838 END2839 END2842 END2871 EDN2881 END2882 END2883 END2935- 2936 END2973	Cristianismo revolucionario	Paz Violencia Caridad Socialismo y cristianismo Contenido humanista Exigencias de la fe Revolución es victoria pascual Acciones cristianas en la revolución Mandamiento del amor revolucionario Signo divino Amor al enemigo Testimonio cristiano revolucionario Ecumenismo revolucionario Obstáculo para el debate Fe y legitimidad eclesial en la revolución Cristianos y marxistas Sacerdotes por la revolución Fusión cristianos y marxista Teología del compromiso cristiano La revolución como lugar teológico Cristianos y poder popular	-Es la práctica social de los valores vividos y enseñados por Jesús; el hombre es co-creador con Dios; la sociedad es el lugar del Reino de Dios; los medios de producción deben satisfacer las necesidades de todos equitativamente. -Proyección cristiana y socialista de un humanismo renovado y actualizado según las necesidades de los nuevos tiempos. -Los cristianos deben ejercer su derecho de legítima defensa contra la explotación y la represión violenta.  -La presencia de un Dios con nosotros, Emmanuel, convierte a la revolución sandinista en una victoria pascual. -Los cristianos revolucionarios definen su misión como un acompañar desde la fe al proceso revolucionario donde convergen con otras iglesias y organizaciones en la vivencia genuina de las enseñanzas del Evangelio de Cristo.  -El mandamiento del amor se hace práctico a través de profundos cambios económicos, culturales y religiosos; es decir, si se transforma en un amor revolucionario.

			<p>-La historia nicaragüense abre un nuevo libro: el libro de la revelación divina donde se enseña a leer, se enseña la hospitalidad y la amistad sincera.</p> <p>-Aunque el cristiano tiene el deber de amar a todos, hay que diferenciar entre el amor al oprimido y el amor al enemigo. Al primero se le ama liberándolo y defendiéndolo; al segundo, acusándolo y combatiéndolo.</p> <p>-Un sacerdote, dirigente de las luchas juveniles contra la dictadura, hombre de reflexión desde la fe; coordinador de la gran siembra de valores del hombre nuevo que representó la CNA.</p> <p>-El testimonio del teólogo Karl Barth, vanguardizando la oposición al fascismo hitleriano, rescata para los anales de la historia, el papel de los pastores protestantes en la lucha por la justicia.</p> <p>-En el contexto de la lucha contra la dictadura somocista, los cristianos – católicos y protestantes- junto con los ateos eran condenados por igual porque estaban al lado del pueblo en la lucha libertaria.</p>
--	--	--	--

			<p>-En el contexto del debate teológico entre católicos y protestantes, una de las partes no logró sostenerlo de forma honesta.</p> <p>-No encontrando contradicción entre su fe y la revolución, los cristianos nicaragüenses respondieron al llamado del Señor participando en la lucha revolucionaria; la cual, fue legitimada por la jerarquía de la Iglesia Católica de Nicaragua en el contexto de la insurrección final (junio de 1979).</p> <p>-Los cristianos y los marxistas nicaragüenses convergen en el ideal de un mundo mejor, en la tenacidad por la defensa de la igualdad, la fraternidad y el respeto entre los hombres.</p> <p>-El FSLN reconoce la respuesta consecuente de los cristianos ante las necesidades del pueblo y de la historia, hecha desde una fe que los lleva a la militancia revolucionaria.</p> <p>-El servicio al pueblo, desde la fe y el análisis de la realidad, es la razón principal de la integración de los sacerdotes y religiosos dentro del proceso revolucionario; apoyando el proyecto político de este para alcanzar la liberación histórica.</p>
--	--	--	--

			<p>-La fusión entre cristianos y marxistas para reivindicar a los pobres y oprimidos, es el más noble proyecto que un pueblo haya tenido en su historia. Para proteger esto, la dirigencia de la revolución tiene el derecho de pronunciarse frente a quienes atenten contra este proyecto, sean estos cristianos o marxistas.</p> <p>-Los cristianos tienen un sentido de operatividad de su fe, que se concentra en anunciar y construir la vida liberada, justa y fraterna predicada por Jesucristo.</p> <p>-El compromiso cristiano con la revolución nace de la fe; y esto permite interpretar que en el contexto histórico de la revolución, Dios se revela, haciendo de este, un lugar de revelación, por tanto, un lugar teológico.</p> <p>-En el ejercicio del poder popular, los cristianos tienen su lugar teológicamente preferencial, porque Cristo puso en el pueblo el poder político con el objetivo de construir un régimen de paz, justicia y libertad para todos.</p>
--	--	--	--

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
END2734 END005 END2742 END2750 END2763 END2768 EDN2770 END2772 END2774- 2775 END2819 END2820 END2837 END2947	La Alfabetización es una insurrección política y liberadora	Sacar de la oscuridad Compromiso de todos los nicaragüenses Aprendizaje de los brigadistas Misión de los brigadistas alfabetizadores Es la urgencia nacional Posibilidad histórica Medio de integración Insurrección cultural Salto militante educativo Insurrección contra el analfabetismo Reconocimiento internacional a la CNA Esfuerzo de maestros, brigadistas y padres de familia	-Realidad de centurias en la que vivía el campesinado nicaragüense, ahora iluminado por la verdadera luz que alumbra el camino hacia el sol de la libertad. -Alfabetización es la acción destinada a romper las cadenas físicas y mentales que han aherrojado a nuestro pueblo durante siglos. -Todos los nicaragüenses, desde diversas formas, están dispuestos a defender la revolución y respaldar la alfabetización que no se detiene. -La CNA es para los brigadistas una inmensa lección pedagógica y política donde tomaron conciencia de profundizar los principios de los Revolución Popular Sandinista. -La misión de los brigadistas alfabetizadores fue enseñar a leer y a escribir e insertarse con sus alfabetizandos en diversas actividades culturales, sociales y recreativas. -Es urgente que el alfabeto llegue a los obreros y campesinos para que logren la comprensión del proceso revolucionario y se integren en la reconstrucción nacional disfrutando de los beneficios de su trabajo. -La CNA es un gigantesco laboratorio donde la juventud aprende y experimenta junto con los campesinos mientras forjan el porvenir de la patria de Sandino.

			<p>-La CNA es el instrumento que posibilitó la integración de los obreros y los campesinos a la vida nacional llevando la luz del saber y la cultura.</p> <p>-El proyecto político y educativo de la CNA se realizó como una insurrección cultural, contando con la moral combativa de los maestros, quienes lograron un salto militante importante y retornaron a las aulas dispuestos a romper el paradigma de la educación bancaria.</p> <p>-La alfabetización, como el mayor acierto del gobierno revolucionario, fue una segunda insurrección que logró acabar con el analfabetismo y sus secuelas.</p> <p>-La CNA es una insurrección con medios y formas diferentes a la primera insurrección. Pero es insurrección porque al enseñar a leer se extendió la fórmula básica para desarrollar la revolución. Quien lee asume su posición histórica y social dentro de este mundo.</p> <p>-La CNA fue un proyecto político-pedagógico con objetivos humanos y civilizadores que propició la solidaridad del mundo; hasta el punto de lograr este reconocimiento internacional gracias a los alcances obtenidos.</p> <p>-El año 1980, destacado por las victorias educativas, contó con tres grandes protagonistas: los maestros, los estudiantes alfabetizadores y los padres de familia.</p>
--	--	--	---



<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
<p>END2748 END2923-2924 END2925 END2927 END066 END067 END2934</p>	<p>El Hombre Nuevo</p>	<p>Hombre práctico Teología del Hombre Nuevo Teología de la Libertad del Hombre Nuevo Muerte en el Hombre Nuevo Teología de la Esperanza en el Hombre Nuevo Tentación al endiosamiento Seguimiento no imitación Construye sociedad</p>	<p>-Se caracteriza por transmitir esperanza a los desposeídos, luchar contra la explotación, reafirmar la solidaridad entre los pueblos, enseñar la generosidad y la fraternidad.</p> <p>-La revelación más básica de los evangelios sobre el hombre, es que es HIJO; que la humanidad tiene un Padre. Lo que significa que Dios nos amó primero; y que en Jesucristo, por nuestra conciencia sobre él, podemos hacernos nuevos.</p> <p>-En su condición de Hijo, Jesús fue un hombre libre (frente a su familia y amigos, sus tradiciones) que desafió con sus acciones libres a la injusticia. Su libertad tiene tres dimensiones: personal, social frente a la naturaleza y social frente a las estructuras sociales. Unificadas constituyen la libertad del Hombre Nuevo.</p>

			<p>-La muerte es el límite de lo último en la vida humana; pero sobre todo es, el símbolo extremoso de lo que no nos deja intentar hacer nuestros proyectos históricos.</p> <p>-El uso exclusivista y excluyente de los bienes de la tierra, es el mayor límite que enfrenta la esperanza humana. El prototipo de hombre nuevo y mujer nueva expresa su libertad frente a esa situación actuando con la justicia de Jesús, que no es imparcial sino parcial frente a los pobres.</p> <p>-El hombre nuevo se caracteriza porque, al ser tentado por la voz que le dice “serán como dioses”, supera el ansia de dominar a los otros seres humanos; no hace uso de la libertad para romper con la comunidad.</p> <p>-Ante las opciones de vida presentadas por Jesús, el hombre nuevo se plantea, no la imitación sino el seguimiento, lo que significa retomar la dirección básica de su camino.</p> <p>-El cristiano se forja como hombre nuevo acogiendo el don que Dios le da para participar en la construcción de una sociedad radicalmente nueva.</p>
--	--	--	---

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
END2771 END0098 END0104- END0105- EDN0106 END2945	Sandinismo y Religión	Respeto a las tradiciones religiosas Prohibido mercantilizar la religión La oportunidad histórica Derechos religiosos	<p>-El FSLN se ha manifestado no solamente respetuoso de las tradiciones religiosas del pueblo nicaragüense; sino que además, preocupado por evitar que se instrumentalicen.</p> <p>-Por decisión del gobierno, la propaganda comercial no podrá hacer uso de las fiestas navideñas; hecho considerado como un paso hacia la nueva humanidad en Nicaragua y el espíritu cristiano del gobierno.</p> <p>-Trascendiendo experiencias anteriores, la Revolución Sandinista constituye para los cristianos, la oportunidad histórica de cumplir con el llamado de Dios.</p> <p>-El FSLN reconoció los derechos de los cristianos a manifestar su fe públicamente y sin discriminación. Además, aseguró que no hay contradicción entre la fe y el compromiso activo dentro del proceso de reconstrucción nacional.</p>

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
<p>END0081 END2873 EDN2875</p>	<p>Lo religioso y lo político</p>	<p>Políticas del poder eclesiástico Iglesia y acontecimientos</p>	<p>-Los fines con los cuales se orientan los valores religiosos son determinantes para definir la frontera entre lo político y lo religioso, cuando se hace uso de la religión con fines políticos.</p> <p>-Las políticas de poder eclesiástico consisten en provocar acefalia en los grupos y movimientos identificados con la revolución; entre otras cosas, neutralizando las relaciones de solidaridad vinculadas con sectores marginales organizados. Las acciones concretas son: traslados de personal, llegada de elementos identificados con el poder eclesiástico, cuestionamiento público hacia quienes trabajan con el pueblo, incorporación de una concepción educativa tradicional, entre otras.</p> <p>-Un juicio crítico sobre la línea pastoral de un obispo no entre en el terreno de la conciencia de este, sino en el de los acontecimientos a los que su línea responde.</p>

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
<p>END2776 END2824 END2844 END2879 END2937 END2939</p>	<p>Nueva educación en nuevo proceso</p>	<p>Nuevos sujetos Transformación humanista Planificación conjunta desde la experiencia Escuela-Trabajo CNA y nueva escuela Consulta popular sobre la nueva educación Consulta para reforma profunda</p>	<p>-La revolución es un cambio cultural y la alfabetización es: el pre-requisito para convertir a los alfabetizados en sujetos de este cambio, que es una transformación humanista de la sociedad: y el punto de arranque para crear la nueva educación, especialmente, por ser una experiencia no importada del extranjero.</p> <p>-La CNA permitió que maestros y estudiantes conocieran y experimentaran la realidad de los campesinos y los obreros. Esto es material para que, juntos, se planifiquen los procesos educativos.</p> <p>-En el contexto revolucionario, la vinculación de la escuela con el trabajo es un factor fundamental para el desarrollo cultural y la promoción de valores éticos, estéticos y sociales. La importancia de esta perspectiva educativa dependerá de cómo se interprete la estructura socio-económica y el papel que dentro de ella debe cumplir la educación.</p>

			<p>-La CNA ha planteado una nueva forma de hacer escuela en Nicaragua, que se caracterizaría por lo siguiente: fiesta de los sentidos ante la naturaleza; conciencia social de educandos y educadores; conocimiento del país con vista a transformarlo; adecuación didáctica según las circunstancias del entorno y de los participantes.</p> <p>-Un sistema democrático popular, se sostiene por el consenso de un Estado de todos. Por eso, la consulta popular sobre los objetivos y fines de la educación requiere de la participación de todos los miembros de la sociedad con la finalidad de asegurar la reproducción de los bienes materiales y espirituales necesarios para una vida digna.</p> <p>-La educación nicaragüense requiere ajustarse a las opiniones de todos los sectores sociales; su reforma debe ser profunda, auscultar y obtener un resultado a través de la consulta nacional; que ya por sí misma será un proceso de auto-educación y discusión.</p>
--	--	--	---

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO/ TEOLÓGICO</b>
END2818	El heroísmo de la juventud	Testimonio patriótico Esperanza del futuro	-Los jóvenes nicaragüenses convertidos en brigadistas alfabetizadores, demostraron con valor y arrojo, su patriotismo al conquistar la causa noble y justa de enseñar al que no sabe; logrando colocarse como la esperanza donde descansan las proyecciones de la revolución.
END2883	Los milagros de la revolución	Liberación Alfabetización Reactivación económica y Reconstrucción	-Tres hechos históricos trascendentales para los nicaragüenses son interpretados como milagros de la revolución: la Liberación Nacional surgida de la unidad y la originalidad nicaragüense; la Alfabetización, el encuentro fraterno colectivo y cultural más amplio e integrador; y la Reactivación económica en el período de reconstrucción nacional desde una economía mixta, un estado revolucionario, una legislación progresista y una administración del estado dirigida hacia el bien común.

**FUENTE:** Periódico *El Nuevo Diario* de Nicaragua.

**CUADRO NÚMERO: 2  
MATRIZ DE CATEGORIZACIÓN  
SEGÚN UNIDADES DE REGISTRO  
PERIÓDICO: LA PRENSA  
PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE  
AÑO: 1980**

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP2713 LP2728 LP2744 LP2753 LP2754 LP2779 LP2868 LP2890 LP2919	Alfabetización es fraternidad y pluralidad	Es una obra de amor Raíces cristianas y sandinistas de la alfabetización Alfabetización es desarrollo comunal Común aprendizaje Acción colectiva patriótica Aporte de generaciones Símbolo del alfabetizador La luz de Sandino La tribuna del educador	-Bajo el concepto cristiano del amor al prójimo, la alfabetización llevó a la práctica el sentimiento de la fraternidad en su nivel supremo; al llevar los jóvenes la luz del conocimiento a su propio pueblo. -Desde la perspectiva de los pobres, Nicaragua vive una historia distinta y nueva; y desde esta otra historia, la CNA aparece como una obra de amor liberador que devuelve y da vista a los ciegos.  -La CNA es catalogada como un experimento histórico del cristianismo, porque en sus raíces se trata de liberar a las mayorías esclavizadas por la ignorancia desde un humanismo cristiano. Pero además de ser cristiana, la CNA es sandinista porque lleva a la práctica el humanismo internacionalista del General de Hombres Libres Augusto C. Sandino.



		<p>-La CNA contiene un mensaje cristiano dirigido a los desheredados y humildes; es un mensaje de amor hacia quienes han sido sometidos a la noche de los tiempos marginados de la civilización. Siendo una promesa, la alfabetización estará completa si se orienta siempre con los principios inmovibles de Cristo y Sandino.</p> <p>-Los brigadista junto con sus comunidades desarrollaron obras de infraestructuras como puentes, escuelas, campos deportivos, entre otros.</p> <p>-Una madre ofrece el testimonio de un campesino que había aprendido a leer, pero que además, su hijo también había sido alfabetizado por los campesinos en el único libro que conocían: el libro de sus vidas.</p> <p>-La CNA es catalogada como la acción colectiva patriótica más importante que ha vivido el pueblo nicaragüense, integrando a padres de familia y sus hijos en una tarea limpia y fraterna donde la juventud enseñó a leer y escribir, pero aprendió de sus alfabetizados la nicaraguanidad. El humanismo y el cristianismo de esta CNA estuvo sellada por la entrega de los muertos, los héroes y mártires.</p>
--	--	--

			<p>-La cotona del EPA es un símbolo muy íntimo y colectivo de los brigadistas, a quienes acompañó, de quienes absorbió el sudor de los caminos campesinos, compañera en la lucha contra la ignorancia y amiga en el dolor frente a la pobreza...compañera solidaria en el regreso triunfal.</p> <p>-Devolverla al campesino todo lo que ha dado a la sociedad, es un principio cumplido con la CNA; con ella se les ha llevado la luz de Sandino que llamea en las montañas segovianas. Esta cruzada es un gesto fraternal de Nicaragua hacia el mundo y del mundo hacia Nicaragua.</p> <p>-En las tareas revolucionarias, especialmente en la CNA, el aporte del educador nicaragüense -a pesar de ser el único trabajador del estado que debe comprar con su dinero sus herramientas- ha sido de un valor incalculable; su aula es algo más que un salón de clases, es la tribuna para las actividades revolucionarias.</p>
--	--	--	---

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP2724 LP2743 LP2855 LP2856 LP2859 LP2860 LP0040-0041 LP2888 LP2896 LP3001 LP2906 LP2909 LP3002	La lucha ideológica	Denuncia popular Naturaleza de la consigna Diferencias teológicas Crítica al debate público Derechos defendidos Tolerancia entre jóvenes Manipulación política en educación Desacuerdo generacional Presiones por ideas diferentes Preferencia partidista en la educación Criterios para juzgar la realidad	<p>-La lucha ideológica es un medio para buscar y encontrar la verdad en vista al bien común; se realiza por medio de la palabra y se basa en el respeto al derecho ajeno.</p> <p>-En su condición de cristianos y nicaragüenses, un grupo de ciudadanos denuncia atropellos y calumnias en contra de personas específicas, desarrolladas envenenando la mente de los jóvenes y de la gente sencilla.</p> <p>-La utilización de la consigna Sandino ayer, Sandino hoy, Sandino siempre; provocó una defensa acalorada por parte de sectores no afines a la revolución. Por su parte el FSLN explicó que se trata de reconocer los valores imperecederos y eternos que Sandino legó al pueblo nicaragüense.</p> <p>-Quienes se oponen a la utilización de esa consigna, esgrimen que ella tiene su origen en la liturgia cristiana, aplicada a Cristo no a Sandino, héroe de carne y hueso a quien se le endiosa. La redención de Cristo no es igual que la liberación política.</p>

			<p>-La opinión de un lector, hace ver las contradicciones entre lo que dicen y lo que hacen los medios periodísticos, atentando contra la identidad del hombre nuevo que se ha propuesto construir el gobierno revolucionario.</p> <p>-Se han defendido, en medio del debate público, algunos derechos elementales del pueblo como el derecho a elegir gobernantes, el pluralismo y las libertades básicas de las personas.</p> <p>-No puede juzgarse a una organización por los errores de uno de sus miembros.</p> <p>-Las organizaciones que gozan de la oficialidad del gobierno, deben acostumbrarse a la diversidad de opciones políticas para los jóvenes.</p> <p>-Un maestro hace una denuncia sobre la utilización partidista de textos escolares, pero omite su nombre por temor a represalias en su centro de trabajo.</p> <p>-Se detecta y denuncia un enfrentamiento de los estudiantes (jóvenes) hacia los maestros (adultos); y se indican dos razones que podrían estar motivando esta situación: primero, una inteligencia sistemática</p>
--	--	--	---

			<p>interesada en enfrentar a los jóvenes contra los adultos; y segundo, una excesiva politización que se orienta a separar las concepciones ideológicas y costumbres tradicionales del nicaragüense.</p> <p>-Fundándose en el recuerdo de Sandino como nacionalista, un brigadista se pronuncia en favor del cese a las hostilidades contra La Prensa y algunos partidos políticos.</p> <p>-Aunque el Ministro de Educación afirmó públicamente la prohibición de política partidista en las aulas escolares, existen programas educativos en los cuales se les da preferencia a organizaciones partidarias del FSLN.</p> <p>-Siguiendo la mejor tradición de la Iglesia que ha hecho su opción preferencial por los pobres, la realidad debe juzgarse según criterios como la liberación y la satisfacción económica integrales del pueblo; el bien total de los cristianos y el amor a la Iglesia.</p>
--	--	--	--

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP0019 LP2892 LP2899 LP2918	El Hombre Nuevo	Sentido de la nueva criatura Nueva educación para el hombre nuevo El eje fundamental de la nueva educación No es el hombre masa	<p>-La cruz de Cristo y el arrenpetimiento del corazón pueden generar una nueva creación en el hombre; esta nueva criatura es fruto del Espíritu Santo que produce caridad, alegría y paz; comprensión y bondad con los demás, entre otras cosas.</p> <p>-La nueva educación nicaragüense debe poseer el sello nacionalista con una naturaleza ecléctica. El hombre nuevo que se quiere forjar debe nacer de un nuevo sistema educativo enmarcado dentro de nuestras realidades sociales, económicas, culturales, geográficas e históricas.</p> <p>-La revolución produce cambios de estructuras, pero lo primordial es el cambio del hombre, el cual es reflejo de esos cambios. La transformación educativa, que es un cambio estructural, debe tener como eje fundamental, la formación del nuevo nicaragüense.</p> <p>-El hombre nuevo es el que no se deja instrumentalizar ni masificar, mantiene su propio criterio y distingue lo real de lo ilusorio; como nica sabe que la revolución en libertad son cosas inseparables.</p>

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP050	El sandinismo y la revolución	Conciencia de vanguardia	-La historia señala tres momentos y tres formas diferentes en las que el FSLN aparece como vanguardia del pueblo nicaragüense: en la lucha armada contra la genocida guardia somocista, donde logra una victoria heroica; una vez logrado el triunfo, el FSLN interpreta que tiene los méritos para continuar siendo la vanguardia y organiza las estructuras de gobierno para llevar adelante las transformaciones sociales, económicas, políticas y culturales; la tercera forma de vanguardia es la ideológica, hecho en el que encuentra una feroz resistencia de ciertos sectores sociales y políticos.
LP2751	La revolución es liberación	Esencia liberadora Fundamentos humanos y cristianos de la revolución	-La grandeza de la revolución está en su esencia integralmente liberadora, esta es su fuerza espiritual de raíces cristianas que la orienta a concretizar los ideales materiales y humanos; sus fundamentos, fuertemente enraizados en el alma del pueblo; son la hermandad, la libertad, la justicia, la comprensión y el diálogo.
LP055	Pensamiento universalista	Nacionalista, hispanoamericanista y universalista	-El pensamiento universalista se ha conformado en la historia nicaragüense desde las culturas indígenas, pasando por la conquista y la colonización; las luchas de Bolívar y Sandino; pasa por los artistas de nuestro tiempo...medularmente nacionalista pero hispanoamericano y universal. Hoy se hace realidad viva con la Revolución.

CÓDIGO	CATEGORÍA	SUBCATEGORIAS	SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO
LP2762 LP2781 LP2784 LP2889 LP2893 LP065 LP2894 LP2911 LP2915	El cristianismo en la revolución	Eclesiología práctica Significado del cristianismo católico Contradicción esencial Oposición a la manipulación Cristianos dentro del FSLN Respeto por las tradiciones religiosas Sacerdotes con puestos públicos Estado sin religión ni doctrina oficial Las fiestas y las tradiciones religiosas	<p>-La iglesia Católica ha estado en primera línea cuando se ha tratado de promover dentro de la revolución la justicia social, la igualdad, la libertad, el uso correcto del poder político y la defensa de los humildes.</p> <p>-El cristianismo es definido como una fe, una esperanza y un amor que los creyentes abrazan.</p> <p>-El cristiano, según las enseñanzas de Jesucristo, acepta la exigencia del amor al enemigo, algo que encuentra contradicción con la teoría de la lucha de clases marxista, donde se imposibilita el perdón a los enemigos.</p> <p>-Desde la perspectiva cristiana, no se justifica la explotación ni la opresión; pero tampoco se exime de la exigencia del perdón para los que explotan y oprimen.</p> <p>-El diario <i>La Prensa</i> ha mantenido en relación con la religión cristiana, una actitud de oposición a su manipulación independientemente de quien lo haga o promueva.</p> <p>-La participación de los cristianos dentro del FSLN fue abundante y correspondientes a las necesidades del pueblo. Sus virtudes los han hecho merecedores del reconocimiento de los dirigentes sandinistas y de otros partidos</p>



			<p>políticos.</p> <p>-Se reconoce el respeto que el FSLN promueve por las tradiciones religiosas de los nicaragüenses, evitando que el vicio y la corrupción denigren su naturaleza.</p> <p>-Se estima que el problema de los sacerdotes con cargos públicos es totalmente religioso y lo deben afrontar desde su fe cristiana.</p> <p>-Se declara que el estado no profesa religión alguna, algo que debería extenderse frente a determinadas doctrinas filosóficas, como el marxismo.</p> <p>-El pronunciamiento de un grupo de sacerdotes y religiosas sobre la posición de los obispos respecto al documento del FSLN y la Religión, provocó reacciones a favor y en contra; alguna de ellas es acusada de tergiversar el pronunciamiento y crear división en la iglesia.</p> <p>-El sandinismo ha declarado públicamente que no solo respeta sino que, además, promueve y protege las fiestas y las tradiciones religiosas y espirituales del pueblo nicaragüense. Los avances materiales se acompañan de este gesto.</p>
--	--	--	--

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP059	El derecho a elegir gobernantes	La reconstrucción política Las elecciones y la masacración	-Dentro del plan de reconstrucción nacional, se debe incluir la reconstrucción política nacional, que inicia una vez que se han solventado las prioridades, como la alfabetización; y que tiene en el ejercicio del derecho a elegir libre y democráticamente a los gobernantes, una de sus tareas principales. Estas elecciones deben diferenciarse de la masacración, donde el pensamiento del pueblo es convertido en una masa manipulable.
LP2786 LP2789 LP2846 LP2847 LP2852 LP2853 LP0014	Teología cristiana y teología marxista	Escatología y fines comunes Teología de la esperanza marxista Cristianismo horizontal Fe sin religión en el cristianismo Cristianismo mitológico El origen del mal Cristocentrismo El cristianismo ateo	-Para los cristianos marxistas (entre ellos K. Barth y sus seguidores), el cristianismo y el marxismo persiguen el mismo fin: construir una sociedad del futuro; para unos Reino de Dios en la tierra, y para otros, Socialismo. Esta construcción es vista por los marxistas como el primero y más importante deber religioso de los cristianos. Esta finalidad común constituye la médula de la teología marxista.  -En la teología marxista, la esperanza es una virtud que llena de optimismo, energía y dinamismo dirigida e un fin temporal, concreto y práctico, que es la construcción de un porvenir mejor, de una sociedad ideal del futuro; que se llama Reino de Dios en la tierra para los cristianos; y Comunismo para los marxistas.

			<p>-La nueva teología, de tendencia marxista, ha desarrollado el cristianismo horizontal, o sea, se han concentrado en el amor a los hombres sobre el amor a Dios (verticalidad); han hecho un traslado teológico del teocentrismo al antropocentrismo. Sin negar a Dios, este prácticamente no existe porque el compromiso se reduce "a los demás". Lo sobrenatural, la divinidad de Jesús, su amor divino por la humanidad queda reducido o silenciado.</p> <p>-La teología marxista ha apostado por convencer a los cristianos comprometidos con la revolución, que vivir la fe es lo importante y necesario, por lo cual, la religión no hace falta. Es decir, no son necesarias las mediaciones cúllicas y las devociones con sus diferentes expresiones (rezos, procesiones, liturgia, sacramentos, sacerdocio ministerial). Según esta teología, la religión no pertenece a lo original del cristianismo sino que es una influencia del paganismo.</p> <p>-La mitologización del cristianismo es una corriente teológica que no se preocupa por el depósito de la fe, sino por la reducción de los dogmas de fe a la categoría de mitos.</p>
--	--	--	---

		<p>-La teología cristiana explica que el origen del mal se encuentra en el corazón humano cuando abre o no sus puertas al mal; para la teología marxista el origen del mal está en las circunstancias, más precisamente, en la propiedad privada y esta corrompe el corazón humano.</p> <p>-El centro del cristianismo es la persona de Cristo, indispensable y, su fin último, son las cosas espirituales; para el marxismo el centro son las condiciones materiales y su preocupación fundamental es la transformación de las relaciones de producción.</p> <p>-Para la teología marxista, el cristianismo desde sus inicios es un movimiento laico y revolucionario sin religión, fundado por un hombre piadoso que precedió, en su defensa de los pobres, a pensadores como Marx y Lenin. Luchaba por una sociedad más justa y más humana. Sin embargo, no puede considerarse una forma de comunismo, ya que no se conocía su elaboración conceptual.</p>
--	--	---

CÓDIGO	CATEGORÍA	SUBCATEGORIAS	SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO
LP2848 LP2849 LP2864	Discrepancias teológicas entre cristianos	Autoridad ante la revelación divina Interpretación sobre los profetas Síntesis de la polémica	<p>-Entre los cristianos católicos y cristianos protestantes existe una discrepancia en cuanto a la revelación y su interpretación. Para los católicos, la autoridad en la interpretación la tiene el Magisterio eclesiástico. Para los protestantes, existe una inspiración personal al momento de leer las escrituras, Dios se comunica de forma personal e individualizada con el creyente.</p> <p>-El papel de los profetas, según la interpretación católica de la Biblia, ha sido históricamente denunciar y acusar, pero no con el afán de destruir, sino para fortalecer a la Iglesia. Según el cristianismo protestante, los profetas denuncian, pero, siguiendo la vocación de profetas como Jeremías, ellos han sido escogidos, primero, para derribar, destruir ; y luego construir.</p> <p>-Se hizo sentir una preocupación por defender a la revolución por encima incluso, de verdades de fe; la identificación del cristianismo con el sandinismo y con el marxismo, algo imposible ya que el cristianismo tiene un nivel sobrenatural; se asienta el reconocimiento de Cristo, persona humana y divina, Único Señor de la Historia.</p>

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP0018	La revelación suprema de Cristo	Símbolo de la cruz Significado del cristianismo Redención y Liberación Cristiana	<p>-Las divergencias entre los cristianos son ajenas a la esencia del cristianismo y cuando las divergencias se transforman en juicios, se condena al mismo Cristo.</p> <p>-La cruz es un símbolo sobre el equilibrio de Dios, se hizo hombre y nos hizo dioses. El cristiano, entonces, no convierte lo complementario en contradictorio.</p> <p>-Las corrientes teológicas modernas acentúan la liberación del hombre por encima de la redención; pero es correcto expresar que en la Redención alcanza la liberación; el Reino de Dios cruza por las liberaciones humanas sin identificarse con ellas.</p>
LP2862	Aplicación errónea del marxismo	Ausencia de interpretación adecuada	-Se analizan algunas ideas marxistas que, al ser aplicadas en el contexto de una ley para regular a los profesionales, devienen en errores: no darle su lugar a los intelectuales y técnicos; reducir a dos las clases sociales; reprimir para que el hombre cambie; no darle importancia a la fuga de cerebros so pretexto de que la revolución es del proletariado.

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP2865 LP2917	Escuela Trabajo	Propósitos del programa Programa con sello nicaragüense	<p>-Es un programa que permitirá una formación integral del individuo y el conocimiento de la realidad económica y laboral del medio; representa una innovación educativa frente a los cambios sociales, económicos y culturales.</p> <p>-El programa escuela trabajo tiene un origen marxista, pero en el caso de Nicaragua, se está desarrollando desde una filosofía nacionalista, priorizando los proyectos que responden a las necesidades de la colectividad nicaragüense.</p>
LP2998	El ateísmo marxista	Fundamentos	<p>-La perspectiva filosófica, antropológica y sociológica del marxismo es materialista. La liberación lo es de las estructuras económicas y sociales. La redención se logra derrocando a las clases dominantes.</p> <p>Además, sus máximos exponentes han declarado la exclusión de la religión respecto a la vida individual y colectiva, lo que deja por fuera las realidades espirituales, incluyendo a Dios.</p>

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>SUBCATEGORIAS</b>	<b>SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO</b>
LP2895	Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación		<p>-La nueva educación nicaragüense debe enfocarse en asegurar la calidad. Los aprendizajes pueden ser variados, lo que no puede incidir en una repartición irresponsable de créditos y títulos académicos.</p> <p>Se requieren científicos bien preparados, bajo exigentes parámetros de rendimiento que aceleren el desarrollo y la independencia.</p>
LP2913	Política partidarista y Politización de la educación		<p>-La política partidarista es una acción que no compete a los maestros porque si lo hace irrespetarían la conciencia de los estudiantes, se convertirían en amaestradores y estarían propiciando una educación alienante.</p> <p>Sin embargo, la educación debe poseer una dimensión política pero esta tendrá una clara orientación científica y filosófica que permita analizar y transformar a la sociedad según las características de nuestra realidad nacional.</p>



CÓDIGO	CATEGORÍA	SUBCATEGORIAS	SIGNIFICADO EDUCATIVO TEOLÓGICO
LP2897 LP3000 LP166	Posición de los Obispos Nicaragüenses	Legitimidad de su autoridad Papel de la religión en la sociedad Sociedad nicaragüense ideal	<p>-En razón de ser los sucesores de los apóstoles, los obispos señalan su exclusividad en la representación legítima del pueblo cristiano nicaragüense, para quien reclama ante las autoridades de la revolución: un diálogo permanente; la definición de los principios sociales, económicos y políticos; seguridad en los derechos ciudadanos; soberanía popular sobre los propósitos y proyectos de la revolución.</p> <p>-Los obispos defienden el derecho natural de la libertad personal y de la soberanía del pueblo, previniendo contra el marxismo ateo, esclavizante e idólatra, que convierte el hombre en un factor productivo y somete a la sociedad al totalitarismo. Frente a esto, la religión juega el papel dinámico de enjuiciamiento y ordenamiento según criterios de divinos designios.</p> <p>-En la nueva sociedad liberada, los valores y las necesidades deben ser comunes; su satisfacción es parte del devenir histórico del mismo pueblo, a quien se le debe respetar su religión por ser estas, motivaciones que impulsan las transformaciones sociales y multiplican la creatividad diversificada de cada persona para su pleno desarrollo en el marco de la justicia social y las reivindicaciones económicas.</p>

**FUENTE:** Periódico *La Prensa* de Nicaragua.

## **APÉNDICE NÚMERO: 5**

**TRIANGULACIÓN HERMENÉUTICA  
SEGÚN CAPÍTULOS II, III Y IV  
PERÍODO: DE MAYO A DICIEMBRE  
AÑO: 1980**

<b>Antes o Pretexto Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b>	<b>Durante o Contexto Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b>	<b>Después o Texto Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b>
	<p>Para Ellacuría, estos pueblos, que sufren la destrucción de sus vidas y de su mundo, tienen una tarea histórica que es la liberación, término que, afortunadamente, toca las condiciones objetivas y subjetivas de los oprimidos y que desde la teología, es uno de los “conceptos más abarcadores de la historia de la salvación” .(p.58) Lo que realmente hace posible a la TL no son los tratados teológicos ni los libros sistemáticos sobre teología, sino el hecho de la liberación misma (p. 67). Siguiendo al Obispo Proaño, la espiritualidad debe propiciar una contemplación para la transformación. Un método teológico latinoamericano que parte de la dinámica opresión-liberación. Su punto de arranque es la dialéctica interpretación-transformación. (p.77) Con cinco meses de retraso por la muerte del Papa Juan Pablo I, esta conferencia se desarrolló y sus conclusiones no son otras que las abordadas por la TL: Análisis de la realidad, visión pastoral y discernimiento, misión de la</p>	<p>Liberación integral</p>

	<p>iglesia, evangelización liberadora, Liberación y reconfiguración de la iglesia y de la sociedad, Evangelización liberadora y opción por los pobres. (p.77)</p> <p>El punto de encuentro de la cristología de la liberación es el Jesús histórico, desde el cual se establecen diferencias en la identificación social y eclesial de Jesús, presentado como el liberador de la injusticia estructural, opción moral fundamental y radical. (p.80)</p> <p>En la TL la liberación es liberación del oprimido. Desde la fe, esta liberación comienza por un encuentro entre la teología y las condiciones reales de la opresión a partir de la pregunta sobre qué significa tal estado y qué lo produce. La liberación del pobre oprimido es total y de todo tipo de opresión: la racial, la étnica, la sexual, la segregación. (p.84)</p> <p>La experiencia de la educación popular liberadora en Nicaragua buscó orientar y fortalecer la libre iniciativa del nuevo sujeto; propuso una nueva sociedad con un nuevo sistema de valores que produjera un nuevo pueblo con un nuevo conocimiento científico de su realidad y una nueva forma de relacionarse entre sí. Rinde un lugar preferencial a la dimensión subjetiva, psicológica, moral y cultural del análisis, de la evaluación y de la transformación. (p.113)</p>	
--	---	--

<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>Entre los años 1893 y 1909, se produjo la revolución encabezada por el liberal José Santos Zelaya López, político – militar proveniente de la naciente clase dominante que propició el auge del café en Nicaragua. Este acontecimiento político trajo el rompimiento con los sistemas de pensamiento dominantes de los conservadores y del cristianismo católico heredado de la colonia y permitió la profundización de la transformación educativa que ya se atisbaba en los años anteriores. (p.28)</p> <p>Conviene sintetizar estos cambios constitucionales producidos por el liberalismo en el año 1893: gratuidad y obligatoriedad de la educación, responsabilidad del estado en la educación de la población, estado laico de la educación y libertad de enseñanza. (p.32)</p> <p>En el año 1979, el FSLN inició un profundo proceso de cambios estructurales a nivel nacional y una de las necesidades más atendidas fue la educación, considerada un derecho irrenunciable e innegociable para el pueblo pobre de Nicaragua. (p.47)</p>	<p>La nueva educación dentro de la revolución se conecta con el fin de la revolución: <i>“construir un nuevo pueblo como sujeto político y cultural, fundar el poder popular y la cultura popular”</i>. (p.102)</p> <p>...el proyecto educativo era un proyecto político porque buscaba responder a las características y a los valores de la Revolución Sandinista. (p.103)</p> <p>Para poder concretar todos los objetivos sociales y materiales de la revolución, necesitamos a un pueblo que aprenda a leer y a escribir, sobre todo un pueblo que a través de ese proceso cultural y político vaya comprendiendo la importancia de su organización. Resultado práctico también de la Campaña tiene que ser que cada alfabetizado sea un hombre organizado dentro de la revolución. (p.116)</p>	<p>Educación y revolución</p>

<b>Antes o Pretexto Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b>	<b>Durante o Contexto Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b>	<b>Después o Texto Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b>
<p>La Teología de la Liberación encontró en la experiencia revolucionaria sandinista el escenario donde se cumplía el ideal del Reino de Dios: Justicia, Amor, Paz y Libertad. Con este compromiso se acreditaba el amor a Dios invisible con el amor a los hombres a quienes vemos.(p.48)</p>	<p>El filósofo David Sánchez Rubio, al definir el nacimiento de la TL, escribe que esta presentó con fuerza la alteridad, en la que el pobre figuraba como la óptica de esta nueva forma de hacer teología y la realización o establecimiento del Reino prometido por Dios tendría como principales destinatarios a los condenados de la tierra, los pobres. (p.85)</p>	<p>Reino de Dios</p>

<b>Antes o Pretexto</b> <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b>	<b>Durante o Contexto</b> <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b>	<b>Después o Texto</b> <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b>
<p>Citando la obra <i>“50 años de lucha sandinista”</i>, del comandante y estratega militar sandinista Humberto Ortega Saavedra, este mismo equipo informa que internamente el FSLN se definía como un organismo revolucionario de vanguardia que propone un proyecto político nacional y popular desde una dirección objetiva y científica. (p.47)</p>	<p>La segunda revolución, es la que, con la llegada del socialismo y del marxismo, busca cambiar radicalmente las relaciones de producción que oprimen a las mayorías (p. 57)</p> <p>.</p> <p>El mundo, otrora perdición, era visto como una oportunidad para la salvación eterna y todos sus avances científicos y tecnológicos eran interpretados como herramientas al servicio del desarrollo de la humanidad. Como “nuevo fenómeno”, este Concilio no analizó las raíces de la situación de pobreza de los continentes del Tercer Mundo, y siguiendo a Gutiérrez, su análisis no se encuentra atravesado por los enfrentamientos entre clases sociales. (p.63)</p>	<p>Marxismo crítico</p>

	<p>El cuarto elemento es la instrumentalización del marxismo. En la TL el marxismo ayuda a contestar la interrogante: ¿qué hacer frente a la miseria? ¿Cómo superarla? El marxismo ayuda a ubicar los factores económicos, la lucha de clases y permite desmitificar el poder de las ideologías. La TL utiliza libremente del marxismo algunas indicaciones metodológicas y mantiene una actitud crítica frente a él. (p.69)</p> <p>El tipo de marxismo aplicado por la TL se distanció siempre del materialismo dialéctico de Engels, de Lenin, Bujarín o Stalin. Estos teólogos se acercaron al joven Marx en su condición de crítico social, de humanista no dogmático, ni economicista, ni materialista ingenuo. En este acercamiento jugó un papel importante la revolución cubana, el pensamiento de Fidel Castro y del Che Guevara, Gramsci, Lukács y la Escuela de Frankfurt, especialmente Marcuse. Influencia sobresaliente ejercieron pensadores como Mariátegui y Giulio Girardi. (p. 89)</p>	
--	---	--

<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>El investigador, escritor y sacerdote jesuita Juan Hernández Pico, describe al somocismo como la expresión del reparto del poder de las clases dominantes organizadas bajo el sistema capitalista dependiente y agro exportador. (p.41)</p>	<p>La TL interpreta la Escritura desde la tradición viva de la iglesia expresada por el sentido de la fe del pueblo de Dios en su caminar histórico, en su practica cristiana desde un nuevo lugar teológico que es el contexto del pobre oprimido. (p.79)</p> <p>El triunfo de una revolución de tendencia socialista, esta vez en Nicaragua (1979), fue el escenario para que los líderes revolucionaros sandinistas de tendencia marxistas, y muchos hombres y mujeres forjados como líderes dentro de las comunidades cristianas, se vincularan alrededor de un proyecto político y demostraran la posibilidad histórica del encuentro, más allá de la teoría, entre cristianos y marxistas. (p.88)</p>	<p>Cristianismo revolucionario</p>



<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>El contexto de esta investigación se ubica en la realidad nicaragüense generada por la revolución popular que derrocó al gobierno de Anastasio Somoza Debayle en el mes de julio del año 1979. Esta revolución fue encabezada por el Frente Sandinista de Liberación Nacional y una de sus primeras decisiones, publicada el día 20 de diciembre de 1979, consistió en declarar oficialmente que 1980 sería el “Año de la Alfabetización” en razón de celebrarse durante ese período la gran “Cruzada Nacional de Alfabetización Héroes y Mártires de la Liberación de Nicaragua”. (p.21)</p> <p>La educación, dentro del proceso revolucionario sandinista, fue una prioridad. Desde el mismo inicio de su gobierno irrumpió en la historia con un hecho que marcó un antes y un después en la educación del pueblo nicaragüense. Este hecho fue la “Cruzada Nacional de Alfabetización Héroes y Mártires de la Liberación de Nicaragua”, con la que se pretendió eliminar el 72% de analfabetismo heredado por los gobiernos anteriores</p>	<p>La Cruzada Nacional de Alfabetización se inscribió dentro de este proceso de nueva metodología y nuevos sujetos que simbolizó la educación popular. Una educación que convirtió a Nicaragua en un enorme laboratorio de la auto-educación que pretendía despertar la criticidad y la creatividad de los educandos (p.102).</p> <p>Desde sus inicios, los líderes sandinistas dejaron claro que esta cruzada o insurrección cultural era, prioritariamente, un proyecto político y su nombre lo decía claramente: Cruzada Nacional de Alfabetización “Héroes y Mártires por la liberación de Nicaragua”. (p.114)</p> <p>La Campaña de Alfabetización la vemos con un profundo contenido político, porque solo a través de ese abrir de ojos que va a significar para nuestro pueblo esta campaña, nosotros podremos irnos, gradualmente, planteando metas cada vez más profundas para hacer posible las transformaciones que hemos decidido hacer. (p.116)</p>	<p>La Alfabetización es una insurrección política y liberadora</p>

<p>y que movilizó a unas 90 mil personas de ambos sexos hacia los campos y las ciudades para enseñar a leer y a escribir. (p.47)</p> <p>El proceso de la Educación Popular Liberadora tuvo como precedente la gran Cruzada Nacional de Alfabetización, jornada por la cual Nicaragua obtuvo el Premio Internacional de Alfabetización “Nadezhda Krupskaya”, máximo galardón que la UNESCO otorga a los esfuerzos en favor de la alfabetización. (p.49)</p>	<p>Fortalecer las organizaciones populares de masas. La participación en esta Cruzada se hará desde las diferentes organizaciones que tiene la gente en sus comunidades. Es, también, una oportunidad para que los que van a ser autoridad de la democracia del poder popular formen y se integren en las organizaciones populares. (p.117)</p> <p>El Padre Fernando Cardenal, Coordinador de la Cruzada, al definir los objetivos de la misma, citaba a Freire con las siguientes palabras de familiaridad sandinista: “Repito lo que nos decía el compañero muy amigo nuestro, muy amigo de Nicaragua, amigo de la revolución y de esta Cruzada, el compañero Pablo Freire. Este tipo de Cruzada Nacional de Alfabetización no es un hecho pedagógico con implicaciones políticas, sino es un hecho político con implicaciones pedagógicas”. (p.127)</p> <p>Para comprender lo que nosotros hemos dado en llamar educación popular, hay que comprender la insurrección popular. La educación popular comenzó para nosotros con la guerra de liberación nacional. (p.129)</p>	
--	--	--

<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
	<p>El rescate de la figura del General de Hombres Libres, Augusto César Sandino, constituye el primer hecho cultural de la revolución sandinista. El héroe se transforma en “héroe nacional”, para ricos y pobres. Su imagen es la del hombre nuevo a la que aspira la nueva sociedad revolucionaria. (p.100)</p>	<p>El Hombre Nuevo</p>
<p>La filosofía de la educación sandinista fue: educación para el pueblo y por el pueblo. Esta filosofía fue ampliamente apoyada por un sector significativo del catolicismo y del cristianismo en general. (p.48)</p>	<p>Esta característica de la justeza de su lucha, hace que Sandino se exprese con un lenguaje casi mesiánico: su misión personal de conducir a la liberación de su pueblo y a la redención de todos los oprimidos. Su confianza es moral y casi religiosa, en el amor de su pueblo por la libertad y la justicia.</p> <p>La fe en su pueblo es la fe en la justicia, en la caída de los sistemas sociales que están en contra de la justicia y el derecho ajeno. Por ello, el imperialismo yanke debe derrumbarse porque está en contra de los valores de la justicia y de la libertad Sandino describe a Dios como Amor, fuerza consciente, invisible, superior a los hombres y al cosmos, antes de éter, lo que llena todo y principio de todas las cosas. A este Dios Amor se le puede denominar Padre Creador del Universo, presente y activo en la lucha histórica de la justicia contra la injusticia, del bien en contra del mal. (p.97)</p>	<p>Sandinismo y Religión</p>

El cristianismo inyectó al sandinismo una fuerza moral fundamental para el triunfo revolucionario de 1979 y por su parte, el sandinismo descubrió y desarrolló el potencial revolucionario de esta religiosidad. (p.133)

No se puede dejar por fuera la lucha por la hegemonía entre el sandinismo y el catolicismo en el contexto revolucionario. La hegemonía, dice Girardi, significa el consenso popular y “la asunción activa y consciente de parte de las masas del nuevo proyecto de hombre y de sociedad” que implica una profunda transformación cultural frente a la cual, la burguesía democrática pretende el control ideológico y militar con la ayuda de la burguesía internacional, la autoridad eclesiástica católica y de las sectas protestantes. (p.135)

<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>Los antecedentes de la realidad teológica de este período se caracterizan por los permanentes enfrentamientos entre las autoridades de la iglesia católica con el gobierno liberal de José Santos Zelaya. Dos de las reformas que crearon mayores dificultades fueron la expropiación de los bienes eclesiásticos administrados por las cofradías y la condición laica del estado nicaragüense. (p.32)                      La experiencia de la educación popular liberadora se inscribió dentro de un proyecto político cuyo sustento filosófico era la teoría marxista y la interpretación liberadora de la fe cristiana. (p.49)</p>	<p>La segunda vertiente es la Doctrina Social de la Iglesia, que ofrece las pautas para el compromiso social de los cristianos a través de la reflexión permanente en contacto con lo que vive el mundo. (p.71)</p> <p>La mediación práctica es la del traslado permanente entre “la plaza de la historia y el templo” a través de la fe y la política. (p.74)</p> <p>En el contexto de esta experiencia educativa, Latinoamérica conoce la emergencia de un nuevo movimiento político, cultural y pedagógico representado por el brasileño Paulo Freire, de quien se harán las referencias del caso. Por ahora es importante establecer que este movimiento logra explicitar y conjugar las acciones de cristianos y no cristianos alrededor de la Educación Popular. (p.107)</p>	<p>Lo religioso y lo político</p>

<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>Un dato interesante es la organización de la educación de adultos, creándose una escuela nocturna para artesanos en las cabeceras departamentales. Además, se reorganizó la Universidad de León suprimiendo el cargo de Rector; se eliminó el latín de los títulos y quedó establecido únicamente el grado de doctor, los decanos serían nombrados por el poder Ejecutivo y desapareció la participación estudiantil en el gobierno de la universidad. Desapareció la herencia colonial de la universidad unitaria fraccionada por un conglomerado de escuelas profesionales dispersas y sometidas a la tutela del estado. (p.32)</p> <p>Este esfuerzo generó el masivo proceso de la educación popular a través de los denominados “maestros populares”, quienes a su vez educaban en los “Colectivos de Educación Popular”, utilizando las casas, los centros comunales, los salones de las iglesias, entre otros; acondicionados para desarrollar la experiencia de la educación entre la misma gente. (p.49)</p>	<p>...se trataba de incorporar a la población en uno de los aspectos más significativos del proyecto educativo y para ello, inmediatamente después del triunfo revolucionario en julio del año 1979, el gobierno organizó la Cruzada Nacional de Alfabetización y la Gran Consulta Nacional sobre los Fines y Objetivos de la Nueva Educación. (p.103)</p> <p>Educar desde la realidad para interpretarla y transformarla conduce a superar el dualismo que yuxtapone el conocimiento teórico al conocimiento práctico, el trabajo manual al trabajo intelectual. En la educación popular, la teoría y la práctica son manifestaciones de igual valor que se relacionan dialécticamente y que sitúan al educando frente a su contexto para modificarlo con su pensamiento y con su acción. (p.109)</p>	<p>Nueva educación en nuevo proceso</p>

	<p>Con la profundización de las intenciones del proyecto educativo de la revolución sandinista, se evidenciaba, según Girardi, que algunas transformaciones educativas del pasado nicaragüense habían promovido la educación popular a partir del concepto tradicional de “educación para el pueblo” pero no “educación hecha por el pueblo”. Y aquí está la diferencia más significativa de la experiencia de la educación popular liberadora en el nuevo contexto histórico. La propuesta que el nuevo sujeto planteaba dentro del nuevo contexto de la revolución sandinista era “educación por el pueblo mismo” .(p.109)</p>	
<p>El concepto y la construcción del proceso de la educación popular liberadora en Nicaragua ayudó al proceso de desarrollo nacional dentro de la perspectiva de la revolución planteada por el Frente Sandinista de Liberación Nacional que gobernó desde 1979 hasta 1990 y en el cual militaron cantidades de jóvenes formados en las parroquias, congregaciones religiosas católicas y no católicas, colegios y universidades cristianas. (p.49)</p>	<p>El despertar de la conciencia no solo a los obreros y campesinos que se alfabetizarán, también debe llegar a la juventud nicaragüense. Porque la Cruzada es una oportunidad formativa en la vida de los jóvenes alfabetizados. (p.118)</p>	<p>El heroísmo de la juventud</p>

<b>Antes o Pretexto</b> <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b>	<b>Durante o Contexto</b> <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b>	<b>Después o Texto</b> <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b>
		Los milagros de la revolución
<p>La filosofía de la educación sandinista fue: educación para el pueblo y por el pueblo. Esta filosofía fue ampliamente apoyada por un sector significativo del catolicismo y del cristianismo en general (p.48)</p> <p>El gobierno sandinista no sólo encomendó la conducción de la Cruzada Nacional de Alfabetización a un sacerdote católico, sino que, además, involucró a destacados teólogos y pedagogos en el asesoramiento técnico de la misma. Incluso, las estructuras organizativas de las iglesias cristianas y sus bienes e infraestructura, estuvieron al servicio de la gesta alfabetizadora. (p.48)</p>	<p>El país entero se incorporó para enseñar o para aprender a leer y escribir. Se alfabetizaron 406,056 personas y se movilizaron otras 150,000 para alfabetizar. Esto, sin incluir todo el andamiaje de la logística nacional e internacional. (p.103)</p> <p>Formación de la verdadera nacionalidad, ya que existe una real división entre el campo y la ciudad, entre trabajo intelectual y trabajo manual, entre el Pacífico y el Atlántico. La movilización de casi cien mil jóvenes en todo el territorio nacional permitirá la integración de la nación. (p.118)</p>	<p>Alfabetización es fraternidad y pluralidad</p>



<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
		<p>Aplicación errónea del marxismo</p>
<p>Otro elemento importante sobre la situación religiosa de la época, se encuentra en el hecho de que el gobierno liberal controló el ingreso de misioneros católicos, pero abrió las puertas a las iglesias moravas y bautistas, no sólo en el litoral Atlántico sino que también en el Pacífico, tradicionalmente católico y anti-protestante (p.33).                      Para Arnáiz Quintana (1990), la perspectiva teológica y pastoral del restauracionismo católico, se caracterizó por una mayor participación del laicado en sus organizaciones. Su discurso y su práctica son anti-liberal, anti-comunista y apologeticamente anti- protestante. (p.41)</p>		<p>Discrepancias teológicas entre cristianos</p>
<p>Quienes apoyaban el proyecto identificado con el somocismo defendían la libertad de enseñanza y el derecho a la educación privada, y alertaban sobre los peligros del ateísmo sandinista, los derechos de la familia y de la iglesia católica sobre la educación. (p.53)</p>		<p>El ateísmo marxista</p>

<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>La creación del Frente Sandinista de Liberación Nacional significó una oportunidad histórica para cristianos católicos y no católicos que querían darle un perfil militante a su fe. Fueron muchos los hombres y las mujeres que lograron la convergencia de su fe con el compromiso político sandinista a través de la lucha contra la dictadura somocista. (p.47)</p>	<p>Los procesos de protestas populares, de la insurrección armada y de las transformaciones revolucionarias, como el caso de Nicaragua, contaron con la participación militante de hombres y mujeres comprometidos con un proyecto del pueblo, dando así forma clara y práctica a su fe. Pero esta incorporación no era un hecho aislado de cada persona: había una opción comunitaria que incluía una opción personal. (p. 61)</p> <p>El triunfo de la revolución popular sandinista en Nicaragua en el año 1979 en el cual participan de manera destacada sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos. (p.78)</p> <p>Un elemento importante en la transformación cultural propiciada por la revolución fue la nueva forma de interpretar la fe y vivir el cristianismo desde una relectura revolucionaria del evangelio. (p.102)</p>	<p>El cristianismo en la revolución</p>

	<p>“Yo veo dos urgencias fundamentales: una, el estudio entendido como una acción pastoral ya en sí mismo, como una reflexión de fe; y la otra, la acción pastoral que hay que hacer de inmediato, ambas cosas no están desligadas, y tenemos que integrarlas” .(p.130)</p> <p>Con esta perspectiva pedagógica se trabajó la enseñanza en grupos de estudio con la reflexión bíblica, lo que paulatinamente, fue permitiendo interpretar la necesidad de tomar conciencia sobre la situación del país e integrar a los cristianos en la lucha, algunas veces armada. (p.131)</p> <p>El pueblo nicaragüense aprendió a leer en la lucha insurreccional que se trataba de una oportunidad divina para practicar el amor al prójimo:...”las viejitas se vuelven conspiradoras, el que no es estrategia militar termina siéndolo; el que no sabe curar heridos acaba sabiéndolo... es el momento de darlo todo. Tiene algo de festivo.</p> <p>Crea además una gran confraternidad. Rompe todas las barreras. Crea una actitud de entrega en la mayoría del pueblo. Era el momento en que todo el mundo quería hacer algo, aunque sólo fuera una taza de café. A pesar de lo duro de la represión nadie se pierde el momento festivo”. (p.1132)</p>	
--	--	--

	La recuperación oral significó, en la experiencia nicaragüense, valorar la palabra del pobre oprimido, como síntesis de la historia. Como metodología teológica y pedagógica, se trata de encontrar en ellos los símbolos históricos que sintetizan los momentos, los tiempos y los espacios del proceso por medio del cual el Espíritu habla y actúa para comunicar la Palabra. (p.133)	
		El derecho a elegir gobernantes
El contexto social fue preciso para que las fuerzas políticas opositoras al régimen somocista expusieran al pueblo nicaragüense un proyecto que incluía sus aspiraciones vitales: salud, vivienda, alimentación y acceso a la educación. La fuerza político- militar que logró aglutinar a los opositores del gobierno somocista fue el Frente Sandinista de Liberación Nacional, fundado en el año 1961 por Carlos Fonseca Amador, Silvio Mayorga y Tomás Borge, líderes universitarios que ese año se encontraban exiliados en Honduras. (p.46)		El sandinismo y la revolución

<b>Antes o Pretexto</b> <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b>	<b>Durante o Contexto</b> <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b>	<b>Después o Texto</b> <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b>
		Escuela Trabajo
<p>En general, la construcción de una sociedad independizada de la corona española significó enfrentarse a serios retos al punto de que la historiadora Kinloch Tijerino resume este trozo histórico como “el período de la Anarquía”, destacando hechos como las rivalidades regionales y los conflictos ideológicos entre conservadores y liberales; el caudillismo y las lealtades localistas que llevaron a la guerras civiles de 1844 y 1854, desconociendo la primera Constitución Política de Nicaragua del año 1838...(p.25)</p> <p>Para llevar a la práctica sus políticas educativas, en el año 1911 los conservadores reformaron la constitución liberal de 1905; y en enero de 1912, al declarar la protección oficial del Estado hacia la religión Católica, Apostólica y Romana; sentaron las bases para la consolidación de la educación católica. (p.36)</p> <p>El gobierno sandinista elaboró el proyecto de lecto -escritura y organizó</p>	<p>Hasta el Concilio Vaticano II, que inició en el año 1965, la iglesia católica mantuvo una actitud apologética en contra de: las reformas protestantes, la Ilustración que profundizó el laicismo, la secularización y la Revolución Industrial. Finalizando el siglo XVIII, la apologética católica disputó con las teorías marxistas la trascendencia de la materialidad y las razones que justificaban la pobreza de millones de seres humanos. (p.59)</p> <p>En medio de conflictos, la teología de la liberación seguirá ahondando en sus rasgos propios y pasará a ocupar un lugar primordial en la teología de los ochenta. (p.78).</p>	La lucha ideológica

<p>los recursos humanos y didácticos conforme a sus intereses y su propuesta político-ideológica. La propuesta pedagógica, con sus elementos teológicos cristianos en un contexto revolucionario de liberación socio-política, no fue apoyada por todos los sectores de la empresa privada, ni por grupos políticos tradicionales y tampoco por la jerarquía de la iglesia católica representada especialmente por la Conferencia Episcopal Nicaragüense. (p.49)</p> <p>Esta situación creó un debate público importantísimo en el cual dos diarios matutinos de circulación nacional se enfrentaron defendiendo diversas y hasta antagónicas posiciones políticas, ideológicas, filosóficas y teológicas. Estos dos informativos escritos fueron “La Prensa” y “El Nuevo Diario”. (p.49)</p>	<p>“El auge de las lecturas sobre teosofía y práctica de la masonería fue común en todos los países de América Latina a lo largo de todo el siglo XIX., cuando en las luchas de emancipación nacional los próceres se adhirieron a estas ideas, que eran contestatarias al pensamiento tradicional”.(p.99)</p> <p>El lugar prioritario que la Revolución Sandinista dio a la lucha ideológica se explica a partir de la importancia de las transformaciones culturales que llevarían a establecer al hombre nuevo capaz de ser creativo política y culturalmente. De allí la insistencia en los discursos de los dirigentes de la revolución sobre prioridad de la lucha ideológica en el nuevo contexto. (p.101)</p>	
---	---	--

<b>Antes o Pretexto</b> <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b>	<b>Durante o Contexto</b> <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b>	<b>Después o Texto</b> <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b>
		La revelación suprema de Cristo
El Equipo Interdisciplinario Latinoamericano con sede en Managua, describe al FSLN como una organización de vanguardia que nace para luchar contra la dictadura militar somocista y lograr la liberación nacional. (p.47)	...el proyecto educativo de la revolución siempre asumió la concepción y la práctica de la Educación Popular como camino pedagógico para liberar de la pobreza y como metodología para construir el hombre nuevo y la nueva sociedad. La Educación Popular es aquella que permite a la persona ser creativa y auto educarse siempre dentro de un proyecto de liberación colectiva. (p.104)	La revolución es liberación
		Pensamiento universalista
Durante este período, la educación estaba influenciada por las decisiones de los líderes conservadores y el poder de la jerarquía cristiana católica, pero esto no significó la ausencia total de concepciones liberales de tendencia laicista, algunas veces anti-católicas y muy cercanas a las explicaciones científicas de la realidad. (p.27)		Política partidarista y Politización de la educación

<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>Pasados los años de las guerras anti-intervencionistas contra el filibustero norteamericano William Walker, el catolicismo nicaragüense se afianzó haciendo alianza con las clases en el poder, cuyas actividades económicas sustentadas en el comercio internacional del café, suscitaron los nuevos actores sociales y eclesiásticos. Los lazos gobierno-iglesia quedaron manifiestos en los mutuos reconocimientos y legitimaciones públicas, en los nombramientos de autoridades locales y regionales, y en el sustento económico que, tanto del gobierno como la iglesia, daban a sus funcionarios. (p.30)</p> <p>Los grupos religiosos no estuvieron ausentes en el conflicto de posiciones generado por la revolución. Este posicionamiento produjo, en algunos momentos, confusión y división. El testimonio de la gente dejaba claro que algo sucedía y lo expresaban con frases como “no sé qué está pasando con los señores obispos”. (p.51)</p>	<p>Aunque la posición oficial de la autoridad católica no aceptaba este acercamiento al estilo latinoamericano entre cristianismo y marxismo, fueron las Instrucciones de la Congregación para la Doctrina de la Fe de los años 1984 y 1986, las que junto al “Informe Rockefeller” de 1969 y el Informe de Santa Fe de 1980, profundizaron la prohibición del marxismo en la interpretación teológica y la acusación política de la infiltración marxista en la Iglesia Latinoamericana. (p.88)</p> <p>Otra de las condiciones que aumentaron las contradicciones fue la postura inflexible de los dirigentes sandinista frente a situaciones que la jerarquía católica nunca aceptó. Por ejemplo, los sacerdotes en el gobierno y el reconocimiento de la Iglesia Popular, apoyando a líderes y proyectos institucionales que a su vez, se confrontaban con los obispos católicos. (p.134)</p>	<p>Posición de los Obispos Nicaragüenses</p>



<p><b>Antes o Pretexto</b>  <b>Capítulo Segundo: I. Antecedentes históricos.</b></p>	<p><b>Durante o Contexto</b>  <b>Capítulo Segundo: II. Antecedentes teórico prácticos</b></p>	<p><b>Después o Texto</b>  <b>Capítulos Tercero y Cuarto: Metodología y resultados del análisis.</b></p>
<p>En 1917 se decreta el Día de la Raza y el acto de Jura de la Bandera, el cual fue ampliado por el decreto del Culto a la Bandera del año 1929 (p.37).                      ...se crean la Ley de la Escuela Libre de Hogar para zonas alejadas de la capital y dedicadas a la educación de los ladinos y de los indígenas; y la Ley del médico escolar, con el fin de reglamentar la inspección médico escolar y garantizar la salud a los y las estudiantes. (p.37)</p>		<p>Preeminencia de lo cualitativo en la nueva educación</p>
		<p>Teología cristiana y teología marxista</p>

## **ANEXO-CD**

**FUENTES  
BIBLIOGRÁFICAS**

## **FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:**

Aragón, R. (2003). Una visión histórica-pastoral de la iglesia católica en Nicaragua. *Noticias ADITAL*. Recuperado el 30 de marzo 2005 en [http://www.adital.com.br/hotsite\\_ecumenismo/noticia](http://www.adital.com.br/hotsite_ecumenismo/noticia)

Araya, V. (1974). *Fe cristiana y marxismo. Una perspectiva latinoamericana*. San José: Editorial Territorio.

Arce C. (1980) El difícil terreno de la lucha: el ideológico. *Revista Nicarúac*. No. 1, pp. 155ss.

Arnáiz, A. (1990). *Historia del pueblo de Dios en Nicaragua*. Nicaragua: Centro Ecuménico Antonio Valdivieso.

Arrién J. (1997). *Educación en concertación. Para un proyecto educativo nacional*. Colección de artículos publicados por El Nuevo Diario entre enero 1996 y junio de 1997. Nicaragua: PREAL.

Arrién, J. (1980). *Nicaragua: revolución y proyecto educativo*. Managua: MED.

Arrién J. (1991). Nicaragua: quieren dismantelar la educación sandinista. *Revista ENVÍO*. No. 118. Recuperado el 2 de marzo 2005 de <http://www.envio.org.ni/articulo/681>

Arríen, J. (1996). *UNESCO en el desarrollo y en las innovaciones de la educación en Centroamérica*. San José: EDITORAMA, S.A

Arríen J; Bernal, J; Ooijens, J; Picón, C y Thybergin, A. (1996). *Calidad de la educación en el istmo Centroamericano*. San José: UNESCO.

Arríen, J. y Matus, R. (1989). *Nicaragua: diez años de educación en la revolución. Contexto, Avances, Problemas y perspectivas de un proceso de transformación*. Nicaragua: MED.

Assmann, H. (Coordinador). (1981). *Nicaragua triunfa en la alfabetización. Documentos y testimonios de Nacional de Alfabetización la Cruzada*. San José: DEI.

Ayuste, A; Flecha, R; López P. y Lleras J. (1998). *Planteamientos de la pedagogía crítica. Comunicar y transformar*. Segunda Edición. Barcelona: Editorial Graó.

Baquero, R. (2001). *Vigotsky y el aprendizaje escolar*. Cuarta Edición. Buenos Aires: Libro de Edición Argentina.

Barrantes, R. (2001) *Investigación, un camino al conocimiento*. San José: EUNED.

Bethell, L. (2001). *Historia de América Latina. 14. América Central desde 1930*. Barcelona: EDITORIAL CRÍTICA, S.L.

Bochenski, I. (1957). *Los métodos actuales del pensamiento*. Madrid: Ediciones Rialp, S.A.

Boff, C. (1980). *Teología de lo político. Sus mediaciones*. Salamanca: Sígueme.

Boff, L. y Boff, C. (1986). *Cómo hacer teología de la liberación*. Bogotá: Ediciones Paulinas.

Boff, L. (1979). *El rostro materno de Dios. Ensayo disciplinar sobre lo femenino y sus formas religiosas*. Cuarta edición. Madrid: Ediciones Paulinas.

Cardenal, F. (1980). *Objetivos de la Cruzada Nacional de Alfabetización*. Recuperado el 20 de marzo 2005 de <http://www.sandinovive.org/cna/CNA-historia2.htm#objetivos>

Cardenal, R. (1986). La crisis de la iglesia nicaragüense. *Revista Latinoamericana de Teología*, Universidad Centroamericana Simeón Cañas. Año III, Mayo-Agosto 1986.

Cea, M. (1998). *Metodología Cuantitativa. Estrategias y técnicas de investigación social*. Madrid: Síntesis Sociología.

Coronel, J. (2001). *Reflexiones sobre la historia de Nicaragua. De la colonia a la independencia*. Managua: Fundación Vida. Colección Cultural de Centro América. Serie Histórica No. 13.

Croatto, S. (1987). La relevancia socio histórica y hermenéutica del Éxodo. *Revista Concilium*, No. 209, pp. 155-164.

Chenú, M. (1977). La iglesia de los pobres en el Vaticano II. *Revista Concilium*, No. 124, pp. 73-79.

Chow, N. (1992). *Teología de la Liberación en crisis, Religión, Poesía y Revolución en Nicaragua*, Primera Edición. Managua: Fondo Editorial, Banco Central de Nicaragua.

Colás, M, y Buendía, L. (1994). *Investigación Educativa*. Segunda Edición, Sevilla: Ediciones ALFAR, S.A.

Coll, C; Martín, E; Mauri, T; Miras, M; Onrubia, J; Solé, I., y Zabala, A (1997). *El constructivismo en el aula*. Sexta Edición. Barcelona: Editorial Graó.

De Castilla, U. (2000). La contribución de la sociedad civil, al proceso de construcción de la educación nicaragüense: el caso de la Ley General de Educación. *ENCUENTRO, Revista de la Universidad Centroamericana, UCA*. Año XXXII, No. 55, pp. 89-103.

De Villa, G. (1980). Las organizaciones populares en la nueva Nicaragua. *Revista CHRISTUS*, No. 538.

Delors, J. (1997). *La educación encierra un tesoro*. México: UNESCO.

Delgado, J. y Gutiérrez, J. (2000). *Métodos y Técnicas Cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales*. Madrid: Síntesis.

Díaz, A. (1996). *Gobernantes de Nicaragua*. Managua: Aldilá Editor.

Díaz, R, González F, Gutiérrez, G, Mujica, G., Ranmos Regidor, J y Trigo, P. (1985). Teología de la liberación: nuevas aportaciones. *Revista Iglesia Viva*. Números 116-117, pp. 121-303.

Díaz, F. (2000). *Meta evaluación de programas y proyectos sociales. Meta evaluación de programas educativos*. Tesis de graduación. San José: Biblioteca de la UNED.

Dobles, C. y otras (2000) *Investigación en Educación: Procesos interacciones, construcciones*. San José: EUNED.

Dussell, E. (1995). *Resistencia y Esperanza. Historia del pueblo cristiano en América Latina y el Caribe*. San José: DEI.

Ellacuría, I. (1975). *Tesis sobre la posibilidad, necesidad y sentido de una teología latinoamericana*. En Vargas-Machuca, A. (Comp), *Teología y mundo contemporáneo*.



Homenaje a K. Rahner (pp. 325-350). Madrid: Cristiandad.

Ellacuría, I. (1977). Teorías económicas y relación entre cristianismo y socialismo. *Revista Concilium*, No. 125, p. 282-290.

Ellacuría, I. y Sobrino, J. (Coords) (1992). *Misterium Liberationis, Conceptos Fundamentales de Teología*. (Dos tomos), Segunda Edición. El Salvador: UCA Editores.

Equipo Envío (1981). Conflicto iglesia-estado por sacerdotes- Ministros: Breve cronología. *Revista ENVÍO*, No. 1. Recuperado el 2 de marzo 2005 de <http://www.envio.org.ni/articulo/7>

Equipo Envío (1981). Presencia cristiana en Nicaragua: Balance de dos años 1979-1981. *Revista ENVÍO*, No. 2. Recuperado el 2 de marzo 2005 de <http://www.envio.org.ni/articulo/10>

Equipo Envío (1981). Tensiones y tendencias en la iglesia de Nicaragua. *Revista ENVÍO*, No. 3. Recuperado el 2 de marzo 2005 de <http://www.envio.org.ni/articulo/14>

Equipo Envío (1981). Problemas al interior de la iglesia católica en Nicaragua. *Revista ENVÍO*, No. 4. Recuperado el 2 de marzo 2005 de <http://www.envio.org.ni/articulo/2599>

Equipo Envío (1983). Nicaragua: La nueva educación en Nicaragua, un debate abierto. *Revista ENVÍO*, No. 22. Recuperado el 2 de marzo 2005 de <http://www.envio.org.ni/articulo/74>

Equipo Envío (1985). Nicaragua: Un nuevo reto, hacia una educación popular y una educación en pobreza. *Revista ENVÍO*, No. 48. Recuperado el 2 de marzo 2005 de <http://www.envio.org.ni/articulo/458>

Equipo Interdisciplinario latinoamericano (1983). *Teoría y práctica revolucionarias en Nicaragua. Curso breve de marxismo*. Nicaragua: Ediciones Contemporáneas.

Flórez, R. (1997) *Hacia una pedagogía del conocimiento*. Bogotá: DVinni Editorial Ltda.

Floristán, C y Tamayo, J. (1985). *El Vaticano II, veinte años después*. Madrid: Cristiandad.

Fonseca, C. (2005). *El poder, la propiedad, nosotros. La Revolución Sandinista y el problema del poder en la transformación revolucionaria de la sociedad nicaragüense*. Managua: Editorial Hispamer.

Gallardo, H. (1989). *Elementos de política en América Latina*. San José: DEI.

Gallardo, H. (1989). *Actores y procesos políticos latinoamericanos*. San José: DEI.

García, A. (1999). *Introducción a la documentación informativa y periodística*. Sevilla: Editorial MAD.

Girardi, G. (1986). *Sandinismo, marxismo, cristianismo en la nueva Nicaragua*. (Dos tomos). Managua: Centro Ecu­ménico Antonio Valdivieso y Ediciones Nuevomar, S.A.

Girardi, G. (Editor) (1986), *Nicaragua Trinchera Teológica*. Nicaragua: Centro Ecu­ménico Antonio Valdivieso.

Gomis, J. (s.f.) La familia humana. Cristianos en Nicaragua. *Cuadernos de orientación familiar*. Número 100, páginas 69-74.

Gorostiaga, X. (1987). Originalidad de la revolución nicaragüense. *Revista PÁGINAS*. Vol. XII, No. 84

Gutiérrez, G. (1971). *Hacia una teología de la liberación*. Bogotá: Indo-American Pres. Service.

- Grajales, T. (s.f.) Tipos de investigación. En: Antología del Programa Taller: Análisis Documental, Doctorado Latinoamericano en Educación. San José: UNED.
- Hernández, J. (1980). El proceso político en la Nicaragua liberada. *Revista CHRISTUS*. No. 538.
- Hernández, J. (1980). Profundización en la alianza estratégica. *Revista CHRISTUS*. No. 538.
- IHCA (1980). Análisis interpretativo 1978. *Revista CHRISTUS*. No. 538.
- Kinloch, F. (2005). *Historia de Nicaragua*. Managua: IHNCA-UCA
- Moltmann, J. (1987) *Teología política ética política*. Salamanca: Sígueme.
- Mucchielli, A. (2001). *Diccionario de Métodos Cualitativos en Ciencias Humanas y Sociales*. Madrid: Editorial Síntesis.
- Ordóñez, J. (2002). *Introducción a la pedagogía*. San José: EUNED.
- Ortega, H. (2004). *La epopeya de la insurrección*. Managua: Lea Grupo Editorial.
- Preiswerk, M. (2005). *Educación popular y teología de la liberación*. San José: DEI.

Ramírez, S. (1982). La revolución: el hecho cultural más grande de nuestra historia. *Revista Ventana*, Diario Barricada, Managua, 30 de enero.

Ramírez, S. (1979). *El pensamiento vivo de Sandino*. San José: EDUCA.

Renau, J. (1987). *Educación en una sociedad en crisis. Retos e Interrogantes*. Barcelona: Cristianisme i justícia.

Richard, P. (1984). *La teología de la liberación en las prácticas sociales y eclesiológicas liberadoras*. Misión Abierta.

Rodríguez, G., Gil Flores, J. y García, E. (1996). *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Ediciones ALJIBE.

Robles, A. (2002). *Repensar la religión de la creencia al conocimiento*. Heredia: EUNA.

Román, J. (1979). *Maldito país*. Managua: Ediciones INPRHU.

Rodríguez, I. (2005). *Historia de la educación en Nicaragua. Restauración conservadora (1910-1930)*. Managua: HISPAMER.

Rodríguez, I. (2007). Historia de la educación en Nicaragua. 50 años en el sistema educativo 1929-1979. Managua: HISPAMER.

Sánchez Rubio, D. (1999). Filosofía, Derecho y Liberación en América Latina. Bilbao: Editorial Desclée de Brouwer, S.A.

SBU. (1979). Dios Habla Hoy. La Biblia. Corea.

Scribano, A. (2000). Reflexiones epistemológicas sobre la Investigación Cualitativa en Ciencias Sociales. *Antología del Programa Taller: Análisis Documental*. Doctorado Latinoamericano en Educación. San José: UNED.

Segundo J. (1986) *Estudio crítico sobre la teología de la liberación*. Quaderns cristiannime i justícia. Barcelona: Librería Editorial Prov. Tarrac.

Soto, J. y Bernardini, A. (2004). *La educación actual en sus fuentes filosóficas*. San José: EUNED.

Shulman, L. (1986) *Paradigmas y programas de investigación en el estudio de la enseñanza: una perspectiva contemporánea*. En: Witrock, Mc C. (Dir) La investigación de la enseñanza. Barcelona: Paidós.

Tamayo, J. (1991). *Para comprender la Teología de la Liberación*. Navarra: Verbo Divino.

Támez, E. (1982). *La Biblia de los oprimidos. La opresión en la teología bíblica*. San José: DEI.

Torres, R. (2003). *Los nuevos paradigmas en la actual revolución científica y tecnológica*. San José: EUNED.

Tünnermann, C. (2002) *Tendencias contemporáneas en la transformación de la Educación Superior*. Managua: UPOLI.

Tünnermann, C. (1980). *El sandinismo, factor de la cultura*. Managua: MED.

Valles, M. (1997). *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid: Editorial SINTESIS S.A.

Vidales, R. (1977). *Cuestiones en torno al método en la teología de la liberación*. En: *La nueva frontera de la teología en América Latina*. Gibellini, (ed). Salamanca: Sígueme.

Villalobos, L. (1998). *El investigador ante los caminos de la ciencia*. Video conferencia. San José: UNED.

Villalobos, L. (1998). *El enfoque vivencial de la investigación científica*. Video conferencia. San José: UNED.

Wheelock, J. (1980). El movimiento Sandinista y la lucha de clases. *Revista Encuentro*. Págs. 31-38.